



Les gros affineurs de fromage ont fait pression à La Brévine

GRUYÈRE AOC A La Brévine, depuis des années, on projetait la construction d'une cave d'affinage de gruyère AOC sur le parc des Taillères. Tous les feux étaient verts.

PEUR SUR LA FILIÈRE L'Interprofession du gruyère AOC a craint que le marché ne soit déstabilisé et mis en péril par le projet de cave d'affinage de la vallée de La Brévine.

INFLUENCE PUISSANTE Selon le directeur de la Chambre neuchâteloise de l'agriculture et de la viticulture, les gros affineurs ont pesé leur poids dans la mort du projet brévinier. **PAGE 7**

L'été tend les bras aux lauréats après les remises de diplômes



RICHARD LEUENBERGER

FIN D'ANNÉE EN APOTHÉOSE Après des cérémonies où ils ont rivalisé d'élégance, des centaines de jeunes gens peuvent prendre des vacances. Environ 3200 diplômes ont été remis, à des lauréats neuchâtelois pour la plupart, mais aussi du Jura bernois et du Jura. Photos et récits dans notre supplément spécial.



RICHARD LEUENBERGER

LES VERRIÈRES

Un tilleul pour marquer le passage des Bourbakis **PAGE 3**

LA CHAUX-DE-FONDS

Négligence reconnue pour «Peppi» et son chapiteau **PAGE 8**

FRANCHES-MONTAGNES

Un pas supplémentaire vers la taxe au sac **PAGE 9**

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



14° 26°

à 1000m



10° 22°

SOMMAIRE

Feuilleton **PAGE 12** Télévision **P. 14-15**
Cinéma **PAGE 13** Carnet **P. 30-31**



ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

VACANCES

Les bons plans de l'été pour s'amuser sans se ruiner

Promos au Locle (photo), ciné à la Tène, disco à la pointe du Grain, cirque d'enfants, animations dans les musées ou à la piscine... Vingt et une idées de sorties tout près de chez soi, gratuites, pour toutes les générations et tous les goûts. **PAGE 11**



KEYSTONE

ATHLÉTISME

Une réputation mondiale justifiée pour le Résisprint

Comme Alex Wilson (en photo), plusieurs athlètes présents jeudi à Athletissima participeront demain au Résisprint au Centre sportif de la Charrière. La réputation mondiale du meeting chaux-de-fonnier n'est pas due au hasard. **PAGE 28**



Connectez-vous!



Chaque samedi, jusqu'au 2 octobre, nous feuilletons quelques-unes des 1,5 million de pages d'archives dont l'accès est désormais, gratuitement, ouvert à tous. Rendez-vous sur Arcinfo.ch!

NOS ARCHIVES

GOURMANDISE Les très appétissantes annonces des commerces de comestibles.

Des fins becs, ces Neuchâtelois!

JACQUES GIRARD

A lire les innombrables annonces des épicerie fines, magasins de comestibles, et restaurants, les plaisirs de la table occupaient une place importante dès la fin du 19e siècle. Certes l'ordinaire était simple et le souci d'économie constant. Mais, surtout à l'approche des Fêtes, les offres des commerces ne le cèdent en rien, ou presque, à celles que l'on peut voir aujourd'hui. Les archives de «L'Express» et de «L'Impartial» livrent en tout cas des témoignages éloquentes de cet art du bien-manger, dans le Bas comme dans le Haut, qui fait franchement venir l'eau à la bouche.

Le célèbre «Faisan doré», de Neuchâtel («Feuille d'Avis du 10 décembre 1910») propose ainsi à sa clientèle, pour Noël et Nouvel an un étalage complet de pigeons, faisans, poules à bouillir, poulets, poulardes, chapons, oies, canards, dindes, lièvre d'Allemagne et lapins, accompagnés de jambon «pic-nic», de «salamis vrais de Milan», de conserves de fruits, légumes et viandes, de marrons et – c'était un aliment de choix à l'époque – d'oranges et de mandarines. Le tout bien sûr arrosé de vins fins et liqueurs assorties, dont des champagnes – on pouvait les appeler ainsi à l'époque – des marques Bouvier et Mauler.

Les commerces de La Chaux-de-Fonds n'ont rien à envier à cette offre. Ainsi les comestibles A. Steiger («L'Impartial» du 21 décembre 1895, p. 14) font paraître une annonce grand format

consistante. Qu'en juge plutôt: outre les volailles déjà citées ci-dessus, A. Steiger vend des pintades mais aussi du gibier «de toute sorte», du poisson frais du lac et de rivière, des huîtres, des moules, des langoustes, des homards

TELEPHONE **TELEPHONE**
CARPES VIVANTES
Poulets de Bresse KASCHER
 Grand choix de poissons
Ferras Palée **Marée**
Bondelles **Gibiers assortis**
 Jambon de Berne et de Westphalie
 SAUCISSE de FRANCFORT
CHOUCROUTE de STRASSBOURG
 Salami de Milan 1^{re} qualité
 Conserves de toute provenance
EPICERIE FINE ASSORTIE
 So recommande,
A. SEVE
 6, Place Neuve, 6

La recette traditionnelle de la carpe à la juive exige des poissons vivants.

– vivants bien sûr – des crevettes, des soles de l'Océan, «etc», précise l'annonce histoire de souligner combien l'offre est vaste.

A Neuchâtel, les comestibles Seinet Fils («Feuille d'Avis» du 9 décembre 1910, p. 3) dispose lui aussi d'un étal à rallonge, digne des «Trois messes basses» d'Alphonse Daudet. Toutes les volailles y figurent, rivalisant avec des lièvres du pays et d'Allemagne, des gigots et filets de chevreuil, du civet de chevreuil et de lièvre, des lapins, des faisans dorés, des canards sauvages, des sarcelles doubles ou simples, des perdreaux, des perdrix, des bé-

casses et des grives. Un défilé de délices accompagnées d'huîtres, d'escargots, de saumon fumé, de caviar et d'une kyrielle de poissons du lac, de rivière et de mer.

Dans les Montagnes, l'épicerie fine A. Sève, qui annonce fièrement qu'elle dispose du téléphone («L'Impartial» du 22 septembre 1900, p. 7) offre des poulets de Bresse «kascher» et des carpes vivantes, un témoignage de l'importance de la communauté juive à La Chaux-de-Fonds. La célèbre recette de la «carpe à la juive» exige en effet des poissons vivants.

Pour ceux qui ne voudraient pas cuisiner, surtout durant les Fêtes, les restaurants se sont mis en quatre. La brasserie Gambrinus, à Neuchâtel («La Feuille d'Avis» du 24 décembre 1910), fait paraître une grande annonce pour ses menus de Noël. Celui de midi comporte potage oxtail (à la queue de bœuf), filet de sole Victoria, gigot d'agneau forestière, poulet à la broche, salade mêlée et cornets chantilly, le tout pour 2 francs. A la Chaux-de-Fonds («L'Impartial» du 31 décembre 1899 p. 18), le restaurant des Armes-Réunies offre lui aussi dîners et soupers à la carte ou à prix fixe, et organise, les 1er et 2 janvier 1900, un grand banquet à 2 francs, vin compris. Il est vrai que la bouteille de pinot de Neuchâtel se vendait alors à 1fr40!

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL
 et du Vignoble Neuchâtelois
 Paraissant tous les jours, excepté le dimanche
RÉSUMÉ DES NOUVELLES

AU FAISAN DORÉ
 Rue du Seyon 10
COMESTIBLES
 Noël et Nouvel-An
VOLAILLE de BRESSE
 Marchandises très fine

Magasin EMILE LEUTHOLD
 PSEUX

De la fin du 19e siècle et jusque dans les années 1920, la diversité et la qualité des produits proposés montent à l'envi que les Neuchâtelois aimaient faire bonne chère.

Le mystère des escargots à la mode des capucins

Tripes et escargots figurent constamment à la carte de la plupart des restaurants, dans le Haut comme dans le Bas. Ces plats sont si prisés que nombre d'établissements les proposent en permanence et à tout heure. Pour les tripes, pas de surprise, on les trouve à la neuchâteloise, en plus costaud à la mode de Caen ou encore, aux champignons, une préparation aujourd'hui disparue.

Les escargots remportent un succès tout aussi phénoménal, qui ne se dément pas jusqu'à nos jours. Mais on trouve, au cours du 19e et jusque dans les années 1910, un apprêt mystérieux nommé «escargots à la mode des capucins», ceci exclusivement dans les restaurants du bas du canton (par exemple «L'Express» du 24 novembre 1886, p. 2, voir ci-contre). Impossible d'en retrouver la recette dans les journaux d'alors.

On sait que l'escargot a été consommé dès la plus haute antiquité. Pour les chrétiens cependant, la chair des animaux rampants est impure. L'escargot devient alors la viande du pauvre, mais elle cumule aussi les avantages insignes d'être bon marché et de ne pas rompre le

TOUS LES JOURS :
ESCARGOTS
 à la mode des Capucins
 Au magasin de comestibles
A. MARCEAUX
 rue du Trésor 2.

Carême. Du coup, de nombreux ordres religieux entretenaient un escargotière, histoire de ne pas trop souffrir du jeûne. Dans le canton de Neuchâtel, de tradition protestante, il n'y avait de capucins qu'au Landéron, seule localité à être restée catholique – avec Cressier et le Cerneux-Péquignot –, à la Réforme. Les capucins occuperont leur ré-

sidence landeronnaise de 1695 à 1992. Or ces religieux avaient coutume d'organiser régulièrement, jusque dans les années 1940, des repas d'escargots. Hélas, les témoignages manquent sur la manière dont ils les accommodaient. Alors, risquons une hypothèse: il pourrait s'agir de la célèbre jacquerie à la neuchâteloise, c'est-à-dire des escargots sur lit de choucroute, un plat très ancien, aussi simple que savoureux.

Pourquoi «jacquerie»? Mystère aussi. Peut-être parce qu'il s'agit d'un mets de pauvres, de paysans. Le terme de jacquerie désigne en effet, dès le Moyen Age, une révolte paysanne. Cette insurrection tire son nom de Jacques Bonhomme, surnom puis sobriquet désignant les paysans français. Et comme l'escargot a permis d'atténuer quelques-unes des fréquentes famines dont ils souffraient alors régulièrement... Ce grand classique de la cuisine neuchâteloise est par la suite tombé en désuétude. Par bonheur, il est aujourd'hui remis à l'honneur par plusieurs restaurants du canton dans leurs menus «terroir».



Découvrez 275 ans d'histoire en un clic!

Dès maintenant, toutes les archives de L'EXPRESS et de L'IMPARTIAL, soit plus de 1,5 million de pages, sont ACCESSIBLES GRATUITEMENT, à tous, sur internet.

L'EXPRESS, fondé le 2 octobre 1738, est le plus ancien journal de langue française au monde à toujours être publié. L'IMPARTIAL a lui été créé le 1er janvier 1881.





LES VERRIÈRES Le «tilleul de la paix» a été inauguré jeudi près du temple pour rappeler l'internement de l'armée française de l'Est le 1er février 1871.

Lucerne n'oublie pas les Bourbakis

FANNY NOGHERO

«Une profonde amitié lie notre association aux Verrières depuis de longues années, vous êtes la source de nos idéaux», a déclaré jeudi après-midi Konrad Vogel, le président de l'Association pour la sauvegarde du Panorama Bourbaki en descendant du car qui a déposé une délégation lucernoise à la frontière franco-suisse. Si l'arrivée des soldats de l'armée Bourbaki le 1er février 1871 aux Verrières est immortalisée dans le célèbre panorama Bourbaki qui trône à Lucerne, le village où se sont déroulés les faits ne comporte aucune trace ou presque de cet épisode qui a abouti à l'établissement d'un droit international à l'internement encore en vigueur aujourd'hui. Cette lacune est désormais comblée, puisque jeudi a été inauguré le «tilleul de la paix».

Cet arbre a été planté dans le parc du temple de Meudon, un hameau entre le village des Verrières et la frontière. La cérémonie a pris une tournure d'autant plus symbolique, qu'elle s'est déroulée en présence des autorités

de la Ville de Lucerne, à l'initiative de l'Association pour la sauvegarde du Panorama Bourbaki. Les autorités verrisannes ont accueilli leurs collègues lucernois en compagnie de Laurent Kurth, président du Conseil d'Etat neuchâtelois, ainsi que de Christian Mermet, président du Conseil communal de Val-de-Travers.

Tous les trois ou quatre ans, depuis la restauration de la célèbre œuvre en 2000, quelques centaines de membres de l'association effectuent un pèlerinage sur les lieux de l'entrée en Suisse de l'armée française défaite. C'est lors de la dernière visite, en 2011, qu'a émergé l'idée d'instaurer des relations officielles entre la commune des Verrières et la ville de Lucerne.

«De prime abord, il semble qu'il n'y a aucun point commun entre la commune rurale et la ville, mais les apparences sont trompeuses», a relevé Theres Vinatzer, présidente du législatif de la ville de Lucerne. «L'histoire relie nos deux communes et comme le disait Saint-Exupéry, on ne voit bien qu'avec le cœur. L'essentiel est invisible pour les yeux.»



Jeudi après-midi, les autorités verrisannes, vallonnières, cantonales et lucernoises ont inauguré le «tilleul de la paix» à côté du temple des Verrières. RICHARD LEUENBERGER

Aussi belle soit cette citation, l'association de sauvegarde du panorama et les autorités des Verrières souhaitent vivement rendre visibles les traces du passage des Bourbakis. Et ce tilleul constitue la première étape dans l'élaboration d'un chemin didactique consacré à cet épisode historique.

Une association, composée de représentants de l'Association de sauvegarde du panorama, des autorités de la ville de Lucerne, des Verrières, de Val-de-Travers et du canton de Neuchâtel, verra prochainement le jour afin de concrétiser ce projet d'ici 2015 au plus tard.

«Nous avons de plus en plus souvent des visiteurs qui demandent à notre administration s'il y a des traces du passage des Bourbakis au village. Nous ne pouvons les aiguiller nulle part, sinon vers le monument aux morts du temple de Meudon», explique Jean-Bernard Wieland, président des Verrières.

Une première initiative de ce type avait été amorcée dans la fin des années 1990. Une artiste du village qui habitait la maison Martin, dans laquelle a été élaborée la Convention des Verrières, souhaitait reproduire au centième l'œuvre de Castres. Une démarche à laquelle s'était associée l'Association Région Val-de-Travers afin de concevoir un itinéraire historico-touristique autour des Bourbakis. Il était même question d'associer la Croix-Rouge au projet et de créer un lieu d'exposition centré sur les soins militaires en sollicitant un prêt LIM.

«Une somme mirobolante»

Las. «L'artiste exigeait de la commune une somme mirobolante pour achever son œuvre, et le projet a donc capoté», explique Jean-Bernard Wieland. Grâce à l'impulsion de l'association pour la sauvegarde du Panorama Bourbaki, le village des Verrières pourra enfin lui aussi profiter de l'intérêt que suscite cet événement dramatique qui s'est déroulé sur son territoire. ◉

Une restauration à 26 millions de francs

Cinq ans après l'arrivée de l'armée de Bourbaki en Suisse, le fabriquant de panoramas Benjamin Henneberg charge le peintre genevois Edouard Castres de représenter l'événement des Verrières. Le choix du peintre n'est pas anodin, puisqu'il a lui-même pris part à la retraite des troupes françaises en tant que brancardier volontaire au service de la Croix-Rouge. L'artiste prend son temps pour préparer ce travail et ne le réalise qu'en 1881 à Genève. Aidé d'une équipe de peintres, parmi lesquels Ferdinand Hodler, il achève l'œuvre en quatre mois.

Pour être rentable, un panorama doit attirer du monde. Après quelques années de représentation à Genève, le nombre de visiteurs recule, et Benjamin Henneberg décide de conquérir un nouveau marché en faisant construire une rotonde à Lucerne, ville en plein essor touristique. Le panorama y est transféré en 1889. Si les dimensions initiales du tableau étaient de 15 mètres de haut pour 112 de large, elles sont rognées une première fois de deux mètres sur le bord supérieur en 1926 lors de la construction d'un garage au rez-de-

chaussée de la rotonde. Le haut du panorama est encore amputé de deux mètres supplémentaires en 1949 pour l'agrandissement du parking.

Plus de mille fissures et trous

Le tableau de Castres est l'un des rares panoramas d'envergure de cette époque à avoir été conservé. Et ce notamment grâce aux efforts de l'Association pour la sauvegarde du Panorama Bourbaki, fondée en 1979, qui a pour objectif de financer les travaux de restauration et de continuer à assurer l'observation régulière et compétente du tableau. L'association est princi-



palement financée par les cotisations de ses quelque 1100 membres et les dons.

Entre 1996 et 2004, le panorama Bourbaki a été soumis à d'importants travaux de restauration, de conservation et de préservation. Ils ont notamment porté sur l'élimination de grandes ondulations du tableau, le nettoyage de la surface, l'homogénéisation de la couche de peinture sur la toile, le rebouchage de plus de 1000 fissures et trous ainsi que des retouches de la couche de peinture. Afin de stabiliser le tableau à long terme, des moyens techniques ont été investis pour créer des conditions climatiques favorables.

Au total, la restauration a coûté 26 millions de francs. La mise en scène a également été modernisée. Si l'ancienne voiture de train est toujours là, ainsi que le matériel et les innombrables fusils confisqués aux soldats, 21 personnages expressifs viennent compléter le tableau. Les visiteurs sont transportés au cœur des événements du 1er février 1871 grâce au grondement des canons, au hennissement des chevaux et autres bruits qui composent la bande-son. ◉

L'arrivée aux Verrières

A la chute du Second Empire, alors que Paris est assiégée par les troupes prussiennes, le ministère français de la Guerre décide de faire diversion et d'éloigner les forces ennemies de la capitale. Une armée de l'Est est constituée avec à sa tête le général Charles Denis Bourbaki. L'objectif est de dégager Belfort, qui commandait le passage entre Vosges et Jura. Mal entraînée et équipée, l'armée de l'Est ne tarde pas à connaître la déroute. Affaiblies et frigorifiées, les troupes n'ont d'autre choix que de battre en retraite. Accablé par les désastres, le général Bourbaki tente de suicider le 26 janvier 1871, mais il survit. Le général Clinchant lui succède.

Sachant la guerre perdue et voyant les Prussiens couper ses dernières voies de retraite, il demande l'internement de son armée en Suisse. A l'approche des troupes françaises, le général Herzog, commandant en chef de l'armée suisse, se rend aux Verrières. Il y rédige dans la nuit du 31 janvier au 1er février la convention des Verrières, qui autorise l'armée de l'Est à pénétrer en Suisse, à condition de déposer les armes. Pas moins de 87 847 hommes et 11 800 chevaux passent la frontière le 1er février. Quelque 5000 hommes sont immédiatement évacués vers les hôpitaux et le reste est dispersé dans 188 villes et villages de Suisse. La population fait preuve d'une exceptionnelle générosité en recueillant, soignant et nourrissant les soldats affamés et blessés. Après ces premiers jours de prise en charge spontanée, les autorités et la Croix-Rouge s'engagent activement. Ce fut d'ailleurs la première grande action de secours conduite par la Croix-Rouge. La maladie emporta 1 700 hommes. Les survivants furent rapatriés six semaines après leur arrivée, à la suite de la signature du traité de paix. ◉

TOI + JUMBO

BRAVO!

Nos plus sincères félicitations pour la réussite de votre apprentissage.

MICHAELA GERBER

Gestionnaire du commerce de détail
Jumbo-Markt AG, La Chaux-de-Fonds

JUMBO
DO IT · DECO · GARDEN
BERUFSBILDUNG
FORMATION PROFESSIONNELLE

Jumbo-Markt AG, Formation professionnelle
Industriestrasse 34, 8305 Dietlikon
Téléphone 044 805 63 53
berufsbildung@jumbo.ch
www.jumbo-apprenants.ch

AVIS OFFICIEL

viteos
toutes vos énergies

Horaires d'été
des accueils clients
du 8 juillet au 16 août 2013

Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds

Ouverts les matins
de 8h00 à 12h00
fermés les après-midi

Le Locle
Ouvert le lundi
de 7h45 à 12h00
fermé le reste de la semaine

...
Nous vous souhaitons un bel été

DIVERS

45 ANS D'EXPÉRIENCE



GARAGES EN BÉTON

Un garage préfabriqué adapté à votre budget.
Plus de 100 modèles en béton ou en métal.
Projet individuel selon vos souhaits.
Plus d'informations sur
www.uninorm.ch
tél. 021 731 03 70.

uninorm
ch. du Châtelard 1 1033 Cheseaux



Visitez «La Voie Suisse»!
3 NUITS CHF 249.-

Avec demi-pension CHF 345.- p. p.
Hôtel tout confort au bord du lac.

Hotels Schmid + Alfa *** · Fam. Hackl-Schmid · 6440 Brunnen
Fon 041 825 18 18 · mail@schmidalfa.ch · www.schmidalfa.ch



Terre des hommes

aide à l'enfance - www.tdh.ch

Envie d'agir? Votre engagement est précieux!

Rejoignez Terre des hommes, la plus importante organisation suisse d'aide à l'enfance!

Votre engagement renforce notre mission: un monde meilleur pour l'enfance.

Offrez votre temps et apportez votre expérience dans un groupe.

Contribuez avec enthousiasme à des actions concrètes dans votre région!

Inscrivez-vous maintenant:
www.tdh.ch/benevolat

Terre des hommes - Bénévolat et réseau suisse
Avenue de Montchoisi 15 | CH - 1006 Lausanne
058 / 611 06 76 · benevolat@tdh.ch · www.tdh.ch



Félicitations à nos apprentis pour la réussite de leurs examens!

Les membres de la Direction ainsi que l'ensemble des collaborateurs de Johnson & Johnson félicitent chaleureusement Lara Crochemore pour la réussite de ses examens de fin d'apprentissage d'Employée de commerce, ainsi que Bryan De Oliveira Baptista et Aaron Gomez Saavedra pour la réussite de leurs examens de fin d'apprentissage de Mécanicien de Production.
Nous leur souhaitons le meilleur pour leur avenir professionnel.



Nos chaleureux remerciements vont également aux responsables de formation pour leur engagement.

Johnson & Johnson
DANS LE CANTON DE NEUCHÂTEL

ENSEIGNEMENT

INTERLANGUES
www.interlangues.org
A WORLD OF LANGUAGES

COURS INTENSIFS
français - allemand - anglais
10% de rabais
jusqu'en septembre

Grand'Rue 1a Neuchâtel 032 724 07 77
Léopold-Robert 76 La Chaux-de-Fonds 032 968 72 68

Vous partez en vacances? Suspendez la distribution de **L'Impartial**
www.arcinfo.ch rubrique abonnés

Les JUNIORS E du FC Floria remercient tous leurs généreux donateurs pour avoir sponsorisé leur tournoi en France.

Les Kiosques: Kiosque de l'hôtel de ville B.Huguenin, de l'Espacité, Lisboa, Au Nilson, Kiosque place du Marché.

Les Restaurants, Hôtel, Bar, Café, Pizzeria: Bar le Carioca, du Raymond, la Fontaine, de l'Aéroport, Efes, la Fontana, au Paradis Kebab, Buffet Expresso, Dolce Vita, Casse-Croûte, Istanbul, Le Retro, Café la Coupole, L'Abeille, La Parenthèse, Café et Pizzeria des Forges, Dino's Italia, Chet Lise, L'Elite, Chez Eux, Hôtel du 1er Mars, La Brasserie de L'Hôtel de ville.

Garage, Carrosserie: Garage des Trois Rois, Aalt Location, Carrosserie des Eplarures, Almeida, Graub, du Puits, Migrol Auto Services, de la plage, Carlos, Bucceri, MG, JB Garage.

Boulangerie, Pâtisserie: Le croissant show, Angehrn, Minerva, Tschannen, Au coeur de France.

Magasins, Boutiques, Commerces, Entreprise: Le Juste Prix, Fromagerie Sterchi, Ramboz web et Communication, Toulefer SA, Brusa Sport, Stock US Boutique Lacoste-Aigle, Trinity Sport, Isi Fitness, Barbosa Heliographies, Meubles Leitenberg, Cordonnerie place de l'hôtel de ville, Pharmacie Centrale, Sys Informatiques, Paul Hofer, Ao Design, Déménagements Services Neuchâtel, Lager Platerrie, Stehlin Opticiens, Optic 2000, Fleurs Mottier, Ottos SA, L'Ile aux Fleurs, Denner Sattelite 5050, Alex & Dom SA, et Monsieur D. Chirurgien de la Clinique Montbrillant.

VOUS ÊTES TÉMOIN D'UN ÉVÉNEMENT?

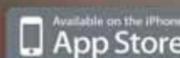
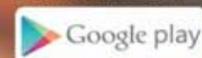


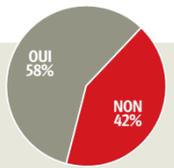
ARCINFO
MOBILE

CHARGEZ L'APPLICATION ARCINFO

ENVOYEZ-NOUS UNE PHOTO ET DEVENEZ TÉMOIN LECTEUR

DISPONIBLE SUR





RÉFORME Dernière étape de l'harmonisation et de la coordination du dispositif d'action sociale dans le canton de Neuchâtel, huit guichets régionaux seront opérationnels début 2014.

Toutes les prestations sociales réunies

DELPHINE WILLEMEN

Confronté à une hausse importante du nombre de personnes à l'aide sociale, et pour clarifier un système qui ne cesse de se complexifier, le canton de Neuchâtel a décidé d'harmoniser les procédures de l'action sociale. Point d'orgue de cette réforme entamée il y a huit ans, huit guichets sociaux régionaux s'ouvriront le 1er janvier 2014.

«Pour avoir vu évoluer ce projet de différents points de vue, d'abord pour la commune de Val-de-Travers, en tant que député ensuite et aujourd'hui comme conseiller d'Etat, il me semble d'autant plus pertinent», a commenté le chef du Département de l'économie et de l'action sociale, Jean-Nat Karakash, hier à l'occasion d'une conférence de presse.

Petit retour dans le temps. La loi sur l'harmonisation et la coordination des prestations sociales – soit le projet baptisé Accord – a été adoptée en 2005 par le Grand Conseil. Deux premières étapes ont déjà été mises en œuvre: la création de huit services sociaux régionaux (entre 2006 et 2009) et autant d'agences régionales AVS-AI (2008 à 2010). Dernière étape du processus, la création de huit guichets sociaux régionaux sera effective au début de l'année prochaine.

Quels effets sur le taux d'aide sociale?

Avec ces guichets régionaux, il y aura une porte d'entrée unique pour cinq prestations sociales: les demandes en matière d'avances de pensions alimentaires, de mesures d'intégration professionnelle, de subsides d'assurance-maladie, d'aides à la formation et d'aide sociale. Les bénéficiaires potentiels déposeront une seule demande auprès de ces antennes décentralisées. Mises en place par les communes, elles vont s'installer sous le même toit que les services sociaux régionaux et les agences AVS-AI: à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Couvet, Cernier, Colombier, Peseux, Saint-Blaise et au Locle.



Pour améliorer l'efficacité du dispositif de l'action sociale, les bénéficiaires s'adresseront à une porte d'entrée unique. ARCHIVES DAVID MARCHON

La réforme du dispositif social va harmoniser les définitions du ménage à aider et de la situation financière du bénéficiaire. Mais aura-t-elle un effet sur le taux élevé d'aide sociale qui touche le canton et en particulier la jeunesse (6,7% de la population était bénéficiaire en 2011)? «On ne va pas changer la donne du jour au lendemain», selon Jean-Nat Karakash.

Mais selon le conseiller d'Etat, cette réforme offrira une base solide pour que les différents partenaires, canton et communes, puissent orienter au mieux le dispositif social, afin qu'un maximum de personnes se réinsèrent professionnellement et retrouvent une autonomie financière.

La question centrale est la suivante: comment tirer pleinement profit des structures, afin d'inverser la tendance à la hausse de l'aide sociale? Dans les faits, la réforme apportera plus

de rationalité et désengorgera, à terme, les services sociaux régionaux. «A mesure que l'on obtiendra des résultats, on pourra dégager du temps.» Actuellement, les assistants sociaux débordent: tous sont proches, voire dépassent, le plafond de 120 dossiers à gérer par personne.

L'harmonisation des procédures augmentera la maîtrise et la connaissance du terrain par les acteurs concernés. Plus automa-

tisé, le système offrira une vision globale et évitera les multiples saisies de données identiques.

Rattrapage partiel

Quinze emplois ont été créés pour assurer la tenue de ces guichets. Ces employés bénéficieront d'une formation particulière en matières d'assurances sociales et devront être doués d'empathie. Cela représente une dépense supplémen-

taire de 1,2 million de francs à charge de l'Etat et des communes. «C'est un rattrapage très partiel par rapport au retard pris par le canton», souligne Jean-Nat Karakash. Il note que ces nouveaux frais sont modestes si on les met en relation avec les 200 millions de francs à charge du canton et des communes, versés chaque année au titre des cinq prestations sociales concernées par le projet. ○

LA FIN D'UNE ABERRATION

Des inégalités supprimées avec l'harmonisation des procédures. Des inégalités? «Il y a actuellement des injustices que l'on appelle l'effet d'aubaine», explique Fabienne Cosandier, cheffe du Service de l'action sociale de La Chaux-de-Fonds. En clair, «actuellement, selon le lieu où l'on dépose une demande de prestations, on peut obtenir plus ou moins de subsides.»

La preuve par l'exemple. Prenons un ménage hébergeant un fils, son père et son grand-père. Si la famille dépose une demande de mesures d'intégration professionnelle (MIP), le calcul du subside prend en compte les

revenus de toutes les personnes vivant sous le même toit, soit le fils, le père et le grand-père. Or, si la famille se tourne d'abord vers les subsides pour l'assurance-maladie, seuls les revenus du fils et du père sont pris en compte. Moralité: selon l'ordre choisi pour solliciter les deux prestations, la famille verra son revenu varier de 3300 francs en plus ou en moins à la fin de l'année. Ces différences injustifiées disparaîtront avec le projet Accord. Une sorte de parcours fléché déterminera un ordre précis selon lequel les demandes devront être déposées au guichet social. ○

VÉLOS

Des solutions pour les bus de remplacement

Des solutions existent pour transporter les vélos sur un bus. C'est ce que l'association Pro Vélo Neuchâtel a fait savoir aux autorités et aux entreprises de transports publics concernées par la fermeture de plusieurs lignes de train durant les semaines venant, en particulier dans le haut du canton.

«Notre association a appris, par l'article paru dans L'Impartial et L'Express du 1er juillet que des travaux d'entretien sur certaines lignes ferroviaires de la région nécessiteront la mise en place de bus de remplacement», écrit Pro Vélo Neuchâtel dans un communiqué. Or le transport de vélos ne sera pas possible sur ces bus...

«La période estivale est très fréquentée par les touristes qui visitent nos beaux paysages (...). Il serait dommage que les cyclotouristes se trouvent interdits d'accès.» D'où le courrier adressé aux instances concernées: des solutions existent, «par exemple des supports permettent d'accrocher des vélos à l'arrière du bus», ou alors «autoriser les vélos à l'intérieur des bus, sous réserve que la place le permette».

L'avenir dira si les entreprises de transports sont à même de répondre favorablement aux propositions de Pro Vélo Neuchâtel. ○ PHO

BANQUES

Nouvelle succursale pour Valiant

Présente en ville de Neuchâtel depuis 2011, la banque Valiant vient d'ouvrir sa nouvelle succursale, rue du Seyon 1. Implantée dans onze cantons, Valiant vise en particulier la clientèle privée, les PME ainsi que les petites et moyennes institutions. Elle affiche un total du bilan de 25,3 milliards de francs, emploie un millier de collaborateurs et compte plus de 400 000 clients. ○ RÉD

UNIVERSITÉ

Plus de 120 étudiants pour le cours d'été

Lundi matin s'ouvrira le 121e cours d'été de l'Université de Neuchâtel. Jusqu'au 2 août, 125 étudiants de 33 nationalités viendront apprendre le français ou se perfectionner dans cette langue. Au programme: plus de 80 heures d'enseignement, 45 heures d'activités culturelles et sportives, du travail en laboratoire multimédias, des conférences ou encore des excursions. ○ RÉD

HÔPITAL NEUCHÂTELOIS Le référendum déposé jeudi suscite d'ores et déjà de vives réactions.

«Le canton de Neuchâtel peut exploser»

Au mois de novembre (la date doit encore être confirmée), les Neuchâtelois diront en votation populaire s'ils acceptent ou non la répartition des missions – les soins aigus en particulier – entre les sites de l'Hôpital neuchâtelois. Un référendum muni de 9200 signatures, récoltées essentiellement sur le Littoral, a été déposé jeudi (notre édition d'hier). Mais la campagne au sujet de ce dossier brûlant est d'ores et déjà lancée.

Sur la base de la trentaine de commentaires – parfois virulents – déposés sur notre site Arcinfo.ch, et du premier communiqué parvenu à notre rédaction, la situation, comme prévu, se présente ainsi: d'un côté, ceux qui estiment que le plan stratégique adopté par les autorités cantonales est un excellent projet, médicalement et financièrement, et qui respecte l'équilibre régional prévu dans la loi cantonale sur l'établissement hospitalier multisites. A leurs



L'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Il est prévu qu'il accueille la chirurgie stationnaire (avec séjour à l'hôpital). RICHARD LEUENBERGER

yeux, refuser ce projet, c'est remettre en cause l'existence d'un hôpital digne de ce nom dans les Montagnes neuchâteloises. Et c'est mettre en péril la cohésion cantonale. Ce sont majoritairement des gens du haut du canton (y compris des médecins), dont beaucoup sont situés à gauche de l'échiquier politique.

De l'autre, ceux qui considèrent que ce plan stratégique est absurde médicalement et financièrement, et qu'il est dépassé au vu du nouveau financement des hôpitaux. A partir de là, ils considèrent que le référendum, droit démocratique, a pour but de défendre les intérêts du canton en général et de l'Hôpital neuchâtelois en particulier. Et qu'il n'est pas dirigé contre l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. Ce sont majoritairement des gens du bas du canton (y compris des médecins), dont beaucoup sont situés à droite.

Le communiqué, maintenant. Il a été dif-

fusé hier par le collectif «Le Haut veut vivre». Selon ce groupement, «le canton de Neuchâtel peut exploser en novembre prochain!» Et de s'interroger: «Est-il normal que les habitants des Montagnes neuchâteloises et des régions avoisinantes se trouvent potentiellement privés d'une institution aussi fondamentale qu'un hôpital performant? La concentration d'un nombre toujours plus important de services et d'institutions à Neuchâtel au détriment du reste du canton représente une grande menace pour l'unité cantonale; d'autant plus qu'aucune amélioration significative du réseau de transports publics n'est pour l'heure prévue.»

Le collectif «Le Haut veut vivre» dit «ne pas s'opposer à un site unique (ré: de soins aigus) de manière dogmatique, mais il ne pourrait y être favorable que dans le cas où celui-ci serait accessible par des moyens de transports efficaces et à un temps de parcours raisonnable pour l'ensemble des utilisateurs». ○ PHO

ARCINFO.CH
LE SITE INTERNET DE
L'IMPARTIAL

L'INFO EN CONTINU
7 JOURS SUR 7
GRATUITEMENT
SUR VOTRE SMARTPHONE

A télécharger sur App Store Google play

LA BRÉVINE Un projet, qui au départ avait tous les feux verts, a dû être enterré.

Les barons du fromage ont tué la cave d'affinage de la Vallée

SYLVIA FREDA

Dans la vallée de La Brévine, pendant des années, le secret a régné autour d'un dessein ambitieux. La construction, aux normes Minergie, d'une cave d'affinage de gruyère AOC tout en rondeur sur le parc des Taillères. «Elle aurait été une vitrine touristique et aurait amené du monde dans les autres commerces de la région. Malheureusement, la formidable aventure a finalement tourné au vinaigre alors que, longtemps, tous les feux ont été verts!»

L'échec est cuisant aux yeux de plusieurs paysans de la région. La magnifique ébauche s'appelait «Une vallée, cinq fromageries et un projet». Pour la mener à bien, un comité de douze personnes avait été mis sur pied. Jean-François Faivre en était le président. André Aeby, Claude Chédel et Philippe Jacot en étaient membres, avant qu'il n'ait été dissous, en février dernier. «Dans cette cave d'affinage, nous aurions stocké et affiné 30 000 meules issues de fromageries de la Vallée, ce qui aurait représenté 1000 tonnes de gruyère.»

Ces agriculteurs envisageaient de se réunir en coopérative et de maîtriser la commercialisation de leur gruyère AOC. «Grand mal nous en a pris! Ainsi, nous ôtions le pain de la bouche des autres gros

commerçants de gruyère AOC, les affineurs comme Mifroma ou Emmi», commente André Aeby, encore sous le coup de la mort de «l'extraordinaire» programme qui attendait la Vallée. «J'en voudrai jusqu'au tombeau à ceux qui se sont acharnés à le détruire, alors que nous ne faisons courir de risques à personne, et que nous étions en ordre sur tous les points du cahier des charges de l'Interprofession du gruyère», lance Claude Chédel, amer.

De six à cinq fromageries

Jean-François Faivre est d'autant plus anéanti que, de 2005 à 2011, le canton, l'Office fédéral de l'agriculture, les conseillers d'Etat Bernard Soguel, Fernand Cuhe et Frédéric Hainard, tous, soutenaient le projet. «Même les associations de la protection de la nature nous garantissaient de ne pas s'opposer à notre cave d'affinage, sur le parc des Taillères, un site très sensible.»

L'idée de la cave d'affinage était née il y a huit ans du fait que la majorité des caves des six fromageries de la vallée de La Brévine nécessitaient d'importantes réfections. «Tout a commencé à foirer au moment où la société de la fromagerie des Chaux, à La Chaux-du-Milieu, mise sous pression par Mifroma, a abandonné le projet», expliquent



Ci-dessus: un photomontage de la cave d'affinage comme elle aurait été. De gauche à droite, André Aeby, Claude Chédel, Jean-François Faivre et Philippe Jacot. RICHARD LEUENBERGER

encore les agriculteurs de la Vallée aujourd'hui résignés. Six fromageries au départ, elles ne se sont retrouvées alors plus que cinq. «Le temps que nous décidions si nous renoncions ou pas, le projet a été sérieusement freiné.»

Autre acteur important qui n'a pas soutenu le projet: l'Interprofession du gruyère, la dite IPG, gros gérant du marché du gruyère AOC en Suisse et dans le monde. «Alors que celle-ci nous disait, au départ, "Allez-y, construisez-la, votre cave d'affi-

nage!"», elle a ensuite convaincu l'Office fédéral de l'agriculture de ne pas nous laisser faire.» De plus, des responsables de Fromarte, l'association faitière des fromageries artisanales, «ont en-

voyé un courrier aux députés du Grand Conseil en la défaveur de la cave d'affinage», racontent encore Jean-François Faivre, André Aeby, Claude Chédel et Philippe Jacot. «Là, le coup a été

fatal. Le canton nous a lâchés, puis, par conséquent, la Confédération...»

Thierry Grosjean a déçu

André Aeby et Jean-François Faivre confient encore comment leurs opposants auraient toujours voulu connaître leur business-plan. «Ils ont réussi à polluer nos politiques en avançant qu'on n'en avait pas. Or, on en avait un. On a simplement toujours refusé de le donner à la concurrence. Le Conseil d'Etat aurait très bien pu le consulter s'il l'avait demandé en respectant les clauses de confidentialité. Les banques le connaissent et l'avaient approuvé!»

Les agriculteurs déplorent enfin le manque de soutien de Thierry Grosjean, le conseiller d'Etat alors concerné. «Il a écouté essentiellement les opposants. Dans la Vallée, lors des élections pour le nouveau Conseil d'Etat, peu de voix sont allées en sa faveur!» Aujourd'hui, le projet est mort et enterré. Le silence est lourd. ●

Une mort loin d'être annoncée

La construction de la cave d'affinage, devisée à 9,2 millions de francs, aurait dû être financée à raison de 19% par le canton et 21% par la Confédération. Un accord de principe avait été donné. Les sociétés et producteurs de cinq fromageries étaient prêts à assumer les fonds propres nécessaires. Les banques Raiffeisen et BCN avaient donné leur aval pour un prêt auquel il fallait ajouter près de quatre millions pour assurer les paies de lait avant de vendre les premiers fromages. La Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (la Cnav) était,

elle aussi, partante (voir interview). L'idée avait séduit 90 producteurs de lait produisant environ 10 millions de kilos. «Les communes de la Vallée et la population étaient séduites. Et pourtant, ce projet est aujourd'hui mort et enterré», déplore le comité du projet. Avec à la clé, pour les producteurs des sociétés qui l'ont défendu, une perte de 150 000 francs, qui ont été engloutis pour la réalisation des plans et diverses études afin de satisfaire aux exigences et recevoir l'aval des instances avec lesquelles il fallait composer. ●

«Nous ferions exploser la filière du gruyère AOC avec le projet de la Vallée!»

Lorsque les paysans de la Vallée qui projetaient de se lancer dans une cave d'affinage ont vu arriver au poste de chef du Service de l'agriculture au canton Pierre-Ivan Guyot, enfant de La Brévine et ancien directeur de chez Fromco, succursale du gros affineur Emmi, ils ont déchanté. «Comme il s'était battu contre notre projet au sein de Fromco, nous nous sommes dit que, là, l'anéantissement de notre cave était assuré!»

Pierre-Ivan Guyot explique avoir toujours eu la même position sur la cave d'affinage. «J'ai régulièrement rendu attentifs les membres du projet au risque commercial. Il ne suffit pas d'ouvrir une entreprise, il faut de la vente. Or, il n'y a jamais eu de business-plan solide.» Contesté sur ce point par le comité du projet (voir ci-dessus), il souligne encore que dans la législation fédérale, au niveau des aides financières, on veille à ce qu'il n'y ait pas de concurrence déloyale. «C'est pour ça, aussi, que les gros affineurs ont réagi assez fort et que, par exemple, Mifroma a exercé des pres-

sions sur la fromagerie des Chaux, à La Chaux-du-Milieu, qui lui livre du gruyère, pour que celle-ci n'entre pas dans le jeu. Parce que le projet de la Vallée, en tout cas dans sa première mouture, serait tombé sous le coup de la concurrence déloyale. Donc, jamais la Confédération ne l'aurait accepté.» Pour le comité du projet de la Vallée, cet argument ne tient pas la route. «Il faut le rappeler, à l'époque de leur création, les gros affineurs ont eu leurs marges garanties par la Confédération. Quelle aubaine!»

«Alternative proposée»

Quant à la position du canton sur le projet? «Pourquoi privilégier les agriculteurs de la vallée de La Brévine plutôt que ceux de La Sagne? Les autres producteurs de lait neuchâtelois auraient été menacés», répond Pierre-Ivan Guyot. «Le canton a proposé une alternative et pas simplement rejeté le projet. Cette alternative consiste en une approche régionale prenant en compte les besoins de réfection des locaux de fabrication du

gruyère et non seulement des caves.» La rénovation de la fromagerie de Bémont (avec Les Sagnettes éventuellement) et la construction d'une nouvelle fromagerie à La Brévine sont à l'étude. «A noter que le projet de La Brévine s'étudie conjointement à un projet de chauffage à distance, ce qui permettrait une économie de coûts.»

Ce qui dérangeait pour sa part l'Interprofession du gruyère (IPG)? «Les paysans auraient géré la cave et auraient fait de la vente sur place. C'est une verticalisation du marché que l'IPG ne veut pas», explique Oswald Kessler (photo SP), président de l'IPG, heureux d'avoir été entendu par l'Office fédéral de l'agriculture, qui n'a finalement pas accordé son soutien au projet brévinier.

«Et quand le comité de la cave d'affinage avance qu'il respectait en tout point le cahier des charges de l'IPG, tout est une question d'interprétation!», souligne-t-il.

«Mise en danger»

«Et il faut bien savoir que deux des fromageries de la Vallée frisaient l'interdiction de pratiquer à cause de problèmes d'hygiène et de vétusté», explique encore Oswald Kessler. «Et on a déjà eu une mauvaise expérience avec l'emmental, dont les producteurs doivent aujourd'hui produire à moitié moins pour avoir voulu faire comme dans la vallée de La Brévine. Vous vous rendez compte de leur manque à gagner? Aujourd'hui, ils rament pour rejoindre le prix au kilo du gruyère AOC!», ajoute-t-il. «L'IPG veille de très près à ce que cela n'arrive pas

dans le domaine du gruyère AOC! Or, si un jour les paysans de cette cave d'affinage de La Brévine avaient dû baisser le prix de leur gruyère pour une raison ou pour une autre, alors les autres producteurs auraient dû en faire de même, ce qui aurait nui au marché. Nous avons la chance, en Suisse romande, dans la zone de production du gruyère AOC, les 2300 producteurs de lait et les 175 fromagers, de pouvoir utiliser ce merveilleux produit pour faire vivre les familles et tomber des impôts dans les régions, ne gâchons pas cet équilibre!»

Il relève aussi que les fromagers de la Vallée n'auraient plus eu le choix de leur affineur. «Ils auraient été obligés de livrer dans cette cave d'affinage.» Et puis, dernier argument: «Si nous laissons aller un projet comme celui de La Brévine, non seulement nous mettrions en danger la filière du gruyère AOC, mais nous ferions tout exploser, car nous établirions une différenciation pour le gruyère de La Brévine et affaiblirions la marque gruyère AOC, une des dix plus connues de Suisse!» ●

TROIS QUESTIONS À...



YANN HUGUELIT DIRECTEUR DE LA CHAMBRE NEUCHÂTELOISE D'AGRICULTURE ET DE VITICULTURE (CNAV)

«Il y a eu de fortes pressions des affineurs!»

Yann Huguelit, y a-t-il eu une forte pression des affineurs, tels Emmi, Mifroma, etc., contre le projet?

Ce sont les plus gros marchands de gruyère de l'Interprofession du gruyère. Donc, oui!

La mort du projet est-elle un gâchis?

Le projet aurait dû avancer plus vite. Au départ, il avait l'aval de l'Office fédéral de l'agriculture (Ofag). Puis, deux ans, trois ans plus tard, l'Ofag a remis en question sa première prise de position, de peur, que le soutien direct d'affineurs privés engendre des oppositions du fait d'une concurrence déloyale permise avec des fonds publics. Le gâchis, c'est qu'il y avait une volonté, au niveau politique cantonal, d'intégrer un développement possible des régions «décentralisées». Le projet de cave d'affinage était inscrit

dans le plan directeur! Après, il faut se résigner. Dans les discussions sur le marché, force est de constater que celui qui a un pouvoir financier peut exercer une pression importante. A part ça, il y a des exemples de fromageries où deux familles de métiers sont réunies, fromagers et affineurs. Donc quand l'IPG dit que la cave d'affinage n'aurait pas respecté le cahier des charges en couplant des familles de métiers, tout est une question d'interprétation!

Le gruyère de La Brévine aurait-il fait de l'ombre au gruyère AOC?

Emmi, qui est un gros affineur, valorise aussi son gruyère Kaltbach et le positionne sur un marché un peu différencié. C'était un peu la même stratégie, à une beaucoup plus petite échelle, qui était prévue pour le gruyère de la région de La Brévine.



LE LOCLE Des ateliers d'occupation mués en ateliers de professionnalisation.

Un réservoir de main-d'œuvre qualifiée pour les entreprises

SYLVIE BALMER

«Ce n'est pas une entreprise, mais juste la porte qui va permettre d'entrer sur le marché de l'emploi», a indiqué jeudi Sandra Zumsteg, cheffe du Service de l'emploi, lors de l'inauguration de l'atelier d'horlogerie Pôle Industrie créé sous l'égide de Job Eco à la rue Jambé-Ducommun, au Locle.

Il y a peu, les demandeurs d'emploi y démontaient encore du matériel électronique. La structure s'appelait alors ART, pour Association pour la recherche et le travail. «On parlait d'atelier d'occupation. Aujourd'hui, notre vœu est d'aller vers la professionnalisation», a expliqué Nicolas Frein, directeur de Job Eco et de Pôle Industrie.

Depuis son ouverture, en mai dernier, une vingtaine de demandeurs d'emploi sont déjà passés par l'atelier qui propose 13 places de travail. Le but est de construire un partenariat avec les entreprises susceptibles d'engager du personnel. «Cet atelier doit fonctionner comme un réservoir pour les entreprises qui peuvent venir y puiser des personnes qualifiées.»

De 18 à 64 ans

Tout apprenant sortant de ce programme formateur est en mesure de monter une montre de A à Z, du mouvement à la montre au porté et ceci dans un temps très limité, tout en y faisant les réglages fins, nécessaires pour son bon fonctionnement. Ainsi chaque participant acquiert savoir et dextérité en pratiquant un travail de patience et de minutie. «Des lors, nous pouvons aussi former les participants sur vos propres produits



Six personnes ont déjà retrouvé du travail après avoir participé à l'atelier Pôle Industrie. SP-DOMINIQUE ROUSSEAU

selon vos besoins spécifiques», a indiqué aux entreprises partenaires la formatrice et horlogère Dominique Rousseau, confiante et très enthousiaste. «Tous nos participants sont motivés. Ils n'attendent qu'une chose: retravailler. On compte sur vous!»

La formation s'étale sur six mois «mais si quelqu'un retrouve un emploi après trois semaines, on ne va bien entendu pas le retenir», précise Nicolas Frein. L'atelier n'accueille pas seulement les personnes en fin de droit. «Aujourd'hui, on travaille sur la réinsertion le plus tôt possible. Parce qu'on sait que l'état psychologique d'une personne en recherche d'emploi se détériore déjà après trois ou six mois.»

Tout le monde peut participer, de la sortie de l'école à l'aube de la

retraite. «On forme des gens de 18 à 64 ans. Il n'y a pas de règle. Le profil, c'est plutôt quelqu'un qui a déjà eu l'occasion de travailler dans l'industrie horlogère. Mais ce peut aussi être quelqu'un d'une grande minutie et d'un grand calme, qui a exercé dans d'autres secteurs, le montage de composants électroniques par exemple», illustre-t-il.

Les demandeurs d'emploi intéressés par la formation doivent s'approcher de leur conseiller ORP (Office régional de placement). Les entreprises peuvent, elles, directement s'adresser à Nicolas Frein, via Job Eco ou Pôle Industrie. D'autres projets sont en cours. Un atelier de polissage ouvrira dans les mêmes locaux d'ici novembre et une salle blanche sera inaugurée au mois de

septembre, cette fois dans le bas du canton, à Corcelles.

Couturiers du temps

Un autre atelier du même type était inauguré hier à La Chaux-de-Fonds. A côté des machines à coudre, l'atelier de couture Tricouti devenu les Couturiers du temps accueille désormais également une douzaine d'établissements dans le même but que Pôle Industrie (nos éditions des 6 mars et 13 mai). Présent pour l'inauguration, Tony Erb, chef du secteur mesures du marché du travail (Seco) a salué ce type d'initiative. «Le nombre de chômeurs a reculé en 2011, c'est une des clefs du succès.»

INFO+

Plus de renseignements sur: www.poleindustrie.ch et au 032 930 09 24

TRIBUNAL

Négligence sous chapiteau

Avec une semaine de retard, le jugement est tombé dans «l'affaire» du chapiteau de «Peppi». Erigé sur la place du Marché de La Chaux-de-Fonds, il avait ployé sous le poids de la neige et de l'eau, que Peppi avait giclé pour la faire descendre, au petit matin du 6 décembre (lire notamment notre édition du 18 juin).

Aujourd'hui forain avec des chapiteaux gonflables, le propriétaire-monteur (qui n'a pas repris de tente depuis l'accident) a été condamné à 150 jours-amende à 10 fr., avec sursis pendant trois ans.

En audience le 17 juin, l'avocat de Peppi avait en quelque sorte invoqué «la faute à pas de chance» pour disculper son client. En aucun cas la vie du public qui devait se rassembler sous la tente n'avait été mise en dan-

ger, justement parce que l'installateur tentait de dégager la neige à la lance à eau. Le défaut à l'arceau remarqué et photographié par un témoin? A son avis et après examen de la structure, ce n'est pas là que l'arceau a cédé.

La juge Noémie Helle ne lui a pas donné raison. A ses yeux, il incombait à l'exploitant de vérifier l'état de l'arceau qui était visiblement défectueux. La juge a retenu une violation de l'art de construire, auquel est assimilé le montage d'une tente. Le forain a donc été négligent et sa culpabilité est tenue pour moyenne à grave, du moment que le chapiteau devait abriter deux fois 180 personnes, plus une chorale d'ados, autant de gens qui auraient pu être mis en danger, estime la juge. **RON**



L'arceau plié tel qu'il était le matin du 6 décembre. ARCHIVES R. LEUENBERGER

LA CHAUX-DE-FONDS

Nuit du unihockey de retour

Après deux ans d'absence, la Nuit du unihockey organisée par l'Unihockey club La Chaux-de-Fonds est de retour, elle se déroulera le samedi 24 août au pavillon des Sports de La Chaux-de-Fonds. Les inscriptions sont ouvertes.

Le tournoi est populaire et mixte (avec un maximum de deux joueurs licenciés par équipe) et le nombre idéal de joueurs de champ est de six + un gardien. **RÉD**

INFO+

Nuit du unihockey: La Chaux-de-Fonds, samedi 24 août au Pavillon des sports. Inscriptions jusqu'au 31 juillet à ndu.uhcc@gmail.com



L'unihockey, pour petits et grands. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

52 OBJETS DE L'HISTOIRE DE NEUCHÂTEL

Un partenariat avec

unine
UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

11/52

JOHN RUSKIN

Une décevante escale à Neuchâtel

L'écrivain, peintre et critique d'art anglais John Ruskin (1819-1900) fit escale à Neuchâtel en mai 1866, d'où il écrivit à sa mère: «*Tout est divin, mis à part la population qui fait preuve d'année en année de plus en plus de décadence, et la jeunesse des villes, cigare à la bouche et le visage hagard, la bouche renfrognée et l'œil*



John Ruskin, «Dawn at Neuchâtel», 1866, aquarelle et gouache, 17,5 x 25 cm, Harvard Art Museums / Fogg Museum, Gift of Samuel Sachs, 1919/49 (Imaging Department) © President and Fellows of Harvard College.

malfaisant, dont l'avenir est difficile, même effroyable à imaginer. La Suisse qu'il avait visitée 25 fois ne correspondait plus au mythe romantique d'un paradis pastoral. A Neuchâtel, il perdit de surcroît une amie malade, Lady Trevelyan, qu'il enterra au cimetière du Mail. Enfin, il y avait la bise, «une invention du diable», selon lui. De ce séjour, Ruskin rapporta un carnet à dessins avec une dizaine d'esquisses de la région, dont trois vues de Colombier, ainsi que ce panorama des Alpes bernoises intitulé «Dawn at Neuchâtel», peint le 11 mai, deux jours avant le décès de Lady Trevelyan. Grand amateur des levés et des couchés de soleil dans la nature et chez son maître J.M.W. Turner, Ruskin exprime dans ce tableau atmosphérique et fragile le bonheur intense qu'il éprouva lors de sa découverte des Alpes en 1833, mais aussi son appréhension de la mort. En 1869, Ruskin revint une dernière fois à Neuchâtel et peignit plusieurs autres paysages du lac et de la ville, citant l'exemple d'un rocher dans le port transformé en dépot, pour déplorer la destruction par les Suisses de leur environnement.

PATRICK VINCENT

INSTITUT DE LANGUE ET LITTÉRATURE ANGLAISE, UNIVERSITÉ DE NEUCHÂTEL

MÉMENTO

LA CHAUX-DE-FONDS

Écossais en concert. Le premier des trois concerts d'Éstiville aura lieu demain à 18h à la salle de musique d'Arc en scènes. Ayrshire Fiddle Orchestra réunit des jeunes gens qui préservent la musique traditionnelle écossaise. Entrée libre, collecte vivement recommandée. Deux autres événements sont prévus lundi 15 (Sound of America) et mercredi 17 juillet (Sousa International Honors Band).

LA SAGNE

Film au musée. Dans le cadre de l'exposition temporaire «Ce qu'on était bien quand on était Prussiens!», le Musée de La Sagne projettera, demain à 15h, le film d'André Vallana, «Le dernier roi de Suisse», suivi du making off. Ce film revient sur l'Affaire de Neuchâtel, qui a retenu l'attention des gouvernements européens durant la fin de l'année 1856 et le premier semestre 1857. Pour rappel, le musée est ouvert le premier dimanche du mois, de 14h à 17h.

EN IMAGE



RICHARD LEUENBERGER

ÉCOLE D'ARTS

Défilé de mode à l'Usine. Jeudi soir, les élèves de l'École d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds ont investi l'Usine électrique pour exposer eux-mêmes leurs travaux et offrir un défilé de mode exclusif des créations N'mod. La collection de notre photographe est sur notre site internet Arcinfo. **RÉD**

DÉCHETS D'ici à la fin de l'année, les communes devront dire si elles mandatent l'Association des maires des Franches-Montagnes pour la création d'un sac régional et la fixation de son prix.

La taxe au sac en mains communales

DANIEL DROZ

«Si quelqu'un achète un sac à Saignelégier et veut l'utiliser au Bémont, ça ne va pas marcher si ce n'est pas harmonisé.» Ronald Ermatinger, représentant de CSC Déchets à Tramelan, société de conseils, pose d'emblée l'enjeu du débat. L'Association des maires des Franches-Montagnes s'est une nouvelle fois penchée sur la problématique de la taxe au sac jeudi soir à Montfaucon.

Au début de l'année, les communes du district ont reçu une invitation à se mettre en conformité avec la législation fédérale et le principe du pollueur-payeur. A l'exception des Bois, des Genevez et de Lajoux, la taxe au sac n'existe pas. Contrairement aux districts de Delémont, de l'Ajoie, du Jura bernois et du canton de Neuchâtel.

Pour le 1er janvier 2015

«On va beaucoup parler de déchets cet été», dit la présidente de l'association Annemarie Balmer, maire des Enfers. Plusieurs séances sont prévues sur ce sujet d'ici à la fin de l'année. Que ce soit sur le plan de l'association ou des autorités exécutives et législatives communales. L'objectif est l'entrée en vigueur d'une taxe au sac harmonisée le 1er janvier 2015. «Il n'y a pas de tourisme des déchets si on se met ensemble», souligne la présidente.

Dans ce contexte, chaque commune a reçu un projet de convention. Celle-ci donne mandat à l'association pour conduire et surveiller le projet, pour procéder aux appels d'offres et à l'adjudication pour la fabrication et la distribution des sacs. Elle fixerait aussi son prix et l'utilisation des recettes, ainsi



Au contraire du canton de Neuchâtel, le prix du sac n'est pas harmonisé dans le Jura et son principe n'est pas généralisé. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

que l'organisation de la structure de gestion de la taxe.

Les conseillers communaux ont jusqu'au 31 décembre de cette année pour faire passer cette convention devant leurs assemblées communales. «Il n'y a pas de passage en force», assure Ronald Ermatinger. «Les communes resteront compétentes de tout, tout le temps.» Si une commune refuse la convention, la procédure, pour elle, s'arrête. «Ça repart sur le sac communal», dit Ronald Ermatinger.

Ne pas aller trop vite

Une fois le vote de toutes les communes connu, il s'agira alors de définir ce que couvrirait la

taxe au sac. «Vouloir dire aujourd'hui ce qu'on veut mettre dedans, c'est aller trop vite», assure le directeur de CSC Déchets. Il rappelle aussi que le modèle de financement de l'élimination des déchets repose sur deux piliers, la taxe au sac et celle de base.

«C'est là que les communes devront monter en puissance. Il y a la possibilité de faire par ménage, par habitant», précise-t-il. «Mais pas n'importe comment.» Par exemple, le coût de construction et d'entretien d'une déchetterie ne peut être financé par la taxe au sac. «Le sac ne peut pas être à 10 francs parce qu'on a tout mis dans le sac», image Ronald Ermatinger. «Les discussions, c'est

l'occasion d'aller le plus loin possible pour harmoniser.» Un travail prévu après l'assentiment des communes. Dans tous les cas, le comité de pilotage accompagnera les maires dans toutes les démarches. Sur demande, il participera aux assemblées communales. Il préparera aussi l'information régionale à la population.

Ça marche bien aux Bois et à La Courtine

Les Genevez et Lajoux pourront choisir s'ils rejoignent les autres communes ou continuent de travailler avec Celtor, à Tavannes. «Ça n'aura pas d'incidence directe», affirme le directeur de CSC Déchets. D'ailleurs,

dans les communes où la taxe existe, ça se passe bien. «C'est de l'histoire ancienne et ça ne fait qu'une année», souligne Michaël Clémence, le maire des Bois. «Dommage qu'on soit parti seul.» Même son de cloche aux Genevez. «Le système marche bien. Il y a toujours des choses perfectibles», souligne Jean-Claude Rossinelli.

«La déchetterie régionale, c'est une autre histoire», poursuit le maire des Genevez. Ce projet se discute sur le plan cantonal. Il ne manquera pas de revenir sur le tapis à fin août lors de l'assemblée des communes du canton et à fin septembre devant les maires des Franches-Montagnes. ●

LE NOIRMONT Citoyens méritants récompensés

Les autorités du Noirmont ont fêté hier les personnes méritantes pour l'année 2012. Celles-ci ont été désignées par les associations et sociétés locales. Au total, neuf personnes ont reçu de chaleureuses félicitations.

Actives depuis 35 ans à l'Echo des Sommètres, Michèle Frésard, Eliane Froidevaux, Heidi Haefliger, Odile Messerli, Thérèse Perriard et Madeleine Queloz ont intégré la société de chant la même année, soit en 1978.

Du côté des Sentiers du Doubs, c'est un des piliers qui a été honoré. Walter Fankhauser a gratifié la société d'un nombre incalculable d'heures de travail, notamment pour la place de pique-nique située près de la Bouège.

Françoise Spycher, elle, s'est donnée sans compter au sein du groupe sportif de Procap Franches-Montagnes, notamment en tant qu'aide-monitrice. Finalement, Christian Willemin, ancien pupille, lotos, spectacles, Franc-Montagnarde, Fédérale, est de toutes les fêtes de la Société fédérale de gymnastique du Noirmont. Il œuvre depuis 30 ans au comité. ● RÈD

MÉMENTO

SAIGNELÉGIÉ

Contes au camping. Dans le cadre de la campagne pour le oui le 24 novembre, une petite délégation du mouvement interpartis Construire ensemble arpente les six districts concernés par la votation. Elle propose un moment autour d'un feu de camp dimanche à 19h30 au tipi du camping de Saignelégier. Jacques Stämpfli propose d'emmener les participants dans son monde imaginaire.

PUBLICITÉ



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Exigences satisfaites, négociations superflues.

Leasing Hyundai à 3.9%** + Bonus de stock CHF 3000.—***

Hyundai i40 Wagon dès CHF 26 990.—*
Leasing Hyundai à 3.9%: dès CHF 209.—/mois**

www.hyundai.ch 

* i40 Wagon 1.6 GDI Comfort. Fig.: 1.7 CRDi Premium dès CHF 44 990.—. Prix net conseillé. 1.7 CRDi 136 ch: consommation mixte normalisée 4.8 l/100 km, émissions de CO₂ 127 g/km, cat. de rendement énergétique A. Emissions moyennes de CO₂ de toutes les voitures neuves proposées en Suisse: 153 g/km. ** Conditions du leasing Hyundai à 3.9%: prix net conseillé, durée 48 mois, taux d'intérêt 3.9% (3.98% effectif), premier versement du leasing 33%, valeur résiduelle 39%, kilométrage inclus 10 000 km par an, casco complète non comprise. L'octroi d'un crédit est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Une offre de Hyundai Finance by BANK-now SA. Commande jusqu'au 31.8.2013. *** Immatriculation jusqu'au 31.8.2013.





5 YEAR TRIPLE CARE SWISS
5 ans de garantie d'usine km illimité
5 ans d'EuroService
5 ans/100 000 km entretien inclus

10 RÉGION

BÉVILARD Frédérique Santal quitte l'École de musique du Jura bernois pour se consacrer à d'autres projets, dont son combat pour retrouver son frère.

«Créer pour me ressourcer»

MÉLANIE BRENZIKOFER

«Je pensais que je donnerais des cours jusqu'à ma retraite. C'est une activité plaisante et intéressante. Mais, indirectement, l'enlèvement de mon frère m'a poussée à y mettre un terme.» Après 19 ans d'enseignement du piano à l'École de musique du Jura bernois (EMJB), Frédérique Santal a tiré sa révérence. Une page se tourne, laissant place à de nouveaux projets pour l'artiste aux multiples ressources qui, en parallèle, continue son combat pour retrouver son frère Olivier Tschumi, enlevé au Mexique en décembre 2010.

Elle aurait pu sombrer dans la dépression, se laisser dévorer par la colère et tout abandonner. Malgré tout, en dépit des épreuves et sans oublier la bataille qui est devenue la sienne depuis plus de deux ans, Frédérique Santal a choisi d'aller de l'avant et de prendre un nouveau virage dans un domaine qui lui est cher depuis longtemps: la création de marionnettes. Grâce à une rencontre avec un marchand d'art qui la sollicitait depuis un certain temps, elle a pu se remettre à cette passion qu'elle avait quelque peu laissée de côté. «L'enlèvement de mon frère a provoqué un grand séisme qui a tout déstabilisé. Toute mon énergie et mes pensées ont, depuis, été consacrées à Olivier. Au fil du temps, j'ai commencé à me sentir de plus en plus épuisée et vidée. Enseigner devenait difficile, car c'est un métier qui demande de la disponibilité. On ne peut pas recevoir ses élèves avec les larmes aux yeux», explique Frédérique Santal.

Retour à la création

En juillet dernier, lorsqu'un galeriste la sollicite une nouvelle fois pour un emploi, notre interlocutrice reconsidère la proposition qu'elle avait jusqu'alors refusée. «L'offre consistait à créer des prototypes de marionnettes qui seraient ensuite reproduits à quelques exemplaires. J'avais envie de me lancer et, en même temps, peur de ne plus retrouver l'inspiration. J'ai décidé d'essayer, puis j'ai constaté que je reprenais plaisir à créer. Mieux encore, j'arrivais enfin à me



Frédérique Santal a mis un terme à sa carrière d'enseignante de piano. Désormais, elle se consacre à la réalisation de marionnettes et poursuit son combat pour retrouver son frère enlevé au Mexique. M. BRENZIKOFER

«L'enlèvement de mon frère a provoqué un grand séisme (...) On ne peut pas recevoir ses élèves avec les larmes aux yeux.»

FRÉDÉRIQUE SANTAL EXPLIQUANT SON DÉPART DE L'EMJB

ressourcer», explique-t-elle. Suite au plaisir rencontré dans cette nouvelle activité, notre interlocutrice prend la décision de mettre un terme à l'enseignement du piano. «J'ai annoncé ma décision au directeur de l'École de musique. J'ai encore gardé quelques élèves pendant une année, histoire de les accompagner jusqu'au bout. Puis, j'ai donné ma dernière leçon mardi», note-t-elle, en précisant que, si elle met bel et bien un terme à sa carrière d'enseignante, celle de pianiste continue. «Je me suis remise à jouer et cela me fait beaucoup de bien. Si j'en ai la force, peut-être que d'ici quelque temps, je préparerai un concert, histoire de répondre aux demandes qui me sont adressées.»

En parallèle, pendant cette année de transition, le nouvel employeur de Frédérique Santal a ouvert, dans sa galerie d'art située à Gimel, dans le canton de Vaud (ACB Art, Créations et Bibliophilie), un atelier ainsi qu'une exposition permanente consacrés aux œuvres de sa nouvelle collaboratrice: l'Espace Santal. «Mon travail se répartit entre Bévilard et Gimel. Avoir un atelier au sein même de la galerie permet aux personnes intéressées de découvrir ce que je fais et les différentes étapes de la réalisation d'une marionnette», explique notre interlocutrice.

Son frère, son combat

En dépit de toutes ces bonnes nouvelles, la lutte pour retrou-

ver Olivier Tschumi «mort ou vivant» continue. L'enquête avance et l'ambassade de Suisse au Mexique a enfin eu accès au dossier du disparu... Il ne contient malheureusement pas les interrogatoires des personnes arrêtées. Aucun élément nouveau n'est à signaler.

Les principaux suspects sont en prison depuis deux ans et le président n'a toujours pas donné suite à la pétition qui lui est parvenue récemment. «Quand je vois la situation au Mexique qui a tendance à se détériorer, je me prépare à l'idée de ne jamais savoir ce qui est arrivé à mon frère. Mais je ne poserai pas les plaques pour autant parce que je ne peux pas imaginer me lever un matin et me dire qu'on a abandonné Olivier en acceptant ce qui s'est passé comme une fatalité. Beaucoup de personnes de mon entourage me disent qu'il faut tourner la page. Ce n'est juste pas possible. Quoi qu'il en soit, je continuerai mon combat jusqu'au bout. Il ne faut pas arrêter d'insister et de faire pression, car c'est la seule et unique façon pour que le dossier d'Olivier ne passe pas aux oubliettes.»

PORRENTROY Le PCSI se dit consterné par l'annulation de l'élection.

Une vengeance personnelle évoquée

La décision de la Cour constitutionnelle du Jura confirmant l'annulation du second tour de l'élection à la mairie de Porrentruy (notre édition du mercredi 3 juillet) crée un climat délétère. Le Parti chrétien-social indépendant (PCSI) estime ainsi que la cour n'aurait pas perçu la «récupération politique d'agissements perpétrés par vengeance contre le maire élu».

Dans un communiqué publié hier, le PCSI du Jura et sa section de Porrentruy se disent consternés par la décision rendue par la cour en début de semaine. Cette instance a décidé d'invalider le second tour de scrutin dans la course à la mairie en raison de



L'élection de Thomas Schaffter a été annulée. ARCHIVES BIST-ROGER MEIER

soupçons d'abus qui auraient favorisé l'élection du candidat PCSI Thomas Schaffter.

Aucun bulletin falsifié ou copié

Selon la cour, 280 voix d'électeurs auraient été entachées d'irrégularités. Cela représente 13,7% des votes par correspondance et 9% du nombre de bulletins rentrés. Mais pour le PCSI, on ne découvre à la lecture du jugement aucune preuve que quiconque ait remis son matériel de vote à des tiers et on ne détient aucun bulletin falsifié ou copié à exemplaires multiples. Pour ce parti, la décision de la cour ne repose sur aucune preuve.

Pour le PCSI, cette affaire repose sur une vengeance personnelle. Lors de ce deuxième tour de l'élection à la mairie, Thomas Schaffter avait devancé le candidat du PDC Pierre-Arnauld Fugé de 28 voix.

Le PCSI bruntrutain entend s'accorder un temps de réflexion. «Au plan humain, le tort moral et matériel subi par ses élus, leurs familles et ses militants est énorme, les obligeant à s'interroger sur le sens de leur engagement personnel», écrivent le PCSI Jura et sa section de Porrentruy. La répétition du deuxième tour à la mairie du chef-lieu ajoulot aura lieu en octobre. **ATS**

SAINT-IMIER

Pont fermé au trafic lourd

L'Office des ponts et chaussées du canton de Berne a décidé de fermer temporairement le pont Sébastopol, sur le tronçon Villeret - Saint-Imier de la route cantonale, aux véhicules d'un poids supérieur à 18 tonnes, apprend-on dans un communiqué diffusé hier.

«Cette mesure, qui durera pro-

bablement une semaine, a été prise à titre préventif afin que les travaux d'assainissement puissent se dérouler dans les meilleures conditions possibles. Le trafic lourd est dévié durant cette période sur l'axe Sonceboz - Tramelan - Mont-Crosin - Saint-Imier», précise l'office cantonal. **RED**

CANTON DU JURA

Allègements fiscaux proposés pour les familles

Le Gouvernement jurassien poursuit la mise en œuvre des mesures annoncées dans le programme gouvernemental de législature et attendues par les contribuables jurassiens. «Le soutien aux familles ayant à charge des jeunes en formation s'en trouvera renforcé», indique-t-il dans un communiqué.

Il a transmis au Parlement un projet de révision partielle de la loi d'impôt. Celui-ci s'attache en premier lieu à prendre en compte l'évolution des primes d'assurance maladie pour les jeunes adultes. «La déduction supplémentaire pour les cotisations à des caisses d'assurance maladie, accordée aux parents ayant à charge des jeunes en formation, sera portée à 2600 francs dès l'année qui suit le 18e anni-

versaire», indique l'exécutif. Par ailleurs, le projet prévoit l'exonération, jusqu'à un plafond annuel que le Gouvernement souhaite voir fixé à 8000 francs, de la solde versée pour l'accomplissement de tâches clés des sapeurs-pompiers de milice telles que définies par le droit fédéral.

Pour les partis

Il retient également les mêmes conditions et forme que celles prévues par le droit fédéral pour la déduction des libéralités consenties en faveur de partis politiques. Ainsi, cette déduction sera séparée de la déduction pour les autres dons. Le Gouvernement souhaite fixer le montant maximum déductible à hauteur de 15 000 francs par an. **RED**

FÊTE DU PEUPLE JURASSIEN

Edition très politique

La 66e édition de la Fête du peuple jurassien se tiendra à Delémont du vendredi 6 au dimanche 8 septembre. Elle revêtira une importance particulière à dix semaines du vote, le dimanche 24 novembre, sur l'avenir institutionnel de la région. Les militants du Mouvement autonomiste jurassien, le MAJ, veulent en profiter pour donner un élan décisif à la campagne.

Sur le plan politique, plusieurs orateurs s'exprimeront à cette occasion. Des jeunes politiciens mais aussi des personnalités romandes, notamment Pascal Mahon, professeur de droit constitutionnel, Isabelle Chassot, future cheffe de l'Office fédéral de la culture, Manuel Tornare, ancien maire de Genève, Jean-Daniel Ruch, ambassadeur de Suisse en République de Serbie et au Monténégro, ou encore Jean-Pierre Jobin, ancien direc-

teur de l'aéroport de Cointrin. L'événement se veut néanmoins aussi festif. Le dimanche, la Fête du peuple se mue ainsi en Festival international d'artistes de rue. Clowns, mimes, jongleurs, magiciens: une douzaine d'artistes se produiront dans les rues de Delémont. Des spectacles pour enfants auront lieu dans la cour du château le samedi.

Soirée commémorative

Cette année, en quelque sorte, la fête se prolongera le vendredi 13 septembre. Une soirée commémorative se déroulera à l'Hôtel du Parlement. Elle sera dédiée à Roland Béguelin et Roger Schaffter. Le premier est décédé il y a maintenant 20 ans, le second depuis 15 ans. Le sénateur de Belfort et ancien ministre Jean-Pierre Chevènement a d'ores et déjà annoncé sa présence à cet événement. **RED**



A dix semaines du vote sur l'avenir institutionnel de la région, la Fête du peuple sera très politisée. KEYSTONE

LE MAG



FESTIVAL Coup d'envoi à Avignon

Le Festival d'Avignon débute ce soir avec «Par les villages», une fable universelle de Peter Handke, servie par Emmanuelle Béart et Jeanne Balibar. **ATS-AFP**

SORTIR Des idées pour faire la fête et se cultiver tout près de chez soi sans se ruiner.

Les bons plans gratuits de l'été

TEXTES: CATHERINE FAVRE

C'est la fête!

MUSIQUE, DANSE ET FLASHMOB AUX PROMOS

LE LOCLE

⊗ Sang d'Ancre, Septeto Nabori, Manau, Kyasma, Matthew Lee et Fisherman's Groove, ils seront tous aux Promos ce soir. A ne pas manquer, à 16h15, la «flashmob» de l'association Just Dance, concept branché consistant à susciter une action de mobilisation éclair au milieu de la foule.
Aujourd'hui, dès 10h, www.festivalpromo.ch



BUSKERS FESTIVAL

NEUCHÂTEL

⊗ Ni sono, ni lightshow! Au Buskers, les artistes ont pour scène la rue. Quelque 60 musiciens venant des quatre coins du monde sont attendus: chansons napolitaines, rock déjanté, musiques du Japon ou de l'Inde. Entre la Grand'mère indigne et Erichetta underground, il y aura même Les Petits Chanteurs à la gueule de bois (photo sp). Tout un programme!
Du 13 au 18 août, zone piétonne, www.libre.ch/buskers.php



LA PLAGE DES SIX-POMPES

LA CHAUX-DE-FONDS

⊗ Pour son 20e anniversaire, La Plage (photo Richard Leuenberger) s'offre 40 spectacles, 170 représentations. Avec en guest-star, le collectif français SKompleXKapharnaüm. Un rendez-vous incontournable qui témoigne de l'inventivité extraordinaire des artistes de rue.
Du 4 au 10 août, www.laplage.ch

DISCO AU BORD DE L'EAU

LA POINTE DU GRAIN

⊗ Le 13 juillet, la pointe du Grain se la joue seventies, juke-box, pattes d'eph & Cie. Led Zeppelin, Supertramp, Santana, U2, AC/DC, les Stones ou encore les Beatles à fond les manettes avec DJ Jipi et Tina de Lune.
Samedi 13 juillet dès 18h, entrée libre.

ALTERNATIVE FREAKS-SHOW

NEUCHÂTEL – DELÉMONT

⊗ Créé par des collectifs de la région selon la philosophie de la culture alternative, le Freaks-Show sillonne les routes de Suisse et de Navarre avec des spectacles itinérants toujours surprenants.
Delémont, 11-12 juillet; Neuchâtel, 13-14 juillet. www.freaks-show.ch

ÇA DÉMÉNAGE AVEC ESTIVILLE

LA CHAUX-DE-FONDS



⊗ Chaque été, plus de 60 jeunes musiciens, venant de tous les Etats-Unis, entament une tournée européenne avec un programme d'œuvres originales pour cœur et orchestre (photo archives Leuenberger). Escala à La Chaux-de-Fonds avec trois concerts: Ayrshire Fiddle Orchestra demain; Sound of America le 15 juillet et Sousa International Honors Band le 17.
Demain à 18h, les 15 et 17 juillet à 20h30, Salle de musique, www.chaux-de-fonds.ch/fr/evenements/concert-estiville

Toiles sous les étoiles

LES PIEDS DANS L'EAU

LA TÈNE

⊗ Des films tout public dans un décor de rêve, c'est Ciné Tène avec à l'affiche «Intouchables», «Madagascar 3» (photo sp), «Rien à déclarer». Et en bonus: des dessins animés et une beach party. Entrée gratuite, location de chaises 2 fr.
Du 24 au 27 juillet, animations dès 13h30, films à 21h30.



ÉCOLO

LA CHAUX-DE-FONDS – NEUCHÂTEL

⊗ Amenez votre siège, le soleil fait le reste... tel est le slogan de Cinéma Sud Helvetas. Les films sont projetés à l'énergie solaire sur un écran à l'ancienne installé en plein air. A l'affiche: des films du Sud dont «Wadjda» de Haifaa Al Mansour (Arabie saoudite); «No», de Pablo Larrain (Chili), «La visite de la fanfare», de Eran Kolirin (Israël). Ne pas oublier d'amener sa chaise.
6-7 juillet, Espacité, La Chaux-de-Fonds; 8-10 juillet, place du 12-Septembre, Neuchâtel; 22-24.7, Porrentruy; 21h30. www.cinemasud.ch

FANTASTIQUE

NEUCHÂTEL

⊗ Le Festival international du film fantastique de Neuchâtel envahit la ville aujourd'hui avec des projections et des performances libres d'accès, sans oublier un ciné-concert: «Nosferatu» revu et corrigé par le groupe Turzi. Et pour les détectives en herbe, une enquête à ciel ouvert sur les traces de «Sherlock Holmes et l'affaire du Scarabée d'ambre».
**Aujourd'hui, jeu «Sherlock» dès 13h (Jardin anglais/tente du Niff).
Autres lieux et programme complet sur www.niff.ch**

UNE FOIS UN CIRQUE

NEUCHÂTEL

⊗ Formée de 40 jeunes artistes issus de l'école de cirque de Confignon, près de Genève, la troupe «Une fois un cirque» (photo sp) explore le thème du temps. Une création pleine de fantaisie garantie sans temps mort. Cette association à but non lucratif met les arts du cirque à la portée des jeunes dans un esprit d'amitié et de solidarité.
Place Rouge, aujourd'hui à 14h et 19h30; demain à 11h et 18h30. Chapeau à la sortie.



Spécial enfants

BIBLI-EAU-THEQUE A LA PISCINE

LA CHAUX-DE-FONDS

⊗ Animations-lectures, livres, magazines et disques sont proposés par la Bibliothèque des jeunes à la piscine des Mélézes. Un bain de culture pour petits et grands.
Du 8 juillet au 16 août, de 15 à 18h, par beau temps.

SCULPTURES DE SABLE

LA TÈNE

⊗ Qui réalisera la plus belle sculpture de sable à la Tène le 25 juillet? Enfants, parents, grands-parents, ados, à vos bacs! Il y aura aussi des courses de pédalos, des tournois de pétanque, une mini-disco...
«Animatène» du 24 au 27 juillet, dès 13h30, pétanque à 10h.

CHERCHEZ L'INTRUS AU MUSÉE!

LA CHAUX-DE-FONDS

⊗ Entrée libre dans tous les musées de la ville jusqu'à demain avec des ateliers, des animations et un concours «Trouvez l'intrus». Chacun est invité à passer de musée en musée pour débusquer les objets qui n'ont rien à faire dans telle ou telle collection. De super-prix à la clé.
Jusqu'à demain, www.chaux-de-fonds.ch/musees/semaine-musees

Comment ça marche?

SECRETS D'ALCÔVE AU JARDIN BOTANIQUE

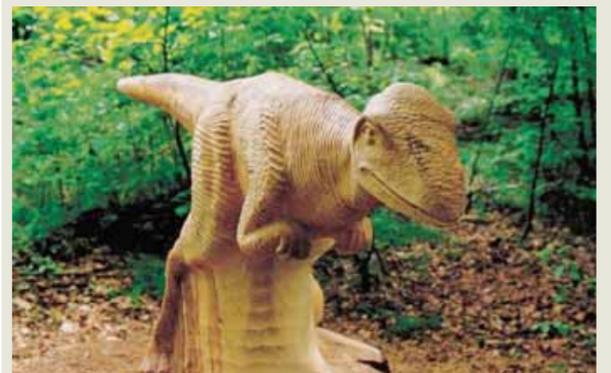
NEUCHÂTEL

⊗ Un petit coin de paradis en ville pour percer les secrets d'alcôve entre les fleurs et les abeilles ou assister à la confection de colliers de fleurs.
Exposition «Fleurs d'abeilles» jusqu'au 6 octobre. Colliers de fleurs le 7 août de 10h à 11h. www.jbneuchatel.ch

POURQUOI Y FAIT DES FILS, LE FROMAGE?

LES PONTS-DE-MARTEL

⊗ La fromagerie des Martel est l'une des deux seules fromageries de Suisse à permettre au public d'assister en direct à la fabrication du gruyère AOC. Tout un univers à découvrir entre tradition et modernité.
Galerie visiteurs le matin jusqu'à 10h: www.fromagerie-les-martel.ch



MARCHER DES MILLIONS D'ANNÉES

CHAUMONT

⊗ Le Sentier du temps retrace toute l'histoire de la vie sur Terre. Un pas pour un million d'années, ça vaut le coup, non? Et tout cela sous l'œil malicieux de dinosaures et autres créatures sculptées (photo sp).
Distance de 4,5m, www.neuchateltourisme.ch

LE SENTIER DE LA TOURBIÈRE

LES PONTS-DE-MARTEL

⊗ L'histoire de l'exploitation de la tourbe expliquée au fil d'un sentier didactique sinuant dans un décor naturel exceptionnel.
www.torby.ch

BIG BANG À L'UNIVERSITÉ

NEUCHÂTEL

⊗ Dans le cadre de son Cours d'été, l'Uni propose un programme de conférences ouvertes à tous. Le 12 juillet, on s'intéressera à l'évolution chimique de l'Univers ou le Big Bang raconté par Sylvia Ekström Garcia Nombela, chercheuse à l'Observatoire astronomique de l'Université de Genève. Le 15 juillet, rencontre avec «L'Ecrivain suisse allemand» Jean-Pierre Rochat et le 25, Cécile Baer décryptera «La famille en crise dans les tragédies de Racine».
Agenda complet et infos pratiques sur www.unine.ch/ilcf

Un peu plus loin...

FESTIVAL POD'RING

BIENNE

⊗ Le vieux bourg de Bienne se transforme en une cour des miracles haute en couleur le temps du festival Pod'Ring (photo sp). Une semaine de musique, de théâtre avec des artistes venant du Maroc, du Japon, de France, de Madagascar, de Suisse...
Du 9 au 13 juillet, www.podring.ch



BALADE GALLO-ROMAINE

YVERDON

⊗ L'Eburodunum, c'est quoi? Pour en savoir plus sur ce fort gallo-romain ou sur les menhirs de Clendy, rendez-vous à l'Office du tourisme d'Yverdon d'où partent des balades guidées à thèmes gratuites (seules les visites «Découverte des terroirs» sont payantes en raison des dégustations).
www.yverdonlesbainsregion.ch/fr/

ESTIVADES DOMINICALES EN AJOIE

SAINT-URSANNE

⊗ La belle cité médiévale des bords du Doubs accueille tous les dimanches foires, concerts, animations pour les enfants, brocantes...
Tous les dimanches jusqu'en septembre de 10h à 18h (sauf le 14 juillet).

12 DIVERTISSEMENTS

FEUILLETON

N° 73



Editions Mon Village SA

Les maisons ne sont ni plus belles ni plus laides qu'ailleurs, il y a même quelques grandes demeures bien entretenues. La sienne ou plutôt celle d'Henry offre à la vue une façade en brique sombre, étroite et terne qui n'invite pas à pousser la porte d'entrée. À l'intérieur, les pièces sont petites, alignées autour

d'un couloir central qui débouche dans le jardinet clos de murs, seul endroit où Emma se sent vraiment chez elle. Elle y cultive quelques légumes, des fleurs. Henry y pénètre rarement, si ce n'est pour tailler les arbres fruitiers en espalier qui courent le long des treillages ou le massif de buis, à côté du puits.

La place du Mail est le cœur de la ville qui bat au rythme des marchés hebdomadaires et des sept foires annuelles: chevaux et vaches l'envahissent aux foires des rois et du 30 novembre, et à celles du printemps, ce sont quatre mille moutons qui emplissent l'espace de leurs bêlements. Quand la place est vide, c'est un immense champ de mire pour les riverains. Il y a toujours des têtes aux aguets derrière les voilages tirés des maisons avoisinantes. Le temps de la traverser et tout un chacun repère vos allées et venues...

Mme X s'est rendue chez le médecin.
Mme Y sortait de la quincaillerie quand je l'ai croisée ce matin, un gros paquet sous le bras. Et voyez, elle y retourne! C'est étrange...
La fille B a bien grossi. Savez-vous qu'elle achète tous les jours deux brioches pour son goûter?
À Courtenay, où tout est régi par la règle d'or du qu'en dira-t-on, Emma se sent toujours

épiée, ce qui la met en situation de permanente représentation.

En Guadeloupe, délestée de son carcan de préjugés, de son lourd uniforme de femme respectable, de ses habits foncés d'épouse bourgeoise qui se doit d'être élégante sans ostentation, sans sombrer dans les travers des coquettes aux tenues dispendieuses, Emma se sent vraiment libre, gaie, généreuse. Et si telle était l'authentique Emma?

Pour l'heure, il lui faut gagner du temps, en espérant qu'une solution jaillira d'elle-même. Elle sort du papier et un porte-plume. Elle va répondre à Henry en éludant la question du retour...

Pointe-à-Pitre, le 5 mai 1903
Cher Henry,
J'espère que cette carte te trouvera en bonne santé.

Nous venons de recevoir des nouvelles de Jules qui s'est déplacé à Nice et Monaco pour tenter de démêler l'imbroglio juridique. Le notaire s'est montré rassurant, tout en nous confirmant que la procé-

dures est longue et compliquée. Nous attendons.

Les tomates commencent-elles à donner? (A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Enghien, Prix de la Manche

(trot attelé, réunion I, course 6, 2875 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Tabby Point	2875	U. Nordin	U. Nordin	39/1	0a8a9a
2.	Turbo Jet	2875	J.E. Dubois	J.E. Dubois	8/1	4a1a0a
3.	Ubriaco	2875	L. Baudron	L. Baudron	18/1	Da0a5m
4.	Ulk Medoc	2875	F. Corbineau	L. César	12/1	4a6a6a
5.	Starter Du Rib	2875	D. Thomain	J. Hallais	9/1	3a6aDa
6.	Reggae D'Urzy	2875	E. Raffin	F. Prat	7/1	2a5a1a
7.	Spirit Beji	2875	D. Locqueneux	f. Leblanc	8/1	5a3a3a
8.	Titus De Baffais	2875	F. Leblond	T. Duvaldestin	5/1	2a1m1m
9.	Aisle Stand	2875	P. Verduyts	R. Kuiper	40/1	0a0aDa
10.	Radjah De Venel	2875	A. Barrier	J.P. Marmion	3/1	2a5a4a
11.	Real De Lou	2900	LC Abrivard	LC Abrivard	10/1	2a3aDa
12.	Quarios	2900	M. Mottier	M. Dabouis	11/1	8a8a3a
13.	Striking Actions	2900	F. Nivard	F. Leblanc	28/1	0a0aDa
14.	Sud	2900	X. Fontaine	X. Fontaine	16/1	7a8a4a
15.	Prince Du Verger	2900	S. Ernaut	L. De Groote	7/1	1a2a5a

Notre opinion: 10 - Difficile à battre à la limite du recul. 15 - Un adversaire de taille. 6 - Il visera aussi la victoire. 8 - Excellent et polyvalent. 2 - Il possède beaucoup d'expérience. 5 - L'école Hallais est redoutable. 11 - Il faut le prendre en considération. 7 - Il a les moyens de bien faire.

Remplaçants: 14 - Il peut ressurgir à tout moment. 12 - Mieux vaut s'en méfier encore.

Notre jeu: 10*-15*-6*-8-2-5-11-7 (*Bases)

Coup de poker: 7

Au 2/4: 10 - 15

Au tiercé pour 13 fr.: 10 - X - 15

Le gros lot: 10 - 15 - 14 - 12 - 11 - 7 - 6 - 8

Les rapports:

Hier à Cabourg, Prix des Valérianes

Tiercé: 13 - 16 - 15

Quarté: 13 - 16 - 15 - 3

Quinté: 13 - 16 - 15 - 3 - 11

Rapport pour 1 franc:

Tiercé dans l'ordre: Fr. 257-

Dans un ordre différent: Fr. 51,40

Rapport pour 150 francs:

Quarté+ dans l'ordre: Fr. 3728,40

Dans un ordre différent: Fr. 466,05

Trio/Bonus: Fr. 1590

Rapport pour 250 francs:

Quinté+ dans l'ordre: Fr. 45 092,75

Dans un ordre différent: Fr. 874-

Bonus 4 sur 5: Fr. 20,50

Bonus 3: Fr. 8,50

Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 45-

Demain à Maisons-Laffitte, Prix de la Ville de Maisons-Laffitte

(plat, réunion I, course 4, 2400 mètres, départ à 15h08)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Turtle Green	60	FX Bertras	F. Rohaut	8/1	3p3p8p
2.	Je Paris Seul	59,5	U. Rispoli	P. Sogorb	11/1	4p6p3p
3.	Lochnagar	59,5	M. Guyon	W. Hickst	10/1	2p5p4p
4.	Monsynn	58,5	T. Piccone	CY Lerner	25/1	0p0p1p
5.	Rio Perdido	58,5	CP Lemaire	M. Delzangles	9/1	1p6p2p
6.	Amarcord	57,5	A. Crastus	E. Lellouche	7/1	1p5p0p
7.	Asagaya	57,5	O. Peslier	C. Laffon-P.	6/1	2p0p0p
8.	Descartes	57	PC Boudot	E. Lellouche	12/1	6p9p6p
9.	Sagardo	56,5	C. Soumillon	P. Sogorb	5/1	2p8p7p
10.	Sing My Song	56,5	A. Hamelin	U. Suter	25/1	8p6p5p
11.	Athair	56	S. Pasquier	Y. Barberot	4/1	2p2p0p
12.	My Sweet Lord	56	T. Jarnet	E. Olgado	17/1	5p0p4p
13.	Miss Rail Link	55	G. Benoist	C. Baillet	20/1	7p5p5p
14.	Passarinho	54,5	I. Mendizabal	HA Pantall	12/1	6p2p0p
15.	Gentleshaw	54,5	R. Thomas	P. VD Poele	13/1	6p3p1p
16.	Esposa	54,5	T. Bachelot	S. Wattel	9/1	1p4p2p

Notre opinion: 11 - Peut nous faire un truc. 1 - Classique à ce niveau. 9 - Soumillon aux commandes. 7 - Devrait jouer un rôle en vue. 16 - Un engagement en or massif. 5 - Sera très appuyé au guichet. 6 - La méfiance s'impose. 3 - On ne peut rien lui reprocher.

Remplaçants: 14 - Une chance régulière. 2 - Ne sera pas hors de cause.

Notre jeu: 11-1-9-7-16-5-6-3 (*Bases)

Coup de poker: 3

Au 2/4: 11 - 1

Au tiercé pour 14 fr.: 11 - X - 1

Le gros lot: 11 - 1 - 14 - 2 - 6 - 3 - 9 - 7



MOTS CROISÉS

N° 2730

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Horizontalement

1. Bière de très bonne qualité. 2. Surveillants de parcs. 3. Autre gars pour la même fille. Il pousse les coureurs. 4. Tumeur bénigne. L'erbium. 5. Un truc planant. Il a une forte croissance en Afrique. 6. Cratère sur la lune. Pas rapides pour faire les courses. 7. Cherchai à égaliser. 8. Resté en dehors de la circulation. N'a pas froid aux yeux. 9. Surpris. Grande partie du monde. 10. Homme de lettres français. Il se fait appeler dorénavant François.

Verticalement

1. Sur la route ou sur la piste. 2. Sans lui, il n'y a plus d'apprêt. A bout d'habits. 3. Danger pour le verger. 4. Rivière du Pays basque. Ville du Liban sur la Méditerranée. 5. Homme infidèle. Trouble du comportement alimentaire. 6. Petite champenoise. Faire de la rétention dans les bourses. 7. Appelleras sous les armes. Restées en rade. 8. Entame un souhait. Familier de John. 9. Présente à chaque tour. Parking ombragé pour caravanes. 10. En mauvais état de marche.

Solutions du n° 2729

Horizontalement 1. Radiologue. 2. Ebarbera. 3. Fore. Vante. 4. Rua. Ainsi. 5. Ilien. Tema. 6. Gestes. Top. 7. Ere. Rostre. 8. RA. Tinte. 9. Faena. Do. 10. Réinsérées.

Verticalement 1. Réfrigérer. 2. Aboulera. 3. Daraise. Fi. 4. Ire. Et. Tan. 5. Ob. Aneries. 6. Lévi. Sonne. 7. Orant. Star. 8. Gansette. 9. Timor. Dé. 10. Eze. Apéros.

ARCINFO.ch L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE
LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial
A télécharger sur App Store Google play

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : ne laissez pas les petits soucis quotidiens gâcher vos relations avec votre partenaire et tout ira pour le mieux. **Travail-Argent :** vous aurez du mal à trouver votre rythme. Vous êtes sollicité de toutes parts ! Réorganisez votre planning. Votre réalisme accru vous permettra d'avancer vers vos objectifs. **Santé :** excellente forme physique.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : célibataire, les feux de la passion pourraient venir consumer votre cœur. Prenez garde à ne pas trop vous brûler. **Travail-Argent :** votre efficacité suscitera l'admiration de vos collègues. Loin de vous démotiver, la difficulté vous stimulera et vous déploierez des trésors d'inventivité pour atteindre votre but. **Santé :** vous êtes en forme.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : sortez, dansez, voyez vos amis. Essayez de vivre des moments d'harmonie avec votre entourage car il n'est pas sûr que la personne pour qui votre cœur bat si fort soit vraiment faite pour vous. **Travail-Argent :** éliminez le superflu et jetez à la poubelle les projets inaboutis. Vous y gagnerez en efficacité. **Santé :** votre tonus est en hausse.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : cessez de poursuivre un rêve d'amour chimérique. Efforcez-vous plutôt de dompter votre cœur. **Travail-Argent :** il est possible que vous soyez tenté de forcer les choses afin d'atteindre vos objectifs dans les meilleurs délais possibles. **Santé :** un esprit sain dans un corps sublime, c'est ce dont vous rêvez mais vous n'êtes jamais satisfait du résultat.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous plairez sans efforts, cela va regonfler votre propre estime. **Travail-Argent :** des collègues essayeront de récolter les honneurs à votre place. N'hésitez pas à faire respecter vos droits. **Santé :** besoin de repos.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : quelques mises au point s'avèreront nécessaires au sein de votre couple. Célibataire, ce n'est pas en restant chez vous que vous ferez la rencontre tant attendue ! **Travail-Argent :** on vous sollicite constamment pour des tâches dont vous ne voulez pas. Faites confiance à votre bon sens et sachez refuser avec diplomatie et sans vexer personne. **Santé :** bonne hygiène de vie.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : c'est un joli moment pour flirter, papillonner... Vous aurez peut-être la chance de faire une rencontre importante et qui pourrait s'avérer durable. **Travail-Argent :** vous devriez réaliser un succès éclatant dans votre travail. N'ayez pas la grosse tête pour autant et dites-vous que la chance y est pour beaucoup. **Santé :** excellent dynamisme.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous pourriez vous laisser déborder par vos émotions et vous sentir plus vulnérable. **Travail-Argent :** vous n'aurez aucun problème à imposer vos choix. On vous écouterait et on tiendra compte de vos suggestions. **Santé :** besoin de repos.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : quelle que soit votre situation amoureuse, vous aspirez surtout à vous isoler pour pouvoir faire le point sur vos sentiments. **Travail-Argent :** certains dossiers se compliquent, mais si vous restez concentré, tout se passera bien. De bons influx astraux veillent sur vos finances, alors ne gâchez pas tout par une attitude irresponsable. **Santé :** maux de tête.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : vous rêvez de relations plus passionnelles, vous avez l'impression que les sentiments de votre conjoint tiédissent. Vous avez besoin de chaleur et de tendresse. **Travail-Argent :** l'entente avec vos collègues est satisfaisante même s'ils ne partagent pas toujours vos opinions. Vous saurez affronter les obstacles sur votre route. **Santé :** fatigue en fin de journée.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous aimeriez bien avoir un peu plus de liberté d'action. Vous aurez du mal à supporter les contraintes de la vie familiale. **Travail-Argent :** on vous prend au sérieux et ça vous va bien... Vous gagnez à vous affirmer davantage. Vous parlez de faire des économies mais ne savez pas résister à vos envies et culpabilisez. **Santé :** votre vitalité ne faiblit pas et votre moral est en hausse.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous faites entrer davantage de complicité dans votre relation, les échanges sont au beau fixe ! Vous serez instinctivement protecteur envers vos proches. **Travail-Argent :** les informations qui circulent aujourd'hui sont à prendre avec circonspection. La persévérance sera votre plus précieux atout. **Santé :** troubles intestinaux possibles.

PEUGEOT
Arc Automobiles Apollo SA
votre concessionnaire à BEVAIX



Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Les reines du ring 1re semaine - 12/14

Acteurs: Marilou Berry, Nathalie Baye, Audrey Fleurot. Réalisateur: Jean-Marc Rudnicki.

PREMIÈRE SUISSE! Rose, 30 ans, n'a qu'une idée en tête: renouer avec Mickaël, son fils de 11 ans dont elle a été séparée pendant plusieurs années. Mais la tâche s'avère compliquée. Lorsque Rose découvre la passion de Mickaël, elle pense avoir trouvé le moyen de dégelier la glace: elle va monter une équipe de catch avec ses trois collègues caissières.

VF SA au MA 15h30, 18h, 20h30

La marque des anges

2e semaine - 16/16

Acteurs: Gérard Depardieu, Joey Starr, Hélène Noguerra. Réalisateur: Sylvain White.

À Paris, Lionel Kasdan, commissaire de la BRI à la retraite, enquête sur un meurtre étrange: un chef de choeur a été retrouvé mort dans sa paroisse, les tympanes détruits, sans qu'aucun témoin n'ait apparemment assisté à la scène...

VF SA 22h30

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

World War Z - 3D 1re semaine - 16/16

Acteurs: Brad Pitt, Mireille Enos, David Morse. Réalisateur: Marc Forster.

PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 3D! Gerry Lane se lance dans une course contre la montre pour aider le monde à surmonter ses divisions et faire face à l'apocalypse.

VF SA au MA 15h, 17h45, 20h15, SA 22h45

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Moi moche et méchant 2 - 2D

3e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 2D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

VF SA au MA 20h15

Moi moche et méchant 2 - 3D

3e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 3D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

VF SA au MA 15h15, 17h30. SA 22h45

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

L'homme d'acier - 3D

3e semaine 12/12

Acteurs: Henry Cavill, Amy Adams, Russell Crowe. Réalisateur: Zack Snyder.

EN DIGITAL 3D! Un garçon apprend qu'il est doté de pouvoirs extraordinaires et qu'il n'est pas né sur Terre.

DERNIERS JOURS VF SA au MA 20h

Moi moche et méchant 2 - 2D

3e semaine - 6/6

Réalisateur: Pierre Coffin.

EN DIGITAL 2D! Le super méchant Gru et ses sbires les Minions sont de retour! Le premier volet de «Moi, Moche Et Méchant» s'est imposé comme LA surprise de l'année 2010.

VF SA au MA 15h30

Les beaux jours

3e semaine - 16/16

Acteurs: Fanny Ardant, Laurent Lafitte, Patrick Chesnais. Réalisateur: Marion Vernoux.

Une comédie de mœurs, un portrait tendre et désopilant d'une femme ni vieille ni indigne, «Les Beaux jours» est aussi une satire aiguë sur la retraite.

VF SA au MA 17h45

Fast and Furious 6

8e semaine - 14/16

Acteurs: Vin Diesel, Paul Walker. Réalisateur: Justin Lin.

De passage en Europe pour un braquage, Dom Toretto, Brian O'Conner et leur groupe doivent faire face une bande rivale, déjà sur le coup.

DERNIÈRES SÉANCES VF SA 23h

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920
(du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Le Congrès

1re semaine - 10/14

Acteurs: Robin Wright, Jon Hamm, Harvey Keitel. Réalisateur: Ari Folman.

PREMIÈRE SUISSE! Quand une femme est une mère et une actrice célèbre. Quand son fils est malade, que sa beauté se fane, dans un monde qui peut la scanner et la garder jeune pour toujours, quels sont ses choix?

VO angl. s-t fr/all SA au MA 20h30

World War Z - 2D 1re semaine - 16/16

Acteurs: Brad Pitt, Mireille Enos, David Morse. Réalisateur: Marc Forster.

PREMIÈRE SUISSE! EN DIGITAL 2D! Gerry Lane se lance dans une course contre la montre pour aider le monde à surmonter ses divisions et faire face à l'apocalypse.

VF SA au MA 15h. SA 23h

Before Midnight 2e semaine - 14/16

Acteurs: Julie Delpy, Ethan Hawke. Réalisateur: Richard Linklater.

Après «Before Sunrise» et «Before Sunset», on retrouve Céline et Jesse dans «Before Midnight». Jesse est toujours un écrivain reconnu. Quant à Céline, elle est à un tournant de sa carrière, prête à accepter un poste au gouvernement.

VO angl. s-t fr/all SA au MA 18h

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

Camille Claudel, 1915

14/14

Acteurs: Juliette Binoche, Jean-Luc Vincent. Réalisateur: Bruno Dumont.

1915, Camille Claudel est internée depuis peu à l'Asile de Montdevergues, dans le Val de Saône. Passant de la lucidité au délire de persécution, elle reste en marge des autres patientes. L'annonce de la venue de son frère Paul, lui redonne un espoir auquel s'accrocher. Commence alors trois jours d'attente...

DERNIERS JOURS VF SA au MA 18h15

Diaz, un crime d'état

16/16

Claudio Santamaira, Elio Germano, Jennifer Ulrich. Réalisateur: Daniele Vicari.

Dernier jour du G8 à Gênes en 2001. Vers minuit, 300 policiers prennent d'assaut l'école Diaz à la recherche de militants du Black Bloc. Dans l'école, 90 activistes, parmi lesquels des étudiants et quelques journalistes, dorment à même le sol...

DERNIERS JOURS VO s-t fr SA au MA 20h45

CINÉ RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Moi moche et méchant 2 - 3D

Sa-ma 15h30, 17h30, 20h15. Sa-di 13h30, 6 ans. De P. Coffin

Star trek into darkness - 3D

Sa 22h30. 14 ans. De J.J. Abrams

La grande bellezza

Di 10h30. VO. 14 ans. De P. Sorrentino

World war Z - 3D

Sa-ma 15h45. Sa-lu 20h30. Sa 23h. Ma 20h30. VO. 16 ans. De M. Forster

Les beaux jours

Sa-ma 18h15. Di 10h45. 16 ans. De M. Vernoux

Epic - La bataille du royaume secret - 3D

Sa-di 13h30. 8 ans. De C. Wedge

Very bad trip 3

Sa-ma 20h30. Sa-di 13h45. 16 ans. De T. Phillipps

Joséphine

Sa-ma 15h45. 10 ans. De A. Obadia

Le congrès

Sa-ma 17h45. VO. 10 ans. De A. Folman

La marque des anges

Sa 23h. 16 ans. De S. White

Hannah Arendt

Di 10h30. VO. 12 ans. De M. von Trotta

ARCADES

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

NIFFF - Festival international du film fantastique de Neuchâtel

Sa, ma 14h45. Di 15h. Lu 19h. VO

BIO

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

NIFFF - Festival international du film fantastique de Neuchâtel

Sa 17h30. Di 14h15. Lu 15h. Ma 15h45. VO.

REX

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Man of steel - 2D

Sa-ma 20h. 12 ans. De Z. Snyder

Moi moche et méchant 2 - 2D

Sa-ma 15h30. Sa 23h. 6 ans. De P. Coffin

Before midnight

Sa-ma 17h45. VO. 14 ans. De R. Linklater

STUDIO

(0900 900 920 du réseau fixe CHF 0,80/min.)

Les reines du ring

Sa-ma 16h, 18h, 20h30. Sa 22h30. 12 ans. De J.-M. Rudnicki

LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)

Superman - Man of steel

Sa 20h30, 3D. Di 20h, 2D. 12 ans. De M. Snyder

Botiza

Di 17h. VO. 6 ans. Documentaire de F. Gonsset et C. Azad

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

Joséphine

Sa 20h45. Di 20h30. 10 ans. De A. Obadia

TRAMELAN

CINÉMATOGRAFIE (032 487 45 61)

World war Z

Sa 21h, 3D. Di 17h, 3D. Lu 20h, 2D. De M. Forster

Les beaux jours

Di 20h. 16 ans. De M. Vernoux

Camille Claudel 1915

Sa 18h. 14 ans. De B. Dumont

Hannah Arendt

Ma 20h. VO. De M. Von Trotta

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)h

Moi moche et méchant 2 - 3D

Sa-di 17h. 6 ans. De P. Coffin

Broken city

Sa 21h. Di-lu 20h. 16 ans. De A. Hugues

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

Pop redemption

Sa 20h30. Di 20h. De M. Le Gall

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

The bling ring

Di 17h30. 14 ans. De S. Coppola

Star trek into darkness

Sa-di 20h30. 14 ans. De J.J. Abrams

Moi moche et méchant 2

Di 15h. 6 ans. De P. Coffin

PUBLICITÉ

Hôtel Resto 7/7 Cuisine bio Cadeaux sympas Boutique charmante

L'AUBIER
www.aubier.ch
Montezillon 032 732 22 11



LA CHAUX-DE-FONDS

CONFERENCE/CONCERT

Semaine des musées

Musée international d'horlogerie.

«Acquisition des collections». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 07.07

«Ecrire - Concours littéraire des 16-20 ans»

Bibliothèque de la Ville. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 02.08.

Concert Estiville

Arc en Scènes - Salle de musique. Ayrshire Fiddle Orchestra (Ecosse). Musique et danses traditionnelles écossaises. 65 exécutants. Di 07.07, 18h.

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied

Départ: Jaquet-Droz 23. Découverte de l'urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds. Di 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique

Départ: place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues. Lu, me, ve et sa 14h, 15h, 16h. Jusqu'au 31.08.

LE LOCLE

FESTIVAL

Promos 2013

Scène du Temple: One Bud Sa 06.07, 19h15. Septeto Nabori. Sa 06.07, 20h30. Kyasma. Sa 06.07, 22h30. Fisherman's Groove. Di 07.07, 0h30. Scène du 1er-Août: Sang d'Ancre. Sa 06.07, 20h. Manau. Sa 06.07, 21h50. Matthew Lee. Sa 06.07, 23h40

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied

Départ: place de l'Hôtel-de-Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle. Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique

Départ: place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues. Lu, me, ve et sa 14h, 15h, 16h. Jusqu'au 31.08.

LE LOCLE

FESTIVAL

Promos 2013

Scène du Temple: One Bud Sa 06.07, 19h15. Septeto Nabori. Sa 06.07, 20h30. Kyasma. Sa 06.07, 22h30. Fisherman's Groove. Di 07.07, 0h30. Scène du 1er-Août: Sang d'Ancre. Sa 06.07, 20h. Manau. Sa 06.07, 21h50. Matthew Lee. Sa 06.07, 23h40

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied

Départ: place de l'Hôtel-de-Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle. Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique

Départ: place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues. Lu, me, ve et sa 14h, 15h, 16h. Jusqu'au 31.08.

LE LOCLE

FESTIVAL

Promos 2013

Scène du Temple: One Bud Sa 06.07, 19h15. Septeto Nabori. Sa 06.07, 20h30. Kyasma. Sa 06.07, 22h30. Fisherman's Groove. Di 07.07, 0h30. Scène du 1er-Août: Sang d'Ancre. Sa 06.07, 20h. Manau. Sa 06.07, 21h50. Matthew Lee. Sa 06.07, 23h40

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied

Départ: place de l'Hôtel-de-Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle. Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique

Départ: place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues. Lu, me, ve et sa 14h, 15h, 16h. Jusqu'au 31.08.

14 TV SAMEDI



PEOPLE

M6

Deux nannies sinon rien

Deux «nannies» valent mieux qu'une! «Super Nanny», qui venait en aide à des parents perdus face à l'éducation de leur enfant, a fait les beaux jours de M6 de 2004 à 2010. Le programme avait été stoppé après la disparition de son héroïne, Cathy Sarraï. «Les Nannies», en prime time à la rentrée, sont donc deux. **Jocelyne** (Muriel Franceschetti), célibataire avec deux enfants, a 53 ans. Spécialiste des adolescents, elle a passé un master en coaching après des études en psychologie. Elle exerce au-



jour d'hui en cabinet, où elle reçoit couples et familles en difficulté. Emilie, elle, n'a que 29 ans. Spécialiste des tout-petits, en couple, sans enfants, elle est l'une des rares à avoir obtenu le diplôme d'éducatrice du Norway College, école anglaise réputée qui forme les nurses.

«LE JOUR DU SEIGNEUR»

Destination Brésil

Rio accueillera à partir du 23 juillet les Journées mondiales de la

jeunesse. Dès le 21, «Le jour du Seigneur» proposera, sur France 2, un documentaire, «Avoir 20 ans et être catholique au Brésil». Le 28 juillet, une équipe sur place fera revivre la veillée avec le pape François.

ARTE LIVE WEB

Concert de Depeche Mode

Arte Live Web va retransmettre un concert de Depeche Mode donné en direct du BBK Live, à Bilbao, le plus gros festival musical estival espagnol. Des extraits de «Delta Machine», leur nouvel album, et bien d'autres encore... A retrouver le 11 juillet prochain à 22h35.

RTS Un

7.00 Quel temps fait-il ?
7.20 Euronews
7.35 Arabesque
Série. Un témoin en or.
8.20 Des femmes disparaissent ★
Film. Policier. Fra. 1959. NB. Réalisation : Édouard Molinaro. 1h30. Avec Robert Hossein.
9.45 Signes
Magazine. Vrais ou faux : les Souds au cinéma.
10.25 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.05 En Vogue
Magazine. Les révélations mode de Bénabar.
13.35 Columbo
16.10 Les Cordier, juge et flic
17.40 Rex
19.20 Swiss-Lotto
19.30 Le journal

20.10 FILM



Le professeur Foldingue

Film. Comédie. EU. 1996. VM. Réalisation : T. Shadyac. 1h35. Avec Eddie Murphy. Un professeur complexé se transforme en séducteur, après avoir absorbé une potion.

21.45 Signes
Film. Fantastique. EU. 2002. Réalisation : M. Night Shyamalan. 1h45. Avec Mel Gibson, Joaquin Phoenix, Rory Culkin. Au cœur de la Pennsylvanie, un ex-pasteur voit sa vie bouleversée par des phénomènes extraterrestres.
23.35 88 minutes ★★
Film. Thriller. Avec Al Pacino.
1.25 Le journal

RTS Deux

6.35 Mabule
10.45 Adrenaline
11.00 Svizra Rumantscha
11.30 Quel temps fait-il ?
12.00 RTSinfo
12.40 Terra Nova
Série. Force de loi - Black-out.
14.10 Cyclisme
Tour de France. 8^e étape : Castres-Ax 3 Domaines (195 km). En direct.
17.10 Tennis
Wimbledon. Finale dames.
17.11 30 Rock
17.30 The Defenders
Série. Rock'n roll attitude.
18.10 The Chicago Code
Série. Tueur de flic.
18.50 Formule 1
Grand Prix d'Allemagne. Essais qualificatifs. À Nürburgring.
19.00 Trio Magic & Banco

19.50 SPORT



Athlétisme

Ligue de diamant. Meeting de Saint-Denis. En direct. Usain Bolt sera en direct. La superstar du sprint sera la tête d'affiche du meeting de Saint-Denis.

22.05 Sport dernière Magazine. Oh15.
22.20 Trio Magic & Banco
22.40 Supernatural
Série. Titanic - Les mystères de l'Ouest.
0.10 Music on Tour
Concert. Festival de Jazz de Montreux - Amy MacDonald.
0.55 Les experts
1.40 Le journal signé
2.10 Sport dernière

TF1

5.45 Sandra détective
6.15 Les petites crapules
6.20 La famille Cro
6.30 Tfou
8.10 Téléshopping - Samedi
9.35 Télévitrine
10.10 Au nom de la vérité
Série documentaire.
11.05 Secret Story
Télé-réalité.
12.00 Les 12 coups de midi !
13.00 Journal
13.20 Reportages
13.11 Ghost Whisperer
Série. J'aurai toujours 6 ans - Deux âmes sœurs - L'écran de la peur.
17.50 Secret Story
Télé-réalité.
18.45 50 mn Inside
20.00 Journal
20.40 Nos chers voisins

20.50 DIVERTISSEMENT



C'est l'été, tout est permis avec Arthur

Divertissement. Présentation : Arthur. 2h25. Inédit. Durant ce prime, l'animateur propose de retrouver les séquences les plus drôles de «Vendredi, tout est permis».

23.15 Dallas
Série. Drame. EU. 2012. Saison 1. Avec Jesse Metcalfe, Josh Henderson, Julie Gonzalo. 4 épisodes. Inédits. En apprenant la grossesse de Rebecca, Christopher demande immédiatement un test de paternité.
2.25 Confessions intimes
4.05 Sur les routes d'Ushuaïa
3.10 Mariages

France 2

6.00 Nos années pension
7.00 Télématin
9.35 Côté match
10.00 US Marshals, protection de témoins
Série. Sang rouge, peaux blanches (2/2).
10.50 Motus
11.20 Les z'amours
11.55 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
13.30 Secrets d'histoire
14.55 Cyclisme
Tour de France. 8^e étape : Castres-Ax 3 Domaines (195 km). En direct.
17.10 L'après Tour Magazine.
18.45 Le 4^e duel
20.00 Journal
20.40 Tirage du Loto

20.45 JEU



Fort Boyard

Jeu. Présentation : Olivier Minne. 1h40. Invités : Alessandra Sublet, Jérémie Michalak, Emmanuel Maubert, Philippe Gaudin, Matthieu Noël, Patrick Cohen.

22.25 On n'demande qu'à en rire au Casino de Paris
Spectacle. Présentation : Laurent Ruquier. 2h25. Invités : Antonia, Artus, Babass, Ben, Les Décaféinés, Donel Jack'Sman, Anthony Joubert, Florent Peyre, Kevin Razy, Sacha Judaszko, Steven, Arnaud Tsamere, Véro.
0.55 Qui sera le prochain grand pâtissier ?
3.10 Mariages

France 3

6.00 Euronews
6.35 Ludo
8.15 Samedi Ludo
11.20 C'est pas sorcier
12.00 12/13
12.50 Village départ
13.50 Cyclisme
Tour de France. Présentation : Gérard Holtz. 8^e étape : Castres-Ax 3 Domaines (195 km). À Ax 3 Domaines. En direct.
15.00 En course sur France 3
15.20 Keno
15.35 SLC Salut les copains
Série doc. Les années cactus.
17.35 Slam
18.10 Questions pour un champion
19.00 19/20
20.05 Le film du tour
20.15 Zorro

20.45 SÉRIE



Le silence de l'épervier

Série. Drame. Fra. 2008. Saison 1. Avec Line Renaud, Michel Duchausoy. Grâce aux actions de Margot, les ventes du journal régional «Grand Ouest» commencent à grimper.

21.40 Le silence de l'épervier
Série. Drame. Fra. 2008. Saison 1. Avec Line Renaud. 2 épisodes. Après sa sortie de l'hôpital, Elsa Vivier se repose au domaine.
23.15 Soir/3
23.40 J'étais à Nuremberg
Film TV. Historique.
1.10 La belle Hélène
Opéra.

M6

6.00 M6 Music
6.10 M6 Kid
Jeunesse.
8.00 M6 boutique
10.25 Cinéx
10.30 Les reines du shopping, l'intégral
12.45 Le 12.45
13.05 NCIS
Série. L'œil de l'espion - La mante religieuse - Tireur d'élite - Alibi - Faux-semblant.
17.30 Norbert et Jean : le défi !
Magazine. Créer un menu gastronomique pour adultes avec les produits préférés des enfants !
18.35 Un trésor dans votre maison
Magazine. Chantal.
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages

20.50 SÉRIE



Wes et Travis

Série. Policière. EU. 2012. Saison 1. Avec Michael Ealy, Warren Kole, Sonya Walger, Jack McGee. 3 épisodes. Inédits. Travis et Wes font équipe dans la police de Los Angeles.

23.15 The Finder
Série. Comédie. EU. 2012. Saison 1. Avec Geoff Stults, Michael Clarke Duncan. 2 épisodes. Un enquêteur aux aptitudes exceptionnelles cherche à retrouver un ancien militaire porté disparu.
1.00 M6 live
2.15 Poker
European Poker Tour.

ARTE

7.15 Personne ne bouge !
Magazine. Spécial David Bowie.
8.00 Arte Junior
9.45 Les beachboys de Hawaii
10.30 Voyage aux Amériques
10.55 Feux de mines
11.50 Le retour des espèces
14.00 Youroupe
14.35 Metropolis
15.30 L'île aux petits manchots
17.40 Les grands cols du Tour de France
18.10 Mystères d'archives
19.30 Le dessous des cartes
19.45 Arte journal
20.00 Radio Patagonie
20.40 Tout est vrai (ou presque)

20.45 SÉRIE DOC.



Le peuple des volcans

Série documentaire. 2h15. 3 épisodes. Ce premier épisode, tourné sur l'île volcanique de Nouvelle-Bretagne, retrace le destin d'une poignée d'animaux.

23.00 Birth of Groove
Série documentaire. Oh55. Il était une fois la soul music, ses tubes et ses artistes légendaires. Créés à l'aube des sixties, les labels Motown et Stax lancèrent un son nouveau et vibrant.
23.55 Tracks
0.45 About : Kate
Série. Double Trouble.
1.15 Au cœur de la nuit

RTL 9

13.05 Mulan ★ Film **15.00** Piège à Hong Kong ★ Film
16.40 Schwarz & McMurphy
Film TV **18.20** 112 Unité d'urgence **20.45** Ça va cogner ★★ Film. Comédie **22.50** Dangereux désirs Film TV
0.30 Charm Academy

TV5MONDE

20.25 Y a du monde à Aix-en-Provence **20.30** Le journal de France 2 **21.00** Secrets d'histoire **22.40** TV5 monde, le journal **22.55** Le journal de la RTS **23.25** Acoustique **23.55** Nec plus ultra **0.25** TV5 monde, le journal - Afrique

FRANCE 5

19.00 Nature invisible
19.55 Une maison, un artiste
20.20 Peuples du monde
20.35 Échappées belles
22.05 Vu sur terre
23.00 J'ai vu changer la Terre
23.50 La renaissance de l'Inde
0.45 Carnets d'Asie

ARD

19.50 Wetter vor acht **20.00** Tagesschau **20.15** Die lange Welle hinterm Kiel ★★ Film TV. Drame **21.45** Schicksalstage in Bangkok ★★ Film TV **23.15** Tagesthemen **23.35** Das Wort zum Sonntag **23.40** Inas Nacht **0.40** Tot oder Torte ★★ Film.

SF2

18.10 Box Office **18.30** Castle **19.20** Covert Affairs **20.00** The Day After Tomorrow ★★ Film. Action **22.05** Lord of War - Händler des Todes ★★ Film. Drame. EU. 2005. 2h05
0.10 Shutter Island ★★ Film. Thriller. EU. 2010. 2h10

RAI 1

18.50 Reazione a catena **20.00** Telegiornale **20.30** Rai Tg Sport **20.35** TecheTecheTé, vista la rivista **21.15** la giovane Imperatrice Film **23.15** TG1 60 Secondi **23.20** In viaggio nella fede **0.20** TG 1 **0.35** Cinematografo Speciale

CANAL ALPHA

5.00-19.00 Rediffusion de la boucle de la semaine 19.00-5.00 Rediffusion de la boucle de la semaine

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 17.30 News (info, portefeuille, météo) **10.30**, **16.30** Telegiornale **18.00** Programme **19.30**, **20.30**, **21.30**, **22.30**, **23.30** La semaine (tour d'horizon, météo, cinéma, rendez-vous)

TMC

12.35 TMC infos
12.50 New York, police judiciaire
15.20 Preuve à l'appui
17.50 Une femme d'honneur
19.45 Les mystères de l'amour
20.45 Une femme d'honneur
22.35 Suspect n°1
2.10 Les nouvelles filles d'à côté

EUROSPORT

19.55 Football. Coupe du monde des - de 20 ans. Quart de finale. En direct
22.00 Équitation. Longines Global Champions Tour. En direct
23.30 Horse Racing Time **23.45** Rallye Raid **0.00** L'étape de Virenuq

RSI 1

19.50 Lotto Svizzero **20.00** Telegiornale **20.40** E alla fine arriva mamma **21.05** Indiana Jones e il tempio maledetto Film **23.00** Telegiornale notte **23.25** Mentalist **0.10** Omicidi di coppia Film TV **1.35** Repliche continuate

ZDF

18.00 ML Mona Lisa **18.35** hallo deutschland **19.00** heute **19.25** Der Bergdoktor **20.15** Stubbe - Von Fall zu Fall **22.45** heute-journal **23.00** James Bond 007 jagt Dr. No ★★ Film. Policier **0.50** Ein ausgekochtes Schlitzohr ★★ Film. Comédie.

TVE I

16.00 Saber y ganar **16.40** Fabricando **17.30** Nuestro cine **19.05** Al filo de lo imposible **20.00** Días de cine **20.30** Con una sonrisa **21.00** Telediario 2^o Edición **21.50** Informe semanal **22.30** Ciné **0.15** Repor **0.45** Comando al sol

MEZZO

18.05 Stéphane Grappelli, un siècle de jazz **20.05** Intermezzo **20.30** Manon **23.15** Intermezzo **23.30** Sidsel Endresen et Stian Westerhus Duo Live au Porgy and Bess **0.30** Chucho Valdés et Archie Shepp, Afro-Cuban project au festival Jazz à Porquerolles

CANAL+

19.55 Athlétisme. Meeting de Saint-Denis. Ligue de diamant. En direct **20.55** Athlétisme. Meeting de Saint-Denis. En direct **22.00** Vikings **22.50** Vikings **23.35** La caméra planquée de François Damiens **0.00** Le journal du hard

PLANETE +

18.55 Les toiles du monde **19.55** Révise ton bac d'abord **20.45** Planète sous influence **21.35** Merveilles des mondes invisibles **22.30** Makay, les aventuriers du monde perdu **0.00** Crime 360° **1.30** Les plus beaux palaces du monde

SF1

18.40 Potzmusig Beizetour **19.20** Ziehung des Schweizer Zahlenlotos **19.30** Tagesschau **20.00** Wort zum Sonntag **20.05** SRF bi de Lüt - Live **22.05** Tagesschau **22.20** sportaktuell **22.55** Silent Witness **0.45** In den Westen ★★ Film.

RSI 2

17.50 Formule 1. Gran Premio di Germania. Prove ufficiali **19.05** Cyclisme. Tour de France. 8a tappa : Castres - Ax 3 Domaines (195 km) **20.00** Athlétisme. Ligue de diamant **22.00** Insieme **22.05** Sportsera **22.30** Estival Jazz

RTPI

16.45 Portugueses Pelo Mundo **17.30** EUA - Califórnia Contacto **18.00** Atlântida/Madeira **19.30** Golfe Rústico **19.45** Moda Portugal **20.00** Hotel 5 Estrelas **21.00** Telegiornale **22.00** Depois do Adeus **22.45** Feitos ao Bife **0.00** Herman **1.00** 24 horas

MTV

13.10 Ton ex ou moi **14.50** Je veux travailler pour Diddy **15.35** Room Raiders **16.50** Dance Crew **18.30** Rencard d'enfer **19.50** Canon en 10 leçons **20.40** Underemployed **22.20** The Inbetweeners **0.00** Crash Canyon **0.50** MTV Hits

RADIOS

La Première

6.00 Journal 836 Miam Miam 9.10 Prise de terre **10.03** Médialogues **11.03** Le Kiosque à musiques **12.30** Journal **13.03** Les hommes et les femmes, mode d'emploi **14.03** Monumental **15.03** Détours **16.03** Entre nous soit dit **17.03** La librairie francophone **18.00** Forum **19.03** Sport-Première **18.00** Journal **22.40** 15 minutes **23.03** Dernier rêve avant la nuit **0.03** L'agence



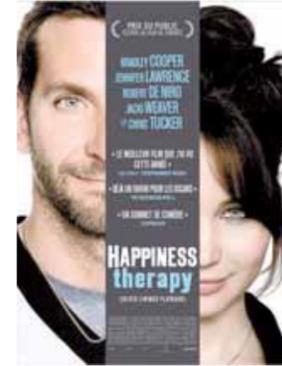
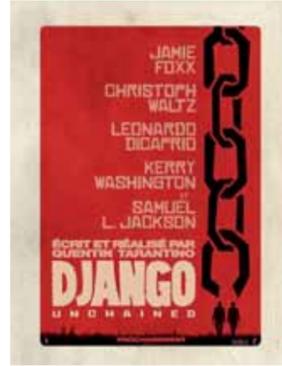
VIDÉO À LA DEMANDE

EMOTIONS, ACTION, ÉVASION: comme il vous plaira!

Video On Demand de upc cablecom via les téléseaux neuchâtelois.

www.upc-cablecom.ch/fr/b2c/tv/vod.htm

Les suggestions de la semaine



Attention, chaud devant !

L'Internet le plus rapide de Suisse
+ Digital TV Compact + FreePhone Weekend

79.- par mois

LE SHOP
Seyon 30
Neuchâtel
032 729 98 78

Video2000
TV - Internet - Téléphonie
Un partenaire de upc cablecom

RTS Un

7.25 Quel temps fait-il ?
7.55 Euronews
8.30 Sport dernière
9.00 La France sauvage
10.00 Messe face à la Mer du Nord
11.10 Expédition Grand Rift
12.10 Pique-assiette invite les chefs
12.35 Ensemble
12.45 Le journal
13.10 Pardonnez-moi
13.50 Formule 1
16.30 Bones
17.15 Royal Pains
18.45 Sport dimanche
19.30 Le journal du dimanche
20.10 Mise au point

20.40 SÉRIE

Person of Interest

Série. Thriller. EU. 2011. Saison 1. Avec Jim Caviezel, Taraji P. Henson. 2 épisodes. La machine conduit Finch et Reese vers un soldat récemment revenu d'Afghanistan.

22.15 New York, unité spéciale
Série. Policière. EU. 2003. Saison 5. Avec Christopher Meloni, Mariska Hargitay. 2 épisodes. Le cadavre du substitut du procureur du Bronx est retrouvé dans le quartier des prostituées.
23.45 Californication
Série. 2 épisodes.
0.45 30 Rock
1.05 Sport dimanche

RTS Deux

6.30 Minimabule
7.30 Mabule
10.45 Adrenaline
11.00 Quel temps fait-il ?
12.00 RTSinfo
13.05 Fourchette et sac à dos Magazine. Cameroun.
14.00 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons-Bagnères-de-Bigorre (168,5 Km). En direct.
15.00 Tennis
Wimbledon. Finale. En direct.
15.01 Monk
16.25 Les Simpson
18.00 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons-Bagnères-de-Bigorre (168,5 Km). En direct.
19.30 Le journal signé
19.55 Ensemble
20.05 Specimen

21.10 DOCUMENTAIRE

Goldman Sachs : la banque qui...

... dirige le monde
Documentaire. Société. Fra. 2012. 1h20. Depuis cinq ans, Goldman Sachs incarne les excès et les dérives de la spéculation financière.

22.30 L'Amérique en prime time
Série documentaire. 0h55. Inédit. Les pères de famille. Comment l'image du père véhiculé par les séries américaines a-t-elle évoluée depuis les années 50 ?
23.25 Réfractaire
Film. Drame.
1.05 Les experts
1.45 Myster Mocky présente

TF1

5.45 Sandra détective
6.15 Les petites crapules
6.20 La famille Cro
6.30 Tfou
Jeunesse.
10.45 Nos chers voisins fêtent l'été
Feuilleton.
12.00 Les 12 coups de midi !
Jeu.
13.00 Journal
13.40 Mentalist
Série. Pur-sang.
14.35 Dr House
Série. Cœurs brisés - De pièces en pièces.
16.20 Les experts : Miami
Série. L'héritage du sang - Clap de fin.
18.00 Sept à huit
Magazine.
20.00 Journal

20.50 FILM

On a retrouvé la 7^e compagnie

Film. Comédie. Fra. 1975. 1h30. Avec Jean Lefebvre, Pierre Mondy. En mai 1940, quatre soldats français se retrouvent, sans armes, dans un sous-bois entouré d'Allemands.

22.35 Les experts : Manhattan
Série. Policière. EU. Avec Gary Sinise, Melina Kanakaredes. 4 épisodes.
Flack et ses hommes procèdent à une saisie record de cocaïne dans un entrepôt de Brooklyn.
1.30 Preuve à l'appui
Série. Troubles.
2.25 Le club de l'économie
3.05 Reportages

France 2

7.20 Cœur océan
8.30 Sagesses bouddhistes
8.45 Islam
9.15 Judaïca
9.30 Orthodoxie
10.00 Présence protestante
10.30 Jour du Seigneur
10.45 Messe
11.35 Jour du Seigneur
11.55 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons - Bagnères-de-Bigorre (168,5 km). En direct.
13.00 Journal
13.30 Faites entrer l'accusé
14.55 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons - Bagnères-de-Bigorre (168,5 km). En direct.
16.50 Stade 2
18.50 Le 4^e duel
20.00 Journal

20.45 FILM

Le cercle rouge

Film. Policier. Fra-Ital. 1970. Réalisation : Jean-Pierre Melville. 2h14. Avec Bourvil, Gian Maria Volonté. Deux truands décident de cambrioler une bijouterie place Vendôme.

23.00 Les herbes folles
Film. Comédie dramatique. Fra. 2007. Réalisation : Alain Resnais. 1h40. Avec André Dussollier, Sabine Azéma, Anne Consigny. Un vol de sac à main amène une dentiste à rencontrer celui qui retrouve son portefeuille, un préretraité qui s'imagine vivre une idylle avec elle.
0.45 Cold Case : affaires classées

France 3

11.15 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons - Bagnères-de-Bigorre (168,5 km). En direct.
12.00 12/13
12.10 12/13 Dimanche
12.55 Cyclisme
Tour de France. 9^e étape : Saint-Girons - Bagnères-de-Bigorre (168,5 km). En direct.
15.00 En course sur France 3
15.20 Nous nous sommes tant aimés
15.55 Des racines et des ailes
17.50 Questions pour un super champion
19.00 19/20
20.05 Le film du tour
20.15 Zorro
Série. Le sergent voit rouge.

20.45 SÉRIE

Commissaire Brunetti : enquêtes à Venise

Série. Policière. All. 2011. Saison 2. La petite fille de ses rêves. Inédit. Avec Uwe Kockisch. Par une matinée pluvieuse, le corps d'une fillette est retrouvé dans un canal.

22.15 Soir/3
22.35 Commissaire Brunetti : enquêtes à Venise
Série. Policière. All. 2003. Saison 2. Avec Uwe Kockisch. Mort à la Fenice. Le chef d'orchestre allemand, Helmut Wellauer, est retrouvé mort dans sa loge, à La Fenice.
0.05 Dimanche d'aout
Film. Comédie. VO. NB.
1.25 Soir/3

M6

6.00 M6 Music
7.00 Absolument stars Magazine.
8.40 M6 boutique
9.40 Cauchemar en cuisine, que sont-ils devenus ? Téléréalité.
11.20 Turbo
12.45 Le 12.45
13.05 Maison à vendre Magazine. Marilyn et Amédée/ Yannis et David - Safiye et Zafer.
16.15 D&CO Magazine. Valérie et Thierry.
17.20 66 minutes Magazine.
18.40 66 minutes : les histoires qui font l'actu
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages Série. Avec Audrey Lamy.
20.30 Sport 6

20.50 MAGAZINE

Capital

Magazine. 2h10. Inédit. Sur la route des vacances : dépenses cachées, vrai budget. Notamment : «Sandwichs : le casse-croûte de la fortune» - «Shopping en gare».

23.00 Enquête exclusive Magazine. Présentation : Bernard de La Villardière. 2h50. Inédit. Plage, rap et boxe thaï : vacances de folie à Pattaya. Pattaya, en Thaïlande, est devenue le lieu de rendez-vous de dizaines de milliers de jeunes Français. Maldives : un paradis en danger.
1.55 L'homme en noir
Film TV. Thriller.

ARTE

10.05 Le secret des nuages
11.00 Et l'homme se dressa...
11.45 Square
12.30 Architectures
12.55 Sport, la beauté du geste
13.25 Les grands cols du Tour de France
13.50 Le peuple des volcans
16.05 La vie cachée des œuvres
16.50 Léonard de Vinci, la restauration du siècle
17.45 Personne ne bouge !
18.30 Cuisines des terroirs
19.00 Simone Kermes et le Venice Baroque Orchestra
19.45 Arte journal
20.00 Karambolage
20.15 Le blogueur
20.40 Tout est vrai (ou presque)

20.45 FILM

Le vélo de Ghislain Lambert

Film. Comédie. Fra-B. 2000. Réalisation : P. Harel. 1h53. Avec Benoît Poelvoorde. Rêvant de célébrité, un coureur cycliste belge n'hésite pas à se doper pour y parvenir.

22.40 Le roi du mont Ventoux Documentaire. Sport. Fra. 2013. Réalisation : Fons Feyaerts. 1h14. Le sommet du mont Ventoux a constitué huit fois l'arrivée d'une étape du Tour de France.
23.55 L'esthétique Flamenco Documentaire.
0.15 Federico según Lorca Spectacle.
1.45 La famille de Los Reyes Documentaire.

RTL 9

15.25 Police Academy 6 : S.O.S. Ville en état de choc
★ Film. Comédie
16.55 Docteur Patch
★ Film. Drame
18.50 112 Unité d'urgence
20.45 Just Friends
★ Film
22.30 Arts mariaux
UFC Live Event 162
1.20 Charme Academy

TV5MONDE

18.00 TV5 monde, le journal
18.20 La parenthèse inattendue
20.00 La télé de A @ Z
20.25 Y a du monde à Avignon
20.30 Le journal de France 2
21.00 On n'est pas couché
0.00 TV5 monde, le journal
0.15 Le journal de la RTS

FRANCE 5

19.00 On n'est pas que des cobayes !
20.00 Zoo Nursery
20.35 Le tour du monde en 90 minutes
21.55 Une maison, un artiste
22.20 Affaires non résolues
23.15 Traditions et saveurs
0.05 Un film et son époque

ARD

18.50 Lindenstraße
19.20 Weltspiegel
20.00 Tagesschau
20.15 Tatort
21.45 Mankells Wallander - Das Leck
★ Film TV
23.10 Tagesthemen
23.25 ttt - Titel, Thesen, Temperamente
23.55 In deinem Bann gefangen
★ Film.

SF2

14.50 Tennis. Wimbledon. Final Herren. Direkt
18.15 SportPanorama
19.25 Stunthero
20.00 The Social Network
Film. Drame
22.05 QNEMASuisse
22.35 Giulias Verschwinden
★ ★ ★ Film. Comédie
0.05 Stunthero
0.40 SportPanorama

RAI 1

18.50 Reazione a catena
20.00 Telegiornale
20.35 Rai Tg Sport
20.40 TecheTecheTé, vista la rivista
21.15 Una grande famiglia
Film TV. Comédie dramatique. 1h55 (2)
23.10 TG1 60 Secondi
23.20 Speciale TG1
0.25 TG1 - Notte

TMC

12.35 TMC infos
12.50 90' enquêtes
14.35 Un meurtre parfait
★ Film TV. Policier. (1 et 2/2)
17.55 Une femme d'honneur
19.45 Les mystères de l'amour
20.45 New York, police judiciaire
23.15 Fan des années 80

EUROSPORT

19.55 Football. Coupe du monde des - de 20 ans. Quarts de finale. En direct
22.00 Dimanche mécaniques
23.00 L'étape de Virencey
23.15 Football. Coupe du monde des - de 20 ans. Quarts de finale
0.15 Motorsports Weekend

RSI 1

18.05 L'uomo e il suo pianeta
19.00 Il quotidiano flash
19.05 USA dall'alto
19.35 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale
20.40 Sottosopra
21.55 Storie estate
22.55 Telegiornale notte
23.15 A qualcuno piace corto
0.10 Mosquito Coast
★ ★ Film.

ZDF

16.25 Sport extra
19.00 heute
19.10 Berlin direkt
19.30 Terra X
20.15 Katie Pforde: Zum Teufel mit David
★ ★ Film TV
21.45 heute-journal
22.00 Inspector Barnaby
23.35 ZDF-History
0.20 heute
0.25 Inspector Barnaby

TVE I

17.40 Informe semanal
18.20 Camara abierta
18.35 Espacio Empresa
19.00 Atención obras
20.00 Españoles en el mundo
21.00 Telediario 2^a Edición
22.15 Un país para comerse
22.50 Crónicas
23.30 Nuestro cine
1.10 Redes 2.0

MEZZO

21.45 Christoph Eschenbach dirige la Symphonie n° 9 de Mahler
23.20 Intermezzo
23.30 Keb Mo au Festival jazz à Vienne
0.30 «Tongues on fire» un hommage aux Black Panthers feat. Living Colour
1.45 Sanam Marvi Live at Les Orientales

CANAL+

18.00 Il était une fois, une fois
★ Film. Comédie. Fra. 2012. 1h35
19.35 Le JT de Canal+
19.50 Formula One, le magazine de la F1
20.55 Strike Back
22.30 The Expendables 2 : unité spéciale
★ Film
0.10 Tennis. Wimbledon

PLANETE +

17.00 Chasseurs de légendes
19.35 Crime 360°
20.15 Petits meurtres entre riches
20.45 Les ailes de la guerre
22.25 Einsatzgruppen : Les commandos de la mort
0.00 Des îles et des hommes
0.55 Les nouveaux explorateurs

SF1

20.05 Das Paar im Kahn
★ ★ ★ Film TV
21.30 Reporter Sélection
21.55 Twist - die Sketchcomedy
22.25 Tagesschau
22.45 Tonspur - der Soundtrack meines Lebens
23.20 Das wilde Leben
★ ★ Film
1.10 Twist - die Sketchcomedy

RSI 2

19.20 Cyclisme. Tour de France. 9a tappa: Saint Girons-Bagnères de Bigorre (168,5km)
21.00 Hawaii Five-0
21.45 Blue Bloods
22.30 Wire in the Blood
Film
0.00 La Domenica sportiva
0.20 Formule 1. Gran Premio di Germania.

RTPI

18.45 Brasil contacto
19.15 Poplusa
20.15 Maternidade
21.00 Telegiornal
22.00 A Opinião de José Sócrates
23.00 Conexão lusófona
o festival
23.15 Grandes quadros portugueses
0.45 Golfe Rústico
1.00 24 horas
2.00 Ágora

MTV

13.10 Je veux travailler pour Diddy
14.50 Kesha my crazy beautiful life
15.35 Pimp my Ride
16.50 Flash prank
18.55 Mariés avant l'âge
20.40 Snooki & Jwoww
21.30 Geordie Shore
23.10 Ridiculous
0.00 Crash Canyon
0.50 Le Buzz

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00
Gabriel Ducommun et John Michet: un concert de piano à «quatre mains». Michel Jeanneret-Gris: ses tableaux sont inspirés par les vieilles bâtisses

RADIOS

La Première
6.03 Journal
9.06 Vacance
10.06 Travelling
11.03 L'Agence
12.30 Journal
13.03 Somme toute...
14.03 Paradiso, le septième jour
15.03 CQFD
16.03 De profil
17.03 Monumental
18.03 Forum
19.03 Hautes fréquences
20.03 Histoire vivante
21.03 Le grand entretien
22.03 Miami
Miami
22.30 Journal
22.40 Haute définition
23.03 Intérieurs
0.03 Vacance



ÉGYPTE

«Chasse aux Frères»

La haute-commissaire aux droits de l'homme de l'ONU se dit préoccupée par les informations faisant état de l'arrestation des dirigeants du mouvement des Frères musulmans. **PAGE 19**

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

SUISSE - ÉTATS-UNIS Les enchères montent. Une clause guillotine pourrait intervenir si les tribunaux ne se montraient pas suffisamment conciliants.

Les exigences américaines irritent

BERNE
CHRISTIANE IMSAND

Le plan B dévoilé mercredi par Eveline Widmer-Schlumpf pour surmonter l'échec parlementaire de la lex USA ne suffit pas à désamorcer le litige fiscal entre la Suisse et les Etats-Unis.

Loin de déposer les plaques, ceux-ci poseraient à Berne de nouvelles exigences qui compromettent l'espoir d'une solution définitive pour les banques helvétiques. Selon des informations de la «Neue Zürcher Zeitung» (NZZ), le Département américain de la justice veut que le Conseil fédéral soit tenu de garantir la bonne exécution du programme unilatéral proposé aux banques pour régler leur litige avec le fisc.

Ce n'est pas la première fois qu'il est question de chantage dans les relations bancaires entre la Suisse et les Etats-Unis.

La nouveauté est que ce programme deviendrait caduc si un tribunal suisse opposait son veto à la transmission des données. «C'est du chantage», s'exclame le président du PDC Christophe Darbellay. «Les Etats-Unis font fi de la séparation des pouvoirs. On est en train de mettre hors circuit l'Etat de droit.»

Ce n'est pas la première fois qu'il est question de chantage



L'irritation monte au vu des nouvelles exigences américaines. Certains crient au «chantage». KEYSTONE

dans les relations bancaires entre la Suisse et les Etats-Unis. En 1997, en pleine polémique sur le comportement des banques suisses durant la Seconde Guerre mondiale, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz s'était attiré les foudres du Congrès juif mondial en parlant de «chantage» et de «rançon». Le Valaisan ne craint pas la comparaison. Il estime que le terme de chantage correspond aux méthodes américaines, mais il constate aussi que cette escalade est la suite logique du rejet de la «Lex USA» par le Parlement.

Le PDC et le PBD d'Eveline Widmer-Schlumpf avaient été les seuls partis gouvernemen-

taux à défendre le projet de loi permettant aux banques de participer au programme américain sans violer le code pénal. Outre le paiement d'une amende, ce programme implique la transmission de données sur les collaborateurs impliqués dans les affaires de fraude fiscale de leur clientèle américaine.

Les responsables de l'échec

L'opposition conjointe de l'UDC, du PS et du PLR avait fait échouer la loi. L'alternative sous forme d'autorisations individuelles que défend maintenant le Conseil fédéral ne présente pas le même niveau de

sécurité juridique. Sans base légale, une procédure de recours a davantage de chances devant les tribunaux. C'est pourquoi les Etats-Unis menaceraient la Suisse d'une clause guillotine «Ce nouvel épisode nous donne raison», constate Christophe Darbellay. «Nous ne souhaitons pas une catastrophe, mais force est de constater que celle-ci aurait pu être évitée.»

Le Département fédéral des finances (DFF) se refuse à tout commentaire sur les révélations de la «NZZ». «Des négociations sont en cours. Nous ne donnerons aucune information avant leur issue», indique le porte-parole du DFF Roland Meier. L'absence de démenti tend cependant à crédibiliser ces nouvelles conditions américaines. Interrogé par l'ATS, l'expert en droit Peter Kunz, professeur à l'Université de Berne, confirme qu'elles sont impossibles à remplir, car elles conduiraient à violer la Constitution suisse. ●

Feu vert du Tribunal fédéral

Les juges du Tribunal fédéral (TF) n'ont pas mis le feu aux poudres. Ils ont rejeté hier le recours de clients du Credit suisse qui s'opposaient à une demande d'assistance administrative des autorités fiscales américaines. Berne pourra donc donner suite à la requête. Le TF admet qu'elle est conforme à la convention de double imposition signée avec les Etats-Unis, autorisant la remise de données en cas de fraude fiscale.

La convention actuellement en vigueur date de 1996. Elle continue à opérer une distinction entre fraude et évasion fiscale alors qu'une nouvelle convention mettra bientôt fin à ce subtil distinguo.

Le texte a déjà été ratifié par les Chambres fédérales, mais la procédure a pris du retard aux

Etats-Unis en raison de l'opposition d'un sénateur qui dénonce les pouvoirs du fisc américain.

Quoi qu'il en soit, le TF estime que les procédés utilisés dans le cas présent rendent vraisemblable le soupçon de fraude fiscale. Les valeurs placées au Credit Suisse étaient détenues par une société de domicile qui n'était pas assujettie à l'impôt aux Etats-Unis. Pour les juges, ce procédé tendait non seulement à se soustraire au fisc, mais aussi à échapper au processus de contrôle des autorités fiscales américaines.

La décision du TF confirme une décision de l'Administration fédérale des contributions qui avait également été avalisée par le Tribunal administratif fédéral. ●

BERNE La taxation des denrées alimentaires, des médicaments ou des livres devrait être soumise à une augmentation.

Le glas de la grande réforme de la TVA va bientôt sonner

A l'unanimité, la commission de l'économie du Conseil des Etats demande au plénum de suivre le National et de ne pas entrer en matière, a-t-elle indiqué hier. Le système à trois taux sera ainsi maintenu. Mais peut-être avec une taxation plus forte des plats chauds.

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA) compte actuellement trois taux (8%, 3,8%, et 2,5%). L'idée d'un taux unique à quelque 6,5%, lancée par l'ancien ministre des finances Hans-Rudolf Merz, a déjà été écartée par le Parlement. L'alternative, pourtant demandée par les Chambres, n'a pas davantage séduit au final.

Fin janvier, la ministre des finances Eveline Widmer-

Schlumpf s'était pliée sans gaïeté de cœur à l'exercice. Elle a proposé deux variantes n'entraînant aucune perte fiscale. Dans les deux cas, le taux normal resterait fixé à 8% alors que le tarif réduit pourrait atteindre soit 2,8%, soit 3,8%.

Restauration

Résultat: les bas revenus passeraient à la caisse. La taxation des denrées alimentaires, des médicaments ou des livres devrait en effet augmenter.

La commission de l'économie propose de jeter l'éponge. Comme le National, elle préfère désormais miser sur une mini-révision de loi portant essentiellement sur des points non contestés.

Le seul avantage du système à deux taux est qu'il aurait permis de répondre à l'initiative populaire de Gastrosuisse visant à unifier les bas les taux frappant les prestations offertes dans les restaurants (actuellement 8%) et les denrées alimentaires et autres plats à emporter (2,5%), en les soumettant tous à la taxation la plus basse.

La commission du Conseil des Etats préfère miser sur le contre-projet indirect concocté par son homologue du National. Celui-ci vise à imposer à taux plein les plats chauds.

Seuls les plats et boissons froids que les clients emportent, commandent ou achètent dans un automate conti-

nuerait de bénéficier du taux réduit. Cette solution permettrait de dégager 50 à 60 millions de francs de plus par an pour le fisc.

A l'unanimité, la commission a donné suite à cette initiative parlementaire. Elle n'est pas sûre que le projet soit opportun, vu le surcroît de travail administratif qu'il provoquerait.

Encore à étudier

Mais la commission tient à répondre à l'initiative par un contre-projet visant à éliminer la distorsion de concurrence entre restauration et «take-away». D'autant plus que Gastrosuisse serait prêt à retirer son texte dans ce cas. La commission du National va ainsi

pouvoir élaborer un texte concret. Celle du Conseil des Etats attend qu'elle se penche aussi

sur des alternatives et se réserve le droit d'apporter des changements. ● ATS



Dans le maintien des trois taux, la taxe plus forte ira sur les plats chauds. SP

LIBRE-ÉCHANGE Le traité presque signé à Pékin est décrié pour ses conséquences.

L'accord sino-suisse fait débat

BERNE
LAURA DROMPT

Johann Schneider-Ammann et une délégation suisse se trouvent actuellement en Chine pour signer un accord de libre-échange (ALE) avec l'atelier du monde. Une première, pour un pays occidental. Car l'Europe et les États-Unis jouent, eux, la carte de la méfiance, craignant que de telles négociations ne peçoient leur situation économique. A en croire le gouvernement suisse, la situation helvétique serait différente, et seuls des bénéfices en découleraient. Des voix s'élèvent pour exiger des garanties. Mais la Suisse a-t-elle le poids nécessaire pour imposer sa vision à Pékin?

L'accord concernera les marchandises échangées entre la Suisse et la Chine, supprimant ou diminuant fortement les droits de douane. En 2012, l'importation de produits chinois a rapporté 194 millions de francs de recettes pour la Suisse: une manne appelée à disparaître après la signature.

Mais l'ALE irait encore plus loin: il faciliterait les accès aux marchés publics pour les entreprises, simplifierait les procédures d'import-export et permettrait aux sociétés de service et aux banques d'intensifier leurs activités.

Les produits agricoles bruts devraient, quant à eux, demeurer épargnés. Selon l'Union suisse des paysans, l'accord chinois devrait respecter les normes en vigueur dans les autres ALE et épargner les paysans. «Pour le moment, nous ne nous faisons pas de souci», affirme Guy Parmelin (UDC, VD). «Mais nous restons attentifs sur ce dossier. Les Suisses sont très pointilleux et, après les affaires de lait frelaté, je doute que nos concitoyens se mettent à boire du lait chinois.»

Communication verrouillée

Dans ce dossier, le conditionnel est de rigueur, car les autorités ne publieront le détail des dispositions qu'aujourd'hui à midi. En attendant, les informations filtrent au compte-gouttes du côté du Département fédéral de l'économie, de la formation et de la recherche (Defr). Le sujet est sensible: des milliards de francs sont en jeu.

Pour la Suisse, Rolex, Roche et Nestlé avaient d'ailleurs activement soutenu ces négociations. «Un succès pour la Suisse»: c'est ainsi que l'ALE avec la Chine est qualifié par Christian Lüscher, conseiller national (PLR, GE) membre de la commission de politique extérieure.

Face à l'exemple européen, et aux hausses de droits de douane sur les produits tels que les panneaux solaires – dans le



L'accord concernera les marchandises échangées entre la Suisse et la Chine (ici le port de Nankin), supprimant ou diminuant fortement les droits de douane. KEYSTONE

but d'éviter une concurrence déloyale chinoise –, Christian Lüscher maintient: «Il ne s'agit là que de réflexes protectionnistes, qui n'amènent rien à l'économie.»

«Et pourtant, il est nécessaire de protéger nos marchés locaux», objecte Carlo

Sommaruga, conseiller national socialiste genevois.

«Libéralisme pur»

La question des pertes fiscales pour la Confédération (194 millions pour cet

accord, mais l'administration fédérale des douanes l'évalue à plus de deux milliards par an sur l'ensemble des ALE) n'inquiète pas non plus le PLR. Selon Christian Lüscher, elle devrait être compensée: «On part de ce principe, car tout ce que les entreprises suisses économiseront, elles le réinvestiront et elles pourront ainsi créer des emplois.» Pour l'heure, toutefois, personne n'est en mesure de quantifier les retombées positives réelles pour la Confédération: s'il est certain que les sociétés d'exportation auront moins de charges fiscales, rien ne les oblige à réinvestir ces revenus supplémentaires.

Contraires à la logique

«Ces accords ne sont rien d'autre que des accords de défiscalisation», s'insurge Willy Cretegnny, fondateur de l'association La Vrille, qui cherche des alternatives plus sociales et écologiques en politique économique. «L'approche des ALE est purement libérale et contraire aux logiques de développement durable. Ces accords dopent les entreprises, qui utilisent d'autant plus les infrastructures publiques et, en échange, la Suisse perçoit moins de taxes. En plus, à l'heure du «consommer local» et de la mise en valeur de produits de proximité, négocier des biens chinois à moindre coût semble aberrant.»

PUBLICITÉ

Forme athlétique, prix sportif.

La Classe C «Athletic Edition» à partir de CHF 43 900.-*

Le modèle spécial «Athletic Edition» confère un aspect sportif grâce au pack Styling AMG et à la grille de calandre à lamelles noires. Les projecteurs bi-xénon de l'Intelligent Light System et le système de navigation COMAND Online vous aident à obtenir une vue parfaite de la route. Profitez de cette opportunité et rendez-nous visite.

Maintenant avec
un avantage de 25%.*



MERCEDES-SWISS-INTEGRAL

Le pack service & garantie de série pour tous les modèles – une exclusivité de Mercedes-Benz Suisse SA.
10 ans de services gratuits, 3 ans de garantie complète (tous deux jusqu'à 100 000 km, selon premier seuil atteint).



Mercedes-Benz

Découvrez la Classe C «Athletic Edition» lors d'une course d'essai ou demandez une offre sans engagement. Nous sommes heureux de vous accueillir.

Etoile Automobile SA
les Tilles 5, 2016 Cortaillod, tél. 032 729 02 90, www.groupe-leuba.ch

Schweingruber S.A.
rue Fritz Courvoisier 54, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 967 77 77, www.schweingrubersa.ch

ÉGYPTE De violentes manifestations au Caire ont fait plusieurs morts et blessés.

Trois jours après la chute de Morsi, le chaos persiste

La situation reste tendue en Egypte deux jours après la destitution par l'armée du président islamiste Mohammed Morsi. Alors que des affrontements ont éclaté, hier, au Caire, le président par intérim Adly Mansour a décidé de dissoudre la Choura, dominée par les islamistes. La chambre haute du Parlement égyptien assumait la totalité du pouvoir législatif après la dissolution, l'an dernier, de la chambre des députés.

Adly Mansour a aussi nommé un nouveau chef du renseignement, a indiqué l'agence officielle Mena. Le président Mansour, président de la Haute Cour constitutionnelle, a été nommé par les militaires après la déposition de Mohammed Morsi mercredi. Il a prêté serment jeudi.

Outre l'éviction de Mohammed Morsi, l'armée égyptienne a annoncé la suspension de la Constitution et l'organisation d'élections législatives et présidentielle à une date inconnue. Un nouveau gouvernement doit, lui, également être constitué.

Forte mobilisation

Ces remous politiques ont provoqué, hier, une forte mobilisation de milliers de manifestants pro-Morsi sont descendus dans la rue pour un «vendredi du refus du coup d'Etat militaire». Ils se sont notamment rassemblés en soirée devant le siège de la télévision publique, dans le centre du Caire.

Le Guide suprême des Frères musulmans a assuré que les partisans du président déchu resteraient mobilisés pour exiger son retour au pouvoir. Mohamed Badie est apparu en public, alors que les services de sécurité avaient annoncé son arrestation.

Drapeaux égyptiens

Placée sous haute surveillance de la police, l'emblématique place Tahrir a vu, hier soir, affluer des milliers d'anti-Morsi. De nombreux manifestants agitaient des drapeaux égyptiens.



Les manifestations entre pro et anti-Morsi où les forces de l'ordre ont été particulièrement violentes. KEYSTONE

En fin de soirée, des affrontements sanglants ont éclaté aux abords de la place Tahrir, entre pro et anti-Morsi. Des tirs étaient entendus et les deux camps se jetaient des pierres sur le pont du 6-October, à proximité de la place emblématique de la capitale égyptienne.

L'opposition à Mohammed Morsi a appelé à des manifestations massives, en particulier demain, pour «défendre la révolution du 30 juin», allusion à la journée ayant vu les plus importantes manifestations contre le président déchu.

Affrontements meurtriers

Au Caire, durant la journée, au moins trois manifestants ont été tués dans des échanges de tirs entre partisans de Mohammed Morsi et des soldats. Après des tirs de gaz lacrymogène, la foule s'est dispersée.

Des manifestations ont également rassemblé des milliers de personnes à Alexandrie, Assiout, Suez, El Arich et Ismaïlia. Dans ces trois dernières villes, l'armée a tiré en l'air et fait usage

de gaz lacrymogène pour empêcher les pro-Morsi d'envahir des bâtiments publics.

Policiers tués dans le Sinaï

A Damanhour, capitale de la province de Beheira, dans le delta du Nil, des heurts entre partisans et adversaires du président déchu ont fait 21 blessés, dont trois par balles. Par ailleurs, cinq policiers et un soldat ont été tués dans le Sinaï par des hommes armés.

Après la destitution de Mohammed Morsi, aujourd'hui détenu, et le lancement d'une vague d'arrestations contre les Frères musulmans, l'armée a appelé à rejeter la «vengeance». Elle demande aussi d'œuvrer pour «la réconciliation nationale». Hier soir, le procureur général a libéré deux hauts dirigeants de la confrérie arrêtés jeudi.

Occident embarrassé

Embarrassé après le renversement du premier président démocratiquement élu d'Egypte, l'Occident a encore exprimé

son inquiétude. Washington a demandé au pouvoir de ne pas procéder à des «arrestations arbitraires» dans le camp islamiste.

Le coup de l'armée est soutenu par une grande partie de la population, par l'opposition et par de hauts responsables religieux. S'ouvre désormais la voie à une délicate période de transition.

Système dénoncé

Elu en juin 2012, Mohammed Morsi était accusé de tous les maux politiques, sociaux et économiques du pays par ses adversaires. Ceux-ci avaient dénoncé une volonté des Frères musulmans de monopoliser le pouvoir et de restaurer un système autoritaire.

Les partisans de Mohammed Morsi soulignent que les problèmes du pays existaient avant son arrivée. Plusieurs ONG égyptiennes de défense des droits de l'homme ont dénoncé la fermeture de médias proches des islamistes depuis l'éviction de l'ancien président. **ATS-AFP-REUTERS**

RUSSIE

Six ans requis contre le blogueur anti-Poutine

Le principal opposant à Vladimir Poutine pourrait écoper de six ans de prison. Telle est la peine, assortie d'une amende d'un million de roubles (23 000 euros), qu'a requise, hier, le procureur du tribunal de Kirov (ville située à 900 km à l'est de Moscou), où l'avocat et blogueur Alexeï Navalny est poursuivi pour détournements de fonds.

En tant que conseiller, en 2009, du gouverneur de cette région proche de l'Oural, l'avocat de formation est officiellement accusé d'avoir détourné 400 000 euros – la valeur de 10 000 m³ de bois – à l'occasion d'une vente forestière conclue entre l'administration locale et une société privée.

«La sanction est proportionnelle au délit commis et à la perte subie par l'Etat», a déclaré le procureur, ajoutant que «cela devrait servir aussi de leçon à ceux qui auraient l'intention de commettre de telles infractions». Pour l'intéressé, au contraire, l'affaire a été «fabriquée de toutes pièces». Ses supporters l'assimilent à un «procès kafkaïen». L'affaire «ne répond pas aux normes de la justice, mais se fonde uniquement sur des motifs politiques pour discréditer publiquement mon client», a déclaré l'avocate de la défense. Le verdict est attendu le 18 juillet.

Echéances électorales

Créateur de la Fondation Rospil, qui a dévoilé de nombreux scandales de corruption impliquant les élites politiques, Alexeï Navalny se fit surtout remarquer, à l'hiver 2012, comme le leader du mouvement de contestation à Vladimir Poutine, en fustigeant son parti, Russie unie, rebaptisé «parti des voleurs et des escrocs».

Même le comité d'enquête, qui avait exhumé l'affaire de Kirov



Alexeï Navalny, en compagnie, ici, de son épouse Yulia, est accusé d'avoir détourné 400 000 euros. KEYSTONE

alors que celle-ci était promise à l'enterrement, faute de preuves, avait officiellement reconnu que le franc-parler politique d'Alexeï Navalny était à l'origine de ses ennuis. En guise de testament judiciaire, ce dernier a déclaré que son objectif restait inchangé: «Détruire ce régime féodal, où 88% de la richesse nationale appartient à 0,3% de la population et où celle-ci ne reçoit rien en échange, sinon de la vodka, destinée à l'abrutir.»

Si cette peine de six ans de prison devait être confirmée, elle n'en priverait pas moins Alexeï Navalny de toute influence politique lors des prochaines échéances électorales – les municipales de la ville de Moscou, en septembre prochain, où le blogueur est investi par le parti d'opposition Parnas, et surtout la présidentielle de 2018, où Vladimir Poutine pourrait être tenté de se représenter pour un quatrième mandat. Le pourfendeur de la corruption partagerait alors le destin de l'ex-oligarque Mikhaïl Khodorkovski. Un sort qui émeut l'Occident, mais guère le chef du Kremlin.

● MOSCOU, PIERRE AVRIL, *Le Figaro*

UMP

Sarkozy appelle les Français aux dons

L'ancien président Nicolas Sarkozy, dont les comptes de campagne ont été rejetés, jeudi, par le Conseil constitutionnel, a promis, hier, de s'engager pour garantir «une expression démocratique libre dans notre pays». Il a appelé les Français à aider financièrement son parti, qui doit rembourser onze millions d'euros. **ATS-AFP**

MALI

Vingt-huit candidats pour la présidentielle

La Cour constitutionnelle du Mali a validé les candidatures de 28 des 36 candidats au premier tour de la présidentielle du 28 juillet, selon une liste officielle publiée hier. L'Union européenne a déjà commencé à déployer ses experts chargés d'observer le scrutin. Les principaux candidats sont retenus, dont les anciens premiers ministres Ibrahim Boubacar Keita, Cheick Modibo Diarra, Modibo Sidibé et Soumana Sacko. **ATS-AFP**

NELSON MANDELA

Les médecins ne veulent pas débrancher

Les médecins de l'ex-président sud-africain Nelson Mandela ont exclu de débrancher les appareils qui le maintiennent en vie. Cela tant qu'il n'y a pas de «réelle défaillance des organes vitaux», a rapporté, hier, un proche de la famille. Selon un document de justice, révélé jeudi, la famille, conseillée par des médecins, avait envisagé de «débrancher» Nelson Mandela la semaine dernière, alors que le grand homme se trouvait «dans un état végétatif». **ATS-AFP**

VATICAN

Pas de résidence surveillée pour Mgr Scarano

La justice italienne a ordonné le maintien en détention de Mgr Nunzio Scarano, le comptable à l'administration financière du Vatican soupçonné de transfert illégal de fonds entre la Suisse et l'Italie. Un juge a rejeté la demande de placement en résidence surveillée formulée par ses avocats. **ATS-AFP-ANSA**

EN IMAGE



KEYSTONE

MANIFESTATIONS

Après le Brésil et le Chili, au tour du Pérou! La police péruvienne a employé, jeudi, des canons à eau et des gaz lacrymogènes pour repousser les milliers d'étudiants qui protestaient, à Lima, contre un projet de réforme des universités et de la fonction publique. Plusieurs personnes ont été arrêtées, a indiqué un leader des étudiants. Par ailleurs, toujours à Lima, les forces de l'ordre ont eu fort à faire pour contenir les opposants à une nouvelle loi du service civil. **ATS-RÉD**

AFFAIRE SNOWDEN

Imbroglia diplomatique

L'affaire Snowden s'enlise. Alors que l'ex-consultant américain Edward Snowden est bloqué depuis treize jours à l'aéroport de Moscou, l'Espagne a affirmé avoir été informée que le jeune homme se trouvait dans l'avion du président bolivien Evo Morales, dont le voyage a été perturbé mardi.

Le président bolivien a aussi accusé Washington d'avoir fait pression sur la France, l'Espagne, le Portugal et l'Italie pour qu'ils interdisent le survol de leur territoire.

La situation du réfugié recherché pour espionnage par les Etats-Unis semble s'enliser. Edward Snowden est bloqué depuis le 23 juin dans la zone de transit de l'aéroport de Moscou-Cheremetievo.

Voilà six jours qu'il a déposé des demandes d'asile dans 21 pays.

Mais ses chances d'obtenir l'asile politique se réduisent comme peau de chagrin. La France et l'Italie ont fait savoir, jeudi, qu'elles ne l'accueilleraient pas. L'Allemagne, le Brésil, la Norvège, l'Inde, la Pologne, l'Islande, l'Autriche, la Finlande, les Pays-Bas et l'Espagne avaient déjà fait de même.

Appel au Conseil fédéral

En Suisse, un appel a été lancé au Conseil fédéral, hier, par le POP & Gauche en mouvement, soit la section vaudoise du Parti suisse du travail. Celle-ci demande que la Suisse accorde l'asile politique à Edward Snowden. **ATS-AFP-RTF**

Le chiffre du jour
12,82 millions d'euros: le patron du constructeur automobile VW, Martin Winterkom, affiche la plus haute rémunération d'Europe, en 2012.

PARI Le numéro un mondial de la grande consommation est en perte de vitesse. Il mise sur des produits originaux concoctés par ses chercheurs.

Procter & Gamble innove dans la serviette hygiénique

KEREN LENTSCHNER

Il fallait oser! En pleine crise économique, Procter & Gamble, numéro un mondial des produits de la grande consommation (Ariel, Gillette, Duracell, Head & Shoulders, Pampers...), invente la serviette hygiénique super haut de gamme, vendue 53% plus chère que l'ancienne.

Après avoir fait un carton aux Etats-Unis et en Italie – où elle a ravi 11% du marché en trois ans – Infinity Always part à la conquête des Françaises et des Anglaises. Alors que les serviettes hygiéniques sont faites en cellulose, P & G parie sur un nouveau matériau maison baptisé «*infinicel*» qui a fait l'objet de dix années de recherche et de 50 brevets.



Procter & Gamble invente un agent absorbant utilisé pour la première fois dans une serviette hygiénique. Il absorbe plus de 10 fois son poids et reste imperceptible. KEYSTONE

Le marché de l'hygiène féminine

«Notre objectif est qu'à terme, ce matériau rende la cellulose obsolète», explique Camille Caillard, chef de groupe hygiène féminine chez P & G France, dont l'équipe a conçu un emballage en carton argenté, aux antipodes des codes du marché. «Nous cibons des femmes plutôt urbaines, prêtes à investir pour des bénéfices vraiment différents.»

Dans un marché de l'hygiène féminine structurellement en décroissance, P & G – archileader avec 42,8% de parts de marché – considère que seule la valorisation peut lui permettre de continuer à croître. Si ses objec-

«**Nous faisons le pari que, même en temps de crise, il est important d'apporter du bien-être et d'améliorer le quotidien.»**

PROCTER & GAMBLE SPÉCIALISTE DES BIENS DE CONSOMMATION COURANTE

tifs pour la première année restent modestes (1,5 million de consommatrices dont 30% en Ile-de-France), le groupe ne manque pas d'ambition: selon nos informations, les travaux de construction d'une usine dédiée à Infinity viennent de commencer à Budapest.

«Apporter du bien-être»

Car P & G – en perte de vitesse depuis un an, qui a vu son PDG Bob McDonald poussé vers la sortie – n'en démord pas sur le haut de gamme. Depuis le début

de l'année, sa filiale française a ainsi lancé coup sur coup un dentifrice (Oral B Pro-Expert), une lessive en doses (Ariel 3 en 1) et une serviette hygiénique (Always Soie) encore plus premium. «Nous faisons le pari que, même en temps de crise, il est important d'apporter du bien-être et d'améliorer le quotidien», explique le groupe.

Ces innovations de rupture, censées changer la donne dans leur catégorie et rendre les produits existants obsolètes, s'inscrivent dans la stratégie annon-

cée il y a un an par le PDG sortant. Elle vise à recentrer les actions du groupe sur les «40-10-20» (40 marchés développés les plus importants, 10 marchés émergents les plus prometteurs, 20 innovations les plus fortes).

Accusé d'être en panne de nouveautés face à ses concurrents Unilever ou L'Oréal, P & G a relancé la machine en augmentant ses investissements (2 milliards de dollars en 2012). Appelé en renfort en mai dernier pour assurer l'intérim, l'ex-patron de P & G, A.G. Lafley, 66 ans, devra poursuivre la reconstruction engagée par son prédécesseur qui a lourdement taillé dans les effectifs. Il vient d'annoncer une réorganisation du groupe en quatre piliers. Il devra aussi donner des gages aux investisseurs – et au plus activiste d'entre eux, Bill Ackman – sur l'autre maillon faible du groupe, son retard dans les pays émergents. **Le Figaro**

MUSIQUE Enquête ouverte contre Musik Olar

La Commission de la concurrence (Comco) a ouvert une enquête contre Musik Olar, distributeur d'instruments à cordes. Soupçonnant cette société d'ententes contraires au droit des cartels, elle y a mené une perquisition jeudi. Les autorités de la concurrence disposent d'indications selon lesquelles Musik Olar a «*systématiquement fait pression sur ses revendeurs en influençant leur politique de prix et de rabais*», indiquent-elles, hier. D'autres distributeurs auraient imposé leurs tarifs aux revendeurs. La fixation de prix minimaux ou fixes concernait des instruments à cordes, notamment des guitares, des basses et des accessoires des marques Ibanez, Martin et Fulltone. L'enquête doit examiner s'il y a bien eu des ententes convenant au droit des cartels. **ATS**

TOURISME

Le nombre de nuitées en Suisse a progressé de 1,5% en mai



KEYSTONE

Joli mois de mai pour l'hôtellerie suisse. La branche a enregistré une hausse des nuitées de 1,5% au regard du même mois de l'an dernier, à 2,6 millions. Ce sont les touristes étrangers qui ont contribué à cette embellie. Ils ont généré une croissance de 3,3%, à 1,5 million de nuitées. A l'inverse, les hôtes helvétiques affichent un repli de 1% à 1 million, précise l'Office fédéral de la statistique (OFS) dans son relevé mensuel publié hier. Le nombre cumulé de nuitées de janvier à mai se chiffre à 13,8 millions, soit une augmentation de 0,6% par rapport à la même période de l'année précédente. Avec 75 millions de nuitées enregistrées, les hôtes étrangers affichent une croissance de 0,9%, tandis que la demande indigène progresse de 0,3% à 6,3 millions. Dans le détail, six régions touristiques sur 13 enregistrent une hausse par rapport à mai 2012. Le Tessin affiche la progression la plus favorable avec 19 000 nuitées supplémentaires (+8%). Viennent ensuite la région zurichoise et la région lémanique avec des hausses respectives de 3,5% et 6,9%. Genève (+5,1%) et l'Oberland bernois (+2,1%) ont également su tirer leur épingle du jeu. **ATS**

RÉMUNÉRATIONS Salaires des managers suisses en hausse

Selon le cabinet de conseils Hostettler Kramarsch Partner (hkp), dont les chiffres dévoilés hier portent sur la rémunération des membres de la direction des 48 plus importantes sociétés suisses cotées en Bourse, le salaire moyen versé aux directeurs généraux a progressé l'an passé de 2,9% à 4,6 millions de francs. Pour les patrons de sociétés cotées parmi les valeurs vedettes de la Bourse suisse (Swiss Market Index), ce montant a crû de 5,5% à 6,7 millions. La rémunération moyenne des membres de direction a elle aussi augmenté, de manière plus modérée, soit de 2,9% pour les entreprises dont les actions sont cotées dans le Swiss Market Index (SMI). Les écarts demeurent significatifs, même parmi les entreprises listées dans le SMI. **ATS**

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

ilWare Cours sans garantie

INDICES		DJ Euro Stoxx 50	
SLI	1175,7 -0,6%	2596,0	-1,9%
Nasdaq Comp.	3479,3 +1,0%	FTSE 100	6375,5 -0,7%
DAX 30	7806,0 -2,3%	SPI	7348,3 -0,6%
SMI	7781,9 -0,6%	Dow Jones	15135,8 +0,9%
SMIM	1393,7 -0,4%	CAC 40	3753,8 -1,4%
		Nikkei 225	14309,9 +2,0%

Change	DEVICES		BILLETS		
	achat	vente	achat	vente	avec CHF 1 j'achète
Euro (1)	1.2188	1.2497	1.205	1.267	0.789 EUR
Dollar US (1)	0.9499	0.9739	0.918	1.002	0.998 USD
Livre sterling (1)	1.4164	1.4523	1.384	1.506	0.664 GBP
Dollar canadien (1)	0.8973	0.92	0.8745	0.9505	1.052 CAD
Yens (100)	0.9404	0.9642	0.904	1.006	9940 JPY
Cour. suédoises (100)	13.9265	14.3219	13.74	14.96	6.68 SEK

Métaux		OR		ARGENT		PLATINE	
		achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	120785	1223,85	18,56	1906	1313,25	1338,25	
Kg/CHF	37388	37888	574,9	5899	40665	41415	
Vreneli 20.-	214	241	-	-	-	-	

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)									
SMI	5/7	préc.	haut	bas	AUTRES VALEURS	5/7	préc.	haut	bas
ABB Ltd N	20.64	20.82	22.10	15.47	Alpiq Holding N	115.00	115.00	159.50	104.50
Actelion N	58.45	58.30	60.00	38.45	BC Bernoise N	22740	22790	264.75	225.50
Adecco N	55.20	54.60	57.50	39.29	BC du Jura P	64.50	63.00	68.55	59.50
CS Group N	26.18	26.10	29.32	15.59	BKW N	29.25	29.25	36.35	27.05
Geberit N	244.60	242.00	250.80	185.10	Cicor Tech N	28.15	27.85	33.00	25.55
Givaudan N	124700	125300	129300	883.50	Clariant N	13.34	13.45	14.81	9.26
Holcim N	65.80	67.40	79.10	51.50	Feintool N	64.50	65.00	77.00	51.75
Julius Baer N	3702	3742	40.96	2994	Komax	95.35	95.65	101.50	60.60
Nestlé N	62.50	62.90	70.00	56.50	Meyer Burger N	6.10	6.21	12.34	4.66
Novartis N	6760	6790	73.75	52.85	Mikron N	5.30	5.35	6.28	4.98
Richemont P	84.45	85.45	93.10	48.13	OC Oerlikon N	11.65	11.70	13.05	7.39
Roche BJ	238.10	240.00	258.60	164.00	PubliGroupe N	118.40	118.60	155.90	112.00
SGS N	2101.00	2105.00	2450.00	1778.00	Schweiter P	585.00	584.50	620.00	440.50
Swatch Grp P	530.00	533.00	602.00	341.70	Straumann N	145.00	145.00	146.00	97.90
Swiss Re N	70.25	70.90	80.45	58.65	Swatch Grp N	91.60	93.00	103.80	60.00
Swisscom N	411.20	418.40	446.30	370.50	Swissmetal P	0.88	0.92	2.10	1.18
Syngenta N	378.70	380.50	416.00	312.60	Tornos Hold. N	4.00	4.04	8.15	3.90
Transocean N	45.53	46.15	54.70	40.18	Valiant N	84.15	84.70	106.20	74.35
UBS N	16.33	16.48	18.02	9.68	Von Roll P	1.38	1.34	2.40	1.30
Zurich FS N	24990	250.50	270.90	207.70	Ypsomed	56.50	56.65	60.00	50.05

MARCHÉS ÉTRANGERS									
	5/7	préc.	haut	bas		5/7	préc.	haut	bas
Autodesk (\$)	34.16	33.49	42.69	27.97	Movado (\$)	98.71	97.89	109.33	79.22
Baxter (\$)	69.88	69.40	73.95	53.49	Nexans (\$)	36.64	37.15	43.17	30.15
Celgene (\$)	122.48	120.93	130.17	58.53	Philip Morris (\$)	87.51	87.75	96.72	82.11
Fiat Ind. (€)	8.52	8.75	9.80	8.17	PPR (€)	165.55	166.30	174.26	103.08
Johnson & J. (\$)	87.87	86.78	89.99	66.44	Stryker (\$)	65.23	64.20	70.00	50.05
L.V.M.H. (€)	125.05	126.30	143.40	113.85					

Cours sans garantie B = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative d = cours demandé o = cours offert

BCN ECOHABITAT
PRIME ÉCOLOGIQUE
 DE 0,5% SUR VOTRE HYPOTHÈQUE
 www.bcn.ch/ecohabitat

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.13		dernier	% 1.1.13
(CH) BF CHF	93.72	-2,0	(LU) EF Climate B.	62.29	-9,0
(CH) BF Conv. Intl.	97.58	-7,3	(LU) EF Innov. Ldrs B.	185.07	13,9
(CH) BF Corp H CHF	101.54	-5,9	(LU) EF Sel Energy B.	770.09	-6,1
(CH) BF Corp EUR	110.62	-3,1	(LU) EF Sel HealthC.	360.99	-
(CH) BF Intl.	76.45	-4,2	(LU) EF Sel Intl B.	115.94	-16,0
(CH) Commodity A.	78.90	-3,8	(LU) EF Sm&MC Jap.	2255.700	43,0
(CH) EF Asia A.	83.84	1,8	(LU) EF Sm&MC NAm.	76.25	-11,8
(CH) EF EmerMkts A.	161.81	-14,9	(LU) EF Water B.	114.06	-8,7
(CH) EF Euroland A.	101.54	4,5	(LU) MM Fd AUD.	241.25	1,2
(CH) EF Europe.	120.84	4,6	(LU) MM Fd CAD.	190.93	-0,2
(CH) EF Green Inv A.	90.37	14,6	(LU) MM Fd CHF.	148.48	-0,1
(CH) EF Gold.	520.92	-4,6	(LU) MM Fd EUR.	105.48	-0,0
(CH) EF Intl.	141.70	12,3	(LU) MM Fd GBP.	130.59	-0,0
(CH) EF Japan.	3812.00	2,8	(LU) MM Fd USD.	194.69	-0,0
(CH) EF N-America.	294.13	13,5	(LU) Sic II Bd CHF.	103.64	-2,7
(CH) EF Sm&MC Swi.	406.98	12,5	(LU) Sic II Bd EUR.	104.87	-3,4
(CH) EF Switzerland.	322.39	16,3	(LU) Sic II Bd USD.	113.15	-4,6
(CH) EF Tiger A.	88.63	-6,3	Eq. Top Div Europe.	1090.03	6,7
(CH) EF Value Switz.	153.66	1,7	Eq. Sel N-America B.	147.99	13,9
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-1,7	Eq. Sel Europe B.	61.64	-0,4
(CH) SPI Index Fd.	106.76	1,7	Bond Inv. AUD B.	197.35	-0,7
(LU) BI Med-Ter CHF.	117.35	-0,5	Bond Inv. CAD B.	184.94	-0,4
(LU) BI Med-Ter EUR.	134.31	-0,6	Bond Inv. CHF B.	128.45	-1,4
(LU) BI Med-Ter USD.	144.13	-1,0	Bond Inv. EUR B.	89.59	-1,4

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)			
	dernier	préc.	
Rdt oblig. CH 10 ans	1.04	1.00	
Rdt oblig. US 30 ans	3.66	3.49	
Rdt oblig. All 10 ans	1.72	1.65	
Rdt oblig. GB 10 ans	2.49	2.38	
Rdt oblig. JP 10 ans	0.86	0.86	

Margot Mazout
Huile de chauffage
0844 844 644
 E-mail: info@margotmazout.ch
 Internet: www.margotmazout.ch

THÉRAPIE CELLULAIRE Des embryons d'organe greffés sur des souris de laboratoire reproduisent les fonctions de l'organe.

Des Japonais font «pousser» des foies humains

TRISTAN VEY

Des chercheurs japonais ont découvert une recette pour faire pousser in vitro des foies humains. Dans un article publié jeudi dans «Nature», ils exposent comment la mise en culture commune de trois types différents de cellules a permis de fabriquer des «embryons» de foie, aussi appelés bourgeons. Des cellules humaines hépatiques dérivées de cellules souches, des cellules de cordon ombilical et des cellules issues de la moelle osseuse disposées dans un même récipient se sont spontanément assemblées dans des structures 3D de foie de 4 à 5 mm de diamètre en quelques jours.

Ce travail relance l'espoir de disposer à moyen terme d'une alternative aux transplantations de foie grâce au don d'organe. En attendant, ces foies artificiels pourraient servir à l'évaluation de la toxicité hépatique des médicaments.

Takanori Takebe, de l'université de Yokohama, et ses collègues ont alors transplanté ces organes miniatures chez des souris, dans des zones anatomiques facilement observables – le crâne et l'abdomen. Ils ont pu constater que l'organe était bien vascularisé et que ce réseau de micro-veines s'était bien adapté à celui de la souris; en d'autres termes, le greffon avait pris. Les chercheurs ont également détecté la présence de molécules typiquement produites par le foie, comme l'albumine humaine, preuve que l'organe exécutait bien certaines tâches classiques. Mieux encore, ces foies excédentaires ont permis à des souris de survivre à des injections létales de



Les foies greffés sur des souris leur ont notamment permis de survivre à des injections létales de drogues. L'organe vital «artificiel» remplissait donc bien sa fonction d'épuration. KEYSTONE

Ce travail relance l'espoir de disposer à moyen terme d'une alternative aux transplantations de foie grâce au don d'organe.

drogues. L'organe vital «artificiel» remplissait donc bien sa fonction d'épuration.

Ce ne sont pas les premiers foies artificiels créés. En 2010, notamment, des Américains avaient réussi à injecter des cellules hépatiques et veineuses

dans une matrice en collagène animal – souris ou furet – pour obtenir de petits organes fonctionnels.

Pallier la pénurie de greffons

Cette piste de recherche a comme prolongement naturel l'utilisation de matrices plus importantes, porcines puis humaines, pour arriver à des organes suffisamment gros pour pallier la pénurie chronique de greffons. Elles n'ont malheureusement pas (encore?) abouti.

La voie japonaise a quant à elle un objectif contraire: réduire la taille des bourgeons à environ un dixième de millimètre afin de pouvoir les injecter dans le foie malade. La prolifération de ces milliers de bourgeons sains permettrait

alors de régénérer l'organe vital et de guérir ainsi les patients. Les auteurs n'espèrent toutefois pas atteindre leur objectif avant une dizaine d'années.

En attendant, tous ces organes artificiels pourraient tout de même trouver des applications dans la recherche pharmaceutique. Les tests de toxicité pour le foie se font actuellement avec des cellules hépatiques de cadavres. Comme il n'y en a pas assez, une partie de ces tests se déroulent pendant les essais cliniques sur des cobayes humains. Un danger pour la santé de ces derniers et un surcoût pour les laboratoires en cas de découverte tardive d'effets secondaires très importants sur le foie. ● *Le Figaro*

VATICAN

Encyclique à quatre mains et canonisations annoncées

Nouvelle première historique au Vatican: «Lumen Fidei» (Lumière de la foi), la seule encyclique jamais écrite «à quatre mains» par deux papes vivants, a été publiée hier. Entamé par Benoît XVI, ce texte de 85 pages a été repris, complété et signé par François. Ce dernier y affirme que la foi sert «le bien commun» et réitère l'opposition du Vatican au mariage gay.

En plus de la publication de l'encyclique, le Vatican a annoncé hier que le pape François avait décidé de convoquer un consistoire sur la canonisation prochaine de deux de ses prédécesseurs Jean Paul II et Jean XXIII. La date de la canonisation de ces deux pontifes, Jean XXIII (pape de 1958 à 1963) et Jean Paul II (de 1978 à 2005), n'est pas encore connue. Elle pourrait avoir lieu «d'ici à la fin de l'année», a affirmé le porte-parole du Vatican, le père Federico Lombardi.

Dans l'encyclique, le pape François soutient que la foi reste d'actualité. Face au sentiment largement répandu, notamment dans les sociétés occidentales, qu'elle serait une affaire du passé, une «illusion», Jorge Bergoglio affirme au contraire qu'elle éclaire «le présent».

Dans ce texte, le pape appelle les croyants à «ne pas être arrogants», mais «ouverts au dialogue», y compris avec les non-croyants. «La foi n'est pas

intransigeante, elle grandit dans une cohabitation qui respecte l'autre», dit-il.

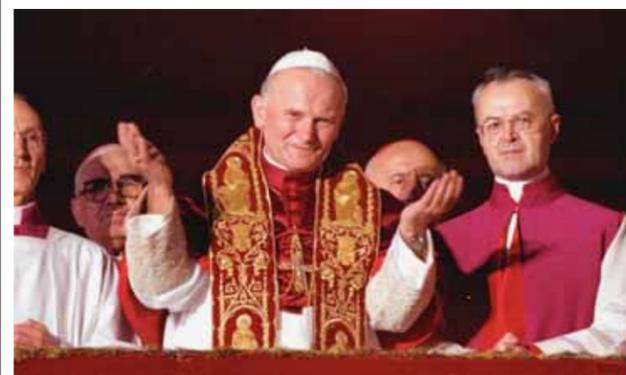
Une encyclique est, littéralement, une «lettre circulaire» à destination des évêques et des prêtres et, par leur intermédiaire, à l'ensemble des catholiques.

Lumière relayée

C'est la première fois en 2000 ans d'histoire de l'Église qu'un pape reprend le travail largement entamé par son prédécesseur de son vivant. «La lumière de la foi est ainsi relayée d'un pontife à l'autre, comme dans les courses du stade», a relevé le cardinal Marc Ouellet, préfet de la Congrégation des Evêques en présentant le texte à la presse.

Quand il a annoncé sa démission historique en février, prenant le monde entier par surprise, Benoît XVI avait pratiquement achevé une première rédaction. «Je lui en suis profondément reconnaissant et (...) j'assume son précieux travail, ajoutant au texte quelques contributions ultérieures», écrit François.

Les deux hommes se sont d'ailleurs retrouvés tôt vendredi matin, dans les jardins du Vatican lors de l'inauguration d'une nouvelle statue en bronze de l'archange Saint-Michel et la consécration de l'Etat du Vatican à Saint-Joseph et Saint-Michel. ● *ATS-AFP*



Le Vatican a annoncé la canonisation prochaine des papes Jean Paul II et Jean XXIII. KEYSTONE

EN IMAGE



KEYSTONE

MEXIQUE

Vois annulés à cause du Popocatepetl. Au moins 47 vols de quatre compagnies aériennes américaines ont été annulés, jeudi, au départ de Mexico à cause du volcan Popocatepetl. L'aéroport n'a pas fermé de piste ni restreint les opérations, mais les compagnies ont pris cette décision en raison de la hausse de l'émission de cendres. Les autres compagnies n'ont pas modifié le programme de leurs opérations. Le Popocatepetl, second sommet du Mexique, culminant à 5452 mètres, connaît une augmentation d'activité depuis le mois de mai. Les autorités ont maintenu pendant 27 jours un niveau d'alerte jaune phase 3, qui précède des mesures d'évacuation des populations, avant de le descendre à phase 2 depuis le 7 juin. ● *ATS-AFP*

SANTÉ L'organisation tient une action «préventive» en matière de coronavirus.

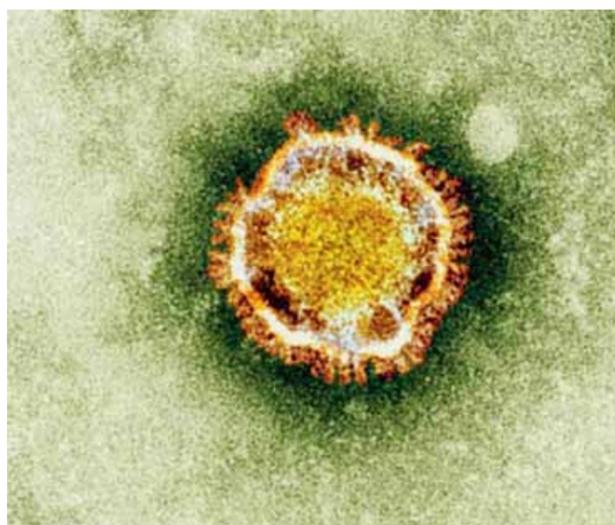
L'OMS tiendra une consultation urgente

L'Organisation mondiale de la santé (OMS) a annoncé qu'elle tiendrait, mardi, une consultation urgente sur le coronavirus Mers, essentiellement présent au Moyen-Orient. Elle a toutefois souligné qu'il ne s'agissait pas de relever le niveau d'alerte sanitaire.

Cette consultation prendra la forme d'une conférence téléphonique entre officiels de tous les pays concernés et experts dans le monde, a précisé, hier, Keiji Fukuda, directeur général adjoint, responsable des questions de sécurité de santé à l'OMS.

«Nous voulons que la communauté internationale soit prête à toute éventualité», a-t-il dit, en précisant qu'il s'agissait d'une «action préventive» et non pas d'un signe que la situation s'aggrave.

«Cela signifie que si, à l'avenir, nous constatons une sorte d'explosion de la pandémie, ou que nous



Le coronavirus Mers présente un taux de mortalité de 54 pour cent. KEYSTONE

pensons que la situation a vraiment changé, nous aurons déjà un groupe d'experts pour un comité d'urgence qui sont au fait des questions et qui n'auront pas à passer

par un processus de mise à jour», a ajouté Keiji Fukuda devant les journalistes.

Il s'agira de la seconde réunion internationale de l'OMS à ce su-

jet depuis la mort, en juin 2012, de la première victime de ce virus en Arabie saoudite, le pays le plus affecté par la maladie.

Problèmes respiratoires

Quarante-quatre personnes sont mortes des suites du syndrome respiratoire du Moyen-Orient (Mers), qui se manifeste par de graves problèmes respiratoires et une insuffisance rénale rapide, avec un taux de mortalité particulièrement élevé de 54% et dont 79 cas ont été recensés.

La préoccupation est d'autant plus sérieuse qu'approche le pèlerinage annuel de La Mecque, où plus de trois millions de musulmans sont attendus en octobre.

Pour le moment, aucune restriction de voyage n'a été demandée par l'OMS, qui recommande aux autorités de santé de suivre avec une attention particulière toute personne souffrant de troubles respiratoires. ● *ATS-AFP*

LE DEBUT D'UNE NOUVELLE VIE !
jobwatch.ch



JOB WATCH
 LE PORTAIL HORLOGER DE L'EMPLOI

Samedi 6 juillet 2013

Les rendez-vous de l'emploi

38 offres

L'Impartial

PILOTE.CH

400 nouvelles offres chaque jour

jobup.ch
 N°1 en Suisse romande

Prenez votre carrière en main!

Nous recherchons:

H/F

- **Poly mécanicien régleur, metteur au point**

Les informations détaillées de ce poste figurent sur www.komaxgroup.com/jobs

Nous recevons avec intérêt votre candidature par courrier ou par e-mail à:

Komax Systems LCF SA
 Ressources Humaines • Allée du Quartz 12 • 2300 La Chaux-de-Fonds
 +41 32 924 71 11 • ressourceshumaines.lcf@komaxgroup.com

Komax Medtech fait partie des plus grands prestataires mondiaux dans la fabrication de machines d'assemblage d'inhalateurs, de systèmes de dosage d'insuline, et de systèmes d'injection. Avec ses 300 employés, Komax Medtech dispose d'une technologie hautement innovante et d'un savoir-faire important.

komax MEDTECH

Avec nous, votre publicité est un succès!

Conseil et vente d'annonces:
 Publicitas S.A., T 032 729 42 62

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds

publicitas

Suite au départ du titulaire, le Conseil communal met au concours le poste de:

Employé communal et Garde-police

Taux d'occupation: 100%

Conditions d'engagement:

- Etre au bénéfice d'un CFC d'une formation manuelle ou diplôme équivalent.
- Justifier d'une expérience professionnelle de 5 ans au moins.
- Jouir d'une bonne réputation.
- Etre de nationalité suisse ou au bénéfice d'un permis C.
- Etre au bénéfice d'une formation d'assistant de sécurité publique ou être disposé à suivre cette formation en emploi.
- Habiter ou être disposé à s'établir aux Bois.
- Etre polyvalent, disponible, apte à travailler de manière autonome et en équipe.
- Etre apte à assurer un service de piquet (service hivernal et gardiennage de la STEP).

Traitement: selon échelle de traitement du personnel communal.

Entrée en fonction: immédiate ou à convenir.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du Secrétariat communal.

Pour tout renseignement, prière de s'adresser à M. Michäel Clémence, Maire, (079 649 72 81) ou M. Christophe Baume, Conseiller communal (079 224 22 78).

Les candidatures sont à adresser au Conseil communal, Rue Guillaume-Triponez 15, 2336 Les Bois, jusqu'au **vendredi 9 août 2013** avec la mention «POSTULATION».



RICHEMONT



DONZE-BAUME Branch of Richemont International SA est leader dans la fabrication de boîtes de montres haut de gamme. Donzé-Baume soutient la croissance des marques prestigieuses du Groupe Richemont en mettant à leur service ses compétences techniques d'avant-garde ainsi que son précieux savoir-faire artisanal.

Afin d'accompagner notre fort développement, nous recherchons pour entrées immédiates ou à convenir:

OPERATEURS MONTAGE BOÎTE H/F

Votre mission:

Effectuer le montage de boîte de montre en respectant les critères de qualité et de productivité

Votre profil:

- Expérience de quelques années dans le domaine horloger souhaité
- Personne flexible minutieuse et bénéficiant d'une bonne dextérité

MECANICIENS REGLEURS CNC H/F

Votre mission:

Procéder aux réglages sur commandes numériques des machines CNC

Votre profil:

- CFC de polymécanicien ou formation dans la mécanique jugée équivalente
- Expérience de plusieurs années dans un poste équivalent (idéalement dans le monde horloger)

OPERATEURS USINAGE H/F (HORAIRE SOIR OU NUIT)

Votre mission:

Usiner les pièces en relation avec les instructions de poste

Votre profil:

- Formation dans le domaine de la mécanique souhaitée
- Expérience de quelques années dans un poste équivalent (idéalement dans le monde horloger)

VISITEUSES FINALES ET INTERMEDIAIRES H/F

Votre mission:

Contrôler et valider la qualité des composants selon les plans de terminaisons et conformément aux critères définis

Votre profil:

- Expérience de quelques années dans un poste équivalent souhaité
- Personne flexible et minutieuse

Vous vous reconnaissez dans ce profil? Vous êtes intéressé(e) à apporter votre contribution à notre essor en bénéficiant des avantages d'un grand Groupe dans un climat professionnel et dynamique. Alors envoyez-nous votre offre de services avec les documents usuels à l'adresse suivante: Donzé-Baume, Branch of Richemont International SA, Ressources Humaines, Rue du Succès 20, 2345 Les Breuleux ou par mail: rh@donze-baume.ch

VÖGELE SHOES BINGO SHOE DISCOUNT MAX SHOES

Nous sommes une entreprise de commerce de détail en continuelle croissance. Nous avons plus de 400 succursales et 2500 collaborateurs en Suisse et en Autriche.

Nos clients ont toujours la priorité absolue! Pour renforcer l'équipe de notre Bingo Shoe-Discount à **La Chaux-de-Fonds**, nous cherchons dès maintenant ou à une date ultérieure un ou une

vendeur/vendeuse en chaussures

Temps partiel: 20 - 30 %

Vos missions:

- Conseil à la clientèle et vente active
- Service à la caisse et décompte
- Divers travaux de gestion des marchandises, de décoration et d'entreposage

Vos compétences - nos exigences:

- Formation de base terminée avec succès dans le commerce de détail
- Mode de travail autonome et fiable
- Sens de la mode
- Souplesse dans les horaires de travail

Voici ce que nous vous proposons:

- Une situation dans une entreprise bien positionnée et qui rencontre le succès
- Un domaine d'activité intéressant et très diversifié
- Une atmosphère de travail agréable dans une équipe motivée
- Développement du personnel et possibilités de formation continue
- Réductions sur vos achats

Nous nous réjouissons de recevoir votre dossier de candidature par écrit (CV, photo et certificats de travail).

Karl Vögele SA
 Patricia Giger 404
 Ressources Humaines
 Burgerfeldstrasse 15
 8730 Uznach
patricia.giger@voegele.com

ARCINFO.ch



L'INFO EN CONTINU sur votre iPhone

Available on the iPhone
 App Store




Pilote de locomotives

En tant que pilote de locomotives, transporter des voyageurs, voilà ce qui vous enthousiasme. Prenez le train en marche dès aujourd'hui et rejoignez notre team. Vous trouverez de plus amples renseignements sur nos formations en consultant le site www.cff.ch/mecanicien-ne-de-locomotive

Réaliser ensemble un chef-d'oeuvre, jour après jour.
cff.ch/mecanicien-ne-de-locomotive



Aujourd'hui comme demain, vos annonces dans la presse et sur Internet sont synonymes de succès.

Chez Publicitas, nous vivons cette devise au quotidien et nos collaboratrices et collaborateurs la soutiennent. Nos activités sont essentiellement axées sur les besoins de nos clients.

Nous offrons la possibilité à une personnalité ayant le sens de la communication de nous rejoindre en qualité de

vendeur(se) en médias électroniques

Taux d'occupation: 70 à 100%

Vous assurez la promotion et le suivi de toutes les activités commerciales de notre succursale liées aux nouvelles technologies. Il s'agit notamment de soutenir notre force de vente dans toutes les démarches concernant le web et le mobile. La promotion de la partie publicitaire du site www.arcinfo.ch fera également partie de vos tâches.

Entrée en fonction: 01.10.2013

Aujourd'hui: votre profil

- Vous avez un esprit résolument vendeur
- Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale, idéalement avec une spécialisation en marketing
- Passionné(e) par les nouvelles technologies, vous êtes en permanence attentif(ve) aux techniques et tendances du web et des nouveaux moyens de communication en général
- Vous avez la capacité de générer des idées et de les faire partager
- Vous faites preuve d'entregent
- Vous rédigez en français avec une grande aisance et possédez des connaissances d'allemand
- Vous menez à bien vos tâches de manière rigoureuse et logique, dans le respect des délais impartis
- Des connaissances des logiciels Adobe Flash, du langage HTML ainsi que des différents outils du web 2.0 seraient un avantage.

Demain: votre chance

Nous vous offrons une activité variée et diversifiée dans une équipe jeune et dynamique. Pour vous permettre de vous développer pleinement, nous vous proposons une culture d'entreprise ouverte, une formation permanente, des prestations sociales performantes ainsi que des méthodes de travail laissant place aux idées, le tout dans un cadre de travail moderne et agréable.

Ce défi vous intéresse?

Alors envoyez votre dossier complet de candidature à Laurent Cattaneo, Publicitas SA, Rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel

www.publicitas.ch

publicitas

Une société de **PUBLIGroupe**



Le Prêlet SA

Manufacture de cadrans depuis 1895

Entreprise spécialisée dans la fabrication de cadrans soignés, nous sommes à la recherche de collaborateurs dynamiques et motivés pour les postes suivants:

REGLEURS-PROGRAMMEURS CNC (en équipes 2x8)

Responsabilités:

- Responsabilité de la qualité technique et esthétique des cadrans usinés
- Participation à l'encadrement des opérateurs et du suivi quotidien de la production
- Réglages sur l'ensemble du parc machines CNC et tournage
- Analyse des dysfonctionnements et adaptation des programmes d'usinage

Profil:

- CFC de polymécanicien ou équivalent et expérience de plusieurs années dans un poste similaire
- Professionnel confirmé appréciant les défis techniques complexes
- Bonnes connaissances du langage de programmation ISO
- Personne minutieuse, autonome, organisée et capable d'assumer d'importantes responsabilités

CONTROLEURS/-EUSES QUALITE

Responsabilités:

- Contrôle esthétique et technique des cadrans en cours de fabrication
- Contrôle final avant expédition
- Elaboration des rapports de contrôle

Profil:

- Expérience confirmée dans le contrôle qualité et excellente acuité visuelle
- Personne organisée, capable de prendre des décisions
- A l'aise dans la lecture de plans et l'utilisation des instruments de mesure traditionnels

DECALQUEURS/-EUSES

Responsabilités:

- Réglage et décalque sur machines semi-manuelles et manuelles
- Autocontrôle du travail fourni selon les normes de qualité données

Profil:

- Diplôme de cadranographe et expérience significative dans le domaine de la décalque
- Personne soigneuse, au bénéfice d'un sens de l'esthétique et de l'observation

OPERATEURS/-TRICES POSE APPLIQUES

Responsabilités:

- Posage, rivage, collage et limage d'index et diamants sertis
- Autocontrôle des pièces produites selon les critères de qualité définis

Profil:

- Idéalement expérience comme poseur/-euse d'applications ou activité similaire
- Aptitude à travailler à la brucelle, extrême minutie et précision
- Excellente dextérité et acuité visuelle

Merci d'adresser votre dossier de candidature complet à:

MOM LE PRÉLET SA

Ressources humaines
Route du Vanel 4
2206 Les Geneveys-sur-Coffrane
Tél. 032 858 16 16
hr_team_MOM@leprelet.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**



COMMUNE DE VAL-DE-RUZ

La Commune de Val-de-Ruz met au concours le poste d'

Educateur-trice socio-éducatif-ve en accueil parascolaire 30%

En tant qu'éducateur-trice socio-éducatif-ve, votre rôle est de seconder le personnel dans les différentes activités en rapport avec l'accueil parascolaire afin d'assurer un suivi pédagogique de qualité pour les enfants fréquentant l'accueil. Principalement accueillir et encadrer les enfants en semaine, en dehors des horaires scolaires, y compris durant le repas de midi.

Vous possédez un diplôme d'assistant-e socio-éducatif-ve. Vous êtes au bénéfice d'une expérience professionnelle dans le domaine concerné et connaissez le domaine de l'accueil pré et parascolaire.

Si vous avez envie de participer activement à la construction de notre nouvelle Commune, veuillez consulter l'annonce complète en lien sur www.jobup.ch et postuler uniquement par ce biais.

Délai de postulation: 19 juillet 2013.



COMMUNE DE VAL-DE-RUZ

La Commune de Val-de-Ruz recherche un ou une

**Assistant-e social-e à 60%
CDD du 1.8.2013 au 31.3.2014**

A ce rôle, vous dispenserez l'aide sociale pour la commune de Val-de-Ruz. Vous recevrez les personnes ayant déposé une demande d'aide et évalueriez leurs droits, vous octroieriez les prestations financières, orienterez les personnes n'ayant pas de droit reconnus et analyserez leurs situations personnelles.

Vous possédez un diplôme d'assistant-e social-e et connaissez le fonctionnement des assurances sociales et du réseau social neuchâtelois.

Si vous avez envie de participer activement à la construction de notre nouvelle Commune, veuillez consulter l'annonce complète en lien sur www.commune-val-de-ruz.ch.

Délai de postulation: 19 juillet 2013



Source régionale de santé et de bien-être

pour la poursuite de son développement à La Chaux-de-Fonds recherche et accueille avec plaisir

une Conseillère en parfumerie
avec CFC parfumerie et expérience en parfumerie**une Assistante en pharmacie**
avec 2 ans d'expérience ou plus**un(e) Droguiste**

avec CFC ou dipl. et expérience, souhaitant se former en pharmacie

Vous aimez

les contacts humains, le conseil, le suivi pharmaceutique, les médecines naturelles, la diététique, (la droguerie technique pour le poste droguiste), (la parfumerie sélective, la dermocosmétique, la cosmétiques bio... pour le poste en parfumerie) l'informatique, l'innovation, la qualité, les projets, acheter/vendre, assumer des responsabilités et former les apprenant(e)s ; le développement durable fait sens pour vous.

Vous désirez mettre votre expérience et votre disponibilité au service de notre clientèle et la fidéliser.

Nous vous proposons

un travail intéressant (60 à 100 %) et varié au sein d'équipes motivées dans un cadre novateur et une atmosphère stimulante.

Nous offrons des facilités pour les congés, les vacances et la formation continue.

Visitez ecopharma.ch et adressez-nous votre offre écrite avec CV complet (+photo) et votre lettre de motivation détaillée.

Nous nous réjouissons de faire connaissance pour une entrée en fonction à convenir avec vous !

Leila Isler - pharmacienne resp.
ECOPHARMA - Pharmacie Centrale
Léopold-Robert 47-49 - CH-2300 La Chaux-de-Fonds

PLANAIR
Ingénieurs conseils en énergies et environnement

Venez mettre vos compétences au profit des énergies renouvelables et des économies d'énergie

Afin de développer son secteur électricité, Planair SA à Yverdon, La Sagne et à Delémont est la recherche d'un :

Chef du secteur planification électricité

Détails du poste sur notre site internet
www.planair.ch

BURRI + TSCHUMI + BENOITwww.btb-architectes.ch

Nous recherchons un ou une

- ARCHITECTE
- DESSINATEUR(TRICE) EN BATIMENT

Vous êtes motivé et désirez rejoindre une équipe jeune et dynamique dans un cadre de travail idéal et participer à la réalisation de nos projets.

Renseignements :
pascal.burri@btb-architectes.ch, 079 503 61 35

Postulation avec documents usuels à envoyer à :

BURRI+TSCHUMI+BENOIT
Bureau d'architecture sàrl
Rte de Bâle 10, CP 20, 2805 Soyhières

**comadur**

Comadur est le spécialiste de la production de composants en matériaux durs, tels que Céramiques, Glaces saphir et Pierres d'horlogerie, principalement destinés à l'industrie horlogère. Dans le cadre du développement de nos activités et pour notre site industriel situé au Col-des-Roches, nous recherchons un/le:

RÉGLEUR CNC**Tâches principales:**

- Assurer la mise en production des pièces en effectuant les réglages et la mise au point des machines à commandes numériques et des centres d'usinage (Bumotec, Recomatic, Mikron, etc.).
- Usiner les premières pièces et assurer le suivi et le contrôle de la conformité ainsi que la qualité des pièces produites.

Profil:

- CFC en mécanique, en micromécanique ou formation jugée équivalente.
- Maîtrise des langages ISO, Fanuc et Heidenhain ou autres.
- Quelques années d'expérience dans le domaine horloger ou mécanique.
- Personne flexible, autonome, faisant preuve d'initiative.
- Ouvert à travailler selon différents horaires (journée, 2x8 ou nuit).

Nous vous offrons un cadre de travail agréable et stimulant, ainsi que des conditions sociales de premier ordre.

Si vous êtes motivé par ce nouveau défi, nous vous prions de transmettre votre dossier de candidature complet aux coordonnées suivantes:

COMADUR SA
Ressources Humaines
Col-des-Roches 33
2400 Le Locle
Tél. 032/930.83.11
E-mail: rh@comadur.ch

A COMPANY OF THE **SWATCH GROUP**

L'Impartial arc PRESSE**Editeur:**

Jacques Matthey

Rédacteur en chef (resp.):

Nicolas Willemin

RÉCEPTION

14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 20 00

Ouverture: du lundi au vendredi 7 h 45 - 12 h
et 13 h 45 à 17 h 00.

ABONNEMENTS

Tél. 032 910 20 40
Fax 032 910 20 49
Adresse E-mail: clientele@l'impartial.ch

Tarifs pour la Suisse
3 mois **6 mois** **12 mois**
Fr. 103.50 **Fr. 198.-** **Fr. 376.-**
Y compris TVA 2,5%.

PUBLICITÉ

Régie des annonces:
Publicitas SA - 14, rue Neuve,
2302 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 729 42 62
Fax 032 729 42 59

Ouverture:

du lundi au vendredi 8 h à 12 h.
Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

Avis mortuaires, naissances et tardifs:

Du lundi au vendredi, les avis susmentionnés sont à remettre à la réception de Publicitas. En dehors des heures d'ouverture (jusqu'à 19 h) ainsi que les dimanches et jours fériés, (de 16h30 à 19 h), ils doivent être communiqués par téléphone au **032 723 53 97**, par fax au **032 723 53 79** ou par e-mail à l'adresse carnet@l'impartial.ch.

Santé publique

Hôpital du Jura

Dans le cadre du plan d'action **Impulsion** visant un nouvel équilibre financier connexe à la gestion de l'Hôpital du Jura (H-JU), la Direction de l'H-JU recrute un Chef de Projet/coordonateur des blocs opératoires.

Chef de Projet (h/f)

Chargé de la coordination des blocs opératoires des sites de Delémont et Porrentruy

Rattaché à la Direction, vous intervenez sur un grand projet de réunification des deux blocs opératoires et de solutions collaboratives. Dans votre rôle, vous aurez l'entière responsabilité de la conduite du projet en terme de gestion opérationnelle et des équipes.

Sur la partie avant-projet, vos tâches porteront sur l'analyse des propositions du groupe de travail mandaté pour l'étude de faisabilité de réunification, la création de réponses techniques et innovantes ainsi que le pilotage de propositions visant à une optimisation financière et opérationnelle du futur bloc opératoire.

Sur la partie mise en oeuvre, vos tâches porteront sur la gestion optimale des besoins des médecins opérants et anesthésistes et du personnel médico-technique. Ceci inclut l'encadrement de plusieurs métiers. Vous travaillerez en suivant la réalisation de schémas directeurs visant à l'amélioration continue du taux d'occupation des salles et de leurs temps d'utilisation. Et dans l'intérêt du bien des patients.

Vous possédez une expérience significative de 5 à 7 ans dans l'élaboration et la conduite de projets. Vous maîtrisez les outils informatiques modernes ainsi que ceux dédiés à la planification et à la gestion de projet. Rigoureux et organisé, vous avez de bonnes capacités rédactionnelles et une aisance relationnelle. Par ailleurs, vos compétences managériales seront un atout indispensable dans la réussite de cette fonction.

Un cahier des charges est à disposition auprès de: info@solution-rh.ch

Intéressé(e)? Merci d'adresser votre dossier de candidature (CV et lettre de motivation) à info@solution-rh.ch ou par poste à:
Solution-rh SA - CP 16 - 2800 Delémont. Réf. de postulation: 1307-06
Contactez-nous pour toute autre information + 41 32 423 01 60.

Groupe A à Z emplois

www.solution-rh.ch

Nous sommes une fiduciaire située sur le Littoral Neuchâtelois.
Afin de renforcer notre équipe, nous sommes à la recherche d'un/d'une:

Secrétaire - comptable à 100%

Vos missions seront nombreuses et diversifiées, à savoir:

- Travaux de secrétariat généraux (correspondances diverses, facturation, contrôle et suivi des débiteurs, gestion de contentieux)
- Tenue et saisie de comptabilités jusqu'au bouclage des comptes
- Établissement déclarations d'impôt personnes physiques et morales
- Gestion des salaires et charges sociales
- Préparation décompte TVA
- Assistance aux révisions de comptes
- Accueil téléphoniques et de la clientèle

Votre profil:

- Personne de confiance et discrète
- Expérience dans le domaine de la fiduciaire
- Maîtrise des outils informatiques divers
- L'allemand et l'anglais sont des atouts

Date d'entrée: à convenir.

Si vous êtes prêt à relever le défi et rejoindre notre équipe, n'hésitez pas à nous transmettre le dossier usuel (lettre manuscrite, CV, photo, copies diplômes et certificats) sous chiffre: Q 028-731166, à Publicitas S.A., case postale 48, 1752 Villars-s/Glâne 1

ESPACE BLANC SA

CHERCHE À S'ADJOINDRE LES COMPÉTENCES DE:

EMPLOYÉE DE COMMERCE À 100%

- disposant d'un CFC & d'expérience pratique
- bonne maîtrise des outils informatiques (winware un +)
- autonome et ayant un sens réel des responsabilités
- travaux administratifs variés, gestion de mandats clients, offres mobilier sur plans, gestion planning, commandes, etc.

DESSINATEUR EN BÂTIMENT 100%

- disposant d'un CFC & d'expérience pratique
- excellentes connaissances d'autocad
- autonome, motivé, précis & rigoureux
- compétences en création 3D un avantage

ARCHITECTE EPF / ETH 100%

- expérience en suisse essentielle
- apte & intéressé à gérer des mandats de la conception à la réalisation
- excellentes connaissances d'autocad, 3D un avantage
- autonome, motivé, précis & rigoureux

nous vous offrons un cadre de travail créatif, exigeant dans un marché de pointe. un français impeccable, oral & écrit est exigé pour tous les postes. merci de nous faire parvenir votre dossier de candidature uniquement s'il correspond aux exigences. nous nous tenons à disposition pour tout complément d'information.

espace blanc sa / RH / CP60 / 2074 marin



Gérancia & Bolliger SA

Afin de compléter notre équipe, nous sommes à la recherche

d'un(e) assistant(e) PPE à 100%

Vos principales tâches:

- Assister les administrateurs (trices) PPE dans les différentes tâches
- Participer aux assemblées et rédiger les procès-verbaux ainsi que la correspondance courante
- Etre la personne de contact auprès des copropriétaires
- Préparer et envoyer l'ensemble des documents liés à la gestion des copropriétés
- Prendre en charge les appels téléphoniques

Votre profil:

- Etre si possible au bénéfice d'une expérience dans le domaine immobilier
- Etre titulaire d'un CFC Employé(e) de Commerce ou d'un titre jugé équivalent
- Avoir une excellente capacité à gérer un secrétariat, tant dans l'organisation que dans le choix des priorités
- Maîtriser parfaitement l'orthographe et la rédaction de textes en français
- Etre à l'aise avec les outils informatiques usuels
- Supporter le stress et avoir le sens de l'écoute et du contact

Cette offre vous intéresse? Alors merci de nous faire parvenir votre dossier complet.

Gérancia & Bolliger SA, L.-Robert 12, case postale 2283, 2302 La Chaux-de-Fonds

l'enfant c'est la vie

Fondation pour enfants, adolescents et familles met au concours pour **La Maison de l'enfance** à Neuchâtel un poste de

Gestionnaire en intendance
poste à 60%

et pour le foyer d'adolescentes **La Géode à Neuchâtel**, un poste d'

Educateur/trice social/e
poste à 100%

Intéressé/e? Les annonces détaillées peuvent être consultées sur notre site Internet : www.enfvie.ch - rubrique Emplois

Pour des renseignements complémentaires :

Poste GEI : M. Pierre Seiler, directeur du secteur Tél. 032 729 82 60

Poste Educateur/trice : M. Didier Chevroulet, responsable Tél. 032 724 72 45

81% des Suissesses et des Suisses ont recours au journal comme source d'informations.

www.publicitas.ch/lachaux-de-fonds



EN VACANCES?

FAITES SUIVRE VOTRE JOURNAL!

Les changements d'adresse doivent nous parvenir 5 jours ouvrables à l'avance:

- par internet: www.arcinfo.ch rubrique «services abonnés»
- par courrier: SNP, Service clientèle, rue Neuve 14, Case postale, 2302 La Chaux-de-Fonds

Nous n'effectuons pas de changement d'adresse ou d'interruption pour une période inférieure à 4 jours.

L'Impartial Adresse de vacances

LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

ADRESSE ACTUELLE:

Nom: _____ Prénom: _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

No d'abonné: _____

ADRESSE DE VACANCES:

Nom: _____ Prénom: _____

Hôtel/Location/Chez: _____

Du: _____ au (inclus): _____

Rue et No: _____

NPA/Localité: _____

Pays: _____ Province: _____

No de dossier (pour les clients Croisitour Voyages): _____

INTERRUPTION MOMENTANÉE:

Du: _____ au (inclus): _____

Lieu, date et signature:

Les suspensions d'abonnement dès 10 jours prolongent l'abonnement

A découper et à retourner à: SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale 2184; 2302 La Chaux-de-Fonds

Croisitour offre à ses clients L'Impartial ou L'Express sur leur lieu de vacances... évidemment ça donne le sourire!

La Chaux-de-Fonds 032 910 55 66 • Neuchâtel 032 723 20 40 • Le Locle 032 931 53 31 • St-Imier 032 32 941 45 43



www.arcinfo.ch

L'Impartial
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ



HOCKEY SUR GLACE

Kevin Primeau en visite

Le nouvel entraîneur du HCC est en repérage ces jours-ci à La Chaux-de-Fonds. Hier, Kevin Primeau (à gauche) a rencontré ses dirigeants, dont le président Marius Meijer.

PAGE 29

SPORTS

TOUR DE FRANCE La montagne, c'est pour aujourd'hui et demain dans les Pyrénées.

Chic, ils ont promis d'attaquer!

ALBI
CHRISTOPHE SPAHR

A l'attaque! A en croire les principaux acteurs du Tour de France, ils n'ont que ça en tête à l'heure d'aborder les Pyrénées. Entre aujourd'hui à Ax 3 Domaines, surtout, et demain à Bagnères-de-Bigorre, ils trouveront un terrain pour passer des paroles aux actes.

LES DEUX FAVORIS A priori, ce n'est pas à Christopher Froome de prendre des initiatives. Mais le Britannique a déjà posé une banderille lors de la deuxième étape. Et il ne pourra pas forcément compter sur une équipe aussi forte qu'on pouvait le craindre. Du coup, le grand favori ne choisira-t-il pas d'anticiper les attaques de ses rivaux? «Je ne suis pas aussi fort que Bradley Wiggins au chrono, mais je suis meilleur en montagne», analyse-t-il. «Je peux accélérer et répondre aux accélérations des purs grimpeurs. En 2012, nous avons pour objectif de rester en tête du peloton. Cette année, je vais sans doute essayer de sortir et d'attaquer dans les ascensions.»

Autant écrire que son duel avec Alberto Contador, le plus bel attaquant du peloton, risque de faire des étincelles. L'Espagnol ne fait plus tout à fait aussi mal à ses adversaires qu'avant sa suspension. Mais il va insister. Encore et encore. «C'est un parcours qui invite davantage aux attaques qu'en 2012», se réjouit-il. «Les coureurs offensifs ne manquent pas.»

LES OUTSIDERS Entre Joaquim Rodriguez, Alejandro Valverde et Nairo Quintana, il y a suffisamment de purs grimpeurs pour mettre le feu. «Il faut attaquer les Sky de loin», prévient Joaquim Rodriguez. «Si tu attends la dernière montée, ils seront durs à battre. N'étant pas un grand rouleur, je dois essayer quelque chose dans la montagne. Il y aura suffisamment de possibilités.» Troisième de la dernière

Vuelta après avoir posé bien des soucis à Alberto Contador, l'Espagnol ne veut pas quitter Paris avec des regrets. «J'aurais pu gagner la Vuelta», estime-t-il. «Ici, je veux rentrer à la maison la tête haute avec un classement qui correspond à mon niveau.»

Alejandro Valverde, 33 ans, deuxième de la Vuelta, sait que le temps ne joue plus pour lui. «Après m'être souvent contenté de gagner des étapes, je peux aspirer à autre chose», assure-t-il. «Tout peut arriver, surtout quand on ne s'y attendra pas à l'instar des derniers jours du Tour d'Espagne.» Le Colombien Nairo Quintana pourrait être un atout dans la montagne. «Nous tenterons de perturber la stratégie des Sky, lesquels aiment bien contrôler la course.»

Cadel Evans, lui, n'attaquera pas. Ce n'est pas le genre de la maison, même s'il ne peut pas compter sur les chronos pour distancer Froome. Par contre, il s'accrochera dans les roues des grimpeurs. «En 2012, le Tour était écrit d'avance et promis à Wiggins. Cette année, il y aura une vraie bagarre», pronostique-t-il.

Ryder Hesjedal souffre d'une fracture d'une côte qui risque de le handicaper. Andy Schleck, s'il a les jambes, peut tenter un coup. Quant à Tejay Van Garderen et Richie Porte, il leur sera interdit d'attaquer leur leader.

LES FRANÇAIS Ils ont été les perdants du contre-la-montre par équipes. C'est plutôt une bonne nouvelle, car il leur faudra gagner en montagne le temps qu'ils perdront, encore, lors des deux chronos indivi-



Christopher Froome devrait monter à l'assaut dans la montagne. KEYSTONE

duels à venir. «Il faut tenter chaque fois que c'est possible», argue Thomas Voeckler. «Trois semaines, ça passe vite.» Hier, le Vendéen a – volontairement? – perdu beaucoup de temps pour être plus libre de ses mouvements.

Pierre Rolland est aussi déjà passé à l'attaque. Mais lui cherchait à engranger des points pour le classement à pois. «J'espère être un perturbateur dans ce

Tour», glisse-t-il. «Après la Corse et avant les Pyrénées, je suis resté tranquille, au chaud dans le peloton, afin de m'économiser.»

Enfin, Thibaut Pinot est celui qui est le moins distancé au général (47^e). Mais il se sait trop limité dans les chronos pour ne pas passer à l'offensive en montagne. «J'espère rivaliser avec Froome et Contador sur une ou deux étapes», déclare-t-il. ◉

S'IL N'EN RESTAIT QUE 7

MICHAEL PERRUCHOU michael@cousumuche.com



1964, la danse d'Envalira

Le jour de repos, ça n'a jamais été le truc de Jacques Anquetil. A Andorre, le quadruple vainqueur du Tour, qui vient de remporter un Giro éreintant, préfère se rendre à un méchoui improvisé que de faire tourner les jambes. Pour ses adversaires, c'est une insulte. De qui se moque-t-il, ce Jacques insaisissable avec ses grands airs? Il va bien finir par payer pour son arrogance.

Le lendemain, col d'Envalira. Poulidor, Bahamontes et quelques autres s'en sont allés. Anquetil n'arrive plus à appuyer sur les pédales. C'est la défaillance terrible qui le cloue sur le bitume, amaigri, blanchâtre. A l'approche du sommet, geste incroyable, son directeur sportif (l'inénarrable Raphaël Géminiani) lui tend une gourde de champagne... «Ou ça le tue, ou il s'envole!». Et Anquetil décide de s'envoler. Dans la descente, on n'y voit pas à quinze mètres, et le Normand s'offre une valse de folie avec le parapet. Ses suiveurs tremblent, se disent que la plaisanterie va finir dans le ravin. Un mage a prédit à Anquetil que sa vie se briserait durant le Tour, il fait face à la malédiction, mieux, il la sème. Au bas d'Envalira, l'ardoise est presque effacée... A l'arrivée, c'est même Poulidor qui perdra du terrain, victime d'un ennui mécanique. Malchance? Oui,

mais pas que... Poulidor n'a pas osé, crispé sur les freins, serrant les fesses, il lui a manqué un rien d'inconscience, celle qui mène à la gloire.

De même, les étapes suivantes ne donneront pas lieu à de grandes manœuvres. Petites attaques, petits écarts, qui démontrent qu'Anquetil est décidément loin de son meilleur niveau, et que ce Tour il suffirait d'aller le cueillir. Mais voilà, l'aura de Maître Jacques est telle qu'on repousse l'échéance. De là, la (trop) célèbre montée du Puy-de-Dôme, et cette photo de Poulidor et Anquetil épaule contre épaule. Un morceau d'héroïsme? Non, mais un magnifique coup de bluff. Anquetil parvient à faire croire à Poulidor qu'il a quelque chose dans les mollets, et le brave Limousin hésite à démarrer (géné, il faut le dire, par un développement un peu gros et une reconnaissance bâclée). Quand, enfin, Poulidor se dresse sur ses pédales, qu'Anquetil perd enfin du terrain, il est trop tard pour faire des écarts.

Et si toute la France sportive plaint alors le brave Poulidor, échoant si près du but, si l'on brode sur un insoutenable suspense, c'est avec un rien de mauvaise foi. Quand un homme qui ne sait pas gagner affronte un homme qui ne supporte pas de perdre, l'issue de l'histoire est connue d'avance. ◉

L'ÉQUIPE DE PETER SAGAN A FAIT LE MÉNAGE À 100 KILOMÈTRES DE L'ARRIVÉE

Conscient qu'il est moins rapide que Mark Cavendish et André Greipel, au sprint, Peter Sagan a changé de tactique. Plutôt que d'attendre la ligne droite, il a fait le ménage auprès des sprinters avec le soutien de ses coéquipiers. Cannondale a pris le contrôle de la course dans le Col de la Croix de Mounis, à plus de 100 km de l'arrivée, pour éliminer les deux meilleurs sprinters du peloton. Ceux-ci ont tenté dans un premier temps de mener la chasse, avant de jeter l'éponge.

A Albi, Peter Sagan a devancé John Degenkolb et Daniele Bennati. Ce n'est que justice pour le Slovaque, déjà trois fois deuxième et une fois troisième depuis le départ. «Ce n'est pas ma victoire, c'est celle de l'équipe», coupe-t-il. «Mes équipiers ont démontré qu'ils étaient capables de faire de grandes choses. Désormais, nous sommes plus sereins. Les autres équipes étaient un peu fâchées par notre stratégie parce que l'arrivée était encore loin. Mais à la fin, nous avons obtenu ce que nous cherchions.» ◉

EN ROUE LIBRE

14'53" C'est le retard concédé par Mark Cavendish, André Greipel et beaucoup d'autres sur le peloton après s'être complètement relevés.

LA PHRASE «Les classiques, d'abord...» De Peter Sagan qui ne veut pas encore penser au classement général. «Je suis encore jeune. Je préfère viser les classiques avant de songer aux grands tours.»

LA PHRASE BIS «Face à ces gars-là, c'était trop difficile.» De Mark Cavendish en référence au travail effectué par les Cannondale pour éliminer les sprinters. Le Britannique et les autres ont tenté de revenir avant de renoncer à 40 km de l'arrivée.

L'ANECNOTE Nairo Quintana, déjà victime d'un traumatisme au genou gauche et de petites érosions, a encore chuté, hier, après 11 km seulement.

AUJOURD'HUI Première étape de montagne, dans les Pyrénées, entre Castres et Ax 3 Domaines (195 km). Le Col de Paillières, à 30 km de l'arrivée, est l'un des plus durs dans les Pyrénées. L'ascension sur Ax 3 Domaines promet aussi beaucoup. ◉



AU CŒUR DU PELOTON

par Steve Morabito

«Chapeau bas, Michi Schär!»

«C'est parti à toute allure parce que beaucoup de coureurs voulaient se glisser dans l'échappée. Malheureusement, mon coéquipier Michael Schär a été pris dans une grande chute après 12 km. Il s'est luxé l'épaule. Il se l'est remise en place tout seul (!), a changé de vélo et il a réussi à finir l'étape. Chapeau bas!

Quelle force de caractère car cette étape était difficile. L'équipe Cannondale n'a pas fait de cadeau aux autres

sprinters. Peter Sagan a pris une sacrée option pour le maillot vert. Pour ma part, je n'avais pas de superjambes. Je suis de nouveau allé quatre fois à la voiture pour ravitailler les gars. J'ai mangé un peu de vent dans le final... J'espère pouvoir accompagner le plus loin possible Cadel Evans et Tejay Van Garderen dans le col de Paillières, avant que la grande bagarre des Pyrénées commence entre les leaders.» ◉

TENNIS Novak Djokovic et Andy Murray se retrouveront demain (15h) en finale sur le gazon de Wimbledon.

Un surhomme surnommé «Nole»

LONDRES
LAURENT KLEISL

Novak Djokovic épique, Andy Murray au diesel: les têtes de série No 1 et No 2 de Wimbledon n'ont pas eu la vie facile hier en demi-finales. Au bout d'une lutte phénoménale, le Serbe s'est qualifié en battant l'Argentin Juan-Martin Del Potro (No 8) 7-5 4-6 7-6 (7-2) 6-7 (6-8) 6-3. Très tard hier soir, l'Écosais venait péniblement à bout 6-7 (2-7) 6-4 6-4 du Polonais Jerzy Janowicz (No 24).

Seule logique d'un tournoi complètement fou, les deux meilleurs tennismen de la planète joueront demain pour le titre, revanche toute trouvée de la finale du dernier Open d'Australie. Chez les «Aussies», c'est «Nole» qui avait soulevé le trophée. Cette fois, toute une nation sera derrière le champion olympique, battu il y a 12 mois en finale à Church Road face à Roger Federer.

Une bataille mentale

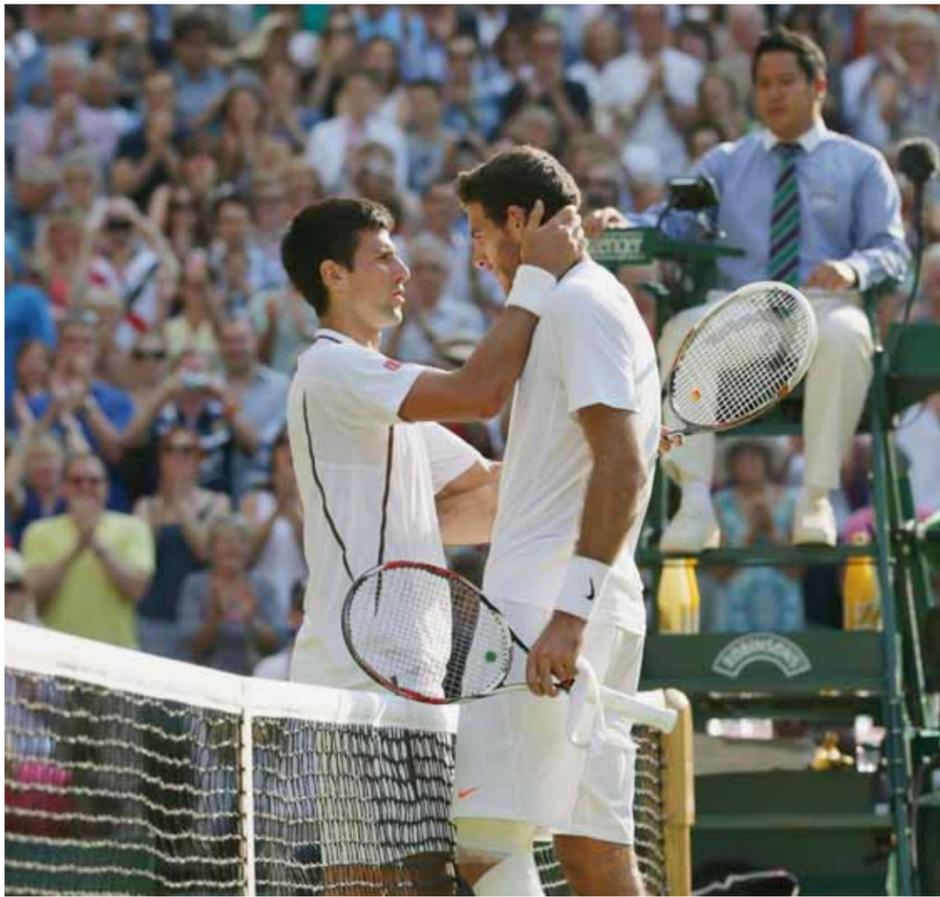
Le Royaume attendait Murray et Janowicz, il frémit surtout en se ressantant la demi-finale homérique entre Djokovic et Del Potro. Quelque chose de surhumain, de presque spirituel. Par instants, «Nole» et «DelPo» ont effleuré le divin. «Je n'avais encore jamais joué un match d'un aussi haut niveau à Wimbledon», lance le Serbe, tremblotant de saisissements. «Une lutte fantastique, du premier au dernier point, avec très peu de fautes directes.» Un match énorme, gigantesque, titanesque. «Ce n'est pas une consolation, mais j'y ai pris beaucoup de plaisir», glisse Del Potro. «J'ai joué le meilleur tennis sur gazon de ma vie, mais face au No1 mondial, cela ne suffit pas.»

L'Argentin, le genou gauche toujours emballé dans un «tape» serré, n'a cédé qu'au bout de 4h43' d'une intensité as-

phyxiante. A moult reprises, le bon peuple du Centre Court s'est levé d'admiration devant ces deux aliénés, condamnés à gagner plusieurs fois chaque point avant de le marquer. «Quand je sortais un coup gagnant, Novak revenait toujours et me mettait sous pression», souffle Del Potro. «La prochaine fois, il faudra que je frappe encore plus fort!» Sanction putride d'un après-midi accroché à la voûte céleste, il fallait bien un vainqueur. «Juan Martin m'a poussé dans mes limites», lâche «Nole». «Il s'est battu en permanence. J'ai beaucoup de considération pour lui. C'est un très chic type, nous sommes amis.»

Pour remporter ce combat héroïque, une de ces parties comme seuls les tournois du Grand Chelem savent en inventer, Djokovic s'est appuyé sur son vécu. L'année dernière, en finale de l'Open d'Australie, il s'y était pris pendant 5h53' pour vaincre Rafael Nadal. «A un moment donné, ce n'est plus une question de condition physique, cela devient une question de mental, de capacité à rester concentrer, à croire en ses qualités», explique le Serbe. «Je sais que je suis en forme, cela nourrit la confiance, car à la fin, cela se joue dans la tête.»

Son échec, Del Potro l'a consommé à 3-3 dans la manche décisive. Sur une balle de break de Djokovic, le colosse de Tandil (1m98), au filet, foirait un coup droit alors qu'en face, l'opposition avait cédé. Vingt centimètres, c'est ce qui lui a manqué. Vingt centimètres dans une orge de frappes à la précision chirurgicale assénées à un rythme effrayant, conduisant l'inlassable bal des défenses du Serbe à l'Olympe de la ténacité. A gauche, à droite, devant, derrière, Djokovic était partout, répondant avec des «placards» aux agressions répétées du Sud-



Novak Djokovic et Juan Martin Del Potro se sont livré un intense et superbe combat de 4h43'. KEYSTONE

Américain, prouvant avec minutie que le retour de service n'est pas une science, mais un art. «Cela s'est joué quelques points», soupire le vainqueur de l'US Open en 2009, très soutenu par le bon peuple du Centre Court. «Dans le quatrième set, j'ai survécu à deux balles de match, mais dans le cinquième, je manque une balle de break.» Celle de trop.

La onzième de «Nole»

Pour connaître son opposant lors de sa deuxième finale à Church Road – il a remporté la première face à Nadal en 2011 –, Djokovic a dû patienter jusque tard hier soir, jusqu'à ce que

Murray et Janowicz décident enfin d'en finir. Quelques heures de repos en plus, c'est toujours ça de pris. «J'ai l'habitude des batailles en cinq sets», dit-il. «Honnêtement, je m'attendais à devoir livrer un match très difficile. Comme moi, Juan Martin n'avait pas perdu de manche avant d'arriver en demi-finale. Ce test va beaucoup m'aider pour la finale.»

La onzième en Grand Chelem de sa carrière. La dernière, c'était en début d'année à l'Open d'Australie. Pour décrocher son sixième titre à ce niveau, «Nole» avait pris la mesure de Murray en quatre sets.

Précision: en seulement quatre sets. ○

LE DOUBLÉ POUR BENCIC?

Belinda Bencic (16 ans) disputera sa deuxième finale de Grand Chelem consécutive chez les juniors aujourd'hui à Wimbledon. Victorieuse de son premier trophée majeur il y a tout juste un mois à Roland-Garros, la Saint-Galloise a décroché son ticket en dominant Louisa Chirico (17 ans) 6-0 6-3. No1 mondial junior, la joueuse de Flawil n'a mis que 65' pour prendre la mesure de l'Américaine (17e du classement ITF). Belinda Bencic abordera en confiance la finale qui l'opposera à l'Américaine Taylor Townsend (17 ans, ITF 8), qu'elle vient de battre 7-5 6-2 sur le gazon de Roehampton. ○ SI

Marion Bartoli: «Je ne peux qu'espérer un happy end!»

Marion Bartoli, épisode II. Ramassée 6-4 6-1 en conclusion de Wimbledon 2007 par la tornade Venus Williams, c'est une jeune femme épanouie qui disputera sa deuxième finale en Grand Chelem, aujourd'hui dès 15 heures. Son adversaire: l'Allemande Sabine Lisicki (No 23), «Boum Boum Bina» pour les intimes. Une néophyte à ce niveau.

La Française de 28 ans a trouvé son équilibre. D'entraîneur un peu despotique, Walter Bartoli a été relégué au simple rôle de papa. «Il sera présent à la finale, c'est très important», glisse sa progéniture. «Mon père fait partie de moi.» Après avoir jonglé entre les structures, Marion Bartoli (No 15) partage aujourd'hui ses entraînements avec le Monégasque Thomas Drouet. Egalement, elle profite des conseils d'Amélie Mauresmo, ancienne No1 mondiale. Radiieuse, Marion.

Marion Bartoli, qu'est-ce qui rend Wimbledon si unique à vos yeux?

Ici, je me sens un peu comme à la maison, c'est pour cela que j'apprécie tant ce tournoi. C'est très différent de l'US Open, à New York, où l'agitation est permanente. A Wimbledon, je prends du bon temps sur et hors du court. Tout est parfait! Je ne peux qu'espérer un happy end!

Quelle est votre routine quotidienne?

J'essaie de quitter le site le plus rapidement possible pour éviter d'être trop sollicitée. Pour décompresser et recharger les batteries, je préfère regarder les matches à la télé sur mon canapé. Le soir, j'aime préparer à manger. Et quand j'ai un jour de congé, j'adore aller me promener dans le village de Wimbledon, prendre un bon petit-dé-



Marion Bartoli jouera sa deuxième finale à Londres. KEYSTONE

jeuner, prendre le temps, tout simplement. Avec cette routine, je ressens beaucoup moins le stress.

Depuis sa victoire sur Serena Williams, Sabine Lisicki est devenue la coqueluche du public anglais. A quel soutien vous attendez-vous?

(rires) Je ne pense pas non plus que tout le public sera contre moi. Et à ce que je sache, Sabine n'est pas «british»! Le public voudra juste profiter d'un bon match. Si je joue bien, il me soutiendra aussi. Du moins, j'ose l'espérer.

Sabine Lisicki n'a encore jamais disputé de finale en Grand Chelem et votre classement est meilleur que le sien. Vous sentez-vous favorite?

Sabine est allée chercher des joueuses comme Serena Williams (No 1) et Agnieszka Radwanska (No 4). Moi, je n'ai jamais réussi à battre Agnieszka. Sur le plan du jeu, Sabine est favorite, même si nous sommes sensiblement du même niveau. Après, il y a le stress d'une finale. Je peux m'appuyer sur mon expérience de 2007, cela m'enlève un peu de pression. D'avoir déjà été sur le même court, au même stade du tournoi, cela va m'aider. Une finale est toujours très ouverte. Je devrai jouer le match parfait pour m'imposer. Cela sera une bataille des nerfs, la victoire reviendra à celle de nous deux qui peut présenter son meilleur jeu dans ces circonstances.

Quels souvenirs gardez-vous de votre finale perdue en 2007?

C'était il y a six ans. C'est à la fois très loin mais tellement proche. Pour moi, c'est comme si c'était hier. Par rapport à cette année, le contexte était très différent. En 2007, j'avais dû sortir Jelena Jankovic et Justine Henin avant de tomber en finale sur Venus dans son jardin. C'était un peu trop pour moi.

On vous sent confiante et détendue...

Je sens bien mes coups, mon jeu, assez simple techniquement, est bien en place et je n'ai pas d'ennuis physiques. Mais Sabine peut aussi disputer le match parfait, en sortant trois aces par jeu. La façon dont je vais retourner son service dans les premiers jeux pourrait être déterminante. Je devrai savoir m'adapter en retour. Cette fois, je veux pouvoir quitter le court sans avoir de regrets. Jouer le deuxième samedi sur le Centre Court, ça n'arrive pas tous les jours! ○ LKL

EN VRAC

CYCLISME

TOUR DE FRANCE

7e étape, Montpellier - Albi, 205,5 km: 1. Sagan (Slq) 4h54'12 (41,91 km). 2. Degenkolb (All). 3. Bennati (It). 4. Kwiatkowski (Pol). 5. Boasson Hagen (No). 6. Gavazzi (It). 7. Gallopin (Fr). 8. Vichot (Fr). 9. Mori (It). 10. Chavanel (Fr). 11. Navardauskas (Lit). 12. Impey (Ads). 13. Flecha (Esp). 14. Vuilleumoz (Fr). 15. Gerrans (Aus). 16. Tankink (PB). 17. Gilbert (Bel). 18. Poels (PB). 19. Malacarne (It). 20. Riblon (Fr). 21. Van Garderen (EU). **Puis:** 23. Froome (GB). 25. Evans (Aus). 29. Porte (Aus). 36. Contador (Esp). 39. Cunego (It). 49. Valverde (Esp). 50. Rodriguez (Esp). 68. Andy Schleck (Lux). 70. Hesjedal (Can). 80. Albasini (S). 84. Morabito (S), tous même temps. 106. Cavendish (GB) à 14'53. 111. Greipel (All). 122. Kittel (All). 148. Schär (S), tous même temps. 190 coureurs au départ, 188 classés; **Abandons:** Vandendriessche (EU), Malori (It). **Pas au départ:** Brajkovic (Sin).

Classement général: 1. Impey 27h12'29. 2. Boasson Hagen à 3". 3. Gerrans à 5". 4. Albasini, même temps. 5. Kwiatkowski à 6". 6. Chavanel, même temps. 7. Froome à 8". 8. Porte, même temps. 9. Roche (Irl) à 14". 10. Kreuziger (Tch). 11. Contador. 12. Rogers (Aus), tous même temps. 13. Talansky (EU) à 22". 14. Hesjedal. 15. Martin (Irl). 16. Danielson (EU), tous même temps. 17. Valverde à 25". 18. Rui Costa (Por). 19. Quintana (Col). 20. Amador (Costa Rica), tous même temps. **Puis:** 22. Evans à 31". 24. Van Garderen, même temps. 29. Rodriguez à 33". 31. Sagan à 34". 33. Schleck, même temps. 60. Morabito à 437.101. Schär à 20'49. 132. Greipel à 37'15. 141. Cavendish à 41'43.

Points: 1. Sagan 224. 2. Greipel 130. 3. Cavendish 119. **Montagne:** 1. Kadri (Fr) 12. 2. Rolland (Fr) 11. 3. Clarke (Aus) 5. **Équipes:** 1. Onica-Greenedge 80h45'40. 2. Sky à 8". 3. Saxo-Tinkoff à 19". **Jeunes:** 1. Kwiatkowski 27h12'35. 2. Talansky (EU) à 16". 3. Quintana (Col) à 19".

TOUR D'AUTRICHE

6e étape, Maria Taferl - Poysdorf, 182 km: 1. Ciolek (All/MTN-Ohubeka) 4h17'42". 2. Ponzi (It). 3. Cantwell (Aus). 4. Van der Sande (Bel). 5. Felling (It). 6. Bertazzo (It). 7. Hushovd (No). **Puis:** 52. Fumeaux (S). 55. Frank (S). 66. Danilo Wyss, tous même temps. 117. Cancellara (S) à 130". **Classement général:** 1. Seeldraeyers (Be/Astana) 24h39'21. 2. Zoidl (Aut) à 52". 3. Dyachenko (Kaz) à 1'04. 4. Devenyns (Bel) à 1'45. 5. Edet (Fr) à 1'47. 6. Busche (EU) à 2'04. **Puis:** 17. Frank à 5'27. 20. Fumeaux à 8'25. 33. Danilo Wyss à 20'44. 61. Cancellara à 36'46.

TENNIS

WIMBLEDON

Grand Chelem (33 millions de francs/gazon). **Messieurs, demi-finale:** Djokovic (Ser/1) bat Del Potro (Arg/8) 7-5 4-6 7-6 (7-2) 6-7 (6-8) 6-3. Murray (GB/2) bat Janowicz (Pol/24) 6-7 (2-7) 6-4 6-4 6-3. **Finale** demain à 15h. **Juniors filles, demi-finale:** Bencic (S/1) bat Chirico (EU/15) 6-0 6-3. **Finale:** Bencic - Taylor Townsend (EU/5). **Double filles, quart de finale:** Bencic-Uberalova (S/Slq/2) battent Kontaveit-Ostapenko (Est/Let) 6-1 6-1.

AUTOMOBILISME

GRAND PRIX D'ALLEMAGNE

Formule 1, Nürburgring. Essais libres, 1re séance: 1. Hamilton (GB), Mercedes, 131'754 (201,983 km/h). 2. Rosberg (All), Mercedes, à 0'219. 3. Webber (Aus), Red Bull-Renault, à 1'035. 4. Sutil (All), Force India-Mercedes, à 1'068. 5. Raikkonen (Fin), Lotus-Renault, à 1'202. 6. Massa (Br), Ferrari, à 1'311. 7. Button (GB), McLaren-Mercedes, à 1'385. 8. Vettel (All), Red Bull-Renault, à 1'459. 9. Grosjean (Fr/S), Lotus-Renault, à 1'506. 10. Perez (Mex), McLaren-Mercedes, à 1'702. 11. Di Resta (GB), Force India-Mercedes, à 1'739. 12. Hülkenberg (All), Sauber-Ferrari, à 2'056. 13. Ricciardo (Aus), Toro Rosso-Ferrari, à 2'147. 14. Vergne (Fr), Toro Rosso-Ferrari, à 2'222. 15. Maldonado (Ven), Williams-Renault, à 2'271. 16. Bottas (Fin), Williams-Renault, à 2'446. 17. Gutiérrez (Mex), Sauber-Ferrari, à 2'683. 18. Pic (Fr), Caterham-Renault, à 3'920. 19. Chilton (GB), Marussia-Cosworth, à 4'233. 20. Van der Gardé (PB), Caterham-Renault, à 4'324. 21. Gonzalez (Ven), Marussia-Cosworth, à 5'705. 22. Alonso (Esp), Ferrari (pas de temps). * = pilote de test.

2e séance: 1. Vettel 1'30'416 (204,973 km/h). 2. Rosberg à 0'235. 3. Webber à 0'267. 4. Grosjean à 0'427. 5. Raikkonen à 0'482. 6. Alonso à 0'640. 7. Massa à 0'643. 8. Hamilton à 0'888. 9. Button à 1'152. 10. Di Resta à 1'381. 11. Sutil à 1'408. 12. Ricciardo à 1'439. 13. Vergne à 1'639. 14. Perez à 1'670. 15. Hülkenberg à 2'079. 16. Gutiérrez à 2'346. 17. Bottas à 2'463. 18. Maldonado à 2'464. 19. Pic à 3'279. 20. Van der Gardé à 3'388. 21. Bianchi (Fr), Marussia-Cosworth, à 3'601. 22. Chilton à 4'251.

HOCKEY SUR GLACE

Weber à Vancouver

Yannick Weber quitte Montréal mais demeure au Canada. Le Bernois a signé un pacte d'un an avec les Vancouver Canucks pour 650 000 dollars. ○ SI

ATHLÉTISME Le meeting chaud-de-fonnier est reconnu dans le monde entier.

La réputation du Résisprint ne tombe pas du ciel



René Jacot (à gauche) avait rendu hommage à Kevin Widmer (à droite) en 2003: le record national du Genevois sur 200m tient toujours. DAVID MARCHON

JULIÁN CERVIÑO

«Si les athlètes veulent retourner dans ce meeting, ce n'est pas pour rien.» Ricky Simms, manager d'Usain Bolt et de quelques autres stars de l'athlétisme mondial (Mo Farah entre autres), traduit un sentiment partagé par beaucoup de managers et d'athlètes qui fréquentent ou ont fréquenté le meeting chaud-de-fonnier, dont la réputation ne tombe pas du ciel. Une nouvelle démonstration en sera apportée demain (dimanche) au Centre sportif de la Charrière (dès 10h30 ou 14h).

René Jacot traite fréquemment avec le manager d'Usain Bolt, mais aussi avec d'autres agents. Dont l'Italien Enrico Dionisi, très connu autour des stades. Le représentant transalpin propose les services de ses clients depuis plusieurs années à l'organisateur chaud-de-fonnier. Cette année encore il a réussi à placer plusieurs de ses athlètes.

«Même si les conditions financières ne sont pas excellentes, ce meeting est intéressant», distille l'agent avec son accent italien.

En parlant des «conditions financières particulières», Enrico Dionisi relève que les athlètes doivent souvent financer leur hébergement et leur déplacement. «Mais bon, si la météo le permet, il y a de bonnes possibilités de réaliser des bonnes performances sur cette piste rapide située en altitude (1000 m)», souligne-t-il. «A cette période de la saison, il n'y a pas beaucoup de réunions de ce niveau qui offrent des conditions aussi favorables.» Et avec un bon chrono ou une bonne marque, Enrico Dionisi peut monnayer quelques autres cachets...

De l'autre côté de la planète, Oliver Topueth, agent de plusieurs athlètes sud-africains, tient le même discours que son collègue italien. «En plus ce meeting est bien organisé», relève-t-il.

Six records de Suisse

Donc, même avec des primes modestes, le Résisprint a réussi à se faire une place parmi les réunions les mieux cotées. Cela n'étonne pas Kevin Widmer. Le Genevois avait établi le record de Suisse du 200m à La Chaux-de-Fonds. Comme son temps

(20"41), six records de Suisse – trois masculins (100m, 200m, triple saut*) et quatre féminins (200m**, 100m haies et 4x400m) – réalisés au Centre sportif sont toujours valables.

«La très bonne réputation de ce meeting est surtout due aux bons résultats qui ont été réalisés sur la piste de La Chaux-de-Fonds», note Kevin Widmer. «A l'époque, le revêtement n'avait pas encore été refait et il était très dur. Pour les sprinters, c'est un avantage. En plus, les virages sont très bien dessinés.» La nouvelle piste n'a rien perdu de ces qualités.

«Un souvenir magique»

Le Genevois souligne aussi la bonne organisation. «L'organisateur local sait s'y prendre pour attirer les gens», signale-t-il. «Les athlètes ne vont pas au Résisprint pour l'argent, mais l'accueil est très chaleureux et la garantie de réaliser un bon résultat est élevée. La date du meeting est aussi idéale. Là, elle tombe après Athletissima et beaucoup de participants présents à Lausanne dans les séries B en profitent pour participer à une autre compétition dans la foulée.»

Pour sa part, Kevin Widmer n'est pas près d'oublier le 20 août 1995, ce jour-là il avait battu le record du 200m au cours d'une réunion mythique, puisque David Dollé avait aussi établi le record helvétique du 100m (10"16). «C'est un souvenir magique», confie Kevin Widmer. «J'avais réalisé la course parfaite. C'était d'autant plus spécial de battre ce record à La Chaux-de-Fonds que mon père est originaire de cette ville et ma mère vient du Locle.» Le genre de choses qu'on n'oublie pas.

René Jacot n'avait pas oublié du lui rendre hommage en 2003. Peut-être que ce record tombera demain? «Je ne sais, c'est incroyable que ce temps tienne encore. De toute façon, un record est fait pour être battu», lâche Kevin Widmer. Demain, il surveillera le résultat du 200m avec intérêt. Peut-être que La Chaux-de-Fonds apparaîtra encore une fois dans les tabelles nationales voire mondiales. Une fois de plus... ◉

* avec Göteborg
** avec Séoul

Plusieurs Suisses en quête de limites mondiales

Quelques athlètes suisses de pointe seront tout de même présents demain (dès 10h30) à la Charrière. Plusieurs d'entre eux chercheront à atteindre ou à confirmer leurs limites pour les Mondiaux de Moscou. Sur le 100m, Amaru Schenkel visera 10"21 (ou 10"15, limite A), mais ce ne sera pas évident pour lui, même s'il a réalisé son meilleur temps de la saison à Athletissima (10"31). Sur 200m, Alex Wilson aura les limites mondiales en ligne de mire (20"52 ou 20"60), même s'il en paraît loin (20"85 en 2013).

DAMES Clelia Reuse cherchera aussi à atteindre un temps qualificatif sur le 100m haies (13"10 pour la limite B), mais la Valaisanne devra s'accrocher pour faire mieux que Noémi Zbären qui a déjà atteint la limite B en 13"04. La limite A (12"94) est hors de portée pour elle. A la perche, le duel s'annonce très disputé entre Nicole Büchler et Anna Katarina Schmid. La première nommée a déjà réussi sa limite B (4m50), mais



Nicole Büchler pourrait égaler son record national demain à La Chaux-de-Fonds. KEYSTONE

veut atteindre la limite A (4m60, record de Suisse). De retour d'opération, sa rivale veut passer 4m50, mais cela s'annonce difficile. Peut-être que les deux athlètes pourraient atteindre chacune leur objectif sur le sautoir de la Charrière.

RÉGIONAUX Hormis Jérôme Schmid et Tiffany Langel (800m), d'autres athlètes régionaux seront présents, dont Jonathan Puemi. Le sociétaire du CEP Cortaillod vient de passer des examens universitaires au Portugal et effectue son retour en Suisse. A La Chaux-de-Fonds sur 400m haies, il pourrait améliorer son temps (51"47) du 1er juin à Genève.

INTERNATIONAL L'Italienne Jennifer Rockwell relèvera encore le niveau du 400m haies féminin. Cette internationale transalpine a couru en 56"32 cette saison (record personnel à 55"51).

INVITÉS Deux spectateurs spéciaux assisteront aussi à cette manifestation et à la partie officielle, il s'agit du hockeyeur chaud-de-fonnier de LNA Michael Loichat (Berne) et de l'ancien champion olympique de bob à 4 aux JO de Sapporo Edy Hubacher, également recordman de Suisse au jet du poids en 1970 (19m34). ◉

MULTISPORT

Le Gigathlon en guise de vacances actives

«Le Gigathlon, c'est comme le Paléo, il faut se dépêcher pour s'inscrire. Sinon, on n'a plus de place.» La Locloise Martine Pfeiffer sait de quoi elle parle. Dès lundi, à Coire, elle participera à son septième Gigathlon. Cette fois, elle s'aligne en équipe et elle n'est pas la seule sportive régionale à se lancer dans cette aventure d'une semaine, ou moins. Plusieurs teams, concurrents individuels ou couples de la région seront en lice durant les sept jours de cette compétition multisports qui fera une halte à Neuchâtel samedi prochain.

Avant le parcours proposé entre Coire et Lausanne sera corsé avec 1068 km et une dénivellation positive de 17 850 mètres. Le tout en vélo de route, en VTT, en course à pied, en roller inline ou en natation. Plus de 6000 participants sont annoncés par Swiss Olympic, qui organise cette dixième édition, la dernière sous son égide.

Lancée à l'occasion d'Expo.02, cette épreuve est très populaire de l'autre côté de la Sarine, mais peu en Romandie. «Je soupçonne les organisateurs de nous laisser toujours une place parce que nous sommes Romands», glisse Martine Pfeiffer. Cette Locloise et ses coéquipiers, dont André-Philippe Méan (dixième participation en équipe, en couple ou en individuel), vont en baver ces prochains jours, mais ils aiment ça.

En plus, l'inscription n'est pas donnée (6000 fr. pour une équipe de cinq membres!). «Pour moi, c'est l'occasion de passer une semaine de vacances actives tout en découvrant des coins magnifiques», avoue Martine Pfeiffer. «Je connais déjà certaines régions que nous allons traverser grâce au Gigathlon.»

Son équipe (les Chtis) est polyvalente, mais ne se connaît pas beaucoup. «Nous nous sommes vus une fois entre quatre coéquipiers», indique Martine Pfeiffer. «Chacun sait ce qu'il doit faire.» Adeptes de la course à pied, la Neuchâteloise disputera aussi certaines sections en vélo de route. Chaque jour, chaque concurrent doit accomplir deux ou trois disciplines.

«L'objectif est de terminer le mieux possible», souligne Martine Pfeiffer qui ne vise pas une place au classement final. Faut dire que terminer dans les délais ne sera pas simple vu le parcours proposé dès le départ dans les Grisons. Plusieurs cols en Suisse centrale (Susten) sont aussi au programme.

Hommage à Expo.02

Samedi prochain, en hommage à Expo.02 et au premier Gigathlon, les rescapés se retrouveront à Neuchâtel pour une section de natation dans le lac avant un parcours en VTT sur les hauteurs du Val-de-Travers (Soliat). Nos concurrents régionaux espèrent être de la partie ce jour-là et cela représentait une victoire. ◉ JCE

LES RÉGIONAUX AU GIGATHLON

ÉQUIPES SUR TOUTE L'ÉPREUVE

Souder-Hero Team: Fabrice Petignat (La Neuveville, capitaine), Thierry Schoeni (La Neuveville), Véronique Arthaud (Genève), John Marden (Genève) et Anne-Chantal Cossetini (Bevaix).

Les Chtis: Martine Pfeiffer (Le Locle, capitaine), André-Philippe Méan (Neuchâtel), Jean-Marc Fellrath (Neuchâtel), Lyne Dubois (La Ferrière), Kurt Raess (Gletterens).

Young Rhinos: Manon Tendon (Neuchâtel, capitaine), Grégoire Schneider (Corcelles), Fabienne Lüthi (Kirchlindach), Damien Guélat (Bussigny), Patrick Lüthi (Marin).

INDIVIDUELS

Deux premiers jours: Julian et Maël Vallat (La Chaux-de-Fonds).

Deux derniers jours: Raphaël Jeanrichard (Neuchâtel).

COUPLES DEUX DERNIERS JOURS

Florian Lambercier et Florence Locatelli Lambercier (Chézard-Saint-Martin).

Neuchaventure 1: Fabien et Stéphanie Juan (Chézard-Saint-Martin).

Neuchaventure 2: Yves Geiser (Le Landeron) et Aline Besson (Fontainemelon).

Team Seven Sports: Maïc Emmenegger (La Chaux-de-Fonds) et Crystal Matthey (Auvemier).

ÉQUIPES DEUX DERNIERS JOURS

Dopamine: Caroline et Patrick Pellaton (St-Aubin), Pierre Favre (St-Aubin), Florence Manrau (Auvemier).

Les quadras en folie: Sandra Dubois Menoud (La Neuveville, capitaine), Catherine Guillod (La Neuveville), Eric Harder (Fribourg), Michel Grandchamp (Cheyres), Philippe Pellaton (Hinterkappelen).

ATHLÉTISME

Bolt face à Lemaitre sur 200 mètres à Paris

Le sextuple champion olympique du sprint Usain Bolt lance ce soir à Paris (Ligue de diamant) la seconde phase de sa conquête de l'Europe qui doit le mener vers les Mondiaux de Moscou, avec un 200 mètres prometteur (face notamment à Christophe Lemaitre). ◉ SI

Kim Collins dans la légende

Dans la foulée de Tyson Gay (vainqueur en 9"79), un autre athlète s'est signalé jeudi sur le 100 m d'Athletissima: Kim Collins, 4e en 9"97 à l'âge de 37 ans, est devenu le plus vieux sprinter à avoir jamais couru sous les 10 secondes. L'homme de St-Kitt-et-Nevis a amélioré le record national de son pays, courant plus vite que lors de son titre mondial il y a dix ans à Paris! Cerise sur le gâteau, il a aussi égalé le record du monde vétérans (M35) du Britannique Linford Christie. ◉ SI

Rudisha et Blake forfait aux Mondiaux?

Le champion du monde et champion olympique du 800 m David Rudisha pourrait bien devoir renoncer aux Mondiaux de Moscou dans un mois en raison d'une blessure au genou. Blessé à une cuisse, Yohan Blake, tenant du titre mondial du 100 m et vice-champion olympique du 100 et du 200 m, devrait également faire l'impasse. ◉ SI

HOCKEY SUR GLACE Le nouvel entraîneur des Abeilles est venu en visite et en repérage.

Kevin Primeau promet du spectacle pour le HCC

JULIAN CERVIÑO

Kevin Primeau a fait connaissance avec sa nouvelle patinoire, son nouveau club et ses dirigeants hier. Aujourd'hui, le nouvel entraîneur du HCC rencontrera une partie de ses joueurs lors d'une séance d'entraînement hors glace. Demain matin, le Canadien repartira dans l'Alberta jusqu'au 30 juillet, date de son retour à La Chaux-de-Fonds pour la reprise des entraînements sur glace. L'espace d'une visite, il a livré ses premières impressions et sa vision du hockey.

«J'ai dû venir en Europe pour régler quelques affaires en Hongrie, où j'ai entraîné ces dernières saisons. C'était une belle occasion de venir visiter La Chaux-de-Fonds et mon futur lieu de travail, la patinoire», racontait le jovial Canadien, hier soir, après avoir rencontré ses nouveaux dirigeants, le président Marius Meijer en tête, et son directeur technique, Régis Fuchs, qui lui sert de guide l'espace d'un week-end.

D'un Neininger à l'autre...

S'il n'a pas encore salué tous ses joueurs, Kevin Primeau a eu le temps de croiser Michael Neininger à la patinoire. «Le monde est petit, parce que j'ai entraîné son oncle Bernhard quand je coachais à Arosa», explique-t-il. «Je me réjouis de travailler avec un autre membre de cette famille.» Le No 7 des Mélézes devra encore se montrer digne de son patronyme.

En fait, Kevin Primeau était déjà venu à La Chaux-de-Fonds lorsqu'il évoluait à Davos et Viège dans les années 1970-1980. «Certaines choses ont changé, d'autres pas», résume-t-il dans un français qu'il promet d'améliorer.



Kevin Primeau (au centre) a fait connaissance avec son président Marius Meijer (à gauche) et son vice-président Rodolphe Cattin. RICHARD LEUENBERGER

Attaché à l'histoire

Le Canadien, sous contrat pour deux saisons, aimerait changer certains détails. «Lorsque j'ai visité nos vestiaires, je me suis rendu compte qu'il n'y avait pas de photos ou de signes de l'histoire du club, comme c'est le cas dans la patinoire ou dans la loge business. Il faudrait ajouter quelques images des titres du HCC afin que les joueurs s'identifient à son histoire, qu'ils soient fiers de porter ce maillot. Cela existe à Edmonton, mon club de cœur, et c'est important pour l'identification de l'équipe.»

Le Canadien de 58 ans est attaché au passé, mais il veut progresser et professionnaliser encore plus certains points. «Il ne faut pas tout changer, mais tenter de s'améliorer peu à peu», précise-t-il. «Les installations et les conditions de travail me semblent bonnes.»

Il attend avec impatience le moment d'entamer la préparation sur glace et il a commencé à préparer le camp d'entraînement à Leysin (9-11 août) avec Régis Fuchs. «Je suis très excité», affirme-t-il. «Je ferai mieux connaissance avec l'équipe et avec nos adversaires lors des matches amicaux. Je pense que Régis Fuchs a fait des bons transferts. Il connaît de toute façon mieux les joueurs suisses que moi actuellement, même si je suis venu voir jouer mon fils Josh avec Lausanne ces dernières saisons. Je regrette que Jason Fuchs (réd: drafté au Québec) nous quitte, mais c'est une bonne chose pour lui de partir au Canada.»

Une ligue équilibrée

S'il ne veut pas trop se prononcer sur le système de jeu qu'il veut pratiquer avec le HCC, il promet un hockey «rapide et

physique». «Tout dépendra, bien sûr, des joueurs à disposition, mais je veux que mon équipe produise du hockey offensif et spectaculaire», annonce-t-il. «Je veux offrir du spectacle à nos fans. Bien sûr, il faut jouer des deux côtés de la patinoire. Mais comme à Edmonton, je suis un fan du hockey dynamique.»

Pour avoir suivi quelques matches de LNB, Kevin Primeau a constaté l'évolution de cette catégorie. «C'est une ligue très serrée», commente-t-il. «Le niveau inférieur a beaucoup progressé. Chaque équipe a pratiquement quatre lignes équilibrées. C'est bien pour tout le monde. La concurrence sera rude, mais le HCC, avec ses structures et son évolution, peut continuer à jouer les premiers rôles.» Ce sera à Kevin Primeau de le mettre sur la bonne voie dès le mois d'août. ●

COURSE D'ORIENTATION

Baptiste Rollier sera le seul Romand aux Mondiaux

L'équipe de Suisse espère ramener six médailles des championnats du monde 2013, qui débutent demain à Vuokatti (Fin). La délégation helvétique compte notamment sur l'inusable et prolifique Simone Niggli. Agée de 35 ans et mère de trois enfants, la Bernoise a toujours faim de titres. Malgré une riche collection de médailles d'or aux Mondiaux (20), elle ne veut pas en rester là. Elle s'est installée dès le 24 avril dans le Grand Nord (Suède, puis Finlande) pour préparer au mieux cette échéance.

A Vuokatti, Simone Niggli devra se méfier de la locale Minna Kauppi. La Bernoise semble toutefois bénéficier d'une marge sur sa rivale, notamment en sprint et la longue distance. Il faut dire qu'elle tient la grande forme, comme le prouvent ses dernière

sorties en Coupe du monde (quatre succès et une deuxième place en cinq épreuves).

Chez les messieurs également, les chances de médailles sont très élevées. Et ce grâce au quatuor Matthias Kyburz (No 1 actuel en Coupe du monde), Daniel Hubmann (No 2), Fabian Hertner (No 3) et Matthias Merz (No 5). Une nouvelle razzia est attendue en sprint. Dans cette discipline, les Suisses ont raflé neuf des douze dernières médailles mises en jeu aux Mondiaux et restent même sur un triplé en 2012 à Lausanne.

Sur les 14 Suisses en lice, la présence romande se limite une nouvelle fois au routinier Baptiste Rollier. Le Neuchâtelois de 30 ans sera aligné sur la longue distance (qualifications demain, finale mardi). ● SI

FOOTBALL

Le maillot de Chapuisat a été rendu

Dérobé après le match ayant opposé des équipes du FC Peseux Cornète aux légendes du football suisse le samedi 22 juin à Peseux, le maillot de Stéphane Chapuisat – destiné à une vente aux enchères – a été retrouvé par les dirigeants du club, à l'intérieur d'un sac en plastique suspendu à l'entrée des vestiaires. ● THN-RÉD

Un international égyptien au FC Bienne

Le FC Bienne engagé pour deux ans l'attaquant Sherif Ashraf (26 ans). L'international égyptien (3 sélections) évoluait à Harras El-Hodoud, un club égyptien de première division. Par ailleurs, le Neuchâtelois Mehdi Challandes (25 ans) a prolongé son bail jusqu'en 2015. ● ECH

NATATION

Jacot-Descombes et Rochat champions

Duncan Jacot-Descombes a été sacré champion de Suisse d'été sur 50 m libre hier à Arbon (TG), en 23"57. Son camarade du Red-Fish Neuchâtel Jean-François Rochat a également décroché la médaille d'or sur 100 m papillon, en 57"76. ● SI

VTT

Patrick Lüthi décroche la médaille de bronze

Patrick Lüthi a décroché la médaille de bronze de l'éliminatoire, hier soir aux championnats de Suisse à Lenzerheide (GR). Le Marinois a été devancé par Marcel Wildhaber et Thomas Litscher. Ses frères Nicolas (éliminé en quart de finale dans la série de son cadet) et Jérôme (pas qualifié) ont également participé à la course. ● RÉD

BEACHVOLLEY

Les Européens 2016 auront lieu à Bienne

Swiss Volley a attribué l'organisation des championnats d'Europe 2016 à la ville de Bienne. La confédération européenne (CEV) doit encore confirmer ce choix. Cinq villes (Bâle, Bienne, Lausanne, Lucerne et Saint-Gall/Arbon) avaient présenté leur candidature. ● SI

TENNIS

Engouement pour Federer et Wawrinka

La présence de Roger Federer et Stanislas Wawrinka suscite l'enthousiasme au Suisse Open Gstaad. Afin de répondre à la demande du public, le comité d'organisation a décidé d'agrandir les tribunes et de mettre en vente 5320 billets supplémentaires. ● SI

Conny Perrin stoppée en quart de finale

La Chaux-de-Fonnière Conny Perrin (WTA 286) a été éliminée 6-4 6-4 en quart de finale du tournoi 25 000 dollars de Middelburg (PB) par la Lettone Diana Marcikевичa (WTA 254). ● RÉD

BASKETBALL

Damien Leyrolles quitte Fribourg Olympic

L'entraîneur Damien Leyrolles et Fribourg ont décidé de se séparer à l'amiable. La destination du Français – qui a fêté sept titres avec Olympic – et son successeur ne sont pas encore connus. ● RÉD

CYCLISME

Fabian Cancellara vise le record de l'heure

Selon une nouvelle de la RSI, Fabian Cancellara entend s'attaquer au record de l'heure cette année après les Mondiaux de Florence ou en 2014 après les Classiques. L'actuel record (49,7 km) est détenu depuis 2005 par le Tchèque Ondrej Sosenka. ● RÉD

VOILE Trois challengers (!) tenteront de ravir l'Aiguère d'argent au défendeur américain Oracle.

Une Coupe de l'America toute rikiki

L'élite du yachting international a rendez-vous lundi en baie de San Francisco pour le début des éliminatoires de la 34e Coupe de l'America, plus vieux trophée sportif au monde (1851). Du 7 juillet au 21 septembre, les Américains d'Oracle remettent leur titre en jeu face à seulement trois équipes, au lieu des 15 espérées au départ.

La «Cup» appartient au milliardaire Larry Ellison, propriétaire d'Oracle Team USA, qui court sous les couleurs du Golden Gate Yacht Club. Ellison, dont la fortune est estimée à une quarantaine de milliards de dollars, avait évincé en 2010 à Valence (Esp) les tenants du titre genevois d'Alinghi. Trois défis – les Néo-Zélandais d'Emirates Team New Zealand (ETNZ), les Italiens de Luna Rossa et les Suédois d'Artemis – vont tenter de lui ravir la Coupe, qui se disputera avec des catamarans hyperpuissants de 22 mètres de longueur, menés par des équipages de onze personnes, les AC72.

Trois challengers seulement car les budgets nécessaires pour disputer la «Cup» sont phénoménaux – entre 100 et 150 millions de dollars – et, crise économique oblige, les Français et les Sud-Coréens entre autres ont jeté l'éponge. Avant d'affronter Oracle, les



Les Américains d'Oracle à l'entraînement. KEYSTONE

challengers vont se départager dans des éliminatoires – la Coupe Louis-Vuitton – qui auront lieu du 7 juillet au 30 août sur le même plan d'eau. Les régates de la Coupe Louis-Vuitton, comme celles de la Coupe de l'America (7-21 septembre), sont de type «match racing», c'est-à-dire des duels opposant un bateau à un autre.

Dans le passé, la «Cup» s'est presque toujours courue sur des monocoques, à deux exceptions près: en 1988 et 2010. Les multicoques, beaucoup plus performants mais

potentiellement dangereux, les ont (provisoirement?) remplacés. La dangerosité des AC72, engins de science-fiction capables de voler au-dessus de l'eau à plus de 40 nœuds (75 km/heure) et trois fois la vitesse du vent, a été confirmée le 9 mai lors du chavirage du premier catamaran d'Artemis.

Coincé sous la structure retournée, le double médaillé olympique britannique Andrew Simpson a trouvé la mort, un accident rarissime qui a jeté une ombre sur la «Cup» avant même qu'elle ne commence. Depuis, l'équipe suédoise a affirmé qu'elle continuait l'aventure avec un deuxième AC72. Lequel n'avait toujours pas été mis à l'eau à une semaine de la première course, qui opposera le 7 juillet ETNZ à Luna Rossa.

Compte tenu de la complexité de ces machines, tout porte à croire qu'Artemis ne pourra pas participer aux premières régates de la Louis-Vuitton et ne rejoindra les autres challengers que fin juillet au plus tôt, ce qui n'est cependant pas rédhibitoire pour espérer gagner le droit de défier le «défendeur» Oracle. A la suite de ce drame, de strictes mesures de sécurité ont été adoptées et le calendrier des courses a été révisé pour permettre aux Suédois de participer à la Louis-Vuitton. ● SI

30 CARNET



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité**
032 855 24 24
- **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque**
Rue de la Serre 16. Lu, ma, je 15h30-18h30

AVIS DE NAISSANCES

Parution: mardi, jeudi et samedi
Délai de remise: la veille de parution à 16h
Contact: Publicitas SA - e-mail: neuchatel@publicitas.ch - tél. 032 729 42 42

Dario a la grande joie d'annoncer la naissance de son petit frère

Alessio

qui a pointé le bout de son nez le 29 juin 2013 à 5h37, il mesure 51 cm pour 3,590 kg d'amour et fait la fierté de ses parents

Famille Olimpio Zangrando, Cernier

028-733121

Coucou je m'appelle

Duncan

je suis né le 3 juillet 2013 à 1h25, je pèse 3,290 kg et mesure 47 cm

Jessica et Dylan Schmid
2400 Le Locle

132-261523

ILS SONT NÉS UN 6 JUILLET

Odile Cornuz: scénariste et écrivaine vaudoise, née en 1979
Ernst Haefliger: ténor suisse, né à Davos en 1919
Rudolph von Kölliker: médecin et neuroscientifique suisse, né à Zurich en 1817
Kim Jee-Woon: cinéaste sud-coréen, né à Séoul en 1964

LE SAINT DU JOUR

Sainte Marietta Goretti: vierge et martyre à 12 ans (1902)

LE PRÉNOM DU JOUR: MARIA

Les **Maria** sont émotives, rapides, actives, mais aussi colériques, incisives, susceptibles et décidées. D'une volonté inflexible, elles sont aussi intelligentes, réalistes, discrètes et protectrices. Leur prénom est un dérivé de Marie, qui vient de l'hébreu «mir'yam», qui signifie myrrhe et océan.

Bibliothèque chrétienne

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

Piscine des Arêtes

Lu 9h-17h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-20h. Di 9h-18h

LE LOCLE

Pharmacie de garde

Pharmacie du Casino, Daniel-JeanRichard 39, de sa 12h à di 8h. Pharmacie Sunstore, Bourmot 33, di jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144

Dépannage eau, gaz, électricité

032 843 90 00

Bibliothèque de la ville

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

Bibliothèque des jeunes

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h

Ludothèque Casse noisette

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

Pharmacies de garde

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86, sa-di 11h-12h/19h-19h30

Tramelan, Pharmacie Schneeberger, 032 032 487 42 48, 11h-12h/19h15-19h30

Médecins de garde

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

Ludothèque

Tramelan. Je 16h-17h30

Médiathèque

Tramelan, CP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

Bibliothèques

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

Mémoire d'ici

Rue du Midi 6. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

Ludothèque

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

Bibliothèque communale

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

Bibliothèque communale du Soleil

Ma 9h-10h/16h-18h. Je 18h-19h. Heure du conte pour les enfants de 3 à 5 ans, ma 10h-10h45 (d'octobre à mai, sauf durant les vacances scolaires)

CORMORET

Bibliothèque communale

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

Bibliothèque communale

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

TRAMELAN

Bibliothèque communale

Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

Bibliothèque communale

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

Ludothèque

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

Pharmacies de garde

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

Ludothèque

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

Piscine

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

Bibliothèque

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

Ludothèque

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

Ludothèque

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

Ludothèque

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

Ludothèque

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

Pharmacie de service

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

Bibliothèque publique et universitaire

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.

Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.

Salle de lecture: Lu-ve 10h-22h. Sa 8h-17h.

Salle Rousseau. Fermée pour cause de travaux, jusqu'au printemps 2014

LITTORAL OUEST

Pharmacie de garde

0800 832 800

Médecin de garde

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

Pharmacie de garde

Le 144 renseigne



ADRESSES

RÉGION

Accompagnement

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

Alcoolisme

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

ANAAP (psychiatrie)

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29

Fleurier, Grand-Rue 7 Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

ANPP (psychologie)

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 079 767 93 03. info@anpp.ch

Asloca

Neuchâtel. Information et défense des locataires.

Consultations sur rdv, répondeur 724 54 24, fax 724 37 26

Aspedah

Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Lu 9h-12h. Je 14h-16h. 021 703 24 20

Association Alzheimer

032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

Assoc. suisse maladie de Parkinson

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinson, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

Autorité de conciliation

En matière de santé. Difficultés entre patients et soignants. Rue du Château 12, Neuchâtel, 032 889 51 41. Demandes à adresser par écrit

Cancer

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

Caritas Neuchâtel

Service social et administration, Vieux-Châtel 4, Neuchâtel, 032 886 80 70. Epicerie, av. de la Gare 39, Neuchâtel, lu 14h-18h, ma-ve 8h30-12h/14h-18h, sa 8h30-12h, 032 721 28 87

Cartons du cœur

District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h.

Cartonsducoeur-ne.ch

Centrevue

Interventions sociales et réadaptation pour personnes handicapées de la vue, rue de Corcelles 3, 2034 Peseux, 032 886 80 40 sur rdv. Expos articles ma 14h-17h

Chambre immobilière neuchâteloise

Association de défense des propriétaires, sur rendez-vous, 729 99 90, fbg du Lac 2, Neuchâtel

COLIN

Centre d'examen des orthophonistes /logopédistes indépendants neuchâtelois. 079 336 17 45. www.lecolin.ch

Croix-Bleue romande

Littoral NE, 032 841 36 59 info-litne@croix-bleue.ch

Insieme Neuchâtel

Association de parents de personnes mentalement handicapées. Av. L.-Robert 128, La Chaux-de-Fonds. 032 926 85 60. Fermé ve. Hôtel des Associations, rue Louis-Favre 1, Neuchâtel. 032 544 40 16. Lu, ma, je 8h30-11h30.

www.insieme-ne.ch, info@insieme-ne.ch

Jeunes handicapés

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

Job Service

Service public gratuit, spécialisé dans l'insertion professionnelle des jeunes. Ouai Philippe-Godet 18, 2000 Neuchâtel, 032 725 35 55

La Leche League

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

Lecture et compagnie

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

Ligue NE contre le rhumatisme

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

MediaNE

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L.-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

Mouvement de la condition paternelle

Conseils dans les cas de séparation et divorce. CP 261, 2034 Peseux

NOMAD stomathérapie canton

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

NOMAD Magasin matériel de soins

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52

Pro Infirmis

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

Pro Senectute Arc Jurassien

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30

Sages-femmes à domicile

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

S.A.S

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de violences, hommes et femmes et en cas de conflits.

032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

SAVC - Service pour les auteurs-e-s de violence conjugale

CNP, Site de Préfargier, Marin-Epagnier, permanence téléphonique 7/7, 8h-20h, 032 886 80 08

Serei

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecour)

Solidarité-femmes

032 886 46 36

SOS Racisme

0800 55 44 43

SOS Racket-violence

079 270 92 06

TIM

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

Vivre sans fumer

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumetch

LA CHAUX-DE-FONDS

Accueil familial de jour

Région des Montagnes, CP 2317 Permanence 032 968 27 48

Alcoolisme

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoologie, Parc 117 Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcooliques anonymes, C.P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

Amicales des malentendants

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

Association d'aide à l'enfance

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

Avivo

Association suisse des rentiers AVS-AI, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

Caritas Neuchâtel

AVIS MORTUAIRES

DOMBRESSON

Les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Gaston GEISER

qui s'est endormi paisiblement dans sa 85e année.

La cérémonie aura lieu au Temple de Dombresson le lundi 8 juillet 2013 à 14 heures suivie de l'incinération.

Gaston repose au pavillon de Landeyeux.

Adresse de la famille: Pierre Geiser
Sous-le-Mont 2
2056 Dombresson

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

*Le Seigneur est mon berger.
Je ne manquerai de rien.*

Psaume. 23:4

Son fils et sa belle-fille
Willy et Francine Debouzie

Ses petits-enfants
Thony et Florence Debouzie
Dylan Debouzie

ainsi que les familles parentes et alliées en Suisse et en France ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Gisèle DEBOUZIE

enlevée à leur tendre affection, à l'aube de ses 80 ans.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Adresse de la famille: Willy Debouzie, Vignoble 68, 2087 Cornaux

Un grand merci au personnel de la Pension Le Clos, à Serrières pour sa gentillesse et son dévouement.

*Aimez-vous les uns les autres
comme je vous ai aimés.*

Jean 15/12

Denise Urech-Vuilleumier à EMS Byron à Villeneuve;
Anne-Marie Ferla-Urech et Yves Coendoz à Lausanne;
Jean-Rodolphe et Line Urech-Perrin et leurs enfants Lionel et son amie, Mathieu et son amie, Emmanuelle aux Ponts-de-Martel;
Pierre-Alain et Geneviève Urech-Steiner et leurs enfants Caroline et son ami, Jeremy et son amie à Clarens, Renens et Lausanne;
Georgette Junod-Urech à Aigle;

Ursula Vuilleumier au Landeron et ses enfants

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur André URECH

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, parent et ami enlevé à leur tendre affection dans sa 92e année, le 2 juillet 2013.

La cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité le 5 juillet en l'église d'Aigle.

Un merci tout particulier au personnel des EMS Byron à Villeneuve et Eudine à Territet pour leur dévouement et gentillesse.

En souvenir du défunt, vous pouvez penser à l'association Alzheimer Suisse, CCP 10-8983-1, mention décès André Urech.

Domicile de la famille: Pierre-Alain Urech
Ch. de Clarenjoux 31, 1815 Clarens

Cet avis tient lieu de faire-part.

1995 – 6 juillet – 2013

A notre

Caroline LOHRER

Voilà 18 ans que tu n'es plus là, tu me manques tellement.

Ta sœur Virginie qui t'aime
On t'aime, maman et papa

028-731344



*C'est vers toi, Seigneur,
que se tournent mes yeux;
je me réfugie près de toi.*

Psaume 141:8

L'ÉPHÉMÉRIDE

6 juillet 1971: Louis Armstrong s'éteint

Le grand Satchmo n'est plus. Louis Armstrong, le génial trompettiste et chanteur qui a contribué plus que quiconque à faire reconnaître le jazz comme partie intégrante de la culture américaine, s'est éteint le 6 juillet 1971 dans son sommeil à New York, deux jours après son 71e anniversaire. Toute une génération de trompettistes lui doit en grande partie leur inspiration. L'apogée de sa carrière se situe dans les années 1920 et 1930, à l'époque des petits ensembles. En 1922, il se joint à la légendaire formation de Joe «King Oliver»; à la fin de la décennie il sera le musicien noir le plus célèbre du monde. Plus tard, il évolue avec de plus grands orchestres vers le style swing, et son répertoire s'enrichit avec la reprise de mélodies contemporaines, telles «Hello Dolly». Ses dons de comédien l'amènent aussi au théâtre et au cinéma, notamment dans «New Orleans», avec Ella Fitzgerald, et dans «High Society». Son interprétation de la chanson «What A Wonderful World» a connu une notoriété nouvelle lorsqu'elle a été entendue dans le film «Good Morning, Vietnam».

2005 – Londres est choisi pour organiser les Jeux olympiques en 2012, battant Paris, Madrid, New York et Moscou.

2001 – De violents orages s'abattent sur la France et provoquent la mort de 13 personnes et en blessent 84 autres dans le parc du château de Pourtalès, à la périphérie nord de Strasbourg, lors d'un spectacle en plein air. Un énorme platane déraciné par une violente bourrasque de vent s'est abattu sur des spectateurs réfugiés sous une tente de fortune. Les intempéries ont aussi fait trois morts et un disparu en Allemagne.

1996 – Steffi Graf remporte pour la septième fois le tournoi de Wimbledon; il s'agit de son 20e championnat du Grand Chelem et de sa 100e victoire en carrière dans des tournois.

1996 – Luciano Pavarotti, Plácido Domingo et Jose Carreras donnent un concert commun devant plus de 50 000 personnes au stade Wembley de Lon-

dres, dans le cadre d'une tournée mondiale qui doit les conduire notamment à New York, Munich et Melbourne.

1989 – L'ex-numéro un hongrois Janos Kadar, qui a dirigé le Parti communiste de son pays pendant 32 ans jusqu'en mai 1988, succombe à une longue maladie, à l'âge de 77 ans. Venu au pouvoir à la faveur des chars soviétiques qui ont écrasé l'insurrection de 1956, il avait été considéré à l'époque comme «traître à la nation». On lui attribue les premières réformes économiques dans le bloc de l'Est pendant les années 1960.

1988 – Une explosion suivie d'un violent incendie ravage la plate-forme de forage Piper Alpha sur la mer du Nord, faisant 166 victimes. La compagnie américaine Occidental Petroleum, exploitante de la plate-forme, indique que la cause probable de la tragédie est une fuite de gaz dans l'une des quatre unités sous-marines de Piper Alpha.

1986 – L'Allemand Boris Becker remporte le tournoi de tennis de Wimbledon pour la deuxième année d'affilée, défaisant le numéro un mondial, le Tchèque Ivan Lendl.

1986 – Les Etats-Unis se payent le show du siècle pour fêter les 100 ans de la statue de la Liberté. Le président François Mitterrand assiste aux cérémonies.

1973 – Un nouveau groupe britannique du nom de Queen lance son premier 45-tours, «Keep Yourself Alive».

1963 – Création du parc naturel français de la Vanoise, qui s'étend sur plus de 53 000 hectares entre les hautes vallées de l'Arc et de l'Isère, dans le but de protéger la faune et la flore menacées, notamment les grands ongulés alpins. Quarante ans après, le parc a rempli sa mission : la population de bouquetins est passée de 60 à plus de 2000 et les chamois comptent 5000 individus contre 500 lors de l'ouverture.

1928 – Projection du premier film parlant à New York.

1893 – Mort de l'écrivain français Guy de Maupassant.

1885 – Louis Pasteur administre pour la première fois avec succès son vaccin contre la rage.

LA CHAUX-DE-FONDS

Deux ouvriers font une grave chute

Un accident de travail s'est produit lundi matin à La Chaux-de-Fonds, a révélé hier le site internet de RTN. Alors qu'ils démontaient des échafaudages à la rue de la Promenade, deux hommes d'une cinquantaine d'années, expérimentés, ont fait une chute de 8 à 10 mètres. Rapidement sur les lieux, les secours ont décidé d'acheminer par hélicoptère les deux victimes à l'hôpital de l'île à Berne. Le pronostic vital d'un des blessés serait toujours réservé. Il souffrirait notamment de fractures au visage. Le second ouvrier, touché au dos, aux jambes et au pied, serait tiré d'affaire. L'enquête menée par la Police neuchâteloise, la Suva et l'Office cantonal de l'inspection du travail devra faire la lumière sur les raisons de cet accident. **COM**

LE LOCLE

Un motard tombe

Hier à 7h05, une moto conduite par un habitant de Ville-du-Pont (France) âgé de 25 ans circulait sur la route entre Les Ponts-de-Martel et Le Locle. Arrivé au lieu-dit La Combe-Jeaneret, dans une courbe à droite, elle a heurté l'arrière d'une voiture conduite par une habitante des Ponts-de-Martel âgée de 43 ans, qui avait ralenti pour les besoins de la circulation. Le motocycliste a ensuite chuté sur la chaussée. Blessé, il a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. **COM**

LE LOCLE

Auto contre vélo: cycliste français blessé

Hier à 17h45, une voiture, conduite par un habitant du Locle de 43 ans, circulait sur la rue des Jeannerets au Locle, en direction ouest. A la hauteur du No 25, une collision se produisit avec un cycle conduit par un ressortissant français, âgé de 44 ans, qui circulait sur la rue des Jeannerets en direction Est. Blessé, le cycliste a été transporté au moyen d'une ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. **COM**



*C'est le Seigneur qui marche
devant toi,
c'est lui qui sera avec toi,
il ne te délaissera pas,
il ne t'abandonnera pas.*

Deutéronome 31:8

AVIS MORTUAIRES

Johnson & Johnson
II DANS LE CANTON DE NEUCHÂTEL

La direction et tous les collaborateurs
de Johnson & Johnson Neuchâtel

ont l'immense tristesse de faire part du décès de leur fidèle collaborateur
et collègue

Monsieur Maurizio RAPAGNETTA

Nous adressons nos sincères condoléances et toute notre sympathie
à sa famille et à ses proches.

Nous garderons un merveilleux souvenir de notre collègue et ami.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.

132-261518

Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures, week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@limpartial.ch

32 LA DER



AIR DU TEMPS
NICOLAS HEINIGER

31 000 tongs en héritage

Une carte au trésor. Un manoir mystérieux. Ou une antique moto qui permet d'entreprendre un voyage plein de surprises. Dans les histoires, les héritages sont toujours le point de départ de palpitantes aventures qui vont amener le héros à se surpasser.

Dans la vraie vie aussi, un héritage peut réserver quelques surprises. Ainsi, Patrice D'Addario, un agent immobilier de la région de Nantes, se serait volontiers passé de ce que lui a laissé son frère. Celui-ci avait décidé de lancer sa propre entreprise de chaussures mais a été fauché brutalement par un cancer avant d'avoir reçu la marchandise qu'il souhaitait vendre.

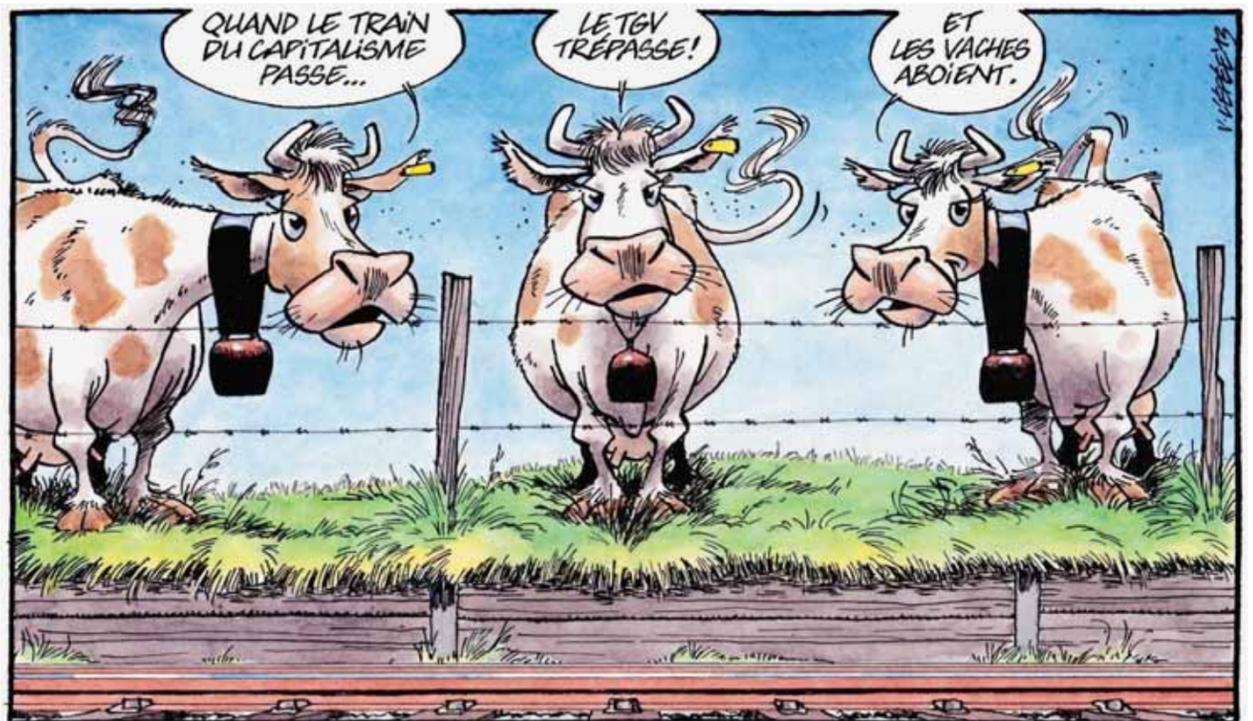
C'est donc Patrice qui a désormais pour tâche d'écouler la bagatelle de 31 000 paires de tongs. «Ma belle-sœur ne connaît pas l'entreprise, sa fille est étudiante. J'ai voulu faire tout ce que je pouvais pour leur éviter une dette», a expliqué l'héritier à un quotidien local.

Pour l'instant, le tiers du stock des sandalettes ornées de motifs polynésiens a pu être vendu au travers de grandes surfaces. Les quelque 20 000 paires restantes, Patrice D'Addario et ses proches tentent de s'en défaire lors de ventes privées ou au porte-à-porte. Ils espèrent bien écouler le stock.

Reste que pour eux, hériter, ce n'a pas été le pied. ●

LE COUP DE GRIFFE DE VINCENT L'ÉPÉE

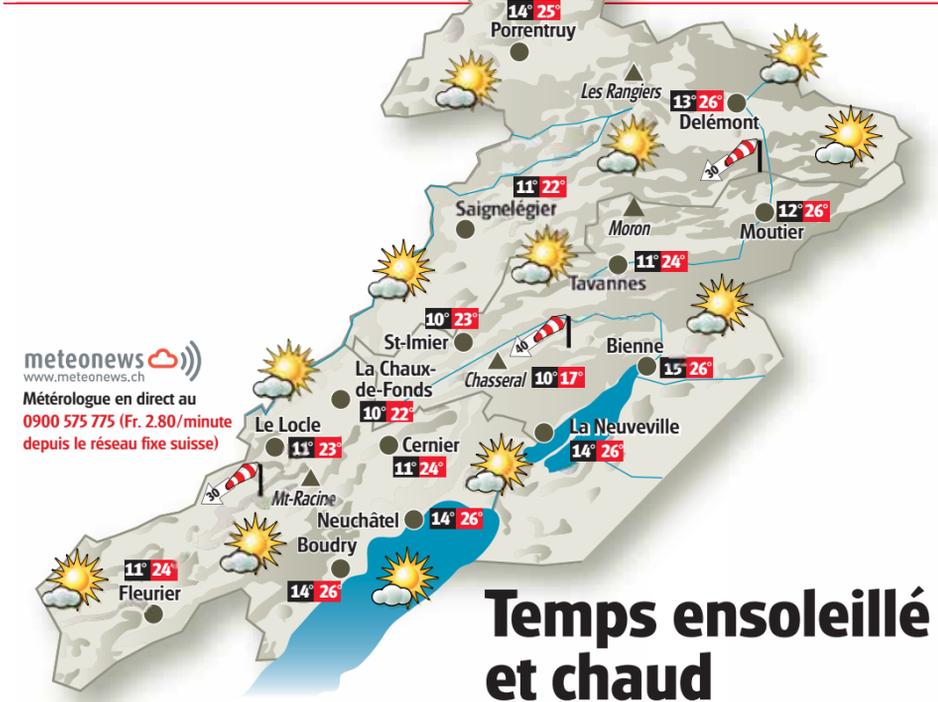
Berne et Neuchâtel perdent leur TGV



LA MÉTÉO

Lever 05h47
Coucher 21h28

Lever 04h24
Coucher 19h54

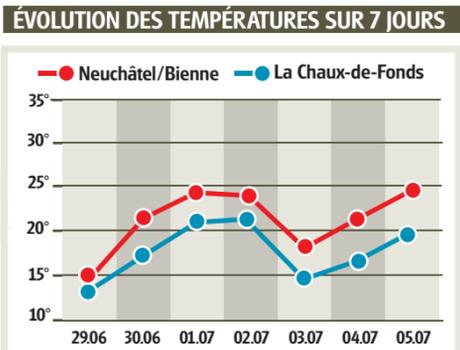
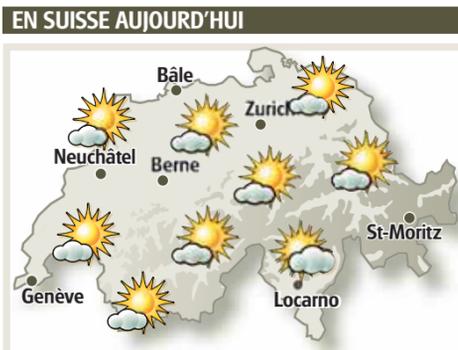


Temps ensoleillé et chaud

Ce samedi, quelques nuages bas ne seront pas exclus en début de matinée, sinon nous profiterons d'un temps bien ensoleillé avec quelques cumulus inoffensifs l'après-midi. Les températures poursuivront leur ascension avec des valeurs voisines de 26 degrés en plaine. Les conditions resteront estivales ces prochains jours avec quelques orages de chaleur possibles, surtout en montagne.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	18°	Bise 3 Bf	429.46 m
Bienne	19°	Bise 3 Bf	429.47 m

Niveau du lac des Brenets: 750.99 m



Jour	Temps	Températures (à 1000m)	Fiabilité
DIMANCHE	☀️ ☀️	15° 26° / 10° 22°	9/10
LUNDI	☀️ ☀️	15° 26° / 11° 22°	8/10
MARDI	☀️ ☀️	16° 25° / 13° 22°	7/10
MERCREDI	☀️ ☀️	16° 26° / 13° 22°	7/10

SUDOKU N° 685

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 684

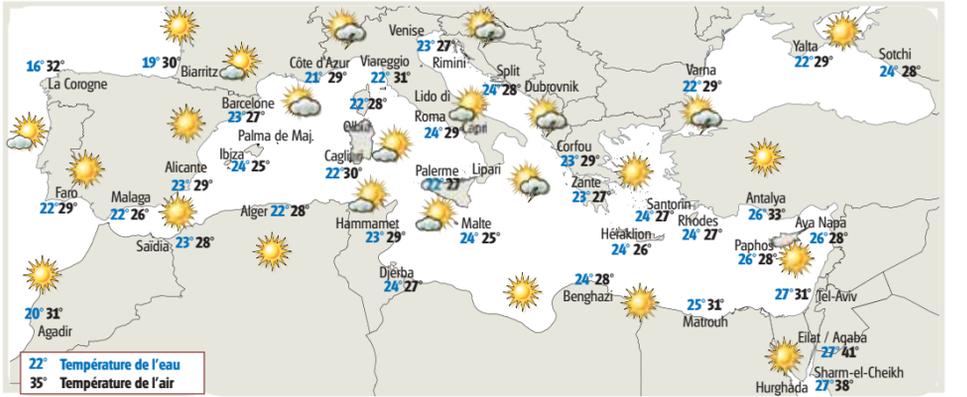
2	1	7	3	5	8	4	6	9
5	9	6	7	4	2	3	1	8
4	8	3	6	9	1	5	7	2
7	4	8	1	2	5	6	9	3
6	3	2	4	7	9	1	8	5
9	5	1	8	3	6	7	2	4
8	7	5	2	1	4	9	3	6
3	6	4	9	8	7	2	5	1
1	2	9	5	6	3	8	4	7

Difficulté 1/4

	3	9		1		5	7	
6		1		3		9		2
		8			2	4		3
7		5	6			8	3	
		2				7		
	8	3			9	6		5
3		6	7			1		
8		7		4		2		9
	5	4		8		3	6	

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE



Les LAURÉATS de L'ÉTÉ 2013



PHOTO DAVID MARCHON

CONCOURS



Serez-vous le lauréat
qui aura la chance de partir
1 week-end pour 2 personnes

à Berlin?

(vol et hôtel inclus)

Page 17

PUBLICITÉ

Garage - Carrosserie
JEANNERET

2037 Montmollin

Toujours
une longueur d'avance !

032 731 20 20



ELECTROMENAGER

SOLDES

Quand vous ajoutez aux soldes, déstockage de stock, ça donne cela, les prix les plus bas de Suisse.

Toutes les grandes marques y passent, Miele, Bosch, Siemens, Electrolux, Zug, Bauknecht.

Des dizaines d'autres appareils au magasin

BAUKNECHT GS 6450

Lave-vaisselle, intégrable 55 cm



Consommation d'eau 2800 l
Niveau sonore 44 dB (A)
Classe d'efficacité énergétique A+
Classe d'efficacité de séchage A
Consommation d'eau par rinçage 10l
Dimensions (h x l x p): 75.6 x 55 x 58 cm

~~PRIX 2450.-~~

SOLDÉ 1090.-

BAUKNECHT GMI 5510

Lave-vaisselle spacieux, intégrable 60 cm



Capacité 13 couverts standard
Consommation d'eau 2800 l
Niveau sonore 44 dB (A)
Classe d'efficacité énergétique A+
Dimensions (h x l x p): 93 x 59.6 x 57.2 cm

~~PRIX 2450.-~~

SOLDÉ 1090.-

BAUKNECHT WAE 87481

Lave-linge EcoStyle



Capacité max. 8 kg
Régimes d'essorage 1400, 1000, 800, 400 t / min
Classe d'efficacité énergétique A+++
Classe d'efficacité d'essorage A
Dimensions (h x l x p): 85 x 59.5 x 60 cm

~~PRIX 2650.-~~

SOLDÉ 1090.-

BAUKNECHT TRWP 8701

Sèche-linge à pompe à chaleur EcoStyle



Capacité max. 8 kg
Consommation d'électricité 0.24 kWh par kg de linge
Classe d'efficacité énergétique A
Dimensions (h x l x p): 84.5 x 59.6 x 63.2 cm

~~PRIX 3050.-~~

SOLDÉ 1190.-

BOSCH WAY32840CH

Lave-linge automatique HomeProfessional swiss edition



Classe énergétique: A+++
Consommation d'énergie annuelle pondérée: 189kWh / an sur la base de 220 cycles de lavage standards de 60°C et 40°C programme coton au remplissage complet et remplissage partiel et la consommation de faible puissance modes. La consommation réelle dépend de la nature de l'utilisation de l'appareil

~~PRIX 3855.-~~

SOLDÉ 1290.-

BOSCH WTY88740CH

Séchoir à condensation d'air swiss edition



HomeProfessional selfCleaning Condenser
Technologie de pompe à chaleur -60% que la valeur standard pour la classe énergétique A 0.19 kWh/kg) valeur limite (0.48 kWh / kg) pour la classe d'efficacité énergétique A, Capacité: 1 - 8 kg

~~PRIX 3790.-~~

SOLDÉ 1257.-

BOSCH Congélateur-armoire GSV36VW40



Classe d'efficacité énergétique: A+++
Consommation d'énergie¹: 141 kWh/an
Volume utile total: 237 l
Niveau sonore: 40 DB(A) re 1 pW
Classe climatique SN-T

~~PRIX 2690.-~~

SOLDÉ 1090.-

SIEMENS STEAMER HB34D553C inox

Four à vapeur encastrable



Vapeur 100% 35 °C bis 100 °C, Chaleur tournante 30 °C bis 230 °C, Chaleur tournante + vapeur 120 °C bis 230 °C
Horloge électronique
Indication du préchauffage; Réglage du point d'ébullition
Réservoir d'eau 1.3 l pour env. 2 heures fonctionnement ininterrompu de la vapeur à 100°C
Générateur de vapeur à l'intérieur de la cavité
Indication réservoir d'eau vide

~~PRIX 3635.-~~

SOLDÉ 1490.-

SIEMENS FOUR HB76G1560 Inox

Four à encastrer avec sonde de cuisson



Nettoyage PYROLYSE activeClean® - Autonettoyage automatique - Accessoires adaptés au nettoyage activeClean® - aktivKat, en option - Porte intérieure entièrement vitrée - Parois intérieures lisses - Système d'extraction - Rail télescopique en option HZ338357 - Modes de chauffe - Four universel PLUS - 11 modes de cuisson (Four classique, hydroCuire, Air pulsé 3D plus, Air pulsé ECO, Position pizzas, Chaleur de sole, Gril air pulsé, Gril variable grande surface, Gril variable surface réduite, Décongélation, Maintien au chaud) Intérieur volumineux (65 l)

~~PRIX 3725.-~~

SOLDÉ 1449.-

POLTI Intelligent 2.0

L'appareil Lecoaspira le plus performant



Vaporetto Lecoaspira Intelligent 2.0 comprend un guide complet et précis sur les méthodes de nettoyage de la maison, afin de les rendre plus simples et rapides. Aspiration intégrée. Nouvelle chaudière en Aluminium Extra Alp à haute efficacité énergétique - Chaudière avec remplissage continu pour une autonomie illimitée - Gestion électronique des fonctions avec affichage numérique - 10 programmes de nettoyage pré-enregistrés - Fonction spéciale parquet / sols délicats - Filtre à eau Eco-Active Filter - Filtre HEPA lavable - Peut être connecté au Steam Disinfectant, au Steam Mop et au Fer Pro.

~~PRIX 690.-~~

SUPER OFFRE PRIX 690.-

MIELE FashionMaster B 13-12 CH



Laver, sécher, repasser – toujours mieux avec Miele. Les personnes qui exigent la perfection en matière de qualité, de fonctionnalité et d'innovation le savent bien! Avec le système de repassage vapeur FashionMaster, Miele le prouve une fois de plus et la solution «tout-en-un» garantit un repassage parfait, en un temps record.

~~PRIX 1488.-~~

PRIX MAC SOLDÉ 1488.-

Tefal friteuse sans huile FZ7000



Des frites croustillantes avec seulement 3% de matière grasse et bien plus encore!
1 seule cuillère d'huile (2 cl) suffit pour 1.0 kg de frites fraîches!
Cuisson pratique sans mélanger et sans mauvaises odeurs
2 technologies brevetées: Actify Technologie: système d'air pulsé breveté permettant une circulation d'air chaud optimisée à 150 °C

~~PRIX 289.-~~

Model 1.5 kg 179.-

GRILS WEBER A 50% AU MAGASIN

COLONNE DE LAVAGE MIELE 2490.-

Certains produits sont disponibles dans la limite du stock.

MAC Cuisines
Quality & Design

Nous représentons les marques **Häcker et Chabert-Duval.**

Nous avons notre propre marque et fabriquons du sur mesure, ainsi votre cuisine sera unique. Nous produisons des produits haut de gamme en restant à un prix accessible.

Votre cuisine ne ressemblera pas à celle de votre voisin.



BOSCH SIEMENS

Miele



Electrolux





Un instant de gloire pour les bacheliers dont le nom s'affichait sur l'écran géant des Patinoires en même temps qu'une salve d'applaudissements. Maturité en mains, ils vont pouvoir décider de leur avenir.

LYCÉE DENIS-DE-ROUGEMONT 226 maturités remises jeudi, soit 98% de réussite.

«La chance de choisir votre avenir»

FRANÇOISE KUENZI

Ambiance rock'n'roll et rock acrobatique, jeudi soir aux Patinoires du Littoral de Neuchâtel, où le lycée Denis-de-Rougemont remettait ses titres à 226 nouveaux bacheliers. Une volée «particulièrement bonne», s'est réjoui le directeur Philippe Robert, puisqu'elle affiche un joli taux de réussite de 98%. Une volée qui, précieux sésame en mains, voit désormais s'ouvrir devant elle les portes des hautes écoles.

«Machines utiles, dociles»

Avec, en poche, un esprit critique et un enseignement humaniste qu'il s'agit de conserver, et c'était là le message principal qu'a transmis Philippe Robert dans son discours de clôture. «Partout dans le monde, au nom du progrès économique et de la mondialisation, les pays renoncent à cultiver chez les jeunes les compétences indispensables à l'équilibre de l'être humain», a-t-il relevé. «Avide de réussite, de confort et d'argent, chacun d'entre nous laisse imperceptiblement de côté les humanités: histoire, géographie, philosophie, littérature...»

Sa crainte? Que cette tendance perdure, avec le risque «de produire des générations de machines utiles, dociles, techniquement qualifiées, plutôt que des citoyens accomplis capables de réfléchir par eux-mêmes et de remettre en cause certains dogmes.»

Ou d'oublier la langue de Molière, a ajouté le directeur sur un

«**Avide de confort, de réussite et d'argent, chacun d'entre nous laisse imperceptiblement de côté les humanités.**»

PHILIPPE ROBERT DIRECTEUR DU LYCÉE DENIS-DE-ROUGEMONT

ton plus léger, mais derrière une tribune décorée d'un grand drapeau neuchâtelois. «Pas besoin de truffer vos propos d'anglicismes ou de s'exprimer en mode SMS. Vous voulez être cool pour éviter le clash avec votre boss? Surfer de challenge en start-up improbable? A vous de voir.» Mais ce qui est sûr, c'est que «le lycée vous a donné des outils qui vous permettront de mettre de l'ordre dans ce que vous vivez et ce que vous pensez», a conclu Philippe Robert. «Ainsi tous les ordinaires se transformeront en extraordinaires, puisque vous avez la chance de pouvoir choisir votre avenir.»

Travaux très remarqués

Jeudi soir, le présent l'était déjà, extraordinaire, pour les bacheliers de Denis-de-Rougemont. Et si tous ont eu droit à leur instant de gloire, avec leur nom affiché sur l'écran géant des Patinoires, quelques-uns ont été spécialement félicités. Ainsi Hélène Karlen et Maxime Jeannerat ont reçu deux prix particuliers pour leur travail de maturité.

La première s'est penchée sur les liens entre le bisphénol A et le cancer du sein, le second a organisé comme travail de matu un spectacle géant sur le thème de l'envol. Avec, notamment, du rock acrobatique. Des élèves du lycée, membres du Tic-Tac club de Cernier, ont d'ailleurs emmené parents et amis dans un monde de paillettes et de voltige.

Et c'est la conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti qui est venue apporter les félicitations des autorités. Tout de blanc vêtue, la cheffe du Département de l'éducation et de la famille a enjoint les lauréats, dans un long discours impossible à résumer ici, à faire preuve d'esprit critique et de capacité d'analyse: «Vous devez avoir un système de valeurs qui vous est propre et que vous nourrirez.»



Hélène Karlen a obtenu plusieurs prix et son travail de maturité a été très remarqué. PHOTOS DAVID MARCHON

PALMARÈS DU LYCÉE DENIS-DE-ROUGEMONT

Physique - Applications des maths - Espagnol

(Maturité bilingue français-anglais)

3MG01 Elise Amez-Droz, très bien; David Armbrust, bien; Miriam Bergqvist, bien; Kevin Burri, très bien; Laurent Colbois, très bien; Kim Nieves Corti; Maël Dagon; Antoine de Montmollin, bien; Louis Delabays; Camille Finaz, bien; Coralie Gibson; Marielle Gueissaz; Lea Gyger; Mégane Hänni; Charlotte Junod, bien; Loyse Lanz; Laurie Merlotti, très bien; Audrey Montandon-Clerc, très bien; Maeva Neier; Adrien Paolini, bien; Benjamin Pehlivanlar; Joyce Roth; Marina Sandoz.

Biologie - Chimie (Maturité bilingue français-anglais)

3MG02 Anna Delia Beck; Mélanie Béguelin; Sana Belkacem; Thais de Tribolet; Eliane Dommann; Marie-Laure Flammer, bien; Milène Guinchard; Hélène Karlen, très bien; Camille Kernen, bien; Alessia Mercado Del-Rio; Alexandra Perreard; Blandine Piaget; Giorgio Polei; Fanny Racine; Yann Renaud, bien; Josua Robert-Nicoud; Léonard Thiébaud, bien; Stefano Tripiciano, bien.

Physique - Applications des maths

3MG03 Dany Chea; Kevin Eberhard; Michèle Fardel; Laurence Fischer, bien; Jayro Genné Vizcardo; Rafael Graf; Valentin Herbelin; Emmanuel Jenni; Soufian Lasli; Baptiste Méan; Alexis Monnier; Emilie Pellissier; Brandon Qorri Gonzalez, bien; Rezvan Sadegh Nobari; Aude Schmid, bien; Cécile Schumacher; Thierry Tran, bien; David Vindice; Jeremy Wanner.

Biologie - Chimie

3MG04 Floriane Baussièr; Aurélie Bosch; Anthony Charmillot; Gianni Giusto; Marie Glardon; Sébastien Guye; Bastien Jakob; Samuel Joseph; Loïc Jurasz; Hector-Daniel Ladino Osorio; Loïc Loeffel; Steven Ly; Laure Mattmann; Séverine Roulin; Nora Torosyan, bien; Jil Vuilleumier; Carole Winz, bien; Simon Wust.

Biologie - Chimie

3MG05 Katia Aparicio de Almeida; Etienne Attinger; Gabriele Brodo, très bien; Zeki Guleid; Killian Heimgartner; Philipp Khlebnikov; Nicolas Marconato; Jonathan Maurer; François Peramond; Pauline Piaget; Nastasia Piseni; Yannick Sprunger; Thibaut Trachsel, bien; Diane Turberg; Valentine Turberg; William Franc Rico Vuille; Yan Wojcik.

Biologie - Chimie

3MG06 Marjorie Amez-Droz; Raphaël Aubry; Nejwa Belkacem; Sabrine Ben Brahim; Antoine Bourgeois; Luana Bourquin; Gian-Paolo Cavaleri; Julien Flueckiger; Mégane Fuchs; Noémie Hirschy, bien; Camille Kessler; Mario Michel; Leslie Sansonnens; Kevin Sauvain; Myriam Sester, bien; Hazal Topal; Tamara Virag; Maude Wehren.

Biologie - Chimie

3MG07 Linda Balemire; Romain Beaud; Olivia Christe; Inês Sofia Domingues; Karen Forest; Fiona Girod; Kalid Haib; Claire Le Gourrierec; Vahiné Matthey; Apolline Matthey-Junod, bien; Ana-Elisa Monnin; Francesco Morciano; Dehliä Neunschwander; Joel António Ramalhoto Penela; Charlotte Schneider; Gabriel Tschumi; Chloé Vida Martins; Marie Wildi.

Biologie - Chimie

3MG08 Mathilde Allaire-St-Hilaire; Catherine Assaf; Benoît Babando; Loric Bovard; Melissa Bovet, bien; Carole Chassot; Romain Fragnière; Camille Jeannot; Nattygane Jeannin, bien; Anne-Sophie Kupferschmid; Wendy Lam; Penda Mbaye; Stéphanie Musy, très bien; Laetitia Petracca, bien; Aspen Rohr; Aude Salchli; Omar Sarraj; Caroline Schweizer; Adrien Specker Robinson; Mélanie Teixeira; Johanne Vuille.

Espagnol - Latin

3MG09 Isabelle Aeschlimann; Nina Brier; Anthony Cano; Sabrina Da Costa Xavier; Silvia Da Fonseca Alexandre; Tanita De Sousa Montandon; Peter Gates; Anna Grünert, bien; Pablo Guillaume-Gentil; Maxime Jeannerat; Lya Lanz; Ricardo Migueis Da Costa; Carine Moser, bien; Anita Neves Vieira; Vanessa Pardelinho Soeiro, bien; Louis Renaud; Anouk Rieben; Aude Sampiemon; Marina Simoes Palma; Yoan Suozzi; Sarah Zbinden.

Italien

3MG10 Camille Baldinetti; Alexia Beuchat; Victoria Devaud; Luca Di Pietro; Florian Favre; Léa Flückiger; Nathalie Gallo; Benjamin Hurni, bien; Manon Messerli; Camille Nava; Laura Orlando; Helena Pontes; Florence Recluar; Mathieu Robert; Melissa Rossier; Jérôme Schmidt; Fabiola Sorrenti; Léonard Steiger; Noémie Vanoli.

Physique - Applications des maths - Musique

3MG11 Philéas Authier; Jonas Baertschi; Nicolas Baume; Eliska Bazalová, bien; Séverine Bertschi; Melissa Bryois; Jessica Buckley; Gaston Cattin; Pauline Ferracani; Mélody Génadinos; Lucie Grellet; Stéphane Hartmann; Jeanne Huguenin; Loïs Huguenin-Dumittan; Morgan Léchet; Thomas Mettraux; Emmanuella Minisini; Loïc Oppliger; Ariane Pelluet; Adélaïde Savoy, bien; Mathilde Julie Schinz; Hervé Schucany; Simon Vouga.

Italien - Espagnol - Economie & Droit

3MG12 Elsa Cochand; Marie Corboz; Loanne Cuendet; Charlotte Favre; Bénédicte Frochoux; Valentine Giroud; Chloé Racine, bien; Rina Rafuna, bien; Karen Sanjuan; Valdrin Shala; Gabrielle Vuille-dit-Bille.

ARCINFO.ch

LE SITE INTERNET DE

L'EXPRESS L'Impartial canal alpha



«L'obstination est
le chemin de la réussite».

Charlie Chaplin



GALERIES PHOTOS

Retrouvez les photos de
toutes les remises de diplômes:

- sur Arcinfo.ch, rubrique «photos»
- sur votre smartphone,
application Arcinfo
à télécharger gratuitement sur



TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats du lycée Blaise-Cendrars sur notre site internet <http://laureats2013.arcinfo.ch>



La plupart des nouveaux bacheliers s'étaient mis sur leur trente-et-un pour recevoir leur titre. Quelques-uns (voir ci-dessous) pensaient déjà aux vacances... BERNARD PYTHON

LYCÉE BLAISE-CENDRARS Monika Maire-Hefti s'adresse aux bacheliers.

Le bac en poche, place aux rêves!

PIERRE-ALAIN FAVRE

La Salle de musique de La Chaux-de-Fonds était pleine à craquer mercredi soir à l'occasion de la remise des maturités du lycée Blaise-Cendrars. Et pour cause! Martine Walzer Palomo, Michel Augsburgger et Patrick Herrmann, membres de la direction, ont remis à 168 lauréats leur titre de fin d'études gymnasiales.

Cheffe du Département de l'éducation, de la culture et des sports, Monika Maire-Hefti a évoqué l'avenir des étudiants: «Après l'exercice de haute voltige auquel vous venez de vous livrer, il s'agit de gérer les doutes, de défier les certitudes et d'opérer des choix. Cela n'ira pas sans le développement de l'esprit critique et la capacité de mieux vous connaître.» Dans ce contexte, dit la conseillère d'Etat, «il sera indispensable d'avoir aussi un système de valeurs qui vous est propre et que vous défendez. En tant qu'actrices et acteurs de la vie de demain, soyez curieux, restez curieux et vivez vos rêves!»

«Ce soir, je tiens à adresser mes félicitations à vous, marins d'eau encore douce qui avez su regarder les étoiles pour naviguer entre les écueils de lourds devoirs, de lectures ardues, de tranches de vocabulaire inhumaines et de travaux écrits injustes.» Dans un discours empreint d'humour, Patrick Herrmann a de son côté tenté de



« En tant qu'actrices et acteurs de la vie de demain, soyez curieux, vivez vos rêves! »

MONIKA MAIRE-HEFTI CONSEILLÈRE D'ÉTAT EN CHARGE DE L'ÉDUCATION

définir ce que réussir son bac signifie et les bénéfices que l'on peut en tirer: «Au début de votre formation, vous pouviez faire défiler sur n'importe quel écran pêle-mêle la réalité et le virtuel, sans hiérarchie ni explications, et vous donner l'illusion que le monde entier tenait au bout de vos doigts.»

C'était passer à côté des grands problèmes concernant le climat, l'urbanisation sauvage de régions immenses, la mondialisation et son cortège de dangers, notamment. L'orateur de formuler alors l'espoir que, durant toutes ces années de lycée, les nouveaux ba-

cheliens aient gardé leur élan vers le monde qui les entoure et qu'ils soient parvenus à le rendre moins désordonné: «Je souhaite que vous ayez appris à résister à l'emballement du flux ininterrompu des sons et des images pour mettre en pratique une prudence nécessaire, celle qui peut vous inciter à vérifier toutes les informations, à les mettre en ordre pour produire une réflexion éclairée et sereine qui vous sera extrêmement utile dans votre future vie.» La cérémonie a été agrémentée des prestations remarquables et remarquées de l'orchestre du lycée dirigé par François Cattin. ◉

PRIX ET TRAVAUX DE CONCOURS

Prix Rotary (meilleure moyenne générale sur toute la scolarité): Sophie Monnerat, Alvin Schwaar, Hélène Grisel. **Prix Jean-Paul Masset (meilleure moyenne en chimie OS sur les 3 ans):** Shrine Rositta Arulanantham. **Prix UBS (meilleure moyenne annuelle en économie):** Elodie Guillet. **Prix des anciens élèves de l'Escom (meilleure moyenne annuelle en droit OS 3e et examens):** Valérie Klaus. **Prix Etienne Gilliard (meilleure moyenne en maths et physique):** Gaël Vuillème. **Travaux de concours. Prix Maurice Ditisheim:** Maélie Palomo. **Prix Université de Neuchâtel:** Léna Bouille. **Prix Université de Neuchâtel:** Marie Mariotti. **Prix Association des amis du lycée Blaise-Cendrars:** Suzanne Bilat. **Prix SIA:** Maxime Jacot.



Tous les lauréats ont eu droit aux félicitations de leur directeur, Patrick Herrmann, et de la conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti, dont c'était le premier marathon de remises de diplômes.

PALMARÈS DU LYCÉE BLAISE-CENDRARS

Maturité bilingue français-anglais

Biologie et chimie: Salomé Eigenmann; Antoine Fleury; Sophie Monnerat, très bien, Prix Rotary (meilleure moyenne générale sur toute la scolarité); Gaston Nobel; Ludvine Stofer, bien; Laurie Varrin.

Economie et droit: Mihaela Cujeleanu; Guillaume Epitoux, bien, Prix René Ditesheim; Alexis Gury; Emma Gutjahr; Cassandra, Jennings; Laura Narcisi, bien.

Espagnol: Eloïse Albrici; Annabelle Chapuis; Aure-Marine Dawalibi; Basile, Feller; Caroline Hermand, bien; Alvin, Schwaar, bien, Prix Rotary (meilleure moyenne générale sur toute la scolarité).

Italien: Matilda Andric, bien; Elsa Argilli; Léon Brunner; Julia Iannaccone Inacio; Laetitia Kunz; Federica Varone, Prix CIPE (meilleure moyenne en italien).

Philosophie: Hélène Grisel, bien, Prix Rotary (meilleure moyenne générale sur toute la scolarité); Nuria Jeanneret, bien.

Maturité fédérale

Art visuels: Nakil Yannick Ak'abal Biéri, bien; Margarita Arancibia Apaza; Noémie Baudet, bien; Charline Baume, bien; Audrey Brossard; Sebastian Camara; Kelly da Silva; Méline Ehret; Claudia Gomes De Sousa; Morgane Grandjean; Ela Hynek; Morgane Keller; Lauriane Laneve; Josiane Martinho Miguel; Jeanne Monnier; Monica Nogueira; Maélie Palomo, Prix Maurice Ditisheim; Târa

Sophie Pellet; Amanda Puna; Ayru Quispe Apaza; Coline Robert; Leana Rota; Athena Sabato, bien; Marie Sammali; Julie Schmutz; Natacha Schneeberger; Nadège Schneider; Thibault Ziegler.

Biologie et chimie: Shrine Rositta Arulanantham, bien, Prix Jean-Paul Masset (meilleure moyenne en chimie OS sur les 3 ans); Christèle Aubry; Mégane Aubry; Sarah Bergamo; Pauline Boegli; Léna Bouille, très bien, Prix Université de Neuchâtel; Lisa Bouille, bien; Mégane Bühler; Jérémy Clerc; Cristina Cretu-Adatte; Kelly Comby; Paul Cuenot; Mickael da Rocha Pinheiro; Djemil Duvanel; Mahmoud Elhajhasan; Justine Erard; Selma Gogniat; Adrien Jaccard; Eva Kaufmann; Naïka Lanz; Hugo Michael Lopes Duarte; Laura Lopez Patarroyo; Marie Mariotti, bien, Prix Université de Neuchâtel; Ylana Meyer; Brandon Ndjoli Bohulu; Flora Pajazitaj, bien; Quentin Paratte; Stoyan Paratte; Alan Scheidegger, bien; Deborah Schenk; Valentin Tanner, bien; Meltem Torun; Gabriel Tosse Schouwey; Justin Vermont; Ella Zuend; Alexandre Zumbrennen, bien.

Economie et droit: Nathan Rafael Carriel Bussacro; Almaza Cormehic, bien; Loïc Froidevaux; Elodie Guillet, bien, Prix UBS (meilleure moyenne annuelle en économie); Aurélien Hild; Léa Huguenin-Elie, bien; Derya Kalayci; Valérie Klaus, bien, Prix des anciens élèves de l'Escom (meilleure moyenne annuelle en droit OS 3e et examens); Alessandro Marguccio; Susana Martins Mendes; Samra Mustafi; Natacha Nicolet; Simon Paratte;

Loïs Perrin; Priscilia Samuel; Egzona Sejdija; Léandre Tschanz.

Espagnol: Sarah Amat; Sarah Boichat; Gaëtan Bieler; Léa Castro; Olivier Cattaneo; Antony Cornioley; Rachel Habegger; Romane Haldimann; Pauline Huguenin; Léane Jeanrichard; Léna Neuenschwander; Caterina Merola; Sindy Pais Castanheira; Rafaela Rocha Ferreira; Joana Silva Moreira; Tania Filipa Torres Ferreira; Maéva Willemin.

Italien: Laurie Dubois; Tracy Matthey; Kylian Schmidt; Marc Fiorellino; Estelle Grasset; Coline Jobin; Justine Junod; Mélanie Oppliger.

Latin: Gaël Ray; Chloé Theurillat.

Musique: Julie Cottier; Cédric Golay; Kristel Zraggen.

Philosophie: Sophie Amesz-Droz; Florestan Berset, bien; Suzanne Bilat, Prix Association des Amis du Lycée Blaise-Cendrars; Ailen Bilat Giorgis; Pauline Brunner; Julien Floch; Moira Jecker; Laurence Jenni; Hélène Labarraque; Romane Moullet; Fanny Schneider; Savannah Taillard; Wendy Wicht.

Physique et ap. maths: Yannick Aubry, bien; Léo Cortès, bien; Laurène Delay; Loïc Droz, bien; Marine Dubois, bien; Chloé Gerber; Lionel Gerber; Maxime Jacot, bien, Prix SIA; Florian Jeanneret; Hugo Kohli, bien; Marine Lé Quang; Alissone Mendes De Oliveira, bien; Dylan Pécaut; Evodie Schaffner, bien; Line Voirol; Stéphanie Vuille, bien; Gaël Vuillème, bien, Prix Etienne Gilliard (meilleure moyenne en maths et physique); Quentin Walger.



LETTRES ET SCIENCES HUMAINES
SCIENCES
DROIT
SCIENCES ÉCONOMIQUES
THÉOLOGIE

unine

UNIVERSITÉ DE
NEUCHÂTEL



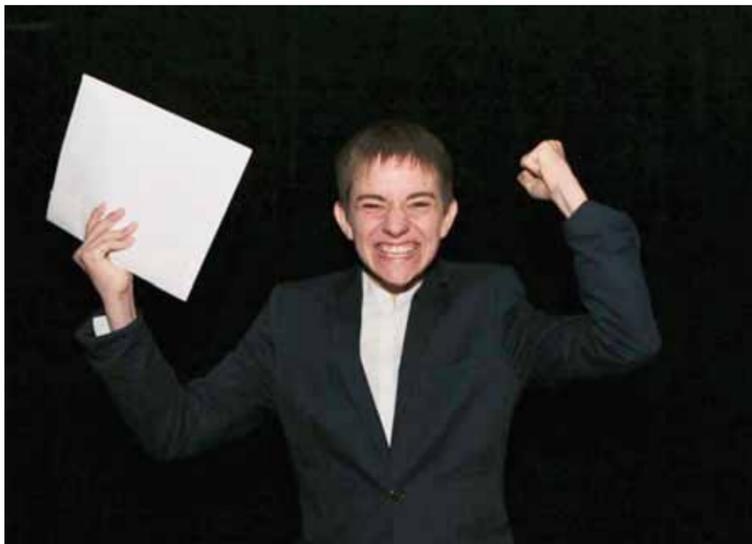
Vous êtes bien
à l'UniNE!

TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats du lycée Jean-Piaget sur notre site internet <http://laureats2013.arcinfo.ch>

LYCÉE JEAN-PIAGET Jeune retraité, Mario Castioni a voulu marquer son départ. La 10 000e diplômée du directeur



Choisis complètement au hasard, quelques-uns des 435 élèves qui ont reçu un titre jeudi matin et qui ont posé, tout sourire, pour notre photographe. Ça vaut bien des félicitations, non? PHOTOS BERNARD PYTHON

NICOLAS WILLEMIN

La cérémonie du lycée Jean-Piaget touchait à sa fin aux Patinoires du Littoral et il ne restait plus qu'une élève qui attendait de recevoir son diplôme de commerce. C'est ce moment-là qu'a choisi le directeur Mario Castioni pour tirer symboliquement sa révérence après 33 ans au lycée Jean-Piaget. Retraité à la fin de cette année scolaire, il a voulu fêter plus particulièrement la dernière des 10 000 élèves à qui il a remis un diplôme, un certificat ou une maturité. Et c'est donc Jana Zbinden, grâce à l'ordre alphabétique, qui a été copieusement fleurie par le directeur jeune retraité, ainsi par le petit garçon de ce dernier. Maxime!

« L'école n'est pas seule à instruire les jeunes. Le milieu et l'époque ont sur eux autant et plus d'influence que les éducateurs. »

PAUL VALÉRY CITÉ PAR MARIO CASTIONI, DIRECTEUR DU LYCÉE JEAN-PIAGET

Pour Mario Castioni, cette cérémonie du lycée Jean-Piaget ne restera pas seulement comme sa dernière, mais aussi comme celle qu'il a dû piloter sans monter sur l'estrade officielle à cause d'un petit handicap l'obligeant à utiliser des cannes.

Ce qui ne l'a pas empêché

Pour Mario Castioni, ces nouveaux diplômés quitteront son lycée « non seulement riches d'un titre, mais aussi de connaissances et de compétences ». Le futur retraité – par ailleurs député non réélu lors des dernières élections – s'est réjoui que l'orateur officiel de cette cérémonie soit

pour la première fois dans l'histoire du lycée Jean-Piaget le premier citoyen du canton, le président du Grand Conseil, Philippe Bauer. Ce dernier connaît bien le lycée puisqu'il y enseigne le droit.

Dans son discours, il a célébré les vertus du système de milice avant d'expliquer aux nouveaux diplômés, en paraphrasant Florent Pagny, qu'on ne pouvait presque tout leur enlever sauf « leur liberté de penser ». ◉

d'adresser quelques mots aux 435 élèves qui finissent leur scolarité en citant en particulier l'écrivain Paul Valéry: « L'école n'est pas seule à instruire les jeunes. Le milieu et l'époque ont sur eux autant et plus d'influence que les éducateurs. »



Le directeur Mario Castioni a fleuri sa 10 000e et dernière élève en compagnie de son fils Maxime.

PALMARÈS DU LYCÉE JEAN-PIAGET

École supérieure de commerce

Certificat de maturité gymnasiale

Charlotte Sophie Agustoni; Simon Aïassa; Christel Aichele; Mélanie Ansermet; Fanny Arzul; Matthieu Babey; Florent Bader; Eva Baptista; Tiffany Barragan; Natacha Bellenot; Lionel Beutler; Purnajay Bhatia; Alix Biétry; Raphaël Bitzi; Valentine Blaser; Cyril Borioli; Victoria Salomé Borloz; Luc Bourquin; Sulliane Bressoud; Milena Brischoux; Lionel Brodard (mention très bien); Aurélie Bulliard; Charlotte Burgat; Mathias Buri; Zoé Bussi; Virginie Carraux; Sullivan Cettou; Julie Chablot; Angie Chollet; Andrea Coelho da Silva; Sevita Conejo; Mathilde Coquillat; Nathanaëlle Delachaux; Virginie Delamadeleine; Kim Desaulles; Pablo Desbaillet; Lucie Donzé; Hugo Dubois; Tahis Ducoli; Isabelle Duquène; Marie Ebner; Eléonore Egger; Coralie Engeler; Rosalie Evarod; Lauriane Fattori; Yvan Fattori; Silouane Fellrath (mention bien); Sejda Ferhatovic; Claudia Fontaine; Angela Fontela; Mathilde Freléchoux; Carolane Frund; Justine Gay; Alexandre Good; Manon Gross; Florence Grossenbacher; Sophie Guillén; Elisa Guillot; Gabriel Hinze; Ramon Huerbi; Julien Huguélet (mention bien); Kimberly Hundt; Aline Incici; François Jakob (mention très bien); Lenny Jantscher; Vincent Jeanneret; Priscilla Jeannot; Valentin Jouval; Manon Juillerat; Tim Kaufmann; Raphaël Kiener; Noémie Kumar; Varun Kumar; Larissa Kuster; Lisa Leboucher (mention bien); Jacky Lécho; Kim Leuba; Chloé Liechti (mention bien); Julia Longhi;

Gindy Loureiro; Jessica MacLean; Marie Majeux (mention bien); Sarah Maksuti; Jean Marshall; Dimitri Marti; Kelly Marti; Maria Martinez; Idan Matary; Grégory Matthey-Claudet; Jonathan Mazzucco; Andrew Meechan; Marco Meli; Dimitri Mella; Cindy Menendez; Lucille Mesot; Keryan Meyer; Léa Michaud; Elodie Michel; Laura Mizrahi; Anne-Sophie Mlamali; Daren Montandon; Céline Moser; Charlotte Müller; Yasmine Müller; Dylan Nadalin; Clément Nicoud; Michèle Caro-line Oppliger; Lisa Palmieri; Maiwenn Papin; Nicolas Passaplan; Camille Perret; Kenta Perret; Alexandre Perriard; Adrien Piano; Laura Piemontesi; Samira-Laurine Pili; Grégoire Pointet; Jayne Poulsen; Renzo Prestipino; Margaux Quadroni; Jason Racine; Léa Rosato; Arthur Rossier; Nicolas Roulet; Daniela Ruchti Sanchez; Marie Rüfenacht; Alexandre Sangsue; Loris Schembari; Robin Scherrer; Hans-Joachim Schmidt; John Schneider; Loïc Schüpbach; Claudia Schuwey; Alexandra Senn; Zi Han Shen; Julie Silagy; Elodie Sogan (mention très bien); Jérémy Solioz; Nathan Solioz; Maxime Stauffer; Nathalie Stocco; Charlotte Surdez; Nicolas Sutterlet; Dawit Tadesse; Julie Thuliez; Lisa Thurnherr; Alessandra Elvira Torsello; Fanny Utiger; Christel Vaucher; Steve Vuillemez (mention bien); Léa Vuilleumier (mention bien); Renaud Walther; Alexandra Weibel; Jordane Widmer; Valentine Willemin (mention bien); Roxane Wirth; Sami Zhioua; Leandra Zocco.

Certificat de culture générale (ESND)

Option santé

Francisco Manuel Araujo Magana; Nadia Baur; Raichema Begum Beck; Fanny Béguelin; Alice Botelho Ribeiro; Ada Corciulo; Mélanie Crelier (mention bien); Joana Da Cruz; Dario Di Francesco; Jovana Djokovic; Charlotte Duriez; Tania Garcia Santos; Diana Gaspar De Almeida; Estelle Gauchat; Damien Gyger; Mehdi Hachem; Jessica-Pascale Hermann; Manon Hobi; Johanna Jutzi; Vanessa Beatriz Leiras Torres (mention bien); Kasmala Mahmood; Vanessa Minko; Lauriane Monzione; Mirco Morelli; Sarah Morgenthaler; Marie Naine; Christine Perrin; Yaëlle Richard (mention bien); Mélanie Rod (mention bien); Zeynep Sahin (mention bien); Abinaya Thiruniraiselvan; Sarah Veya; Alix Voumard; Caroline Vuithier; Adèle Roxane Wingo; Sacha Zimmermann.

Option socio-pédagogique

Antoine Amsler; Pauline Barbier (mention bien); Yasmina Bijaouane; Léa Binggeli; Soraya Esmeralda Bottinelli (mention bien); Romain Burr; Flavio Cassara; Sara Da Silva; Laura Gambarini; Jamila Valentine Ghazal; Eva Gonçalves; Lucia Jaccard; Cécile Jeannot; Nicolas Jordan; Astrid Landry; Julie Millioud; Kelly Mottier; Marie Nadalin (mention bien); Marina Paris; Aurélie Petitpierre; Amélie Python (mention bien); Myriam Racine (mention bien); Marine Righetti; Léa Rossi (mention bien); Salomé Schmutz; Alice Steiner; Marion Stoll; Florian Tschopp; Anaïs Vaccaro; Margo Vitré; Camille Voirol.

Option sport

Céline Weber (mention bien).

Option arts-visuels

Sara Francisco; Donika Krasnjik; Chloé Rollier; Mahé Soulier.

Maturité spécialisée (ESND)

Santé

Naïda Bärtschi; Natecia Bastos Silva; Camille Bregnard; Marine Costantini; Léna Desaulles; Débora Duarte; Débora Ferreira; Andréa Cristina Fux; Tamara Girard; Laura Hirschi; Utkucan Kartal; Steeve Louissaint; Lorita Murati; Olivia Richoz; Damien Saint-ANGE; Malvin Suarez; Sandra Videira Cardoso; Serena Zilli Nogueira.

Travail social

Marion Ayer; Kim Bargetzi; Maude Berenguer; Manon Bernasconi; Mélissa Borel; Charlotte Bourquin; Jessica Constantini; Valeria De Tutti; Laura Della Rovere; Mickael Dos Santos Paiva; Mariam Duruz; Nilda Faivre; Lucie Mathilde Félix; Jonathan Ferrari; Lauriane Franzoso Brouze; Marine Anouk Golay; Lea Grossenbacher; Cécile Emma Higginson; Joyce Huther; Nicoletta Isufi; Valentine Javet; Dimitri Jeanneret; Solène Lauf; Liana Mnatsaka-nyan; Marta Moreira Da Costa; Mélanie Mosset; Quentin Mouche; Tana Sophie Mougins; Celia Perregaux; Noémie Perrin; Christy Piller; Charlotte Pipoz; Maël Ribaux; Jessica Russo; Fanny Schallenger; Romain Sciacca; Chloé Simone; Camille Stauffer; Lara Toffolon; Zelia Veuve.

Diplôme de commerce (ESCN)

Halima Abdirahman; Coralie Andrey; Ken Balsiger; Valentine Barazzutti; Samy Baroud; Muriel Bigler; Sabri Boujen-fa; Sabine Bousnina; Joël Cardoso; Guillaume Catalano; Isken Luca Chennit; Dora Gito; Kevin Claude; Jean-Sébastien Cléménçon; Luca Cruciatto (mention bien); Joana Da Cruz; Sophie Da Silva; Joana Dell'Aquila; Vicki Di Bernardo; David Di Rocco; Fabian Alejandro Duque Lopez; Maeva Maite Durgniat; David Favre; Sarah Fitwi; Matthias Gajo; Cyril Garino; Daniela Gil Bento Carvalho; Donatello Giostri; Gil Götz; Giuseppe Greco; Kim Grillo; Beslidhje Hasani; David Nicolas Hochuli; Patricia Hosner; Daniele Iuliano; Matthias Jaquenod; Mateja Jezeraskic; Sarah Johannsen; Maxim Khadyuk; Elga Leslie Klett; Natyry Kryeziu; Ahmed Lassoued; Arnaud Léon; Ugo Leuba; Loïc Mary; Ana Matilde; Nephthali Matthey-Prévôt; Darius Menzi; Sophie Aurélie Nenavoh-Kaou; Luca David Oliveri; Sindy Paulet; Sandrine Pereira Marques Das Neves; Ilenia Pigozzi; Marina Queiroga Fernandes; Londrim Ramqai; Sergio Reis Henriques; Ladvia Rickenbach; Adrien Romao; Cédric Sandoz; Seynabou Sankaré; Mélanie Schaffter; Charlotte Maud Schafroth; Egzon Sejdiu; Milos Simic; Seydi Sinaci; Urmut Sönmez; Alessia Stasi; Romane Streiff; Loïc Surdez; Maude Tavel; Adrien Toth; David Undeutsch; Naser Veseli; Caroline Zesiger; Philipp Zwahlen.

Diplôme de commerce par la voie de la maturité professionnelle commerciale (ESCN)

Philip Altermatt; Antoine Angehrn; Simon Ardila Eraso; Benjamin Auberson; Kaltrina Azizi; Romain Bannwart; Frano Batinic; Gilliane Bellenot; Julie Bersot; Wassila Boursi; Tiziana Bucolo; Deniz Bulug; Maxime Burgat; Eloise Chablot; Cindy Cherix; Melanie Chervet (mention bien); Quentin Christie; Audrey Costa; Antonio Culicigno; Norielys de Leon Cabral; Corentin Deagostini; Mauro Del Greco; Luca Della Rovere; Johan Dubey; Robin Enrico; Audrey Fragnière; Jenna Fuentes; Kélian Garcia; Katty Geiser; Giulia Gretillat (mention bien); Diotima Grossert; Coline Gurtner; Romane Gury; Roxana Gutierrez Rojas; Andrea Häberli; Quentin Hiertezele; Jérémie Hofer; Sophie Joubert; Hamide Kelmeudi; Venera Kerimi; Majlinda Kololli; Simon Küffer; Mélanie-Meryem Lovat; Xénia Manrau; Alexandre Marchand; Nora Matti (mention bien); Samuel Mettraux; Basile Meylan; Loris Minotti; Alisson Monnier; Bastien Monnier; Gaël Montaldo; Ilona Nellen; Cédric Pensa; Margaux Perret; Melody Rapin; Grégoire Rebetez; Baptiste Richard; Andréa Rohrer; Matthias Roland Schneider; Loïc Schweizer; Thomas Sciboz; Sercan Sinaci; Nora Stauffer; Malizia Jade Stigliano; Nikolina Stojak; Zsafia Tatar; Bryan Adrian Umana; Dylan Vullièrme; Laura Widmer; Jana Zbinden.

**Nous soutenons la formation professionnelle
et félicitons les nouveaux diplômés**

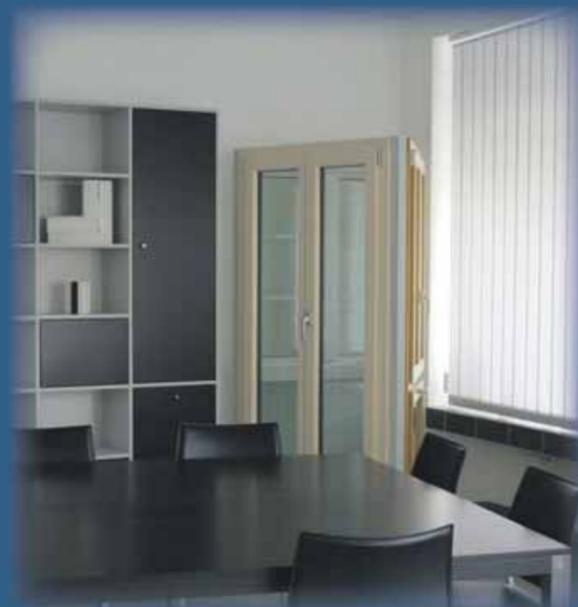


SOCIETE TECHNIQUE

Menuiserie

Fenêtres

Agencement



Votre spécialiste pour toutes exécutions sur mesures

Rue de la Gare 13
2074 Marin

Tél. 032 722 62 62
www.societe-technique.ch

Av. Charles-Naine 1
2300 La Chaux-de-Fonds



Les titres du CPMB ont été remis «in situ». Mais les lauréats ne sont plus au pied du mur.



Yvan Perrin représentait le Conseil d'Etat neuchâtois.



Une remise de diplômes, ça fait une sacrée foule de gens heureux!

CPMB 270 lauréats ont reçu leur titre de formation professionnelle à Colombier. Plaidoyer pour la formation duale

JACQUES GIRARD

La construction de routes se porte bien dans le canton, ce qui devrait réjouir le CPMB! Mais la bonne santé de ce secteur, en l'occurrence le bouchon provoqué par les travaux sur la A5, a fait prendre un bon quart d'heure de retard à la cérémonie de remise des diplômes du Centre professionnel des métiers du bâtiment (CPMB) de Colombier. Qu'importe, les 800 à 900 personnes présentes ont ainsi pu savourer la musique de I Skarbonari, dans laquelle se croisent aussi bien zouk que jazz manouche.

En présence du conseiller d'Etat Yvan Perrin, Christophe Pétremand, le directeur du CPMB a insisté sur la valeur de la formation duale, «un système de formation qui garantit un haut niveau de qualité, envié par de nombreux pays». Le contact avec les professionnels apporte aux apprentis un savoir-faire unique, dans «une progression douce et continue», estime Christophe Pétremand.

Ce concept de formation assure également une bonne intégration dans la société, malgré «le

choc inévitable que produit le passage de l'école obligatoire au monde du travail». La formation duale, exigeante mais performante, assure aussi un meilleur accès au marché du travail. Les pays du sud de l'Europe, qui connaissent des taux de chômage très élevés

« Je vous souhaite un plaisir sans limites dans votre travail. »

CHRISTOPHE PÉTREMAND

DIRECTEUR DU CPMB

chez les jeunes, tendent d'ailleurs à s'en inspirer, eux qui ont opté pour des filières académiques.

Parce qu'il termine son mandat à la fin de l'année scolaire, Christophe Pétremand s'est dit convaincu aussi que celui qui lui succédera dès le 1er août, Oli-

vier Schmid, s'imposera rapidement à la tête de l'établissement. Et le CPMB peut être fier de son développement. En dix ans, il a vu ses effectifs croître de 40%. Et près de 32 millions sont consacrés à la rénovation des bâtiments, qui se terminera fin 2015. «Je vous souhaite un plaisir sans limites dans votre travail», a lancé Christophe Pétremand juste avant de remettre leur titre aux 270 lauréats.

Directeur technique du Hockey club La Chaux-de-Fonds et invité du jour, Régis Fuchs est venu expliquer à quel point la motivation compte dans la formation. Mais aussi la souplesse. Parce qu'on ne fait pas du hockey toute sa vie, Régis Fuchs, qui est en train de passer son brevet fédéral de comptabilité après vingt ans de carrière sportive, estime «qu'il faut savoir saisir les opportunités». Dans cet esprit, Régis Fuchs a expliqué, avant de féliciter les lauréats, comment le HCC mettait actuellement en place «une philosophie basée sur le mérite, ceci dès le plus jeune âge», une approche qui permet aussi de mieux franchir les caps difficiles. ●



C'est bien connu: les têtes intelligentes se protègent. Et à tout âge Mademoiselle! PHOTOS DAVID MARCHON

PALMARÈS DU CENTRE PROFESSIONNEL DES MÉTIERS DU BÂTIMENT

Voie CFC

Conductrice de camion, conducteur de camion

Romain Babey; Patrick Berchtold; Alain Bersier; Guillaume Düst; Alain Fragnière; 5; Alain Galster; 5,1; Laura Genoud; Daniel Monneron; Mbamu Tonton Nzebo; Julien Pythoud; Gaël Racine; 5,3; Grégoire Vonlanthen.

Constructeur d'appareils industriels

Dylan Amsler; Alessandro Di Marzo.

Constructeur de bateaux

Dimitri Berthoud; Clément Ischer.

Constructeur de voies de communication, option constructeur de routes

Orhan Atac; Xavier Ayer; Francisco Batista Rodrigues; 5,2; Joël Berset; Filipe Branco Ferreira Duarte; Carlos Tiago Carvalho de Sousa; José Carlos Castanheira Augusto; Kevin Certal Madeira; Cédric Conti; Filipe Miguel Da Silva de Afonseca; Joël Cesario Da Silva Pereira; Rui Manuel De Azevedo E Paiva; 5,1; Wilson Hans Edoh; Nuno Miguel Goncalves Leite; 5,2; José Carlos Henriques Jorge; 5,1; Philippe Krawiec; Antonio Ismaël Macedo Ferreira; Nuno Meneses Santos Gonçalo; Fabio Miulli; Victor Nogueira Dos Santos; Billy Oberson; Robert Pittet; Grégory Progin; 5,2; Loïc Sester; 5,4; Antonio Silva Correia; Flavio Tartaro; Clément Wantz.

Constructeur d'éléments préfabriqués

Jean-Jacques Bersier.

Constructeur métallique

Jonas Blanc; Xavier Chenuaux; Tristan Comellato; Vincent De Bosset; Benjamin Dottori; Titian Grandjean; Jérémy Pellet; Alexandre Prys; Stéphane Rebetez; Benoît Robert-Tissot.

Dessinatrice-constructrice sur métal CFC, Dessinateur-constructeur sur métal CFC

Vincent Cugny; Diane Frei; Jonathan Masini; Bastian Miéville.

Ebéniste

Christophe Bilat; Johnny Zerbini.

Électricienne de montage, électricien de montage

Bruno Arlindo Aguiar Sousa; Antonio Arruzza; Ali Aslan; Emmanuel Beaud; Michael Bula; Gaël Burnier; Renato Cardoso Costa; Flavien Cattin; Bruno Costa Da Silva; Johan Cuenin; Damien Dominé; 5; Jonas Ducommun; Thibaut Frutiger; Timir Gagnebin; Jetmir Grajcevic; Awais Khalil; Dani Machado; Samuel Marques; Christian Perregaux; Philippe Pratley; Timothy Rémy; Bryan Scherwey; Tania Schneider; Marc Schuwey; Christophe Sommer; Afrim Veliji.

Electricien de réseau

Matej Jezeraskic; Jean-René Loeffel; 5,3; Claude-Alain Roth; Michel Vuilleumier.

Ferblantier

Antonin Boschung; Dimitri Favre; 5,6; Quentin Matthey; Jonathan Daniel Rochat.

Installateur électricien

Antonin Bendit; 5,2; Jordan Bertholet; Tristan Delley; Youri Gander; 5,1; Patrick Rafael Gomes Dos Santos; Christian Gut; David Hartmeier; Nazim Riadh Hocini; Alexandre Jaunin; Damien Jobin; Dylan La Grutta; 5; David Leuba; Gianni Luca; Yanick Pereira Lopes; Guillaume Petermann; Maxime Pittet; Frédéric Silvestri; Nicola Strummiello; Tristan Thiébaud; Steven Trossevin; Kevin Vuille.

Installateur en chauffage

Steve Barreto; Loïc Bieler; Abdallah Boumhair; Toni Bugnard; Pascal Fauconnier; 5,1; Baptiste Flückiger; Adrien Huber; Maximilian Leuba; Joao Paulo Lourenco Machado; Dario Luca; Killian Tschanz; 5,2.

Installateur sanitaire

Paco Beuret; Olivier Rada; Laurent Ardahalian; Maurizio Belotti; 5; Sacha Bieler; 5,1; Steve Keller; Julien Läderach; 5,2; Visar Nrecaj; Simon Renaud; Loïc Schwab; Laurent Vrolix.

Maçon

Joey Aellen; Enrico Anastasia; Yanis Barone; Victor Bilat; Ricardo César Carvalho da Costa; Damien Choffat; Marco André De Jesus Melo; Nuno Alexandre Figueiredo de Brito; 5; Nicolas Daniel Magnin; Renato Avelino Marques Barbosa; Denis Meyer; Florian

Naef; 5,3; Richard Perrin; 5; Steven Perrin; Matthias Rätz; 5,2; David Ryser; 5; Marcos André Salvador Serranita; Jonathan Schafteitel; Livio Vicario.

Mécanicien d'appareils à moteur

Emmanuel Chèvre; David Humbert.

Mécanicien de machines agricoles

Noam Borel; Timmy Chételat; Ludovic Fringeli; Jérôme Gerber; Bertrand Jeanneret; 5; Marc Jeanneret; Valentin Leiser; Kevin Marti; Jérémy Matthys-de-l'Endroit; Fabien Stauffer; Julien Unteraehrer.

Mécanicienne de machines de chantier, mécanicien de machines de chantier

Vincent Challandes; 5; Nicolas Jeanneret; Leslie Jeannet; Guillaume Lauper.

Menuisier

Célien Currit; Thibault Diehl; 5,3; Julien Faivre; Jérémie Farine; Simon Felder; 5; Maxime Grisel; 5,1; Maxime Hayoz; Alnes Ibric; Dylan Jeanmonod; Gaëtan Kolly; Arnaud Maule; Jonathan Pereira; Thomas Schlefereit.

Peintre en bâtiments

Jonas Arjones; Christelle Baume; Gaylor Brechbühl; Persi Bukusu; Océanie Ennesser; Vincent Jacot; Frank Medjoo; Zachary Mores; Saïd Mustafic; Yannick Pellaton; Johann Ruffieux; Fadil Sisman.

Plâtrier

Alessio Renna.

Plâtrier-peintre

Joël Filipe Alves Dos Santos; Yanis Vera.

Polybâtitseur - Couverture

Therry Favre; Matthieu Jeanrenaud.

Polybâtitseur - CST Echafaudages

Cyrill Beureux; Firat Kayhan.

Polybâtitseur - Etanchéité

Joao Ricardo Silva Sousa.

Poseur de revêtements de sols (parquets)

Ramon Schild.

Poseur de revêtements de sols (textiles et résiliants)

Jonathan Beaud; Alem Hasanovic; Valentin Jenzer.

Projeteuse en technique du bâtiment - Chauffage, projeteur en technique du bâtiment - Chauffage

Damiano Casciaro; Aline Cathelaz; 5; Oscar Gestal; Jean-Baptiste Haas; Jochen Eberhard; Joël Munoz.

Projeteur en technique du bâtiment - Installations sanitaires

François Curchod.

Projeteur en technique du bâtiment - Ventilation

Michael Niggeler.

Ramoneuse, ramoneur

Cyril Calame; Jonathan Cirederf; Yohann Renaud; Shadya Sautebin.

Télématricien

Etienne Bellani; 5; Antonin Cavalari; Olivier Delacombaz; Ismet Drekovic; Oscar Gestal; Jean-Baptiste Haas; Pierre-André Liechi; Javier Perez; Benjamin Schafroth.

Vitrier

Claude Da Silva Valla.

Attestation de formation pratique

Aide menuisier AFP

Bryan Bernardino.

Attestation de formation élémentaire

Assistant de conduite (véhicules lourds)

Brian Joye.

Ouvrier de jardin - Paysagisme

Jason De Giorgi; Raphaël Jaquenod; Florian Saurat; Jérôme Veuve.

Ouvrier du bâtiment - Peinture

Brian Amador Alberto; Yannick Béguin; Jo Gerber; Clinton Nkusu Dindamba.

Ouvrier en forêt

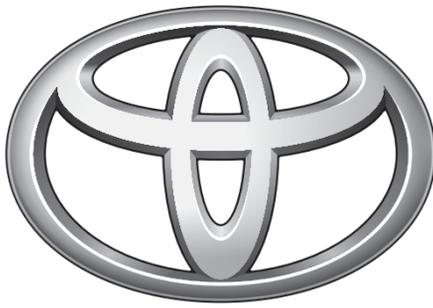
Sébastien Hirschi.

Formation supérieure

Technicien dipl. ES conducteur de travaux

Diego Caamano; Lucian Constantinescu Pantaru; Michaël Droz-dit-Busset; Raphaël Fromageat; Mike Hodel; Frédéric Hofer; Grégoire Kiehl; Thierry Niederhauser; André Odermatt; Julien Parietti; David Ricchiuto; Antoine Ruffieux; Gabriel Saraiva de Almeida; David Seuret; Didier Stähli; Mathieu Stämpfli; David Steullet; Jean-Daniel Willemien.

**NOUVEAUX
MODÈLES**



**PRIX
RÉDUITS**

TOYOTA



Aygo dès Fr. 13'500.-



Yaris dès Fr. 19'900.-



Auris dès Fr. 18'400.-



Urban Cruiser dès Fr. 21'700



Verso-S dès Fr. 18'900.-



Verso dès Fr. 20'900.-

**TOYOTA BAISSSE LES PRIX
ET OFFRE 6 ANS DE SERVICES GRATUITS.**



Rav4 dès Fr. 32'100.-



GT86 dès Fr. 39'700.-



Yaris Hybrid dès Fr. 24'300.-



Auris Hybrid dès Fr. 29'700.-



Prius Hybrid dès Fr. 34'200.-



Prius Hybrid Wagon (7 pl.) dès Fr. 38'900.-



**Centre Toyota Neuchâtel
Autotechnique**

Indiennes 25 - Marin
www.autotechnique.ch - Tél. 032 753 66 33

Garage et Carrosserie des Montagnes SA

Grandjean

Léopold-Robert 107-117 - La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 910 53 12 - www.garagedesmontagnes.ch



ALWAYS A
BETTER WAY

TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats de l'École technique du CPLN sur notre site <http://laureats2013.arcinfo.ch>

CPLN-ET Jean-Nat Karakash est venu féliciter les lauréats de l'École technique.

«Vous allez créer des richesses»



Après le sérieux des études et le précieux papier enfin entre les mains, place aux vacances et à un brin de folie: les déguisements farfelus n'étaient pas rares mercredi à la Riveraine. BERNARD PYTHON

MATTHIEU HENGUELY

Jean-Nat Karakash avait «choisi» d'être avec eux ce mercredi soir dans la salle de la Riveraine. Lorsqu'il a fallu, avec ses quatre collègues, décider de qui allait où, le nouveau chef de l'Économie a tranché. Pour lui, ce serait les lauréats de l'école technique du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois. Soit 133 nouveaux titulaires de CFC et 62 lauréats de maturité professionnelle, certains ayant obtenu les deux.

Deux raisons à ce choix. Le cœur d'abord: «J'ai moi aussi une formation technique. Ça me fait plaisir de revenir à mes premières amours», a déclaré l'ingénieur en système de communication.

Son nouveau poste ensuite. En tant que ministre de l'Économie, il a une affinité particulière avec ces formations. «Vous avez choisi des métiers techniques et Neuchâtel est un canton qui produit des richesses.

Avec ces métiers, vous allez contribuer à créer ces richesses.»

Comme souvent lors de telles cérémonies, le Vallonnier a insisté sur la nécessité de continuer d'apprendre. La forme change. Lui cite Darwin: «Ce sont ceux qui savent s'adapter qui survivent.»

Son ultime conseil: l'apprentissage des langues. «On ne comprend pas toujours pourquoi c'est important dans les métiers techniques. Mais le monde du travail se mondialise. Vous y parlerez anglais, allemand», a insisté l'orateur. «Alors, si vous avez l'occasion de faire un séjour à l'étranger, n'hésitez pas... Mais revenez-nous!»

Le mot de la fin de cette cérémonie rythmée par le rock des Juraissiens bernois de The Clive est revenu à la gent féminine. Trois jeunes femmes ayant brillé dans des filières traditionnellement masculines ont été distinguées par le Business and Professionnal Women club, BPW Neuchâtel. ◉

PALMARÈS DE L'ÉCOLE TECHNIQUE DU CPLN

Certificat fédéral de capacité d'automaticien-automaticienne

Florian Piazza, 5,8; Mirko Gilliard, 5,2; Bryan Glatz, 5,2; Ludovic Volochinoff, 5; Abram Abou Gadous; Pierre Bachmann; Virgil Besnard; Omar-Alexander Buritica Zamudio; Gaëtan Challandes; Marcio Dias Teixeira; Loïc Dubied; Jolan Ducommun; Gaëtan Fontaine; Daniel Freitas; Nathan Guye; Dany Meister; Régis Mekondane; Jonathan Meyer; Cyril Meylan; Nathanaël Miaz; Maxim Mironov; Paul Moundi Ebanda; Grégory Nicati; Patrice Nicati; Muhamed Omerovic; Christian Piguët; Jayson Pipoz; Zelian Zeno Quillet; Félix Rabin; Nicolas Jean Denis Roulet; Agonit Sallaj; Loris Salvia; Simon Scheiben; Flavien Schumacher; Ganaël Spring; Alexandre Toniutti; Mark Vuillemez; Wassim Wehbe Al-Masri.

Certificat fédéral de capacité d'électronicien-électronicienne

Fabrice Pfefferli, 5,6; Gabriel Vaucher, 5,1; Stéphane Alves de Sousa; Jonas Béguelin; Joachim Borer; Paula Dianzambi; Ayoub El Younssi Jebli; Vivien Furrer; Nino Hammadi; Arnaud Herinckx; Esteban Hofer; Tristan Jorjod; Qendrim Kastrati; Yannick Kenmogne; Pedro Martins Nunes; Yannick Mbula-Loosa; Florian Perret; Jonathan Simonet.

Certificat fédéral de capacité d'informaticien-informaticienne

Charles-Lewis Jaggi, 5,6; Joao Filipe Ventura Coelho, 5,4; Luc Wunderlin, 5,3; Jeremy Bissat, 5,1; Swann Destouches, 5,1; Rachel Jacot, 5,1; Lucien Crescoli, 5; Gabriel Cuiollo;

Mickaël Da Silva Rodrigues; Daniel De Oliveira; Nicolas Jacques Flühmann; Romain Hugli; Dwenn Kaufmann; Dorian Lebrun; Mauro Martins; Steven Matos Silva; Steven May; Cristina Messina; François Moulin; Scottie Rudi Nkipassa; Jordan Nussbaum; Mehmet Atıl Ongan; Kenzo Princivalle; Tom Rey; Nathan Stampfli; François Villard.

Certificat fédéral de capacité de laborantin en biologie-laborantine en biologie

Maica Corciulo, 5,2; Frédéric Kohler, 5,2; Amandine Pillonel, 5,1; Thibaud Goetschi, 5; Johan Stauffer.

Certificat fédéral de capacité de laborantin en chimie-laborantine en chimie

Maude Steiner, 5,3; Jennifer Solioz, 5,2; Adrien Favre, 5; Loïc Bourdon; Maude Crenna; Marion Gogniat; Florian Maire; Sébastien Mendes.

Certificat fédéral de capacité de médiamaticien-médiamaticienne

Ophélie Elzingre, 5,4; Xavier Bonnet, 5,1; Mohamed Ibrahim, 5,1; Cilio Minella, 5,1; Philip Poschung, 5,1; Ivan Casella, 5; Johnny Da Costa, 5; Lana Favre, 5; Ilyes Atmani; Mallaury Bonny; Noé Cotter; Noëlle Desjeux; Juliane Falik; Florian Emmanuel Fasmeyer; Anaïs Fehlbaum; Michaël Gerber; Charles-Nelson Jaggi; Michael Kangangi; David Kessler; Robin Krebs; Tim Krebs; Yvan Lack; Thibault Leuba; Michaël Mangili; Jordan Mokou; Céilia Moor; Piero Papis; Eleanor Pescante; Katalin Pinter; Luca Pirelli; Rui

Filipe Ramalho Cardoso Ferreira; Swen Rossel; Giuseppe Scavo; Jean-Baptiste Serra-Capriola; Alexander Eduardo Valenzuela Pinzon; Anaïs Vuillaume; Marc Wehrli.

Maturité professionnelle orientation sciences naturelles

Marc Kury, 5,2; Alan Bieri; Camille Charmillot; Yann Cosandier; Alexandre De Lemos; Sarah Garbarini; Nicolas Picci; Julie Polier; Jonathan Schmutz; Gaël Surdez; Claire Wieland.

Maturité professionnelle orientation technique

Charles-Lewis Jaggi, 5,3; Fabrice Pfefferli, 5,3; Aurélie Boillat, 5,2; Christopher Holzer, 5,2; Valentin Perrenoud, 5,2; Florian Piazza, 5,2; Emilie Schumacher, 5,2; Abram Abou Gadous; Stéphane Alves de Sousa; Pierre Bachmann; Maël Bächtold; Jason Blanc; Yann Bonzon; Gaëtan Challandes; Tomas Chardonens; Jimmy Da Costa Pires; Sergio Da Silva Dos Reis; Noëlle Desjeux; Dylan Fernandes; Fabien Franchini; Vivien Furrer; Mirko Gilliard; Patrick Guerreiro Bento; Jérémie Hennet; Arnaud Herinckx; Damien Hirsig; Esteban Hofer; Romain Hugli; Charles-Nelson Jaggi; Bastien Jorjod; Tristan Jorjod; Stefan Jovanovic; Noli Krasniqi; Chrys Lissy; Steven Matos Silva; Nathanaël Miaz; Mathieu Oppliger; Yann Perrin; Katalin Pinter; Luca Pirelli; Philip Poschung; Tom Rey; Abdul Saeed; Flavien Schumacher; Sarujan Thanasingam; Anaïs Vuillaume; Bryan Vuille; Mark Vuillemez; Romain Vuillemez; Luc Wunderlin.

CPLN-EAM Les CFC de coiffure ont été remis lundi au Sporting de Colombier. Sept échecs aux examens déplorés.

Ils ont décroché la plus belle des coupes, leur CFC!



Trois garçons et une vingtaine de jeunes femmes ont reçu à Colombier leur ticket d'entrée dans la vie professionnelle. LUCAS VUITEL

«Ce genre de rumeur se répand et discrédite la formation». Responsable du secteur coiffure au CPLN, Jean-François Graf a fermement démenti, lundi au Sporting de Colombier, que la plupart des jeunes coiffeuses finissaient par se tourner vers l'horlogerie, comme l'affirmait dans nos colonnes, au début de l'année, l'ex-conseiller d'Etat Thierry Grosjean. «J'ai fait le calcul: sur les trois dernières volées, 62% des diplômées sont toujours actives dans la coiffure», a-t-il indi-

qué en remettant une trentaine de CFC de coiffeur et de coiffeuse. Des nouveaux et nouvelles pros du cheveu qui seront d'ailleurs tentés davantage de ne pas abandonner leur métier, puisque les salaires seront revalorisés dès le début de l'année prochaine.

Mais Jean-François Graf et Jean-Blaise Matthey, directeur de l'École des arts et métiers du CPLN, ont fait part malgré tout de leur inquiétude: sept des 32 candidats ont échoué à leur examen final. «Ces échecs doivent nous inciter à une réflexion en profondeur sur la structure de la formation», a indiqué Jean-Blaise Matthey. «Au centre de nos préoccupations, il y a bien sûr l'apprenti: c'est lui qui est le principal agent

de sa formation, en a-t-il toujours conscience?» Mais de relever aussi que les entreprises formatrices doivent «prendre davantage conscience du rôle pédagogique qu'elles doivent remplir». Ajoutant: «L'apprenti doit être considéré comme un futur compagnon dont le maître a la responsabilité, et pas seulement comme un travailleur que son jeune âge rend vulnérable».

Mais lundi, l'heure était à la fête et aux distinctions pour les jeunes femmes (et les trois garçons) ayant décroché leur titre après trois ans d'effort. Sur leur 31, la coupe forcément impeccable, toutes et tous ont eu droit à leur instant de gloire. Même quelques bambins y sont allés de leurs applaudissements! ◉ FRK

« Sur les trois dernières volées, 62% des diplômées sont toujours dans la coiffure. »

JEAN-FRANÇOIS GRAF
RESP. SECTEUR COIFFURE AU CPLN

PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité de coiffeur-coiffeuse:

Adeline Schmid, 5,3; Marie-Paule Buhler, 5,2; Rafaël Dos Santos Fontes, 5,1; Virginie Trierscheidt, 5,1; Zoé Monnat, 5; Amélie Schuppli, 5; Yanne Arquint; Mariska Boss; Mélissa Cercola; Daniela Curado Neves; Aimée Fivian; Salomé Fritz; Mélissa Garcia; Marta Filipa Gomes Pinheiro; Gwendoline Humbert-Droz; Songül Isikli; Elisabeth Lopes De Oliveira; Angela Marina Oliveira de Magalhaes; Sara Penalzoza; Chrystel Racine; Maria Mercedes Rodriguez Santos; Sazan Sharif; Nina Stauffer; Amélie Stocco; Sascha Vioget; Arbnor Zulfija.

MAKING ROOM FOR PERSONALITY



montana.dk/film/chateau

Montana

Design Peter J. Lassen

rossetti
mobilier contemporain

MEUBLES ROSSETTI SA Fbg Philippe-Suchard 7 2017 BOUDRY www.rossetti-mobilier.ch

TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats de l'Ecole professionnelle commerciale du CPLN
<http://laureats2013.arcinfo.ch>



Le groupe The Clive, composé de Jurassiens bernois, a vite trouvé ses fans dans la salle bondée de la Riveraine, où les lauréats étaient tirés à quatre épingles.

CPLN-EPC Les lauréats n'ont peut-être pas gagné des millions au loto, mais ils ont désormais un ticket gagnant en poche, a dit le directeur René Mercier. Pour en faire quoi?, s'est-il interrogé.

«Dressez la liste de vos envies!»

PASCAL HOFER

En ce jeudi après-midi, il pleut sur la ville de Neuchâtel. Et pourtant, «C'est la fête», comme le chante Michel Fugain au moment où les élèves de la 3CA rejoignent le cercle central de la halle de sports de la Riveraine. Ils sont les premiers à se voir remettre leur CFC, le certificat fédéral de capacité. Beaucoup d'autres suivront, y compris ceux qui recevront leur maturité professionnelle. La Riveraine est pleine: l'Ecole professionnelle commerciale, l'une des six écoles du CPLN (Centre professionnel du Littoral neuchâtelois), fait la fête à quelque 230 lauréats.

230 lauréats et une mercière...

Des lauréats qui, sous le regard de leurs familles et amis, ont entendu parler d'une mercière... C'est l'héroïne du livre «La liste de mes envies», de Grégoire Delacourt. Elle se prénomme Jocelyne, «et tout bascule le jour où elle gagne 18 millions d'euros au loto», a raconté René Mercier, directeur de l'Ecole professionnelle commerciale (EPC).

Pourquoi l'évocation de ce livre? «Parce que Jocelyne ne dit rien à personne, mais elle dresse la liste de ses envies.» Elle aimerait par exemple avoir la chance de pouvoir décider de sa vie.

«Et vous, avez-vous dressé la liste de vos envies?», a lancé le directeur aux lauréats. «Avec le document qui vous est remis aujourd'hui, vous n'avez peut-être pas décroché le gros lot, mais un ticket gagnant, et cela grâce à votre travail et à votre persévérance. A vous, maintenant, de dresser la liste de vos envies, en ayant à l'esprit que les rêves les plus fous peuvent être atteints.»



Une volée gagnante de l'Ecole professionnelle commerciale. Des jeunes diplômés qui pourront décider de leur vie. PHOTOS BERNARD PYTHON

«Ayez à l'esprit que les rêves les plus fous peuvent être atteints»



RENÉ MERCIER
DIRECTEUR DE L'EPC

Et cela malgré «la morosité ambiante». Allusion en particulier à une Europe fortement frappée par le chômage. «Mais heureusement», a poursuivi René Mercier, «nous vivons dans un pays où le niveau de vie est enviable, et où les atouts sont nombreux. Vous avez donc de quoi être optimiste. La matière première, c'est vous, à vous de la faire fructifier. L'avenir est à vous, l'avenir c'est vous.»

En citant Bon Jovi

En entrant dans la vie active, la volée gagnante de l'EPC sera confrontée à des problèmes d'ordre professionnel

ou privé, a relevé pour sa part Jean-Pierre Schürmann, président de la commission d'examen de fin d'apprentissage. «Mais n'oubliez pas que vous pouvez.»

Du verbe pouvoir: il avait signalé auparavant que la musique qui avait accueilli l'assistance était signée du groupe Bon Jovi et avait pour titre «Because you can». Parce que tu peux. «Parce que si vous avez pu être là aujourd'hui, c'est que vous avez prouvé votre valeur. J'espère que le titre de cette chanson va vous suivre: dites-vous toujours que vous pouvez, comme vous avez pu lors de cette session d'exams.»

CIFOM-EAA Les arts appliqués en fête au théâtre d'Arc en scènes

Traditionnellement, l'Ecole d'arts appliqués, filière artistique du Cifom, clôt le bal des cérémonies des remises de diplômes dans le canton de Neuchâtel. C'est donc hier en début d'après-midi qu'une septantaine de jeunes filles et de jeunes gens ont reçu au théâtre d'Arc en scènes, à La Chaux-de-Fonds, leur titre en bijouterie, décoration ou décoration d'intérieur, design de l'information ou graphisme. Trop tard, vu le délai de bouclage de ce supplément, pour publier des images de la cérémonie. Celles-ci peuvent cependant être découvertes dès aujourd'hui sur notre site internet à l'adresse <http://laureats2013.arcinfo.ch>

• RÉD

PALMARÈS

Bijouterie: Virginie Aubry; Emilie Heger; Milena Ioset, moyenne générale de CFC de 5,2; Anna Maria Fran Mazzoni; Géraldine Rohrer, moyenne générale de CFC de 5; Ariane Schindler; Mélody Schulthess; Océane Soguel; Mylène Veya; Rossella Vonlanthen; Luce Vuilleumier; Meilly Vuilleumier.

Création de vêtements

Célia Augsburger; Fabienne Burckel; Deborah Diogo Da Costa; Marie Emilie Girard; Camille Marchand; Luana Noto.

Création de vêtements N'mod

Bryan Colò; Aurore Emmanuelle Donzé; Camille Iulsha Grandjean; Jeanne Le-Roy-Levy; Sophie Leuba; Sarah Möri; Mathilde Piguet; Eloïse Santschi; Anaïs Surmely, moyenne générale de CFC de 5,1; Delphine von Allmen.

Décoration

Mélodie Grandjean, moyenne générale de CFC de 5,1; Manon Hofer, moyenne générale de CFC de 5,2; Maude Lentweiter; Sixtine Schafroth; Thomas Tribolet, moyenne générale de CFC de 5,2; Cynthia Widmer, moyenne générale de CFC de 5,2.

Décoration d'intérieurs

Jonathan Bürki; Manon Maillard; Yoann Sunier.

Design de l'information

Alondra Carcamo Vera; Marylaure Gander; Alois Geiser; Luc Grandemange, moyenne générale de CFC de 5,1; Nadezhda Panov; Stefano Quaranta; Camille Roseano; Kevin Udry, moyenne générale de CFC de 5,1; Marie Waridel; Kerime Yayla-Carnero, Môtiers.

Graphisme

Mathias Antonietti; Mylène Dreyer, moyenne générale de CFC de 5,1; Julien Guélat, moyenne générale de CFC de 5; Lisa Hug, moyenne générale de CFC de 5,1; Jennifer Paulet, moyenne générale de CFC de 5; Maurine Pelletier; Laetitia Pensa; Anthony Pittet; Guillaume Quentin Lucas Noël Simmen, moyenne générale de CFC de 5; Coraline Tschäppät, moyenne générale de CFC de 5; Yan Vuilleumier, moyenne générale de CFC de 5,1; Sophie Zutter; Adrian Sarealba, Neuchâtel; Céline Zingg.

Gravure

Noémie Fuchs; Céline Oppliger, moyenne générale de CFC de 5; Aurélie Perroulaz; Minh Dan Van Pham, moyenne générale de CFC de 5,5; Jordan Racine; Marise Santisteban, moyenne générale de CFC de 5,3; Yahoska Bezençon.

Bottier-orthopédiste

Jimmy Kuenzi, moyenne générale de CFC de 5.

Sertisseur en joaillerie

Jonathan Marzo; Myriam Zaugg.

Opératrice de médias imprimés CFC

Delphine Perrotet.

TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats de l'Ecole d'arts appliqués du Cifom sur notre site <http://laureats2013.arcinfo.ch>

LE PALMARÈS DE L'ÉCOLE PROFESSIONNELLE COMMERCIALE DU CPLN

Maturité professionnelle commerciale post-CFC post-diplôme

Floriane Nys, 5,3; Kevin Burgat, 5,1; Noël Savary, 5,1; Yoann Burgat, 5; Marion Hehlen, 5; Marie Schnegg, 5; Raffaele Beffa; Clara Bernetti; Lisa Bisanti; Xavier Blaser; Noyan Cattin; Noémi Cocco; Pauline Favre; Wendy Flaucher; Loïc Gioria; Yann Giussani; Manon Guilhen; Ayoub Hajje; Abetare Ilazi; Sandra Kovacevic; Catarina Lagares; Kenny Leuba; Nicolas Martinez; Virginie Pasche; Steven Paupe; Jonathan Pellaton; Mélanie Pinto; Luisa Piscitello; Julie Ribaux; Jessica Rizzotti; Swen Rossel; Eva-Nora Roth; Leïla Sahal; Gabriel Saurer; Jonathan Schulzendorf; Katty Soares Freitas; Vanessa Sorbello.

Maturité professionnelle commerciale intégrée à l'apprentissage d'employé-e de commerce

François Molinari, 5,7; Nicolas Irminger, 5,2; Mélanie Mullis, 5,2;

Aline Pereira Da Costa, 5,2; Maryline Stoppa, 5,2; Sophie Wermeille, 5,2; Laetitia Stamm, 5; Alessandra Emmanuelle Amstutz; Marine Bosson; Mirco Bourquin; Kevin Bousquet; Luca Costantini; Damien Doman; Jennifer Ducommun; Emile Fanac; Valentine Favre; Romain Lambelet; Marie Lascombe; Lisa Manuela Lorio; Loïc Marchand; Tiffany Montandon; Rafael Muñoz; Thierry Nussbaum; Marion Pizzera; Gaëlle Poggiali; Emeline Ray; Fiona Scott; Sébastien Weibel.

Certificat fédéral de capacité de gestionnaire du commerce de détail

Florian Kolly, 5,8; Angélique Vauthier, 5,5; Dylan Briones, 5,2; Rodrigo Carriço De Oliveira, 5,2; Giulia Argiolas, 5,1; Cindy Bohler, 5,1; Léonie Boudry, 5,1; Stéphanie Dos Santos Soares, 5,1; Vanessa Becker, 5; Cyril Marti, 5; Sébastien Wermeille, 5; Qendrim Ademaj; Maik Batalha Abrantes; Salman Batit; Sophie Baumann; Michaël Beiner; Stéphanie

Brunner; Mélanie Cabeza Meléndez; Bryan Cadete Cardoso; Raul Castellanos Vaquera; Pedro Henrique Conceicao Vianna; Rachel Cornu; Nadine Cosandier; Stéphanie Da Silva; Samantha Di Fabio; Lesley Di Giambattista; Olivia Di Luca; Alexandre Dos Santos Dias; Leticia Ducret; Thomas Gillam; Gabrielle Guillod; Fabien Hirschi; Liliane Lage Gaspar; Céline Leuba; Tiffany Locatelli; Malissia Lopes Carvalho; Carla Lopes De Oliveira; Andrea Marré; David-Rogerio Moreira Pinheiro; Floriane Müller; Catia Oliveira Paiva; Amanda Pecollaj; Sophie Perny; Katy Pinto Da Costa; Dragan Radonjic; Jetmir Rexhaj; Julien Riedi; Mathieu Righetti; Jessica Schulz; Meltem Simsek; Nicolas Steudler; Célia Subri; Yannick Torri; Eldon Vezej; Jessica Visino.

Certificat fédéral de capacité d'employé-e de commerce Formation élargie

François Molinari, 5,8; Justine Da Fonseca, 5,5; Steve Morvan, 5,5; Virginie Blanchet,

5,4; Carol L'Eplattenier, 5,3; Tiffany Martin, 5,2; Nicolas Irminger, 5,1; Nadia Russo, 5,1; Laetitia Stamm, 5,1; Maryline Stoppa, 5,1; Sophie Wermeille, 5,1; Cléo Zbinden, 5,1; Besarta Alushaj, 5; Diana Frosio, 5; Mélanie Mullis, 5; Nadège Oberson, 5; Alessandra Emmanuelle Amstutz; Maxime Apollonov; Anthony Arrigo; Dylan Aubert; Marian Angeles Barral; Laetitia Benoit; Gabrielle-Diva Boketsu; Marine Bosson; Kevin Bousquet; Amira Bousri; Tristan Chamillot; Laura Conte; Luca Costantini; Lisa Crasi; Micael Da Costa; Jéssabelle Dänzer; Célia Décosterd; Damien Doman; Meryl Droz; Jennifer Ducommun; Elodie Essig; Valentine Favre; Laura Feissli; Paulina Daniela Fernandes Guise; Carlota Franco Duarte; Nora Gindrat; Medina Grabanica; Justine Gretillat; Coralie Jacot; Pauline Jeanneret; Nicolas Jutzet; Romain Lambelet; Marie Lascombe; Lisa Manuela Lorio; Jade Mandorino; Loïc Marchand; Normann Massaro; Morgane Matter; Luca Mignone; Alicia Minisini; Michael Moco Da Silva; Mélanie Monney; Tiffany Montandon; Bryan Monteiro; Tiago Moreira Clemente; Livio Mucci; Rafael Muñoz; Thierry Nussbaum; Camille

Ochsner; Patricia Oliveira Dias; Catia Sofia Oliveira Fernandes; Aline Pereira Da Costa; Noémie Anne Philippin; Marion Pizzera; Deborah Pleschberger; Eloïse Pochon; Gaëlle Poggiali; Sonia Puglisi; Emeline Ray; Bryan Ribeiro Calado; Jerusa Ribeiro Soares; Jennifer Rosset-Jordan; Romain Ruffieux; Joël Schmid; Fiona Scott; Samantha Siegrist; Sarah Spiegel; Nathan Stierli; Sabrina Tauste; Marika Tuosto Martins; Seyran Varli; Mégane Verdon; Victor Vieira-Dias; Sébastien Weibel; Audrey Zaugg; Debora Zini.

Certificat fédéral de capacité d'employé-e de commerce Formation de base

Tamaris Parrat, 5,3; Tamara Boschung; Daniela Da Costa; Augustine De Luigi; Diana Filipa Ferreira Rocha; Cheyenne Gauchat; Stéfanie Gomez; Maude Hehler; Fabio Lovacco; Semi Manai; Cynthia Mast; Corinne Mukuna; Mélanie Pena; Laetitia Rossier; Virginie Rougemont; Charline Sandoz; Vanessa Scapuso; Luana Schiavano; Mehmet Enver Yakinca.

JEAN-BAPTISTE
ANDRE
 CHRISTOPHE
TARKOS
 AMOS OZ
 LAURENT GUTMANN
ROSA
CLAUDEL
DIANZ
 LARCENET
 JULIA DENIS
CHRIST
MAILLEFER
 SANDRA
KOROL
BECKETT
BRICO
 PHILIPPE ADRIEN
MAMANU
 GUILLAUME BEGUIN
 FRANÇOIS CERVANTES
JARDIN
FOSSE
 JAMES
JOYCE
 TCHEKHOV
 SCHNITZLER
 PHILIPPE ADRIEN
 JON
LAMBERT-WILD
 STEPHANO DI BATTISTA
 SYLVAIN
LUC
 PATRICK
 DANIEL
SIMS
PENNAC
 WIND BAND NEUCHATELOIS
HERVE
 JEAN-MICHEL
PIERRE
POTIRON
 DIDIER-GEORGES
 ANDREA
 VALENTIN ROSSIER
GABILY
NOVICOV
 CLAUDIO
STELLATO
 ROBERT SANDOZ
 PAULINE
SALES
PASCAL
DUQUENNE
YANN
FRISCH
 JEAN LIERMIER
 PAULINE
SALES
DUQUENNE
 LUDOVIC CHAZAUD
IBRAHIM MAALOUF

MICHEL
TOMAN
ANOUK
 GRINBERG



ARC EN SCÈNES

CENTRE NEUCHATELOIS DES ARTS VIVANTS-TPR
 TPR . THEATRE . SALLE DE MUSIQUE
 LA CHAUX-DE-FONDS

abonnez-vous
www.arcenscenes.ch



Alain Angler
 Bureau de graphisme

TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats du Conservatoire sur notre site internet <http://laureats2013.arcinfo.ch>

CONVENTION PATRONALE Une centaine de titres en horlogerie remis au Locle.

Intelligence et habileté réunies



C'est parfois en famille que les lauréats sont venus chercher leur titre des mains, ici, de François Matile et de Philippe Merz. RICHARD LEUENBERGER

FRANÇOISE KUENZI

«J'ai tout à apprendre alors que vous avez tout appris. Logiquement, je devrais vous céder la parole et vous écouter...»

Sept mois au Conseil d'Etat valent-ils autant que six ans de formation modulaire en horlogerie? En tout cas, mardi au Locle, c'est le président du gouvernement neuchâtelois Laurent Kurth qui remettait les diplômes aux plus assidus des participants à la formation de la Convention patronale horlogère (CP): une vingtaine de CFC et une douzaine d'attestations fédérales, titres obtenus après un dur labeur.

Il faut en effet six années, en emploi, pour accumuler les modules nécessaires à l'obtention d'un CFC d'horloger praticien. «Un effort remarquable, souvent le soir et le samedi matin», a salué Philippe Merz, directeur du Cefna, le Centre de formations neuchâteloises pour adultes. Mais malgré l'effort à consentir, la formation modulaire en horlogerie ne s'essouffle pas, loin de là. Ils étaient une centaine, mardi, à recevoir un certificat, qu'il soit ou non complété d'un titre fédéral. Et depuis 1994, année de création de la formation, plus de 250 horlogers ont reçu



LAURENT KURTH PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ETAT NEUCHÂTELOIS

«J'ai tout à apprendre alors que vous avez tout appris!»

un CFC, a relevé François Matile, secrétaire général de la CP. Plus fort: en 19 ans, 1800 personnes ont réalisé «au moins» le module de base, premier pas vers la suite de la formation. Chaque module correspond en effet à un poste différent de l'industrie horlogère, comme l'emboîtement, le réglage ou encore

l'assemblage. A noter que les formations sont dispensées au Locle, mais aussi à Morteau, à Tramelan (lire en page 29) et à Genève.

François Matile est confiant: les besoins de recrutement de l'industrie horlogère suisse, qui sont pourtant importants (320 nouveaux horlogers à former

d'ici 2016, selon la dernière étude de la CP) pourront être satisfaits: «Les objectifs seront largement atteints!»

«Bravo papa!»

De quoi réjouir Laurent Kurth: «C'est un modèle à suivre en matière de formation d'adultes», a souligné le conseiller d'Etat. Et, s'adressant aux lauréats, il les a félicités d'avoir joint «l'intelligence de votre cerveau à l'habileté de vos mains.» Un éloge dont, dans la salle, un enfant ne perdait pas une miette: «Bravo papa!», s'est écriée une puissante petite voix au moment où un candidat montait recevoir son titre. Alors oui, bravo! ●

PALMARÈS

Module de base: Aurélien Bassang; Djoumaï Rachida Bawa; Catherine Bouillard; Riadh Bouzaiane; Antonio Cannatella; Pietro Carino; Guillermo Gonzalez Anez; Amélie Jeandey; Léa Jeandey; Joao Marcelo Mamie; Sylvie Nozet; Vladimira Pereira Montavon; Arnaud Perret-Gentil; Vladimir Petrovic; Mélanie Pillot; Isabelle Udry; Philippe Voisin; Léa Zwygart.

Module posage-emboutage: Stella Baldacci; Simona Florina Bulgariu; Vivien Cachelin; Paulo Cardoso; Henrique Cristovao; Jonathan Fernandes; Cristiana Filipa Ferreira Lopes Brandao; Nastasia Greco; Tulsî Gurtner; Laurence Lacreuse; Grégoire Lauro; Zhila Mohamed; Lucas Pacheco Santiago; Daniel Ricardo Pinho da Conceicao; Morgan Plusquellec; Carmen Robert-Nicoud; Pervin Sarmis; Marco Aurélio Serralva Melo; Joni Silva Magalhaes; Joanie Strahm; Giovanni Vogt; Suzanne Zaslowski.

Module assemblage: Meriyem Alaoui Darbre; Diana Amaral Bastos; Maria José Bolanos Silva; Vivien Cachelin; Paulo Cardoso; Justin Chopard; Hanane Droz; Volha Duc; Andrea Filograna; François Genot; Veronica Guede; Azzeddine Guenaoui; Laurence

Lacreuse; Antonio Giovanni Letizia; Mickaël Loureiro; Marilyne Perrin-Fahrny; Elisabeth Roland; Angélique Scholl.

Module achevage-réglage: Alexandre Abdelhamid; Yannick Arn; Vincent Bourquin; Valia Cavalieri; Paul Ceckle; Stéphanie Chuat; François Feller; Elisabeth Istria; Nderim Pajazitaj; William Ponce; Lionel Basil Prétôt; Flavio Rebelo Gomes; Laëticia Roussel-Delif; Christian Tirole; Matthias Trommenschlager; Jessica Viry; Jiawen Xia.

Obtention de l'AFP d'opérateur en horlogerie: Meriyem Alaoui Darbre; Diana Amaral Bastos; Vivien Cachelin; François Genot; Veronica Guede; Laurence Lacreuse; Grégoire Lauro; Mickaël Loureiro; Marilyne Perrin-Fahrny; Angélique Scholl; Marco Aurélio Serralva Melo.

Obtention du CFC d'horloger-praticien: Daniela Aubry; Isabelle Barbezat; Sabrina Biancamano; Raphaël Boichat; Valter Castro; Laurinda Durate Coval; Marlène Garcia (Bessire); David Gonzalez; Sanaz Khorsand; Jennyfer Leal Valencia; Christine Membrez; Alain Menanga; Boualem Ould-Rabah; Tiziano Petruccelli; Aurélie Pittet; Merai Rajhi; Yvan Schweizer, meilleure moyenne générale 5,1; Daniel Urbina; Ana Valente; Zhana Wenger.

HAUTE ÉCOLE DE MUSIQUE Le site de Neuchâtel remet masters et bachelors.

Un sacre de l'été en notes joyeuses

Une atmosphère de capitale planait, vendredi dernier, sur la Haute Ecole de musique de Genève, site de Neuchâtel (HEM). Etudiants titularisés et d'autres, en attente d'animer musicalement l'auditorium, professeurs et public, venus de tous horizons, composaient un parterre impressionnant.

Sûr de la victoire, Philippe Francou-Desrochers, pianiste, est entré en scène. Il a conquis l'auditoire en interprétant deux préludes, délicieusement impressionnistes, de Claude Debussy.

Responsable du site neuchâtelois de la HEM, René Michon a dit son plaisir de recevoir sur le campus la conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti. Il a communiqué sa gratitude au corps professoral, à l'association des Amis du Conservatoire et rappelé les moments forts de l'année, dont «1913 Sacre du printemps» de

Stravinski, l'épisode Pierre Boulez préparant à la vie musicale d'aujourd'hui. Il a développé l'activité des chœurs, de «Requiem» de Fauré, les masterclasses, les enregistrements Claves. Il a abordé le futur en évoquant «la journée Chine», les échanges culturels nationaux et internationaux qui contribueront à la vitalité de la HEM.

Campus sur la colline

Précédant les mots de la conseillère d'Etat, Fernando Garcia-Baró s'est engagé dans une Suite pour violoncelle de Gaspar Cassado. Julie Cavalli, soprano, accompagnée au piano par Laurie-Agnès Pécoud-Mihaylov, a interprété un air extrait de «Giuditta» de Franz Lehár, bien dans l'esprit de la cérémonie.

Ravie, assure Monika Maire-Hefti, de remettre les diplômes de bachelor et de master, elle fé-

licite les lauréats et rappelle l'importance de la musique dans l'éducation en général. Elle poursuit en relevant l'ingénieuse organisation spatiale «des campus sur la colline, une disposition qui stimule l'échange

et rapproche les classes sociales».

Les dernières notes de la soirée, joyeuses, ont été offertes par Sandrine Droin, soprano, Sabrina Avelin, pianiste, Sophie Moutte, flûtiste et Icaro Smetak, violoniste. ● DDC

PALMARÈS

Bachelor of Arts HES-50 en musique: Isaura Almeida, flûte traversière, classe de Michel Bellavance; Julie Cavalli, chant, classe de Jeanne Roth; Charlotte Binet, piano, classe de Gottlieb Wallisch; Julien Blanc, piano, classe de Marc Pantillon; Leonor Dill, piano, classe de Paul Coker; Ekaterina Kanareva, violon, classe de Sergey Ostrovsky; Icaro Smetak, violon, classe de Stefan Muhmenthaler; Emmanuel Tardy, piano, classe de Gottlieb Wallisch; Sarah Teasdale, alto, classe de Ori Kam.

Master of Arts en pédagogie musicale - orientation enseignement instrumental ou vocal:

Flavien Cosma, piano, classe de Paul Coker; Stefanie Frei, chant, classe de Jeanne Roth; Fernando Garcia-Baró, violoncelle, classe de Denis Severin; Salomé Horisberger, chant, classe de

Marcin Habela; Sophie Lenoir, piano, classe de Paul Coker.

Master of Arts en interprétation musicale - orientation concert: Cécilia Couillet, piano, classe de Gottlieb Wallisch; Anna Fradet, violoncelle, classe de Denis Severin; Louis-Philippe Francou-Desrochers, piano, classe de Gottlieb Wallisch; Barbara Goldenberg, chant, classe de Marcin Habela; Ellina Khachatryan, alto, classe de Ori Kam; Maria Mihai, violon, classe de Sergey Ostrovsky; Marianne Puzin, violon, classe de Sergey Ostrovsky; Sean Reilly, alto, classe de Ori Kam; Laura Sanchez Batalla, violoncelle, classe de Denis Severin; Jeanne-Lise Treichel, violon, classe de Sergey Ostrovsky.

Master of Arts en interprétation musicale - orientation soliste: Gabriella Cavasino, chant, classe de Marcin Habela.

Prix Henry Brolliet: Barbara Goldenberg. **Prix Albert Lullin:** Fernando Garcia-Baró.

CONSERVATOIRE Concert de clôture.

Une nouvelle partition à jouer à quatre mains

«Pour composer la nouvelle partition que nous écrivons ensemble, nous allons la jouer à quatre mains...» Ces mots prononcés mardi à la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds par Monika Maire-Hefti, cheffe du Département de l'éducation et de la famille, auquel le Conservatoire de musique est rattaché, ont réjoui les auditeurs. Le concert de clôture a été suivi par les représentants des autorités cantonales, communales, scolaires et par un nombreux public.

Ecole de 2000 élèves

«Forte de 2000 élèves et 128 professeurs, l'école, cantonale, est en marche», poursuit la conseillère d'Etat. Elle adresse des mots de bienvenue au nouveau directeur Sylvain Jaccard et se réjouit de la collaboration «qui permettra de développer des liens entre l'école et la musique et de faire partager cet art au plus grand nombre». Et dit aussi sa gratitude à Laura Cantagalli, directrice par intérim pendant un an, «qui a accepté cette subtile fonction et mis tout son cœur à sa parfaite réalisation.»

Le BEC (big band des élèves) et l'Orchestre des jeunes du

Conservatoire, dirigés par Steve Muriset, ont ouvert la partie musicale dans les tonalités jazz. Puis, sous la baguette de Benoit Willmann, l'Orchestre du Conservatoire, composé des professeurs et d'élèves, a été le partenaire de jeunes solistes talentueux. «Jouer avec un orchestre, un vrai, on en rêve», disent-ils. Valérie Maurer et Timotheé Huguenin ont interprété l'allegro d'un concerto pour deux trompettes et orchestre de Vivaldi. Sans stress aucun, May-Lucie Meyer s'est installée au piano pour jouer la Sicilienne du concerto BWV 1053 de Jean-Sébastien Bach. L'allegro de la Symphonie espagnole pour violon d'Edouard Lalo a trouvé ses justes couleurs sous l'archet d'Ophélie Sanchez. La deuxième suite de l'Arlésienne de Bizet a révélé les dons de Licia Zürcher, flûtiste.

Avant de quitter la scène, Laura Cantagalli a honoré les professeurs qui entrent en retraite, d'autres pour 20 ans de fructueuse activité. Elle a remercié les fondations, associations et sponsors qui soutiennent les activités du Conservatoire neuchâtelois. ● DENISE DE CEUNINCK

PALMARÈS

Certificats d'études non professionnelles: Elise Amez-Droz, piano, classe de Véronique Gobet, mention très bien; Virginie Boularas, chant, classe de Nicole Jaquet Henry, mention avec distinction; Léa Buczec, flûte à bec, classe de Eliane Decosterd, mention avec distinction; Antoine Humbert, flûte-jazz, classe de Matthieu Schneider, mention très bien; Valérie Maurer, trompette, classe de Philippe Thommen, mention avec distinction; Raphaël Monnard, saxo-jazz, classe de Maurizio Bionda, mention très bien; Teuta Nicolet, chant, classe de Sylvain Muster, mention avec distinction; Ines Passera, violon, classe de Denista Kasakova, mention bien; Laëticia Scherler, clarinette, classe de Pierre-André Taillard; Antonio Trajanoski, saxophone, classe de Laurent Roussel-Galle, mention très bien.

Certificats supérieurs d'études non professionnelles: Nastaja Gandolfo, chant, classe de Rosa-Maria Meister; May-Lucie Meyer, piano, classe de

Véronique Gobet, mention très bien; Montero Rafael, chant, classe de Rosa-Maria Meister, mention bien; Antoine Schneider, violon, classe de Denista Kasakova, mention avec distinction; Joanie Tanner, piano, classe de Véronique Gobet, mention avec distinction; Christèle Willenegger, saxophone, classe de Laurent Roussel-Galle, mention avec distinction.

Certificats d'études préprofessionnelles: Licia Zürcher, flûte classe de Mathieu Ponce; Ophélie Sanchez, violon classe de Carole Haering mention avec distinction; Romain Fürst, batterie-jazz classe d'Alain Tissot.

Prix Rotary Neuchâtel-Vieille Thielle décerné à Ophélie Sanchez, Certificat d'études préprofessionnelles, note 6, avec distinction. **Accessit du Rotary Club Neuchâtel-Vieille Thielle** à Romain Fürst, Certificat d'études préprofessionnelles, note 5,5 et à May-Lucie Meyer, Certificat d'études supérieures, mention très bien.



Le Conservatoire compte 2000 élèves et 128 enseignants. BERNARD PYTHON

Mitsubishi ASX 4x4 Compact Crossover



Leasing
1.9%
dès CHF 334.25



OFFRE SPECIALE

(uniquement sur les véhicules de notre stock)

ASX 1.8 DID Intense 4WD	noir métal	neuf	CHF 42'298.-	CHF 32'900.-
ASX 1.8 DID Intense 4WD	noir métal	neuf	CHF 42'298.-	CHF 32'900.-
ASX 1.8 DID Intense 4WD	gris clair métal	neuf	CHF 42'298.-	CHF 32'900.-
ASX 1.8 DID Intense 4WD	gris clair métal	neuf	CHF 42'298.-	CHF 32'900.-
ASX 1.8 DID Navigator 4WD	gris foncé métal	neuf	CHF 46'698.-	CHF 37'500.-
Colt 1.3 Jubilé 5 portes	gris foncé métal	neuf	CHF 24'598.-	CHF 15'500.-
Colt 1.3 Jubilé 5 portes	gris foncé métal	neuf	CHF 24'598.-	CHF 15'500.-



Votre spécialiste
depuis 1924.

Emil Frey SA

Centre Automobile La Chaux-de-Fonds

Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds

032 967 97 77, www.emil-frey.ch/chx-de-fds

TOUTES LES PHOTOS

Retrouvez les photos de tous les lauréats de l'école Pierre-Coullery sur notre site internet <http://laureats2013.arcinfo.ch>

CIFOM-EPC Plus de 150 titres remis mardi en trois cérémonies à Fontainemelon.

«Une étape importante de la vie»



La filière santé-social de l'Esther a couronné mardi de nouveaux professionnels qui ont choisi de mettre, au cœur de leur métier, les relations humaines.

PHOTOS BERNARD PYTHON

FRANÇOISE KUENZI

Plus de 150 titres ont été remis mardi à Fontainemelon par l'École Pierre-Coullery, qui avait pris ses quartiers à la salle de spectacle le temps de trois cérémonies. Un vrai marathon pour son directeur Alain Zosso, qui recevait tour à tour les assistantes en soins et santé communautaires, les aides en soins et accompagnement, les assistantes socio-éducatives et les éducatrices de l'enfance. Et on l'écrit au féminin, tant pis pour les quelques jeunes gens qui auraient dû grammaire oblige, masculiniser tous ces termes...

Car l'École Pierre-Coullery est l'une des écoles les plus féminines du Cifom. Et mardi, l'élégance était à son comble: robes

fluides et multicolores embellissaient le podium à mesure que les lauréates. «Une cérémonie marque une étape importante, la fin d'un effort et d'un investissement soutenu», a relevé Alain Zosso.

«Le droit d'être dignes»

Directeur des Perce-Neige et président de l'Organisation neuchâteloise du monde du travail santé-social (OrTra Neuchâtel), Vincent Martinez a joué de son côté la carte de l'humour, même s'il avait «le moral à zéro» en raison de la défaite, dimanche, de l'Espagne en coupe des Confédérations. Mais son vibrant «Bravo!» adressé aux lauréates et lauréats de la première cérémonie a déclenché un tonnerre d'applaudissements,

notamment auprès des familles qui «ont dû supporter vos sautes d'humeur». Retrouvant son sérieux, Vincent Martinez a rappelé que le papier qui était délivré «n'est pas qu'un papier: il y a, derrière, des compétences». Et d'appeler les diplômées à ne jamais oublier que «notre domaine, votre domaine, ce sont les relations humaines, et pas des questions d'argent ou de normes.» Car au cœur des mé-

tiers de l'École Pierre-Coullery, il y a des personnes: «Merci de leur donner le droit d'être dignes», a demandé le candidat malheureux au Conseil d'Etat aux nouvelles assistantes en soins communautaires.

Et c'est un élu au Conseil national qui s'est exprimé à l'occasion de la troisième cérémonie, en fin d'après-midi, alors qu'une pluie battante avait succédé au soleil du matin: Jac-

ques-André Maire s'est dit «impressionné par le nombre de lauréates», ajoutant que c'était «une belle surprise.» Forcément: les éducatrices de l'enfance seront très demandées ces prochaines années: «Les besoins vont grandissant, mais si la famille reste le lieu privilégié de l'éducation, lorsque les parents doivent confier leur enfant, elles sont en droit d'attendre que le lieu d'accueil soit de qualité.»

Les éducatrices désormais diplômées de l'école supérieure auront ainsi, c'est sûr, «des perspectives d'emploi très importantes», leur a promis Jacques-André Maire. Qui a conclu en rendant un hommage appuyé au sous-directeur Jean-Pierre Tritten, qui part en retraite. Alain Zosso l'avait fait auparavant. Avec chaleur et nostalgie, celle des musiciens de la compagnie Cabart. ●

LE PALMARÈS DE L'ÉCOLE PIERRE-COULLERY

Diplôme d'éducateur-trice de l'enfance ES

Pratique stage: Océane Amez-Droz, Eve Boillat, Barbara Carvalho, Anja Cicconetti, Loredana De Nuzzo, Thaïs Eggenschwiler, Maryline Gogniat, Clara Gremaud, Cindy Henzelin, Valérie Huguénin, Maéva Imhof, Mélanie Jenni, Laetitia Jolidon, Anne-Céline Jomod, Janaine Lopes, Sandra Lovis, Sloane Marchand, Patricia Meireles, Aurélie Moser, Emilie Queloz, Sarah Rechsteiner, Elodie Romano, Lolita Roth, Noémie Wahlen.

Diplôme d'éducateur-trice de l'enfance ES

Pratique emploi: Sylvain Bersier, Jeanne Boillat, Robin Bron, Daisy De Luca, Léa Donzelot, Madeleine Guenat, Afi Ahoéfa Félicia Guerry, Damien Jacquemetz, Yann Jaquenoud, Cindy Jubin, Marjorie Kamber, Lori Kohler, Virginie Läderach, Aida Malonga Agondo, Isalie Mast, Marie Maye,

Pascale Migy, Rachel Moll, Jade Sauvain, Chloé Schnegg, Cindy Vuillemin, Céline Wüthrich, Lisiane Zbinden, Mélanie Zeller.

Assistant-e en soins et accompagnement AFP

Manuela Boodhun, Anastasia Buonocore, Monique Cattin, Karolan Andrea Espinosa Paz, Lucia Fernandes Coruche, Sylvère Hodebourg, Fifi Lukala, Mégane Vulliet, Sylejmon Zahaj.

Assistant-e en soins et santé communautaire

Contrat d'apprentissage
Clélie Aellen, Isa Alves Gaspar, Manon Barbezat, Julie Bonnet, Liridona Camaj, Younaura Cristovão Ribeiro, Mélanie Cruz, Sophie Droz, Caryl Fauguel, Noémie Fumasoli, Melissa Hampe, Jenna Humi, Estelle Jaquet, Jessalyn Johnner, Mélissa Junod, Cindy Kiener, Gaëlle Licci, Melissa Mader, Mélanie Muller, Mélissa Narduzzi, Ange

Aimée Nyato Sterchi, Tania Pereira Da Conceicao, Marina Perez, Julie Righetti, Jessica Santos Araújo Baptista, Jérôme Schenk.

Assistant-e en soins et santé communautaire

Article 32
Jennifer Belattar, Julie Carrel, Joëlle Freléchox, Natacha Henriques, Flora Lourenço, Esther Joujou Marana Makengo, Ruth Meyer, Gesualda Murgio, Mylène Seurat.

Assistant-e socio-éducatif-ve

Contrat d'apprentissage
Coralie Allenbach, Sylvain Auderset, Juan Anolan Baró de Armas, Jeff Berger, Sophie Bernasconi, Mélanie Boder, Caroline Bolat, Baptiste Calame, Leyla Ceylan, Joël Clavien, Laura Compayré, Thierry Courvoisier, Ana-Marisa Do Nascimento Carneiro, Alexandra Dosso, Sébastien Dubois-dit-Cosandier, Zoé Ducommun,

Vanessa Ebumbwa, Aude Eggimann, Yasmine Fetah, Mira Garcia Mampasi, Cindy Joss, FoValentine Kaser, Nadège Kaufmann, Malika Kocher, Anne-Sophie Lanthemann, Fanny Manzini, Sonia Raquel Martins Fernandes, Francilia Matthey, Jérôme Mayor, Sarah Metthez, Kerry Joan Mezil, Jessie Milesi, Julien Miserez, Mélissa Monnet, Pape Amadou Waly-Willy Ndiaye, Sandy Parriaux, Quentin Pécaut, Adeline Petremand, Elodie Racine, Carine Rebeaud, Valérie Reichlin, Anaëlle Rocha, Dominique Rothen, Tabitha Rusovsky, Cathy Sunier, Maxime Tripet, Albiana Ukéhaxhaj, Alison Vermont, Richard Yao, Teuta Zenelaj.

Assistant-e socio-éducatif-ve

Article 32
Laurence Banderet Marizu, Saskia Cosandier, Fatima De Carvalho Mendes, Emily Faivre, Anouk Ighele, Julien Monnet, Céline Python, Véronique Sahal.



«Ne tombez pas dans le piège de la routine et de la timbreuse»

VINCENT MARTINEZ DIRECTEUR DES PERCE-NEIGE, PRÉSIDENT DE L'ORTRA-NE

PUBLICITÉ

CONCOURS
L'EXPRESS L'Impartial
croisitour
Les artisans de l'aventure

Serez-vous le lauréat qui aura la chance de partir 1 week-end pour 2 personnes à Berlin?
(vol et hôtel inclus)

Pour le savoir, répondez à la question suivante: «A quelle page se trouve votre nom dans ce supplément des Lauréats de l'été 2013?» Participez sur www.arcinfo.ch rubrique **Concours**.

Tchin-Tchin

15
ans



TOUTES
LES MONTURES
À MOITIÉ
PRIX

Et toujours, avec TCHIN-TCHIN d'AFFLELOU,
votre 2^{de} paire pour 1 CHF de plus.

Voir conditions en magasin

LA CHAUX-DE-FONDS. Centre Commercial Les Entilles. Tél. 032 926 36 30
MARIN. Centre Manor Marin. Tél. 032 753 24 90
NEUCHÂTEL. Rue Saint-Honoré, 5. Tél. 032 725 91 81



www.alinafflelou.ch

ALAINAFFLELOU
— OPTICIEN —



Dessinateurs et géomaticiens (en haut) avaient rendez-vous la semaine dernière «chez eux» au CPLN pour recevoir leur titre, alors que les premiers agents d'exploitation étaient réunis au carrefour des cantons de Neuchâtel, Berne et du Jura, soit à La Ferrière. RICHARD LEUENBERGER

CPLN-EAM Remises des CFC en dessin du territoire et des constructions.

Des diplômés à la conquête de nouveaux territoires

MATTHIEU HENGUELY

Lors des remises de diplômes, il est d'usage de féliciter les lauréats, mais aussi de les mettre en garde quant à la dureté du marché du travail. Les désormais 23 nouveaux détenteurs d'un CFC en dessin du territoire et des constructions du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN) n'y ont pas échappé. Mercredi 26 juin dans les locaux de l'institution, à Neuchâtel, c'est le directeur de l'Ecole des arts et métiers, Jean-Blaise Matthey, qui s'y est collé.

Philippe Bauer à la tribune

Mais cette mise en garde-là concernait surtout, sur un ton bien décalé, la véritable jungle des «abréviations et des sigles, puisque ce domaine est rempli d'organismes aux initiales incompréhensibles pour le profane». Et d'imaginer évidemment ce que cela pourrait donner: «Le REG n'est pas le Régime estival garanti d'un magazine féminin, mais bien un registre officiel», a-t-il entre autre proposé, déclenchant de nombreux rires chez les près de 200 parents, collègues et amis venus assister à la remise. Sur-tout quand il leur a proposé d'imaginer ce qu'aurait pu ainsi

être l'Association neuchâteloise des ingénieurs civils, l'Anic...

Si ces mises en garde ne les ont pas effrayés plus que cela – qui plus est, ne sortent-ils pas du SDTC (Secteur du dessin du territoire et des constructions) de l'EAM du CPLN? –, les lauréats du soir ont également pu entendre quelques conseils distillés par le nouveau président du Grand Conseil, dont c'était l'une des premières sorties officielles. Philippe Bauer leur a ainsi demandé d'être fiers d'eux-mêmes et de leur profession: «Vous pourrez dire à vos proches que c'est grâce à vous que la région a pu être aménagée ou préservée.»

Le député PLR leur a aussi parlé d'une «première étape», rejoignant le directeur général du CPLN Claude-Alain Vuille pour qui ce CFC est «aussi l'accès à

une maturité professionnelle et à la formation continue». Voilà pour la partie officielle, voulue «longue, car vous méritez qu'on prenne notre temps», dit le doyen Thierry Rousselot.

Les lauréats ont ensuite reçu leurs titres par classe. Tandis que les géomaticiens, les dessinateurs en génie civil et la seule dessinatrice en aménagement du territoire quittaient momentanément la salle, l'architecte Kurt Kohler remettait les certificats en dessin du bâtiment.

Tout ce beau monde a encore été réuni une fois par le doyen. Après avoir brossé de brefs portraits de chaque lauréat – les comparaisons allaient du gladiateur à la tasse de café – Thierry Rousselot a remis les nombreux prix offerts par les entreprises de la branche. Certains lauréats ont

d'ailleurs été particulièrement distingués: «Je crois que vous pourrez offrir une bière, Monsieur Chedel», a rigolé le doyen.

Une première à La Ferrière

Le jour précédent, l'Ecole des arts et métiers du CPLN avait délocalisé la remise des certificats des CFC d'agent d'exploitation à La Ferrière. «Je me suis battu pour qu'on aille faire la remise là-bas», explique le directeur Jean-Blaise Matthey. «C'était symbolique de faire cette remise au carrefour des trois cantons de Berne, Neuchâtel et du Jura.» Il s'agissait en effet de la première volée Bejune pour ce type de diplôme. «Avant, cette formation n'existait qu'à Morges.» Les lauréats ont reçu leur certificat le soir du mardi 25 juin, devant près de 150 personnes. ●

PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité de dessinateur - dessinatrice en aménagement du territoire: Youssa Gabouj, 5.

Certificat fédéral de capacité de dessinateur - dessinatrice en bâtiment: David Perrinjaquet, 5,1; Karine Alber; Sydney Augsburger; Ana Isabel Dos Santos Falé; Alison Gaschen; Arsène Grandjean; Mélanie Jerot; Anthony Reis Pina; Gilles Richard; Mélanie Rodriguez; Yvo Seiler; Egzon Shehi; Mael Stucki.

Certificat fédéral de capacité de dessinateur - dessinatrice en génie civil: Vincent Chedel, 5,4; Pedro Ferreira Alves; Roman Molodchin; Quentin Rosselet-Christ.

Certificat fédéral de capacité de géomaticien - géomaticienne: Mathieu Lovy, 5,1; Mathieu Barth; Loïc Sarret; Sandra Vulliens; Kevin Zulliger.

Certificat fédéral de capacité de d'agent - d'agente d'exploitation: Nadine Haener, 5,4; Olivier Rossi, 5,2; Jean-Claude Beka; Johan Chèvre, Tiago Correia; Yoann Ferreira De Sousa; Jonas Marchon; Cyril Merino; Monica Meyer; Marcio Filipe Miranda Ferreira; Quentin Monin; Gérard Auguste Swen Quenet; Emmanuel Rebai; Michel Renfer; Stéphanie Stuecker; Johan Suljic; Arnaud Wicht.

Certificat fédéral de capacité de nettoyeur - nettoyeuse en bâtiment: Kossi Ambroise Agbenyigan.

CERAS Vingt-trois diplômés honorés. Les conseils d'un escrimeur pour savoir gagner

Ils et elles seront polisseur, opératrice en horlogerie, boucher, assistant socio-éducatif ou encore agente en information documentaire, bibliothécaire des temps modernes. Leur point commun? Une formation couronnée d'un diplôme, alors que tous et toutes souffraient de troubles de l'apprentissage reconnus. Jeudi matin au Club 44 de La Chaux-de-Fonds, ce sont 27 jeunes gens rayonnants qui ont été honorés par le Ceras, le Centre régional d'apprentissages spécialisés (ex-Centre IMC), basé à La Chaux-de-Fonds.

Mais les nouveaux diplômés sont issus des quatre antennes Bejune de l'institution, a rappelé le directeur pédagogique de son unité de formation professionnelle Alain Droxler: Delémont, Tavannes, Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Le directeur a d'ores et déjà indiqué que l'unité fera en août une grosse rentrée, avec 110 élèves, qui pour des raisons diverses (dyslexie, dysphasie, déficit d'attention, handicaps sensoriels) ont besoin d'un soutien spécifique. L'occasion de dire qu'à l'heure des restrictions

budgetaires les besoins croissent.

L'invité du jour était l'escrimeur aux Jeux olympiques 1988 de Séoul Patrice Gaille, aujourd'hui responsable de la promotion au Service neuchâtelois des formations postobligatoires et de l'orientation. Le conseil reçu qu'il répercute? Apprendre à perdre pour gagner. Et en team, a dit celui qui se qualifie surtout d'équipier. Il a invité le Ceras à une initiation à l'escrime. Pari tenu, a répondu Alain Droxler. ● RON

PALMARÈS

Attestation de formation en entreprise: Fanny Perrinjaquet; Thomas Steffen; Jeremy Meierhofer; Olga Dje Irié.

Attestation fédérale de formation élémentaire: Dylan Joliat; Yannick Béguin; Bichsel Vetu Nzoi.

Attestation de formation professionnelle (AFP 2 ans): Rudy Bühler; Anastasia Buonocore; Ana Catarina Nunes Macedo; Giuliana Michel; Cynthia Schader; Dorys Girard; Ealelan Erampamoorthy; Thibaut Gschwind; Coralie Scheder; Emerah Avdijaj.

Certificat fédéral de capacité: Johan Suljic; Marie Friche; Teuta Zenelaj; Vlora Neziraj; Arnaud Landry; Garry Juillerat; Roman Molodchin; Yllnora Jasiqi; Bernard Jolidon; Nicolas Tröhler.



Les lauréats de Delémont salués par Alain Droxler. RICHARD LEUENBERGER

SOMBAILLE-JEUNESSE Préformation.

«On vous souhaite tout le bonheur du monde!»

«C'est trop bien, comme disent les jeunes. Vous allez recevoir vos diplômes. Mais la vie n'est pas un long fleuve tranquille. Les formations non plus. Il y a eu des moments agréables, des moments moins palpitations, mais avec le temps, on ne se rappelle que des bons moments!», lançait aux nouveaux diplômés la conseillère communale Nathalie Schallenberger, présidente du conseil de fondation de Sombaille-Jeunesse, jeudi matin à tous les jeunes qui fêtaient leur fin de préformation. «Vous avez su vous montrer déterminés et volontaires. Aujourd'hui, vous pouvez tous être fiers de vous!»

Certains de ces jeunes gens et jeunes filles continueront leur formation, d'autres entreront dans la vie professionnelle. Une étape a été franchie, grâce aussi à tous ceux qui les ont encadrés, et auxquels Nathalie Schallenberger a rendu un hommage appuyé.

Et, s'adressant aux héros du jour: «Vous êtes l'avenir de notre ville, de notre canton, de notre pays. Vous avez des outils au-

jourd'hui pour vivre vos utopies et prendre des risques, des risques calculés bien sûr. Mais des outils qui vous permettront d'avancer». Comme Saint-Exupéry, elle les exhortait: «Fais de ta vie un rêve, et de ce rêve une réalité.»

Le directeur de Sombaille-Jeunesse Claude Butscher n'a pas fait un long discours mais a émaillé sa remise de diplômes de petits mots chaleureux, résumés par ce «Tout plein de bonheur, tout de bon, bravo!»

Des propos repris par trois jeunes filles s'étant proposées spontanément pour chanter devant toute l'assistance: «On vous souhaite tout le bonheur du monde»... Avec quelques larmes à la clé! ● LD

PALMARÈS

Certificats, les jeunes qui ont terminé la préformation Sombaille-jeunesse-Maison des jeunes: Ottavio Canzio; Dany Graber; Quentin Tschoumi; Andreia Dos Santos.

Les jeunes qui ont terminé leur formation d'employé en intéendance à Sombaille-jeunesse-Maison des jeunes: Mandy Marzocchini; Mélissa Santschi.



Compte privé25

«Astucieux et pratique»

De formidables atouts pour les jeunes jusqu'à 25 ans!

- ▶ Taux d'intérêt préférentiel
- ▶ Tenue de compte sans frais
- ▶ Carte Maestro sans cotisation annuelle
- ▶ Notre cadeau: un bon de cinéma et une clé usb

Siège principal
Courtelary

Agences

St-Imier

La Chaux-de-Fonds

Sonceboz-Sombeval

Tramelan

info@cec.clientis.ch

www.cec.clientis.ch

Nous sommes à votre service!
Le programme complet pour tous jusqu'à 25 ans.



Clientis
Caisse d'Épargne CEC



Moyenne de 5,9 pour Raphaël Vermot: Pierre-Alain Berlandi est heureux!



Un papier qui est une porte d'entrée dans la vie.



Les métiers de la nature sont aussi destinés aux jeunes femmes, qui le prouvent!

CPLN-ETMN Plus de 70 CFC remis dans les métiers de la terre et de la nature.

Une volée d'exception récompensée

FRANÇOISE KUENZI

Il faisait un temps à ne pas mettre un agriculteur dehors, ni d'ailleurs un forestier, et encore moins une fleuriste, mais le ciel avait choisi de saluer à sa façon, mercredi à Cernier, les lauréats de l'Ecole des métiers de la terre et de la nature (ETMN). Et c'est dans une Grange aux concerts réchauffée par une foule impressionnante et par un duo de jodel et d'accordéon que 73 jeunes gens et jeunes filles ont reçu leur passeport pour la vie professionnelle.

«Le taux de non-réussite est l'un des plus bas que nous ayons jamais connus», s'est réjoui Pierre-Alain Berlandi, directeur de l'ETMN. De même, près d'un tiers des lauréats ont obtenu un CFC avec mention, la preuve d'une volée «d'un très bon niveau».

Un agriculteur, Raphaël Vermot, a même décroché «la moyenne extraordinaire» de 5,9. Il partage, avec les autres détenteurs d'une mention, le prix Lucy Bürger destiné à récompenser les meilleures moyennes générales. Et Pierre-Alain Berlandi peut être encore plus fier de ses nouveaux certifiés: l'horticulteur-paysagiste Jason Perrenoud a, lui, réalisé le meilleur travail personnel de tous les apprentis du CPLN.



La Grange aux concerts de Cernier était pleine à craquer pour féliciter les jeunes diplômés. PHOTOS DAVID MARCHON

Les récompenses ont donc été aussi généreuses que les efforts fournis, même si, comme chaque année, les orateurs ont rappelé qu'il ne s'agissait que d'une étape: il faut se former, aujourd'hui, tout au long de sa carrière. Car les voies professionnelles peuvent prendre des chemins imprévus.

A l'image du président du Conseil communal de Val-de-Ruz, Christian Hostettler, devenu politicien professionnel après une carrière d'agriculteur de 35 ans, a-t-il rappelé. «C'était il n'y a pas si

longtemps: je faisais partie de la volée 77-79», a rigolé le président de la jeune commune. Qui a exhorté les lauréats à ne pas hésiter à prendre des responsabilités, à s'investir dans la vie associative ou dans la politique, à devenir «des chefs d'entreprise innovants.»

Femmes à l'honneur

Lauréats, mais aussi lauréates: présidente du Business & Professional Women de Neuchâtel, dont le but est d'encourager les carrières féminines, Nicole Decker a remis de son côté deux

prix à des jeunes femmes ayant opté pour une filière plutôt masculine: l'agricultrice Coralie Opliger et l'horticultrice paysagiste Annabelle Gygi. De son côté, Joëlle Favre a rappelé l'existence de l'association «1 souci en moins», qu'elle préside et qui permet, grâce aux dons du Kiwanis, de venir en aide à des apprentis financièrement dans le besoin. Enfin, le nouveau chef du Service neuchâtelois de l'agriculture, Pierre-Ivan Guyot, est venu apporter les félicitations de l'Etat. ◉



« Je faisais partie de la volée 77-79, c'était il n'y a pas si longtemps... »

CHRISTIAN HOSTETTLER PRÉSIDENT DE VAL-DE-RUZ, AGRICULTEUR DURANT 35 ANS

PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité d'agriculteur/agricultrice:

Raphaël Vermot-Petit-Outhenin, 5,9; Valentin Von Allmen, 5,6; Xavier Ducommun, 5,6; David Lecomte, 5,1; Yannick Singelé, 5,1; Loïc Burgdorfer, 5; Jennifer Donzé; Fabrice Favre; Bernard Gachet; Kevin Girardin; Nicolas Jaquet; Sarah Matthey; Coralie Opliger; Christophe Porret; Raphaël Rohrbach; Michaël Schopfer; Valentin Stauffer; Adrien Wüthrich; Damien Yerly.

Certificat fédéral de capacité de fleuriste:

Marie Beauclaire; Céilia Erb; Océane Etique; Aloïse Fonjallaz; Charlotte Hunkeler; Mendy Leuenberger; Léna Maillat; Vanessa Stalder.

Certificat fédéral de capacité de forestier-bûcheron:

Jonathan Brügger, 5,2; Edouard Sauser, 5,2; Aimeric Hofmann, 5,1; Fabian Tissot, 5,1; Augusto Wilfrido Aguinda Licuy; Darian Aimone; Adrien Bobillier; Florian Müller; Keven Simonet; Guillaume Zwahlen.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice option floriculture:

Marc Erard, 5,2; Sophie Buchwalder, 5,1; Eliane Haldimann.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice option paysagisme:

Romain Bohrer, 5,2; Thomas Monnin, 5,2; Patrick Linder, 5,1; Vincent Choulat, 5; Maël Christen, 5; Patrice Liechti, 5; Florian Berthoud; Merick Brandt; Jordan Comte; Vincent Egloff; Valentin Frésard; Thierry Gisiger; Joël Giuliani; Annabelle Gygi; Samuel Heiniger; Tim Hostettmann; Brice Jacob; Vincent Joye; Laurent Kiener; Yann Pellaton; Quentin Reber; Marco Saponati; Valentin Siegenthaler; Mathieu Turchetto; Benjamin Vuille; Dylan Vuilleumier.

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice option pépinière:

Hélène Thum, 5,6

Certificat fédéral de capacité d'horticulteur/horticultrice option plantes vivaces:

Alexis Choffat, 5,5; Gabrielle Combe, 5,4; Thierry Tschanz, 5,4.

Ont également reçu leur titre mercredi:

Dessinatrice paysagiste: Dominique Wuermli.
Professionnelle du cheval option soin aux chevaux: Stéphanie Javet.
Gardiennne de cheval: Marianna Buchs.

CPLN-EAM CFC et attestations fédérales remis aux boulangers-pâtisseries et pâtisseries-confiseurs.

La grande et petite histoire d'un artisanat capital

Les sketches tournant autour du pétrin et autres noms de viennoiseries du duo Chic et Choc (alias Roger Alain et Dominique Cosendier) ont agrémenté, mercredi soir à la salle Vallier, à Cressier, la remise des certificats fédéraux de capacité (CFC) des boulangers-pâtisseries et pâtisseries-confiseurs. Première dans la branche, six attestations fédérales professionnelles (AFP) ont été délivrées. Cette formation, privilégiant la pratique à la théorie, permet d'accéder au CFC moyennant deux années supplémentaires.

«A Paris, le 5 octobre 1789, une foule affamée, composée majoritairement de femmes, se dirige sur Versailles pour réclamer du pain à Louis XVI. On connaît la suite et l'on sait bien que si vous privez le peuple de pain, il vous fera payer la miché très chère. Les Ro-

maines déjà disaient, «donnez au peuple du pain et des jeux et il se calmera». De la révolution française à «La femme du boulanger», Jean-Blaise Matthey, directeur de l'Ecole des arts et métiers du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN), n'a pas manqué de piocher dans l'histoire et la littérature pour parler de l'aliment aussi indispensable que symbolique qu'est le pain. «Grande et petite histoire se rejoignent pour dire à quel point votre artisanat est capital», a-t-il, martelé aux 26 lauréats. «L'histoire est comme l'amour, ça passe par l'estomac!» En parlant d'amour justement, Jean-Blaise Matthey s'en est référé au film de Marcel Pagnol, «La femme du boulanger». «Longtemps, le pétrin a été réservé aux seuls hommes, leurs femmes s'occupant de la vente.» Et le direc-

teur de poursuivre. «Je suis heureux ce soir (réd: mercredi) de voir des jeunes femmes figurer parmi les lauréats et même se classer parmi les meilleures de cette volée. Néanmoins, dans ce milieu où longtemps les hommes ont régné, il leur faudra parfois encore empoigner la baguette pour continuer à faire leur place. Je compte sur elles pour féminiser ces professions.»

Des maîtres d'apprentissage ont, pour leur part, rappeler les atouts d'une formation duale, «un véritable apprentissage de la vie» et la reconnaissance de leurs métiers. «Vous avez entre vos mains un métier de passion, de création, que vous pourrez exercer partout à travers le monde, dans les villes, les villages, en station de ski ou balnéaire, dans des palaces, sur des paquebots, toutes les possibilités s'offrent à vous.» Et ces

maîtres artisans de relever l'indéniable réputation de la Suisse dans ces trois domaines que sont la boulangerie, la pâtisserie et la confiserie. ◉ **FLV**

PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité de boulanger-pâtisseries/boulangère-pâtissière

Naetia Meyer, 5,1; Alerie-Gregori Agéon; Jolanda Fährndrich; Lionel Lopez Alberto; Jessica Mussi; Raoul Nieuwenhuysse; Céilia Prétôt; Kilian Rosselet; Cindy Wasser; Jonathan Zurbuchen.

Certificat fédéral de capacité de pâtisseries-confiseur/pâtissière-confiseuse

Cindy Buri, 5,4; Joëlle Deini, 5,4; Maude Christen, 5,3; Valérie Voegeli, 5,2; Océane Jacot, 5,1; Thibaut Schwyzer, 5; Sébastien Benimeli Baer; Marie Debrot; Tyfanie Jean-Mairet; Laura Marrer-Decrauzat.

Attestation fédérale de boulanger-pâtisseries/boulangère-pâtissière-confiseuse:

Antoine Carrel; Terry Dartois; Léa Mimela Eto Andzê; Lucien Hofer; Valentin Rémy; Florian Thürler.

ACADÉMIE DE MEURON Titres en arts visuels remis à Neuchâtel

A l'issue des examens finaux, l'Académie de Meuron, école d'orientation en arts visuels, a remis ses certificats et attestations mercredi soir à Neuchâtel aux lauréats suivants:

Certificat: Mario Domas, Mae Favre, Fabienne Leitner, Lylane Rosset, André Walter.

Attestation: Simon Jodry, Stephan Steiger

Retrouvez les photos des remises de diplômes sur notre site internet www.arcinfo.ch

Les pages de ce supplément peuvent être consultées en libre accès à l'adresse laureats.arcinfo.ch



DÉVELOPPEMENT

LOGICIELS DE GESTION - SITES WEB
APPLICATIONS MOBILES



TOUTES LES PHOTOS



Retrouvez les photos de tous les lauréats du Cifom-Ester sur notre site internet <http://laureats2013.arcinfo.ch>



Les lauréats de la filière commerciale du Cifom peuvent désormais savourer leur été. Après avoir atteint jeudi «le pic de l'adrénaline», leur moment de gloire, comme s'en est rappelée Marie-Thérèse Bonadonna. BERNARD PYTHON

CIFOM-ESTER La filière commerciale a honoré 148 lauréats jeudi à Arc en scènes.

«Montagnes russes de l'émotion»

DELPHINE WILLEMEN

Une douce soirée estivale démarre en ce jeudi soir à La Chaux-de-Fonds, tel un prélude aux réjouissances de fin d'études des 148 diplômés de la filière commerciale de l'Ecole tertiaire du Cifom. «Dans le journal, aujourd'hui, la météo annonce une journée de transition», s'amuse Marika Musitelli, doyenne de l'école et responsable de la filière, en écho à l'avenir qui s'ouvre pour les jeunes filles et les jeunes hommes rutilants installés dans la Salle de musique. Mais comme il vaut mieux prévenir, avant la distribution des enveloppes, l'oratrice relève encore dans la météo qu'«une dernière goutte n'est pas exclue».

La salle s'agite, les appareils photo bourgeonnent. Parents, amis ou collègues se sont dépla-

cés en nombre pour honorer leurs champions. «C'est le pic de l'adrénaline, les montagnes russes de l'émotion», s'enthousiasme la déléguée culturelle du Club 44, Marie-Thérèse Bonadonna, se remémorant sa propre remise de maturité.

«Prenez des risques»

Emue, elle explique aux nouveaux titulaires d'une maturité professionnelle, d'un diplôme ou d'un CFC de commerce que désormais, la société va compter sur eux, leurs connaissances et leurs talents. Une «sacrée satisfaction» que de compter vraiment, de mettre son travail au service des autres. Marie-Thérèse Bonadonna invite les lauréats à «ne pas devenir cyclope, à avoir toujours un œil qui se balance», pour garder l'esprit ouvert. Et de les encourager: «Pre-

nez des risques dans votre parcours professionnel, la peur est souvent mauvaise conseillère.»

Le tout est de rester fort est d'être conscient des surprises que la vie peut nous réserver. «Il faut savoir que des obstacles, parfois inattendus, peuvent se dresser sur le chemin de la réussite», rappelle Mario Sessa, directeur de l'Ecole tertiaire du Cifom.

Mais comme trop de gravité n'est point de circonstances pour pareille célébration, Mario Sessa appelle les lauréats à apprécier «ce rite de passage» dont on ne saurait se passer. Raison pour laquelle la cérémonie est agrémentée d'intermèdes musico-humoristiques assurés par la chorale de l'école.

A mesure que la soirée avance, les diplômés s'agitent dans leur fauteuil, avec une folle envie d'aller fêter ça! ●

PALMARÈS DE L'ÉCOLE DU SECTEUR TERTIAIRE DU CIFOM

Maturité professionnelle commerciale post-CFC ou post-diplôme de commerce équivalent CFC: Sala Typhanie, 5,6; Chaboudez Noémie, 5,4; Ischer Stéphanie, 5,2; Challandes Jules, 5,2; Haenseler Philippe, 5,1; Arfaoui Hedia, 5,1; Girardin Fanny, 5; Fragnoli David, 5; Pizzagalli Lydia, 5; **Puis, par ordre alphabétique:** Arnoux Séverine; Aubry Estelle; Boichat - Rivet Julien; Cannatella Stéphanie; Delay Romain; Di Loreto Tatiana; Duran Loïc; Gomes Carvalho Fabiana; Impose Aurélien; Jeanbourquin Josefa; Kohler Kristel; Krasnic Florent; Kryeziu Hazry; Manalastas Sheila; Miatto Tamara; Monnerat Romain; Mucilli Yolanda; Navarro Naomi; Orsat Jérémie; Yilmaz Umut; Wingeier Chantal.

Maturité professionnelle commerciale voie diplôme de commerce: Wenger Coralie, 5,7; Joost Nelly, 5,1; Fontana Enrico, 5,7; **Puis, par ordre alphabétique:** Dubois Loïc; Guede Redondo Andoni; Hirschy Florian; Keller Léa; Khalil Adoniss; Leonti Eva; Maeder Carine; Piller Aline; Rubido Loris; Scantamburlo Kevin; Stauffer Eloina; Strunga Cassandra; Teuscher Romain.

Maturité professionnelle commerciale intégrée au CFC d'employé-e de commerce: Baracchi Karen, 5,3; Perrenoud Joanne, 5,1. **Puis, par ordre alphabétique:** Amez-Droz Ophélie; Botteron Delvyn; Gaccio Delia; Egger Marine; Eigenheer Charlotte; Frei Anaik; Gendre Jérémie; Montandon Charlyne; Opplinger Elodie; Othenin-Girard Déborah; Quadranti Shadya; Turrian Alexandre; Venuti Mike.

Diplôme de commerce: Montandon-Clerc Valentin, 5,1; **Puis, par ordre alphabétique:** Aftab Suleman; Blanchoud Gindy; Bolliger Steve; Bouverot Morgane; Carvalho Bruno; Cuenat Vanessa; Currit Romain; Da Costa Pereira Salomé; Da Silva

Renata; De Azevedo Paiva Tania; Dimovska Kristina; Eidam Morgane; Fröhlicher Gabrielle; Gatti Arlena; Gjocaj Erblina; Guilherme Morgado Daniela; Ibrahim Mentor; Imeraj Leonora; Kolly Aurélie; Manes Henrique; Medeiros Da Costa Cindy; Miéville Maxime; Monteiro Vaz Oscar; Necin Joy; Petti Noémie; Ramos Elma; Scrivera Teresa; Sihyrek Melissa; Steiner Aurélie; Tosi Marilyn; Vonlanthen Malika.

Diplôme de commerce voie maturité professionnelle commerciale: Vuillème Arthur, 5,5; Vona Melina, 5,5; Gilliard Christine, 5,2; Anthoine Fanny, 5,1; Tobler Wendy, 5; Longueira Mallo Kevin, 5; **Puis, par ordre alphabétique:** Bento Edna Adelaide Dinis; Boss Cédric; Cattin Cyril; Enes Albuquerque Da Silva Ricardo Nelson; Gökşungur Gülsev; Gueme Pamela; Haefeli Laure; Jacot Tiffany; Mehl Maïka; Nicod Emilie; Panov Konstantin; Pejčić Jelena; Pinho Dos Santos José Eduardo; Sallin Elisa; Schenk Carine.

CFC d'employé-e de commerce: Conceição Stéphanie, 5,6; Benkhaira Sarita, 5,5; Vallée Amandine, 5,5; Lanter Nathalie, 5,4; Meier Sven-Per, 5,3; Heliot Oliveira Andreia, 5,2; Tschantz Aude, 5,2; Crochemore Lara, 5,2; Reymond Sébastien, 5,1; Dacosta Rodriguez Yaiza, 5,1; D'Aprile Paiva Debora, 5; Robert-Nicoud Valérie, 5. **Puis, par ordre alphabétique:** Amey Melina; Audétat Simon; Avdeev Danil; Ballester Julie; Buono Maeva; Cabrera Gomez Alma Rosa; Carlino Dylan; Crevoiserat Laura; Da Cunha e Silva Tânia; De Figueiredo Nelson; Dos Santos Cindy; Epitoux Charlotte; Falaschi Mégane; Gallet Donovan; Garzoli Franco; Gomes Soares Stéphanie; Harbas Samra; Jouini Célia; Leitenberg Isaline; Mojon Stessy; Perez Perez Jonathan.

CIFOM-ESTER Plus de 50 titres remis mercredi à Fontainemelon dans la filière santé-social.

Le goût du succès, ils l'ont désormais en bouche

«Tout le monde veut avoir du succès, mais à quoi tient-il? Un don inné, du génie? Est-il inutile alors d'espérer rivaliser? Rien n'est plus faux!»

Directeur de l'Ecole tertiaire du Cifom, Mario Sessa s'est inté-

ressé aux racines du succès, mercredi à Fontainemelon, en préambule de la cérémonie de remise des diplômes de la filière santé-social. Car le succès, c'est dû à bien autre chose qu'un coup de génie: c'est «de l'engagement personnel, de la détermination, de la motivation, de la confiance en soi», a-t-il rappelé aux 54 jeunes

filles et jeunes gens qui recevaient leur titre après plusieurs années d'effort. «Cette cérémonie récompense le vôtre, de succès.»

joie et bonheur. Pour conclure qu'une vraie joie était une chose rare, et qu'il se réjouissait que les diplômés de la filière santé-social aient choisi un métier où l'humain est au premier plan.

Le conseiller communal en a profité pour faire un peu de pub auprès de étudiants du Cifom «exilés» à Fontainemelon pour recevoir leur sésame: «Si vous avez envie de rester dans cette jeune commune, nous vous accueillons les bras ouverts. Nous pouvons même arranger cela tout de suite à l'issue de la cérémonie», a-t-il glissé en guise de clin d'œil. Olivier Frei, sous-directeur de l'Ester, a ensuite eu l'agréable tâche de remettre les titres aux lauréats. Entre les performances bluffantes et en rouge et noir, de la chorale de l'école. ● FRK

«Si vous avez envie de rester dans cette jeune commune, nous vous accueillons les bras ouverts.»

ARMAND BLASER
VICE-PRÉSIDENT DE VAL-DE-RUZ



Une touche de rouge pour une remise de diplômes menée tambour battant. DAVID MARCHON

PALMARÈS

Maturité professionnelle post-CFC/ Diplôme orientation santé social: Finger Phylida, 5,5; Rota Edith, 5,4; Haxhikadrija Gentiana, 5,3; Monnin Caroline, 5,1; Correia Kelly, 5,1; Da Cruz Taveira Margarete, 5,1; Jacot Emilie, 5; **Puis, par ordre alphabétique:** Ammon Yuna-Lisa; Belletot Joëlle; Conde Redondo Barbara; Henchoz Jaya Loane; Jeckelmann Bérengère; Monnier Coralie; Quinche Cindy Betty.

Maturité professionnelle orientation artistique voie post-CFC/Diplôme: Galley Samuel, 5,2; **Puis, par ordre alphabétique:** Baumgartner Héloïse; Elzingre Lise; Queloz Maude; Sahli Solina Mukamana; Schiavi Maroussia.

Maturité professionnelle intégrée santé-social assistante en soins et santé communautaire: Marcon Mélanie, 5,1; Py Margot, 5,1; 3. Russi Diane, 5; **Puis, par ordre alphabétique:** Braendle Lydia; Desaulles Manon; Gloor Eva; Lombardi Jessica; Meriardo Tony; Niggli Joëlle; Reber Aude; Ribeaud Carolyn; Sinzig Michaël.

Maturité professionnelle intégrée santé-social assistant socio-éducatif / assistante socio-éducative: Augsburger Valentin, 5,4; Challandes Marie, 5,2; Ericson Maelle, 5,2; Moser Mélanie, 5,2; Siffringer Léa, 5,1; Kobel Yasmina, 5; Ravasio Marine, 5; **Puis, par ordre alphabétique:** Comte Elodie; Dessauges Myriam; Dousse Audrey; Fahrny Jonathan; Froidevaux Mélissa; Gonzalez Laura; Henchoz Sidonie; Houmard Charlotte; Joye Jordan; Scheidegger Alisson; Siffert Léonie.

IMPRESSUM

Editeur:
Société Neuchâteloise de Presse SA

Directeur de publication:
Jacques Matthey

Coordination:
Rédaction de L'Express et de L'Impartial,
Françoise Kuenzi, Michel Merz, Nicole
Stauffer, François Cavalleri, Pierre-Alain
Favre, Denise de Ceuninck, Léa Gloor

Photographes: David Marchon, Christian
Galley, Richard Leuenberger, Bernard
Python, Lucas Vuitel

Publicité:
Publicitas Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds

Tirage:
46 000 exemplaires

La photo de la première page a été prise
à Cernier lors de la remise des CFC
de l'Ecole des métiers de la terre
et de la nature (ETMN). Merci aux jeunes
diplômés qui ont accepté de prendre
la pose pour le photographe

Un merci tout particulier aussi aux écoles
pour leur précieuse collaboration

L'EXPRESS arc L'Impartial arc

GALERIES PHOTOS

Retrouvez toutes
les galeries photos
des remises de diplômes
sur notre site internet

www.arcinfo.ch

SWATCH GROUP

Nous félicitons nos apprentis pour leur réussite de l'examen de fin d'apprentissage ! À l'occasion d'une fête commune, les jeunes diplômés des entreprises du Swatch Group, à savoir Blancpain SA, Breguet SA, Comadur SA, EM Microelectronic-Marin SA, ETA SA, François Golay SA, Glashütte Original, Longines SA, Omega SA, Oszilloquartz SA, Nivarox-FAR SA, Rado Uhren AG, Manufacture Ruedin SA, Micro Crystal AG, Simon & Membrez SA, Swatch Group R & D, Swatch SA et Tissot SA ont célébré la fin de leur formation professionnelle initiale.



Polymécanicien/ne Hrvoje Hodak, Simon Theubet, Tora Valdrin, Michel Bonadei, Mathyas Dängeli, Gaëtan Sandoz, Yannick Boschung, Robin Daumüller, Rick Flückiger, Marko, Frlijic, Marc Kaiser, Jonas Keller, Benjamin Müller, Praveen Sitsabesan, Marc Voirol, Clémence Bonvin, Michaël Fasolato, Joël Fournier **Mécanicien/ne de production** Sophie Luthi, Bilall Korllak, Rachelle Aebersold, Josip Aracic, Arlind Emrlai, Vasu Germann, Alessandro Giannini, Haris Kadric, Slavisa Kerculjevic, Siegfried Klass, Vincent Krebs **Praticien en mécanique AFP** Luc Horger **Opérateur/trice de machines automatisées** Rachelle Dokou, Tania Sofia Felix Lima, Lidija Brescakovic, Afrim Idrizi, Onur Kara, Koray Cobanoglu, Blerim Dakaj, Dominic Scherer, Radovan Vulovic, Bujar Sabedini **Mécanicien outilleur (Allemagne)** Markus Dietrich, Rick Wuttke, Anne Reinwald **Employés de commerce** Audrey Leuenberger, Laetitia Darbellay, Héloïse Aegerter, Cheyenne Genet, Ljubica Naunov, Jennifer Rosselet-Jordan, Julie Ballester, Isaline Leitenberg, Marie Lascombe, Tania Di Bernardo, Michael Iseli, Martina Caracciolo, Timothée Mägli, Jorina Bianchetti, Sabrina Giger, Sarah Müller **Horloger/ère dans le domaine professionnel de l'industrie** Chawee Boonprasert, Célien Casati, Selina Maria Helfenstein, Georges Rossetti, Massimo Terzini, Jonas Amport, Petra Just **Horloger/ère (Allemagne)** Noah Braig, Jonathan Lessig, Matthias Petrusch, Sandro Schubert, Maria Kmetsch, Stefanie Leuschke, Anna-Lenia Pott, Tamara Stein, Kathleen Störzel, Lisa Synnatzschke, Julia Tauber **Horloger praticien/ne** Bastien Guélat, Ratchaneepon Kaewkalong, Jonathan Meyer, Marco Nascarella, Vanina Konrad, Lukas Walser, Laura Richoz, Marie Schlunegger, Mandy Stauffer, Roman Carbone, Gauthier Mercier, Kévin Frantz **Opérateur/trice en horlogerie AFP** Nathalie Gaschen, Cornelia Iseli-Isner, Nadine Kocher, Bronilda Kryeziu, Rijad Soffic, Beverly Reyes, Rémy Dutoit **Constructeur** Lukas Menz, Rina von Burg **Automaticien** Virgil Besnard **Informaticien** José Buchser, Charly Antonio Alves Ramirez, Julien Massé, Ylber Ukzmajli **Agent technique des matières synthétiques** Fabio Bordin **Logisticienne** Olivia Crausaz **Logisticien AFP** Frédéric Cuche **Electroplaste** Kevin Ericsson, Peter Plemenic **Laborantin Chimie** Florian Maire

The Swatch Group SA
Faubourg du Lac 6, CH-2501 Bienne



Apprentissages 2014; www.swatchgroup.com/apprentissages

TOUTES LES PHOTOS+



Retrouvez les photos de tous les lauréats de l'École technique de Cifom sur notre site <http://laureats2013.arcinfo.ch>



Près de 200 lauréates et lauréats ont été distingués jeudi soir. Leurs proches n'ont pas perdu une miette de la cérémonie. PHOTOS BERNARD PHYTHON

CIFOM-ESTER Assistantes en pharmacie. Elles viennent de Vénus et ont leur titre en poche



Avec une moyenne générale de 4,9, les lauréates et lauréats cumulent un joli score. RICHARD LEUENBERGER

CIFOM-ET «Vous obtenez un nouveau métier», a dit Alain Ribaux aux diplômés.

En route vers les 10 000 jours

PIERRE-ALAIN FAVRE

De la fin de la formation jusqu'à la retraite, quelque 10 000 jours sont consacrés au travail. En regard d'un tel bail, il convient de bien réfléchir à son avenir professionnel, afin que le bonheur l'emporte sur la frustration. Lors de la remise des 197 attestations fédérales de formation professionnelle, CFC et maturités professionnelles techniques de l'École technique du Cifom, jeudi au Locle, Alain Ribaux, chef du Département de la justice, de la sécurité et des finances, s'est placé de l'autre côté de la barrière: «Il ne me reste qu'un capital d'environ 3000 jours à faire...» Finalement, de quel côté vaut-il mieux être?

En lieu et place de ressasser toutes les banalités qui se disent généralement à ce genre d'occasion, l'orateur a délibérément choisi le mode de l'humour: «Très franchement, je ne me rappelle plus du tout ce qu'était dit lorsque j'ai reçu mon bac et encore moins du nom des intervenants; si ce n'est le fait que nous avons joué une scène dans un camping. Il est donc nécessaire de relativiser l'im-



Se souviendront-ils de l'orateur du jour? Alain Ribaux a avoué ne plus savoir qui lui avait remis son bac...

portance d'un tel événement, sachant tout de même que c'est un jour à marquer et à célébrer d'une manière symbolique. Et aujourd'hui, vous obtenez plus qu'un titre, un nouveau métier»

Dans la foulée, Alain Ribaux a eu une pensée pour les enseignants et les familles qui ont dû épauler, motiver, voire supporter les moments de stress des élèves: «Je tiens à leur adresser un clin d'œil sous la forme d'un message de reconnaissance qui est tout aussi

important que celui d'un conseiller d'Etat.» Directeur de l'école, Paul-André Hartmann s'est lancé dans un propos plus conventionnel en évoquant quelques pistes de réflexion sur la façon la plus efficace d'aborder le futur et de réussir dans sa vie professionnelle: «Il ne faut pas hésiter à changer d'orientation si la direction prise n'est pas celle que nous souhaitons, à se fixer des priorités, à rechercher ses motivations profondes, à réaliser quelque chose qui ait

du sens dans un but d'un développement personnel, à ouvrir son esprit à la nouveauté, à assurer sa progression et à savoir l'évaluer... Le bénéfice sera alors considérable.»

Le plus beau métier reste toutefois celui d'unir les hommes, sans a priori ni considération matérielle. Une vision un rien utopiste, mais qui permet de n'en pas douter de mesurer le succès d'une entreprise. La cérémonie a été agrémentée des prestations du quartet Swinging Hot Four. ●

«Vous ne vous êtes pas contentés du minimum!», a lancé Caroline Fundoni, présidente de la commission d'examens, aux 32 lauréats (presque toutes des jeunes femmes, mais il y avait tout de même deux garçons) qui recevaient leur CFC d'assistant(e) en pharmacie le 18 juin, à La Chaux-de-Fonds, ouvrant les cérémonies de remises de diplôme. Les nouveaux détenteurs d'un CFC cumulent à eux tous une jolie moyenne de 4,9. Ce qui ne les a pas empêchés d'offrir quelques perles aux examinateurs. La plus charmante? «La grossesse dure cinq semaines!»

cin scolaire et coordinateur santé de la ville de La Chaux-de-Fonds. Les concilier peut être difficile, mais il existe des solutions. «La connaissance n'est pas une maladie», a estimé le médecin.

Sur 32 lauréats, on comptait deux garçons. Mais n'allez pas croire que la profession souffre de misogynie ou de sexisme. La preuve, le strip-tease des garçons de la chorale de l'Ester sur «You Can Leave Your Head On» de Joe Cocker pour conclure la cérémonie. La salle en a hurlé de plaisir... et de rire! ● LGL

PALMARES

CFC Assistant-e-s en pharmacie: Oliveira Fontes Martins Claudia Manuela, reçoit un prix pour son travail autonome et un prix pour la meilleure moyenne, 5,8; Debergh Melissa, reçoit un prix pour la meilleure moyenne en connaissances professionnelles = 5,5, 5,6. Passaplan Julie, 5,5; Varca Romane, 5,5; De Castro Sara, 5,3; Cresci Thomas, 5,2; Grezet Sophie, 5,2; Bonny Kimberley, 5,2; Beck Joanna, 5,1; Ferrier Céline, 5,1; Santiago Vera, 5; Brahier Justine, reçoit un prix pour son travail autonome, 5; Erard Pauline, 5; Ferreira Henriques Daniela, 5; Kurt Marina, 5; Pierre Lolita, 5.

Par ordre alphabétique: Aeschlimann Justine; Collioud Inès; Erb Fany; Espírito Santo Patricia; Guerriero Giuseppina; Lopes Pereira Ludmila; Martinho Andrea; Mettraux Loryne; Moreira Ferreira Tania; Rognon Justine; Rosset-Jordan Stéphanie; Schafer Florence; Stadelmann Nicolas; Stillitano Annie; Verardo Kelly; Zmoos Elodie.

LE PALMARÈS DE L'ÉCOLE TECHNIQUE DU CIFOM

Maturité professionnelle technique: Irène Cario, 5,3, mention bien; Philippe Jaton, 5,3, mention bien; Mélanie Fournier, 5, mention bien; David Monnet, 5, mention bien. **Puis, par ordre alphabétique:** Maic Anthoine; Joan Bédard; Thomas Cattin; Brett Crochemore; Dyhia Dib; Adam Djela; Guillaume Droz-dit-Busset; Damien Gygi; Pascal Huber; Tanguy Jeanneret; Pascaline Jeanneret; Hakim Jouini; Nils Lehmann; Dylan Gabriele Lobello; Jonathan Moreira Da Rocha; Yves Paschetto; Matthieu Pfenninger; Vincent Prétôt; Raphaël Schaffo; Olivier Schiess; Victor Schwab; Kilian Tièche; Steve Visinand; Yann Von Allmen; Kevin Vuillemez; Sébastien Wenk; Pierre Wyss.

CFC d'automaticien - voie intégrée: Yann Von Allmen, 5,3; Tanguy Jeanneret, 5.

Ordre alphabétique: Pascal Huber; Matthieu Pfenninger.

CFC d'automaticien - voie échelonnée - 3 ans + 1: Nicola Di Loreto, 5; Thierry Sautaux, 5.

Ordre alphabétique: Valentin Bénon; Marcio Daniel Da Silva Rocha; Marco Ruscio; Tiago Joel Sousa Marques.

CFC d'automaticien - apprentissage 4 ans: Dylan Favre-Roussel; Joey Franco; Steven Girardin; David Grezet; Yvan Guillermin; Dimitri Huguenin; Rémy Jeanbourquin; Jordan Lécho; Mikel Lehmann; Jimmy Parisi; Emile Senent; Valérien Vitolo.

CFC de dessinateur-constructeur en microtechnique - voie intégrée: Vincent Prétôt, 5,2.

Ordre alphabétique: Guillaume Droz-dit-Busset; Florian Hmamda; Victor Schwab; Sébastien Wenk.

CFC de dessinateur-trice - constructeur-trice en microtechnique - voie échelonnée - 3 ans + 1: Ilir Aliji; Marko Morovic; Hugo Olmos Pacheco; Elif Özveren; Alysso Vuillemin; Loïs Weibel; Lionel Wyser.

CFC de dessinateur-trice - constructeur-trice en microtechnique - apprentissage 4 ans: Claudio Dos Santos De Jesus; Mazlum Gökşungur; Julien Kulczyki-Wolczko; Tereza Mujota; Ivan Filipe Sousa Da Silva.

CFC de dessinateur-constructeur industriel - voie échelonnée - 3 ans + 1: Vincent Wisard, 5,3; Olivier Matthey, 5,2; Guillaume Wahl, 5,1.

Ordre alphabétique: Alexandre Chassot; Baran Geggel; Raphaël Morciano.

CFC de dessinateur - constructeur industriel - apprentissage 4 ans: Stéphane Bourquin; Marco Cappellaro; Alexis Da Cruz Machado Fontela; Silvio Guedes; Anthony Hochedez; Anthony Jornod; Nicolas Mougeville.

CFC d'électroplaste - apprentissage 3 ou 4 ans: Stéphane Bilat, 5; Edouard Nicolet, 5.

Ordre alphabétique: Emilie Ackermann; Léa Cuenin; Jérémy Delorenzi; Kevin Jubin; Kevin Paupe; Allan Zaugg; Patrick Zefack.

Attestation d'opérateur en horlogerie AFP: Rafael Duarte Calado, 5,2; Oualid Fetticha, 5; David Orlando.

CFC d'horlogère praticienne - voie intégrée: Irène Cario, 5,4.

CFC d'horloger-ère praticien-ne - apprentissage 3 ans: Romain Calmelet, 5; Anthony Zehnder, 5.

Ordre alphabétique: Maëe Bergamo; Arbnor Binaku; Lydie Blaettler; Thomas Boillat; Alex Brantschen; Charlene Claude; Aurélie Collomb; Delphine Guenat; Brayon Huguenin; Vincent Jeanneret; Sacha Jemmely; Sarra Khenissi; Jessica Minguely; Livio Nasuti; Céline Rebetez; Aurélien Sprunger; Timothée Termolle; Kachana Ung.

CFC d'horloger praticien - voie échelonnée - 3 ans + 1: Tanguy Baumberger; Pierre Mantegani; Arthur Perrelet; Guiv Piran Vaiseh.

CFC d'horloger-ère dans le domaine professionnel de l'industrie - apprentissage 4 ans: Tristan Staehli, 5,2.

Ordre alphabétique: Marion Chappuis; Samuel Guillaume-Gentil.

CFC d'horloger-ère dans le domaine professionnel du rhabillage - apprentissage 4 ans: Julie Rohrer, 5,1.

Ordre alphabétique: Maxim Bettinelli; Melissa Blanc; Joël Douady; Lorraine Gfeller; Florian Nadalin; Loïc Perazzolo; Célia Schopfer; Adrien Vallino.

CFC d'informaticien-ne - voie intégrée: Steve Visinand, 5,6; Olivier Schiess, 5,2; David Monnet, 5.

Ordre alphabétique: Maic Anthoine; Nils Lehmann.

CFC d'informaticien-ne - voie échelonnée - 3 ans + 1: Alexandre Anker; Emre Kecer; Catherine Dubourg; Odilon Mbilu.

CFC d'informaticien-ne - apprentissage 4 ans: Valentin Jacot-Descombes, 5,2; Yann Werder, 5,2; Tiago Da Silva Leite, 5,1; Gianluca Asticher, 5.

Ordre alphabétique: Charly Antonio Alves Ramirez; Thierry Borel; Laurent Dietrich; Traian Glesnea; Elena Jeanneret; Jolan Joerg; Gaël Page; Alban Suljevic; Ylber Ukzmaji.

CFC d'opératrice de machines automatisées - apprentissage 3 ans: Tania Sonia Felix Lima, 5,1. Rachele Dokou.

Attestation de praticien en mécanique AFP: Luc Horgler, 5.

CFC de mécanicien-ne de production - apprentissage 3 ans: Loïc Bottero; Lucas Chappuis; Brian Da Silva Loureiro; Bryan De Oliveira Baptista; Bilal Korlak; Sophie Lüthi; Mathias Mangli; Gil Moreira; Abdulah Muminovic; Dylan Pianaro; Yazel Pindi; Aaron Jonatan Saavedra Gomez; Quentin Schafer.

CFC de micromécanicien - voie échelonnée - 3 ans + 1: Bruno Almeida Da Silva.

CFC de micromécanicien - apprentissage 4 ans: Gaëtan Tinguely, 5,1; Yohan Scarpella, 5.

Ordre alphabétique: Mohamed Berkellil; Mathias Bonny; Samuel Gilliard; Michaël Hoang; Maxime Pellaton; Marco Villard.

CFC de polymécanicien, niveau étendu - voie intégrée: Pierre Wyss, 5,3.

Ordre alphabétique: Christian Brückner; Thomas Cattin; Philippe Jaton.

CFC de polymécanicien, niveau étendu - apprentissage 4 ans: Simon Bourquin, 5,5; Tibor Csonka, 5,2; Quentin Monnet, 5,1.

Ordre alphabétique: Jonathan Matthieu Amstutz; Quentin Barben; Ludovic Ceconi; Gaël Dubois; Anthony Huguenin; Eddy Oberbeck; Loïc Vuille.

CFC de polymécanicien, niveau général - apprentissage 4 ans: Michel Bonadei, 5; Mathyas Dängeli, 5; Julien Welti, 5.

Ordre alphabétique: Karim Arfa; Christophe Bornand; Simon Ruedin; Valmir Sallaj; Gaëtan Sandoz.



Un précieux sésame qui ouvre les portes du monde du travail.

Thierry
 Félicitations pour
 ta matu & viel Glück
 für deine Zukunft!
 Agences générales
 P. Magne & C. Gioia





Ils sont promus.



Bravo Alicia!
 Nous te félicitons pour
 l'obtention de ton CFC
 et t'adressons tous nos
 meilleurs vœux pour ton
 avenir professionnel!
 L'équipe de Publicitas
 Neuchâtel



Ils sont diplômés.

GalvaMat Technologies SA
 & Unican
 2003 - 2013 LA TECHNOLOGIE AU SERVICE DE LA GALVANOPLASTIE DEPUIS 10 ANS

Alessandro,
 toute l'entreprise te félicite
 pour l'obtention de ton CFC
 et te souhaite bonne chance pour
 la suite de ta carrière!



Ils sont félicités.

Nous félicitons nos apprenties pour leur réussite et leur souhaitons bonne chance pour la suite!



PHILIP MORRIS
 PRODUCTS S.A.



Aline Da Costa

Jennifer Ducommun

Maryline Stoppa

Mélanie Mullis

Jennifer Solioz

Maude Crenna



**BRAVO ELISA
POUR TON
DIPLÔME!**

La réussite c'est
savoir, savoir-faire
et beaucoup de
faire-savoir!

Maman



Ils sont promus.



ine.ch

RÉPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

A tous les apprenti-e-s de l'Administration cantonale

FÉLICITATIONS

pour la réussite de votre Maturité et de votre CFC

VOUS AVEZ REUSSI! BRAVO!

Engagement, motivation et ténacité
vous ont accompagnés tout au long de votre formation

MERCI à vous!

Bonne chance et plein succès
pour la suite de votre carrière professionnelle
et dans votre vie privée

Nous remercions également chaleureusement les formateur-trice-s et toutes les personnes qui ont contribué à la réussite de nos apprenti-e-s.

Noms des lauréat-e-s:

Agent d'exploitation: **Ferreira De Sousa** Yoann

Dessinateur en génie civil: **Ferreira Alves** Pedro

Employé-e de commerce: **Amez-Droz** Ophélie, **Cabrera Gomez** Alma Rosa, **Conceição** Stéphanie, **Costantini** Luca, **da Fonseca** Justine, **D'aprile** Paiva Debora, **Domon** Damien, **Ferreira** Diana, **Irminger** Nicolas, **Loriol** Lisa, **Mast** Cynthia, **Mojon** Stessy, **Montandon** Tiffany, **Morvan** Steve, **Ochsner** Camille, **Reymond** Sébastien, **Siegrist** Samantha, **Weibel** Sébastien, **Zini** Déborah

Employée en cuisine: **Wanjiku** Florence

Forestier-bûcheron: **Aguinda Licuy** Augusto Wilfrido, **Bobillier** Adrien, **Brügger** Jonathan, **Tissot** Fabian

Horticulteur-paysagiste: **Vuille** Benjamin

Informaticien: **Rodrigues Da Silva** Mickael, **Stampfli** Nathan

Laborantin en chimie: **Faivre** Adrien

Mécanicien en maintenance d'automobiles: **Castro Teixeira** Sandro

Médiamaticien: **Kessler** David

Mécanicien: **Faivre** Julien

Ils sont diplômés.



Ils sont félicités.



L'entreprise
S. Facchinetti SA
félicite chaleureusement
pour l'obtention
de leur CFC:

CFC constructeur de routes



De Azavedo Paiva
Rui Manuel



Gonçalves Leite
Nuno Miguel



Berset Joël



Conti Cédric

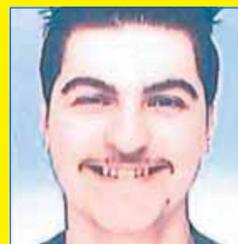
**CFC employée
de commerce**



Tartaro Flavio



Silva Correira Antonio



Krawiec Philippe



Franco Duarte Carlota

ARC AUTOMOBILES VOUS SOUHAITE LE MEILLEUR POUR L'AVENIR.



Havas Worldwide Zürich

LET YOUR
BODY DRIVE

PAR EXEMPLE, LA PEUGEOT 208 POUR SEULEMENT CHF 89.- PAR MOIS AVEC UN LEASING À 2,9%.

Félicitations pour vos examens! Nous vous invitons cordialement à passer dans notre concession afin d'y découvrir la Peugeot 208 à l'occasion d'une course d'essai. Venez ressentir la puissance et le dynamisme de la Peugeot 208 et démarrez votre carrière professionnelle sur les chapeaux de roues. Nous nous réjouissons de vous accueillir!

Peugeot 208 ACCESS 1.0 VTi 68 ch, 3 portes, CHF 14 900.-, prime de reprise CHF 1 000.-, prime cash CHF 2 400.-, prix final CHF 11 500.-. **Consommation mixte de carburant 4,3 l/100 km, CO₂ mixte 99 g/km, catégorie de rendement énergétique A.** Exemple de leasing: même modèle, prix de vente recommandé CHF 11 500.-, 1^{er} versement CHF 2 300.-, mensualité CHF 89.- TVA incluse, valeur résiduelle CHF 5 833.40, taux d'intérêt annuel effectif 2,98%. Véhicule illustré: Peugeot 208 ALLURE 1.6 VTi 120 ch, 5 portes avec peinture métallisée, toit panoramique en verre, jantes aluminium 17" «OXYGÈNE» Technical Grey biton ainsi que vitres latérales arrière et lunette arrière surteintées en option, CHF 25 850.-, prime de reprise CHF 1 000.-, prime cash CHF 2 400.-, prix final CHF 22 450.-. **Consommation mixte de carburant 5,6 l/100 km, CO₂ mixte 129 g/km, catégorie de rendement énergétique D.** **Conditions de leasing:** durée du leasing 48 mois, kilométrage annuel 15 000 km. Casco complète obligatoire non comprise. Conditions de leasing sous réserve d'acceptation par Peugeot Finance, Division de PSA Finance Suisse SA, Schlieren. La conclusion d'un contrat de leasing est irrecevable si elle entraîne le surendettement du preneur de leasing. **Valeur générale d'émission:** l'émission moyenne de CO₂ de tous les véhicules neufs vendus en Suisse s'élève à 153 g/km. **Conditions générales:** prix, TVA de 8% incluse. Offre «Prime de reprise» valable uniquement en cas de reprise d'un véhicule immatriculé au nom du client depuis 3 mois au moins. Offres valables pour les commandes effectuées entre le 1.6 et le 31.7.2013. En exclusivité pour les clients particuliers, auprès de tous les partenaires Peugeot participant. Sous réserve de modifications techniques et tarifaires ou d'erreurs d'impression.

PEUGEOT 208

MOTION & EMOTION



PEUGEOT



ARC AUTOMOBILES APOLLO SA

Route de Neuchâtel 30

2022 Bevaix

Tél. 032 847 0 847

www.arc-automobiles.ch



En rouge et noir, la chorale de l'Ester a fait passer aux lauréats et à leurs proches des moments magiques en musique. Avant de passer aux choses sérieuses: les diplômes!

CIFOM-ESTER L'entrepreneur Raphaël Grandjean invité pour la cérémonie de la filière de la vente.

«Osez le rêve, osez être vous-mêmes!»

FRANÇOISE KUENZI

C'est à un voyage dans l'hélicoptère d'une vie pleine d'audace que Raphaël Grandjean, patron de RG Group, a emmené mercredi soir à Fontainemelon les lauréats de la filière de l'Ecole tertiaire du Cifom. L'entrepreneur neuchâtois, invité par le direc-

«Seul, vous irez plus vite. Mais en équipe, vous irez beaucoup plus loin.»



RAPHAËL GRANDJEAN
PATRON
DE RG GROUP

teur de l'école Mario Sessa à apporter un regard différent, a la formule qui fait mouche: «La peur paralyse celui qui ne l'affronte pas», a-t-il par exemple lancé pour rappeler l'importance d'affronter et de combattre ses craintes. «Sachez vous faire confiance, ayez un projet en tête, un phare lumineux qui éclaire la route», a-t-il ajouté à l'intention des lauréats. «Osez le rêve: votre moteur intérieur vous dit 'je vais réussir', ne



Mercredi soir à Fontainemelon, c'était un peu Noël pour les meilleurs apprentis. PHOTOS RICHARD LEUENBERGER

vous laissez pas intoxiquer par ceux qui n'ont pas de rêves.»

Et de souligner les avantages du travail en équipe: «Seul, vous irez peut-être plus vite. Mais en équipe, vous irez beaucoup plus loin.» La quarantaine de lauréats célébrés mercredi feront-ils de ces conseils un guide de vie? En tous les cas, Raphaël Grandjean a été salué par des applaudissements nourris lorsqu'il a conclu: «Osez le rêve, osez l'audace!»

Mario Sessa avait, auparavant et entre deux intermèdes somptueux de la chorale de l'Ester, félicité les jeunes gens et jeunes filles: «Vous avez réussi votre premier objectif de formation, un de ces

moments forts qui ne peuvent se passer d'un rite de passage tel que la cérémonie qui nous réunit ce soir.»

Et de leur demander d'être, à l'avenir, les ambassadeurs et les témoins de la formation dispensée à l'Ester. Une formation dans le domaine de la vente, donc, qui requiert des compétences qu'a énumérées Marika Musitelli, doyenne de l'Ester et responsable de la filière. Des compétences qui seront précieuses pour les nouveaux diplômés non seulement dans l'exercice de leur profession, mais aussi dans leur vie de tous les jours: «Savoir argumenter, savoir négocier, même en famille cela vous sera utile!»

PALMARÈS

AFP assistant-e du commerce de détail: Marquis Boris, 5,4; Vadi Norine, 5,3; Rushiti Arbresh, 5,1; 4. Thévoz Dylan, 5.

Puis, par ordre alphabétique: Chételat Jonathan; Rossi Sara; Schader Cynthia; Vezaj Gentian.

CFC de gestionnaire du commerce de détail: Gerber Michaela, 5,3; Silva Anabela, 5,2. Fialho Melo Ana Isabel, 5,1; Flückiger Davina, 5,1; Tartaglia Alessandro, 5,1; Dessibourg Amandine, 5; Martins Dos Santos Carina, 5.

Puis, par ordre alphabétique: Alves Carvalho Emanuel; Binakaj Marigona; Bouvier Gaëlle; Burri Amanda; Cannatella Maria; Carneiro Carvalho Jimmy; Dubois Laetitia; Dubost Maude; Gabi Audrey; Gerber Laurie; Ida Dayana; Léderrey Alan; Maître Justine; Meyrat

Eliott; Mian Christian Kablan Bilé; Musumeci India; Ohandja-Ewono Michaël; Paiva Dos Santos Patricia; Pajazitaj Lendita; Rachid Dounia; Ramseier Lou; Resio Vanessa; Raymond Priscilia; Schneider Delphine; Studer Sara; Vermeille Mélanie; Yildirim Selahattin.

Maturité professionnelle commerciale intégrée au CFC de gestionnaire du commerce de détail: Marmy Cyril, 5

CFC d'opticien: Jean-Mairet Jessy; Jubin Christopher; Martin Florence; Rossel Isaline; Sandoz Marion.

CFC d'agent en information documentaire: Marmier Luce; Roubaty Edwine; Schlüssel Audrey; Zollinger Alexandre.

HORLOGERIE Des modules à Tramelan

La Convention patronale de l'industrie horlogère suisse remet ses titres de formation modulaire non seulement au Locle (page 15), mais également au CIP de Tramelan. La cérémonie a eu lieu hier après-midi. **REDA**

PALMARÈS

Module de base (cours du soir): Emmanuel, Alder, Bättwil; Paula Amstutz, Renan; Rachid Amimar, Bienne; Liridon Bujari, Tramelan; Giuseppe Campisi, Malleray; Mélissa Carpineta, Delémont; Cristina De Paiva Santos, Bienne; Zelia Maria, Fernandes Dumisi, Bienne; Pamela Heuraux Pina, Delémont; Gianni Lorenzo, Saint-Imier; Kimente Mena, La Neuveville; Simone Merucci, Tavannes; Marisol Pereira, Tramelan; Roberta Riboldi, Tramelan; Vincenzo Rubini, Orpund; Pascal Schmidlin, Bienne; Jonathan Schoeni, Sorvilier.

Module posage-emboutage (cours du soir): Claudia Cabral Freita, Saint-Imier; Carmen Calvo-Suarez, Bienne; Marlène Correia Pais, Bienne; Amata D'Elia, Tavannes; Dileily De Leon Cabral, Peseux; Vanessa Fresta, Saint-Imier; Gilgen Sophie, Saules; Jérôme GoudetPéry; Siew-Tin Hirschy, Bienne; Sandy Juillerat, Sonceboz; Giovanni Mainolfi, Bienne; Pedro Minones Duran, Les Geneveys; Sarah Phanthavong, Orvin; Andrea Puleski, Saint-Imier; Xavier Santoni, Péry; E'vano Schetty, Bienne.

Module assemblage (cours du soir): Christine Caputo, Bienne; Ana Cristina Cirulli, Brügg; Josefina De la Maza-Jaquillard, Bienne; Jérôme Goudet, Péry; Anne Natacha Küffer, Dotzigen; Aline Pittet (Viennet), Le Noirmont; Andrea Puleski, Saint-Imier; Anis Regui, Bienne; Marcial Remuinan Herrera, La Chaux-de-Fonds; Arunee Zurbuchen, Courtelary.

Module achevage-réglage (cours du soir): Raphaël Bourquin, Bienne; Melike Celik, Sonceboz; Walid El Amri, Nidau; George Encarnacion, Moutier; Georges Forbin, Seedorf; Bérengère Geoffroy, Marin; Valérie Gerber, Les Breuleux; Mario Rui Gomes Quaresma, La Chaux-de-Fonds; Paola Ilerp, Bienne; Dino Donato Latorre, Tavannes; Vilay Oudama, Evillard; Amalia Tschanz, Bienne.

AFP d'opérateur en horlogerie (modules base-posage-emboutage+assemblage, cours du soir): Josefina De la Maza-Jaquillard, Bienne; Jérôme Goudet, Péry; Sandy Juillerat, Sonceboz; Anis Regui, Bienne.

Module terminal avec obtention du CFC d'horloger praticien (cours du soir): Daniela Gomes Costa Belchior, Bienne; Susana Gonçalves Taipina, Moutier; Anneliese Hess, Tramelan; Simavi Kiran, Bienne; Qëndresa Kojinaj, Tramelan; Laurence Ménélec, Le Noirmont; Soledad Teresa Penna Marnani, Bienne; Matthieu Pin, Les Breuleux; Léonie Rebetez, Les Genevez; David Sexto, Sonceboz; Aude Sollberger Jeambrun, Develler; Marjorie Steiner, Le Noirmont; Angela Troia, Bienne.

Candidat-e-s de Delémont et Morges (en journée): Adélia Carvalho Coelho, F-Hindlingen; Rui Manuel Dos Santos, F-Franciens; Laurent Gannard, St-Cergue; Nicolas Pinto, Assens.

CIFOM-ET Près de 60 CFC ont été remis mercredi soir au Locle dans les «beaux métiers» de l'automobile.

Ils mettent leur savoir-faire technique au service de la voiture

Synonyme de fascination et d'évasion dans l'esprit de beaucoup de monde, la voiture symbolise une certaine forme de liberté que des soucis de mécanique ou de carrosserie peuvent balayer en deux temps trois mouvements. Dans ces moments-là, les 56 mécaniciens, mécaniciens en maintenance, tôliers et peintres en carrosserie qui ont obtenu leur CFC mercredi au Locle ont tous les atouts en main pour valoriser les savoir-faire acquis durant leur formation.

Dans un monde en mutation, le secteur de l'automobile n'échappe pas à de nouveaux défis qu'il faudra relever, notamment sur le plan du développement durable.

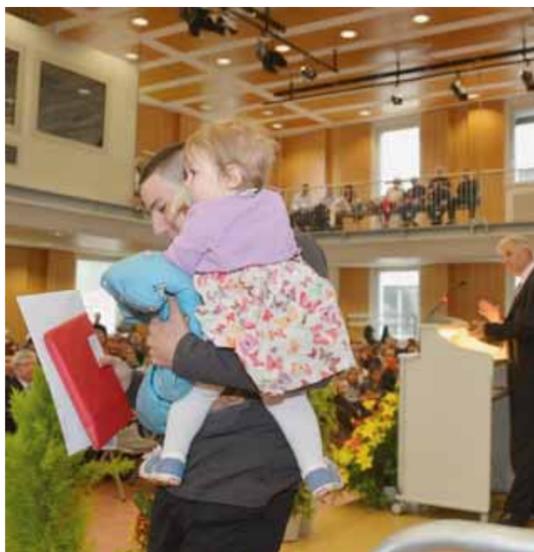
Pour François Ott, secrétaire de la section neuchâteloise de l'Union professionnelle suisse de l'automobile, la formation de base n'est qu'une étape: «Vous avez choisi un très beau métier. Il faut cependant être conscient que la construction automobile va connaître d'inévitables grands changements qui nécessi-

teront une formation continue régulière.» Selon Charles Häsler, conseiller communal au Locle, la voiture ne laisse personne indifférent: «Du haut de son siècle et quart d'existence, elle a été sujette à de multiples aménagements au niveau du confort, de la sécurité et du look; sans oublier l'extension démesurée du réseau routier.»

Pour la hausse du prix de la vignette

A ce titre, les Loclois subissent chaque jour l'engorgement du centre-ville qu'un contournement pourrait totalement modifier: «Je vous invite à voter en faveur de l'augmentation du prix de la vignette autoroutière qui permettrait ces travaux.»

Président de la Fédération des carrossiers romands, section Neuchâtel, Jura et Berne francophone, Graziano Vicario a souligné «l'importance d'un investissement de tous les instants pour faire face, avec les compétences requises, à l'évolution des matériaux et des peintures.» **PAF**



La remise d'un CFC est l'un des moments importants de la vie. Mais il y en a d'autres... RICHARD LEUENBERGER

PALMARÈS

CFC de mécanicien d'automobiles véhicules légers: Aurélien Allemann; Leandro Cardoso Figueiredo; Helder Da Silva Capitaio; Emmanuel Dubois; Thomas Dubois; Jean-Luc Frei; Mikael Grezet; Nathan Habegger; Jérôme Kohler; Johann Schneider; Vincent Schneider; Loïc Vulliamy.

CFC de mécanicien d'automobiles véhicules utilitaires: Christophe Ruchti, moyenne générale: 5,2; Kevin Leav; Blerim Ramsha.

CFC de mécanicien en maintenance d'automobiles véhicules légers: Marco Alfaiaete Moedas; Nelson Gabriel Alves; Christian Alves Gomez; Massimo Asticher; Sandro Castro Teixeira; Luis Da Silva; Patrick Imer; Antoine Julmy; Davide Mendes; Jody Oberli; Senid Osmanovic; Yannis Ryser; Kyllian Sermet; Moez Talbi.

CFC de mécanicien en maintenance d'automobiles véhicules utilitaires: Sébastien Barben; Luc Burkhalter; Lucas Wingeier.

CFC de mécanicien deux-roues (cycles): Timothée Claude

CFC de mécanicien en motocycles: Johan Bourquin; Michaël Ferreira.

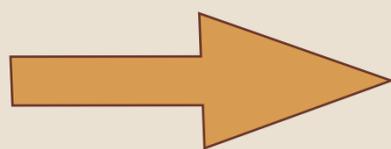
CFC de carrossier-tôlier: Jaques Akyol; Dylan Cirillo; Dylan Dousse; Johnny Dubois; Goran Guzic; Michaël Machado; Luca Martino; Anthony Rossetti.

CFC de carrossier-peintre: Sébastien Vaucher, moyenne générale: 5,1; Armin Alic; Vincent Baillois; David Campaniço; Eduardo Da Silva Mattos; Pedro De Almeida Mendes; Etienne Degoumois; Ariste Donzé; Filipe Gomes Alves; Mathieu Hänni; Kevin Hochstrasser; Valentin Mathis; Bryan Raetz.

Envie d'une nouvelle cuisine

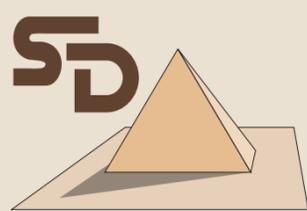
Rénovation totale

**Tous
travaux
compris !!!**



Pour toute commande
passée avant le :
30 septembre 2013

**Cave à vin
offerte !!!**



STYLROC - DIFFUSION SA

1422 Montagny-près-Yverdon - Tél. 024 447 40 10 - www.stylroc.ch



Cinq candidats sur sept ont décroché leur diplôme en intendance, 15 sur 19 un CFC de gestionnaire en intendance, 28 sur 33 le nouveau CFC agricole, et quatre leur sésame d'agropaticiens (pas d'échec).

BIST/DANIÈLE LUDWIG

FONDATION RURALE INTERJURASSIENNE La politique agricole 2014-2017 en ligne de mire des lauréats de Courtemelon.

Une agriculture pour des biens alimentaires

GÉRARD STEGMÜLLER

Il a été beaucoup question de la politique agricole 2014-2017 (PA 14-17) lors de la remise des certificats de la volée 2013 de la Fondation rurale interjurassienne (FRI). Cette cérémonie se déroule en alternance à Courtemelon et à Loveresse. Cette année, c'est à un jet de pierre de Delémont que les diplômés – fort bruyants au demeurant – ont eu droit aux discours de circonstance et aux chants du Jodler

Parlement fédéral n'ait pas remis fondamentalement en cause le soutien que l'Etat accorde à son agriculture. Le message confédéral est clair et tant le Parlement que le Conseil fédéral affirment qu'ils souhaitent une agriculture productive et durable. Si l'encouragement à la biodiversité gagne en importance, le rôle essentiel de l'agriculture demeure, soit la production de biens alimentaires, plus que jamais nécessaire au regard de l'augmentation de la population».

vant, résister en dépit de la concurrence, préserver la bonne réputation de l'agriculture. De son côté, le président de la Chambre jurassienne d'agriculture Philippe Jeannerat a rappelé que la PA 14-17 faisait passablement de mécontents, notamment du côté de la Suisse alémanique. Un référendum est dans l'air, a-t-il lancé.

Gaspillage

Le directeur de la FRI Olivier Girardin a insisté sur les six axes principaux que s'est fixés la FRI: formation professionnelle initiale en intendance, formation professionnelle initiale agricole, brevet fédéral de paysanne, brevet et maîtrise agricoles, formation continue agricole et en économie familiale et formation dans les domaines connexes.

Fidèle à son habitude, Fabienne Klötzli, la présidente de la formation professionnelle, a abordé un thème plus général. Cette année, la dame a évoqué les déchets alimentaires. «Halte au 300 kilos de produits jetés par an à la poubelle par habitant», a-t-elle souhaité. «A vous, jeunes agriculteurs, de jouer et de faire valoir vos droits et vos idées afin que vos productions ne se perdent pas entre vos champs et les consommateurs.»

On a aussi parlé politique à Courtemelon. Michel Probst a évoqué le vote du 24 novembre, en espérant une implication de la jeunesse pour «une chance unique. La FRI est le plus bel exemple d'une réalisation commune.»

«A vous, jeunes agriculteurs, de faire en sorte que vos productions ne se perdent pas entre vos champs et les consommateurs.»

FABIENNE KLÖTZLI PRÉSIDENTE DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

Club Enzian du Fuet. Une première à saluer. Et à perpétuer!

«L'évolution constante, l'adaptation aux attentes de la société, c'est ce que tente de poursuivre la politique agricole suisse», a déclaré le ministre jurassien de l'Economie Michel Probst. «On connaît les contours de la politique agricole 2014-2017, actuellement en traitement. Bien que nous ayons quelques réserves sur ce nouveau programme, je suis satisfait que le

Président du Conseil exécutif bernois et directeur de l'Economie publique, Andreas Rickenbacher a embrayé dans le même sens: «Le Conseil fédéral se propose de promouvoir davantage l'innovation dans l'agriculture et la filière alimentaire, d'accroître la compétitivité et de soutenir d'une manière plus ciblée les prestations d'intérêt public.» Le politicien a lancé trois défis à l'adresse des tout frais diplômés: être inno-

LE PALMARÈS DE LA FONDATION RURALE INTERJURASSIENNE

CFC gestionnaire en intendance:

Christelle Amstutz; Malorie Broquet; Roxane Charmillot; Clémence Gassmann; Dominique Gfeller; Martine Guenet; Manon Hennem; Luana Leiber; Natacha Makengo; Laura Montavon; Béatrice Ongono; Audrey Paupe; Lindsay Riat; Lucie Rothenbühler; Ludvine Varé.

Attestation fédérale d'employé-e en intendance:

Elisabeth Aemisegger; Manon Chapuis; Hajer Msaddek; Marine Schär; Constance Steullet.

CFC agriculteur-rice:

Pirmin Bachmann; Jimmy Bangarter; Martin Benz; Olivier Beuret; Emilie Boillat; Fabien Brahier; Julien Cattin; Paul Choulat; Kevin De Biasio; Raphaël Girardin; Rémy Gschwind; Mélanie Kämpf; Silvan Knutti; Maude Koller; Romain Koller; Jean Leuenberger; Tobias Lüthi; Patrick Maître; Anja Messerli; Nicolas Oberli; Robin Quiquerez; Joë Reusser; Leslie Rohrbach; Loïc Rohrbach; Andy Schwarz; Clément Sperisen; Fabien Sprunger; Jürg Stegmann.

Attestation fédérale d'agropaticien-ne:

Rüdy Bühler; Allan Gerber; Kevin Paupe; Michaël Torgal.

CPLN-EAM Les cuisiniers, employés de cuisine et autres spécialistes en restauration et hôtellerie ont reçu leur titre.

Artisans authentiques diplômés à Bevaix

Les cuisiniers, employés en cuisine et autres spécialistes en restauration ont reçu leur titre mardi à Bevaix. La grande salle était pleine à craquer pour assister à la cérémonie de l'Ecole des arts et métiers du Centre professionnel du Littoral neuchâtelois (CPLN).

Président d'Hôtel & Gastroformation Neuchâtel, Pascal Aubert a souligné que la nouvelle formule lancée en 2010 pour le CFC de cuisinier «a porté ses fruits. C'est un grand succès. Motivation et créativité sont mises en avant. Cette certification vous démarque. Soyez-en fiers! C'est ensemble qu'on peut promouvoir une image positive et professionnelle de la branche.»

Jean-Blaise Matthey, directeur de l'Ecole des arts et métiers, a rendu hommage à Michel Vuillemin. Le cuisinier et président de GastroNeuchâtel a décidé d'abandonner son activité d'enseignant pour s'adonner au théâtre: «Dorénavant, il montera davantage sur les planches. Il a

transmis son métier avec passion, rigueur et exigence. La mise en place-mise en scène doit beaucoup à notre cuisinier-comédien.»

Pas avare de jeux de mots,

«**Quand Michel parle du cassoulet, on pourrait presque croire qu'il s'agit d'une assiette fitness...**»

JEAN-BLAISE MATTHEY
DIRECTEUR DE L'EAM-CPLN

Jean-Blaise Matthey a souligné que «la qualité de vos prestations doit être défendue comme une arme déterminante dans la guerre

des étoiles».

Le directeur a lancé: «Avec Michel, on imagine plus une assiette du terroir qu'une assiette fitness... Quand il parle du cassoulet, on pourrait presque croire qu'il s'agit d'une assiette fitness recommandée par les caisses-maladie!»

Jean-Blaise Matthey a invité les diplômés à devenir «des artisans authentiques. Une page reste à écrire en cuisine ou sur scène pour vous et pour Michel.» Au moment de remettre leur sésame aux cuisiniers qu'il a formés pendant trois ans, Michel Vuillemin a eu des mots savoureux pour chacun d'eux: «Il est tellement discret qu'il a passé trois ans sans poser une question. La discrétion peut aussi payer: la preuve, il est là aujourd'hui!» «Pauline, elle est belle dedans et belle dehors...»

Et l'enseignant de conclure: «Vous étiez 47 au départ, vous êtes 15 à être diplômés. Vous êtes la crème de la crème. Nous avons passé 525 périodes ensemble. Merci de m'avoir supporté!»

● BASILE WEBER



Yves Pelletier, doyen du secteur alimentation du CPLN, félicite une lauréate. PHOTOS RICHARD LEUENBERGER



PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité de cuisinier / cuisinière:

Valentin Leuba, 54; Camille Elise Brändli, 52; Mélinda Calame, 51; Gaël Ernesto Brigand; Mélissa Brossard; Sun Buehler; Damiano Dovere; Grégoire Favre; Ismaël Haldimann; Sabine Jouini; Gary-Nelson Lobos; Daniel Lourenco Martins; Déborah Matthey; Nico Pallavicino; Ludvine Perrenoud; Vincenzo Piccini; Ludovic Renaud; Maxime Rigolet; Pauline Roulet; Marco José Silva Pedreira E Cunha; Michel Spahni; Claire Vauthier.

Certificat fédéral de capacité de spécialiste en restauration:

Tania Dardel, 51; Karina Ferro; Céline Huguenin; Rezky Kultys; Sandhya Marie Mottaz; Justine Pellet.

Certificat fédéral de capacité de spécialiste en hôtellerie:

Sina Rogenmoser.

Attestation fédérale d'employé / d'employée en cuisine:

Romain Musy, 53; Eduardo Freitas Da Silva, 51; Nicolas Geiser, 5; Anthony Isenring, 5; Stéphane Leveaux, 5; Doris Gard; Steve Medina; Hervé Pemba; Florence Wanjiku.

Attestation fédérale d'employé / d'employée en restauration:

Laurie Faliva.



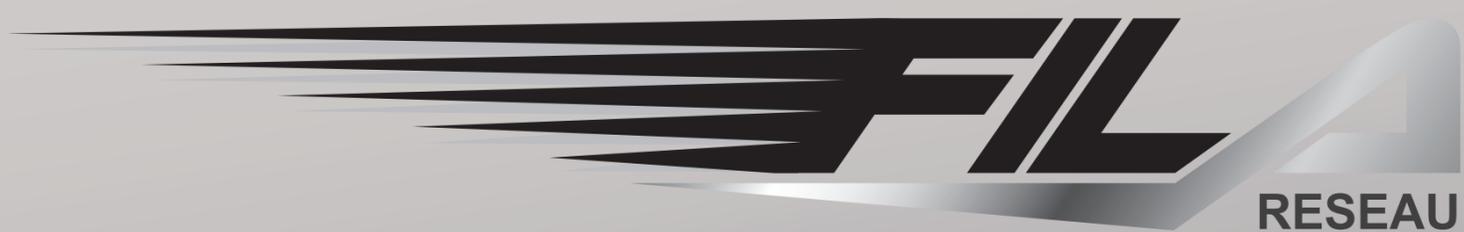
Le cuisinier Michel Vuillemin a décidé d'arrêter l'enseignement.

FILA RÉSEAU ET SES 9 PARTENAIRES FIAT
DE LA RÉGION NEUCHÂTELOISE FÉLICITENT
LES **LAURÉATS 2013!**



LA FIAT 500, UNE VOITURE **HOT ET COOL**
À LA FOIS POUR VOUS ACCOMPAGNER SUR
LA ROUTE DU SUCCÈS

DÈS 13'790.- CHF, LEASING DÈS 99.- CHF/MOIS.



FILA AUTO - YVERDON-LES-BAINS

FILA STYLE - BIENNE

GARAGE CAMBRIA - NEUCHÂTEL

GPS AUTOMOBILES - NEUCHÂTEL

GARAGE PROIETTI - LA CHAUX-DE-FONDS

GARAGE DES VIGNES - LA NEUVEVILLE

SKY AUTOMOBILES - BEVAIX

GARAGE CHATELAIN - DOMBRESSON

TUNING CARS - MÔTIERS

CEJEF DELÉMONT Orateur de charme pour les lauréats de la division artisanale.

Le meilleur maître d'apprentissage

Un discours reste un discours? Pas forcément. Les lauréats 2013 de la division artisanale du Cejef (Centre jurassien d'enseignement et de formation) ont longuement applaudi un orateur pas comme les autres lors de la remise des maturités professionnelles, les CFC et attestations fédérales, jeudi soir à Delémont. David Parrat, boulanger-pâtissier-confiseur à Saingnégier, s'est en effet adressé à la nombreuse assistance. David Parrat? Tout simplement celui qui vient d'être sacré meilleur maître d'apprentissage de l'année au niveau suisse dans sa catégorie.

Emu, le Taignon, à l'occasion du premier discours de sa «carrière», lui qui totalise 20 ans d'expérience professionnelle. «Ce sont mes apprentis qui m'ont décidé à m'inscrire au concours du meilleur maître d'apprentissage... Vous savez: il n'y a pas de bons formateurs sans de bons apprentis. Quelle soit positive ou négative, chaque expérience aide à s'améliorer. Vous êtes désormais des ex-apprentis. Votre fierté est légitime. Et elle vous appartient.»

David Parrat a su trouver les

mots justes: «A l'heure de l'informatique, vous devez être fiers d'avoir choisi un métier d'artisan. Un pain frais ne sortira jamais d'une clef USB! Je vous dis: bonjour les initiatives. Grandissez, apprenez, ne vous laissez pas rattraper par la lassitude!»

Pour le directeur Jean-Bernard Feller, l'heure est à la légèreté de fin d'études ces jours-ci. Mais gare au réveil: «Il vous sera désormais plus facile de concrétiser vos rêves, d'acheter une voiture, de disposer d'un appartement. Mais vous devez continuer à vous former.»

Une évidence qu'a répétée Elisabeth Baume-Schneider. La ministre de la Formation a glissé trois conseils aux lauréats: «Croyez en vous, saisissez l'importance de la formation continue et soyez fiers de votre métier. L'artisanat fait partie de nos traditions.» A l'horizon du 24 novembre, la Breulotière a exhorté cette belle jeunesse à s'intéresser à l'avenir de la région. Et la ministre de conclure, goguenarde: «Avec Jean-Bernard Feller (réd: Le Noirmont), David Parrat et moi-même, il n'y a eu que des Francs-Montagnards à la tribune!»

Ils sont partout! ● GST



Une fierté légitime pour les tout frais diplômés du Cejef, division artisanale. BIST/DANIÈLE LUDWIG

DIVISION ARTISANALE DU CENTRE JURASSIEN D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION

Attestations de formation élémentaire

Ouvrier en électricité: Marc Hennemann.

Maturité professionnelle technique - système intégré

Loïc Chatelain; Benoît Conus, 3ème prix RCJU, 5,3; Noé Gogniat; Kelly Hubleur; Martin Nobs; Julien Py; Pauline Walch.

Boulangier-ère-pâtissier-ère

Mégane Bandelier; Kevin Dominguez; Elodie Erard; Justine Froidevaux, 1er prix RCJU, 5,3; Eyob Tekle; Diane Willemin; Héloïse Zürcher.

Coiffeur-euse CFC

Olivia Almeida Fialho, 1er prix RCJU, 5,2; Andréa Bée, 1er prix RCJU, 5,2; Janick Bietry; Debora Di Pasquale; Leïla Flückiger; Fatima Parlak, 1er prix RCJU, 5,2; Alba Pazos; Mónica Peixoto; Céline Riat; Jade Vallat.

Constructeur-trice d'appareils industriels

Aurélien Cartosi; Dany Gagnat; Emmanuel Scheurer.

Constructeur-trice métallique CFC

Arben Bektes; Benoît Berthold; Lionel Cattin; Gautier Coinçon; Yann Frossard, 1er prix RCJU, 5,3; Ian Girod; Joël Schreck.

Cuisinier-ère

Esma Atici, article 32 OFPr; Doris Belle, article 32 OFPr; Ludvine Lapaire, candidate libre.

Cuisinier-ère CFC

Jeson Cramatte; Axel Monrouzeau, 1er prix RCJU, 5,2; Elliott Simonnin; Maxime Surdez; Danilo Tamasi.

Dessinateur-trice en bâtiment

Michel Aebischer; Joël Charmillot; Loïc Chatelain; Noé Gogniat; Roland Keller; Vincent Muller; Loris Prato; Julien Py, 1er prix RCJU, 5,5; Mauno Sebastiao; Raphaël Stöpfer; Pauline Walch; Gautier Willemin; Abigail Yap.

Dessinateur-trice en génie civil

Richard Comment; Benoît Conus; Roman Glauser; Benoît Mercier; Martin Nobs, 1er prix RCJU, 5,3; Thomas Rotunno; Valmir Salihu; Xhelil Shabani; Sven Vallat.

Installateur-trice-électricien-ne CFC

Pierre Fleury; Stéphane Fuchs, 1er prix RCJU, 5; Florian Gête; Julien Grandjean; Stéphane Perez; Alain Tirele.

Logisticien-ne AFP

Nathan Beureux; Frédéric Cuhe; Ealelan Erampamoorthy; Thibaut Gschwind; Adnan Rauf.

Logisticien-ne CFC

Joseph Bey Lochard; Filip Blagojevic; Jeannot Boetsch; Xavier Boillat; Jonathan Bumann; Hassane Cisse; Bertrand Collette; Kélian Cuttat; Valentin De La Fuente; Waldemar Do Spirito Santo Soares; Jeremy Facchinetti, 1er prix RCJU, 5,4; Benjamin Faoro; Valdemar Ferreira Oliveira; Jonathan Gallo; Sylvain Gurba; Michael Iodice; Adrien Jeanbourquin; Jordan Juillerat; Roman Kouryline; Rudolf Kuhar; Janik Mancev; Tiago Marques Antunes; Baptiste Membrez; Shpetim Muja; Daniele Persichini; Karine Poulin; Aysel Puluca; Sébastien Rapin; Nicola Rusconi; Yorick Gérald Salamin; Ufuk Sari; Thomas Saunier; Stéphane Schaller; Denis Schneider; Michael Schweizer; Olivier Streit Belsanti; Mirko Giuseppe Tarantino; Mehdi Toumi; Nicolas Troehler; Luca

Vaira; Laurent Vauclair; Zachary Viret; Didier Wattiez; Jonathan Wiedemann; Nicolas Willemin; Jonathan Zamataro.

Maçon-ne

Alessandro Acquavia; Kevin Aeschbacher; Mike Aeschlimann; Stéfano Bösiger, 1er prix RCJU, 5,1; Miguel Castro; Philippe Cordone; Maël Humard; Régis Juillerat; Philippe Kündig; Nathan Lemaire; Swen Meier; Ricardo Pinto Monteiro; Yoren Riff; David José Simoes Raposeiro; Yann Steullet; Simon Vuillaume.

Menuisier-ère

Thibaud Beyeler; Julien Brahier; Daniel Bron; Romain Chapuis; Tanguy Docourt; Manuel Fleury; Tristan Fleury; Mathieu Fresard; Thibault Frossard; Kelly Hubleur; Joris Rebetez; Nicolas Rebetez; Yannick Sautebin; Vincent Stänz; Quentin Vallat, 1er prix RCJU, 5,1; Alain Vernier; Francesco Viesti.

Mouleur de fonderie

Denis Borgeaud, 1er prix RCJU, 5,1.

Peintre en bâtiments

Lorine Aubry; Gjergj Berisha; Juan Carcedo-Lopez; Jessy Geiser; Vanessa Joliat, 1er prix RCJU, 5,3; Jacky

Koller; Sandra Mäder; Carole Mischler; Casandra Perillard; Bryan Villat; Marco Wicht; Murat Yozgati.

Division artisanale, résultats professions externes

Aide-menuisier-ère AFP

Jérémy Bader.

Assistant-e en médecine vétérinaire CFC

Vanessa Carnal; Kevin Casati.

Constructeur-trice d'installations de ventilation CFC

Quentin Choulat, 1er prix RCJU, 5,3.

Électricien de réseau

Tarek Yerly.

Monteur-frigoriste

Jean-Marc Schott, 1er prix RCJU, 5,1.

Nettoyeur en bâtiment

Alan Farine.

Opticienne

Tiffany Schaffner.

Réalisatrice publicitaire CFC

Maëla Schneider.

CPLN-EAM Onze jeunes filles et un jeune homme ont reçu leur diplôme en intendance jeudi soir à l'hôpital Pourtalès.

«Votre polyvalence mérite d'être sans cesse mise en avant»



Douze titres ont été décernés jeudi dans le domaine de l'intendance. Une jeune femme a été particulièrement ovationnée. Sundry Krebs (en rose) a reçu son CFC en utilisant le langage des signes. CHRISTIAN GALLEY

«On a tort de penser qu'un hôpital, ce n'est que des soignants, vous avez aussi une grande, grande responsabilité dans la gestion et le bon fonctionnement de ces lieux!»

L'hommage est signé de la responsable de la formation à l'Hôpital neuchâtelois Valérie Delvaux. Il était destiné à tous les employés et gestionnaires en intendance en général, et plus particulièrement aux douze lauréats dans ces professions cette année, qui ont reçu leur titre ce jeudi en fin d'après-midi, dans l'auditorium de l'hôpital Pourtalès, à Neuchâtel.

L'intendance? «Un vrai métier, dont la polyvalence mérite d'être sans cesse mise en avant», d'après Jean-Blaise Matthey. Prenant un grand plaisir à déclencher les rires de l'assistance, le directeur de l'école des arts et métiers du CPLN a décliné, à sa sauce, les

six disciplines qu'ont eu à étudier les onze jeunes filles et un garçon. Soit la cuisine (l'endroit où le directeur «procède le plus régulièrement possible à des inspections»), l'accueil et service, l'habitat et les techniques de nettoyage, la santé et le domaine social, l'administration et l'entretien du linge. «Les entreprises qui vont engager tireront bénéfice de votre polyvalence et de vos compétences», a-t-il encore salué.

C'est la conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti qui l'a relayé sur l'estrade, après un joli moment musical avec le trio Accords perdus. La ministre a listé les qualités requises pour le métier dont ont fait preuve les lauréats: «Application, empathie, courtoisie, sens de l'accueil». «Vous avez acquis des gestes très variés, vous avez désormais un

passport pour votre vie professionnelle et personnelle.»

Les nouveaux titulaires de CFC (3 ans d'études) ou d'attestation fédérale (2 ans) ont encore reçu «une dernière leçon de morale», par la cheffe-experte Béatrice Hirschy, avant de recevoir leur titre.

Un tonnerre d'applaudissements a salué plus particulièrement Sundry Krebs. Sourde, la jeune femme a obtenu son CFC en utilisant essentiellement le langage des signes. ● MAH

PALMARES

Certificat fédéral de capacité de gestionnaire en intendance: Jade Corrado, 5; Mandi Di Gianni; Maud Franzin; Anne Géraud; Lora Giudice; Sundry Krebs.

Attestation fédérale d'employé / d'employée en intendance: Marjorie Spring, 5,1; Laure Gafner; Mandy Marzocchini; Mélissa Santschi; Maeva Suter; Thomas Viret.

34 LES LAURÉATS



Les certifiés du Ceff santé-social posent pour la postérité. STÉPHANE GERBER



La volée 2013 du Ceff industrie-artisanat: 114 nouveaux diplômés. STÉPHANE GERBER

JURA BERNOIS Le plein de diplômes entre Saint-Imier, Moutier et Tramelan.

Brassées de titres remis au Ceff

Pour la troisième année consécutive, les titres professionnels ont été remis dans le Jura bernois sous la houlette du Ceff, Centre de formation professionnelle berne francophone. Plusieurs cérémonies se sont déroulées cette semaine à Saint-Imier, Moutier, Tramelan. Des élèves de tout l'Arc jurassien ont reçu un titre.

A Saint-Imier ont été remis mardi et mercredi les titres des filières santé-social et industrie et artisanat. En santé-social, il s'agissait de la dernière volée à avoir été dirigée par le directeur démissionnaire, Michel Jeanneret. En cinq ans, le nombre d'élèves y est passé de 200 à 400. Le directeur a été remercié tout spécialement pour le rôle considérable qu'il a joué dans cette formidable progression.

A Saint-Imier toujours, 114 jeunes gens et jeunes femmes ont reçu leur diplôme de CFC ou de maturité au Ceff industrie-artisanat. Rapide et élégante, la volée 2013 a finalisé sa formation dans une superbe ambiance. Thierry Voumard, le directeur du domaine industrie, a accueilli la foule en se lançant dans un laïus très rythmé sur le thème du temps. «Celui qu'il faut pour traverser l'étape d'une formation exigeante et significative. Mais aussi le temps de la fête, de la jeunesse, des projets, celui d'un discours de cinq minutes».

A Moutier, le Ceff a remis les CFC et AFP aux apprentis du domaine de l'artisanat, plus précisément aux bouchers-charcutiers, dessinateurs constructeurs industriels, mécaniciens de production, polymécaniciens et aux spécialistes en restauration. Cette cérémonie avait une signification particulière pour son directeur Gaston Sommer, qui prend sa retraite dès cet été. De nombreux hommages lui ont été rendus. Gaston Sommer sera remplacé par Alain Stegmann, présenté au public lors de la cérémonie.

A Tramelan s'est déroulée la cérémonie de clôture du domaine Commerce (plein temps). Le directeur du domaine Commerce, Christian Hostettler, n'a pas manqué de relever les très bons résultats obtenus par cette volée d'apprenti(e)s, certains atteignant même l'excellence comme en témoignent les prix spéciaux décernés aux champions de classes.

A noter cependant que les toutes dernières remises ont été organisées hier en fin de journée, trop tard pour que nous puissions en faire état dans cette page

● **RÉD** (compilation de textes parus dans le «Journal du Jura»)



Une soirée de gloire et de bonheur pour les nouveaux diplômés de Moutier. STÉPHANE GERBER

PALMARÈS DU CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE BERNE FRANCOPHONE

SAINT-IMIER FILIERE SANTÉ-SOCIAL

Assistant-e en soins et santé communautaire. PT (plein temps): Bara Nisrine; Bocanelli Jonathan; Bongni Mischa Marc; Cattin Méline; Costa Antunes Carina Alexandra; De Amorim Lisa; Dos Santos Silva Catia Vanessa; Grosjean Amélie; Mäder Linda; Manta Belinda; Meyerhans Chloé; Moreira Idar; Pirotta Sabrina; Queto-Bunga Bradley; Ramos Jennifer; Rebetez Candice; Schären Mélanie; Sieber Aurélie; Sinnappu Senducha Stoller Mélanie; Tarquini Didier; Tellez Figueroa Maiir Betzaeae; Todeschini Audrey; Vorpe Pauline; Vuilleumier Roxane; Wenger Anita

Dual: Aboudou Amina; Blaser Lina; Ilijazi Anita; Läderach Marion; Landry Amaud; Qufaj Dafina; Rodrigues Pereira Sara Sofia; Thomas Céla; Walther Malika; Yildirim Nilüfer; Zimmermann Larya

Formation complémentaire ASSC: Amstutz Marie-Line; Bony Sylvie; Bourguignon Rachel; Chamillot Valérie; Duarte Guerne Cristina; Fernandez Carrera Bibiana; Flacco Emanuela Jeanmaire Manuela; Linder Mélanie; Massamuna Kachara Richard; Schlupe-Aeschlimann Marlyse; Vitor Do Vale Alice; Wälchli Monique; Wehbe Souade

Assistant-e socio-éducatif-ve: Angel Olga; Blaser Mickaël; Chappuis Leana; Chatelain Daphné; Decrey Tiphaine; Di Francesco Manuel Yann; Eggmann Manon; Fèvre Magali; Fioravanti Karen; Freudiger Kathleen; Friedli Lionel; Gerber Séverine; Ibuka Virunga Rubon; Jeanbourquin Naomi; Knuchel Marie; Kohler Emilie; Lachat Angie; Picchi Gabriella; Quazza Morgane; Racine Bastien; Robert Mélanie; Schmid Fiona; Sollberger Anouck; Sponziello Angela; Stoll Sophie; Voirol Méline; Wilczynski Yanna; Willemijn Jilliane; Zimmermann Anaïs

Dual: Aman Yasamine; Borrajo Cristina; De Luca Giada; Fochesato Jessica; Ghalissou Ibrahim; Hirschi Crystel; Jaquet Gurya; Neziraj Viora; Pirali Béatrice; Ravera Isabelle; Roth Tiffany; Röthlisberger Mireille; Rufener Luana; Senn Muriel; Zürcher Manuela

Maturité professionnelle, orientation santé-social. Maturité intégrée: Bongni Mischa Marc; Costa Antunes Carina Alexandra; Mäder Linda; Pirotta Sabrina; Ramos Jennifer; Rebetez Candice; Sieber Aurélie; Sinnappu Senducha; Tarquini Didier; Blaser Mickaël; Chappuis Leana; Chatelain Daphné; Fèvre Magali; Fioravanti Karen; Freudiger

Kathleen; Friedli Lionel; Gerber Séverine; Ibuka Virunga Rubon; Jeanbourquin Naomi; Robert Mélanie; Sollberger Anouck; Voirol Méline; Wilczynski Yanna; Willemijn Jilliane; Zimmermann Anaïs

Maturité post-CFC: Bongo José; Chiapparelli Laurie; Crisci Virginia; Dupré Vanessa; Fernandes Vanusa Da Cruz; Gauthier Melody; Hassan Dhagane Ahmed; Hinterholz Amélie; Hunsperger Anne-Laure; Lemrich Audrey; Mbenza Dylan; Mohamed Ahmed; Oberholzer Gaëlle; Pereira Soares Melanie; Peruzzo Luca; Picard Jonathan; Stoppa Laure; Stutz Laurette; Tultak Ismaël; Verez Alicia; Vuilleumier Maxie; Zingaro Sabrina

SAINT-IMIER FILIERE INDUSTRIE ET ARTISANAT

Automaticien-ne Tiago Da Silva; Rémy Gigandet; Ali Hussain; Simon Jaeggi; Michel Myakshylo; Roger Schlupe

Dessinateur-trice constructeur-trice industriel-le David Gysling; Vincent Lüthi; Joachim Polier; Alain Tièche

Dessinateur-trice constructeur-trice en microtechnique: Marlon Antunez; Christelle Bobillier; Charlotte Brischoux; Pierangelo Fresta; Stefano Lorenzo; Joël Schwab

Electronicien-ne: Mohammed-Ismaïl Ben Salah; Julian Burella Pérez; Philippe Schnider

Electronicien-ne en multimédia: Pascal Ciocia; Jorge Miguel Figueiredo Silva; Joël Lameiras; Jonathan Vallat; Jason Zihlmann

Informaticien-ne CFC: Yazan Aljabassini; Tiago Almeida; Jeshon Assunção; Guillaume Béle; Alexandre Dawans; Leonardo Di Stasio; Eugène Fritz; Daniele Grisoni; Joris Humair; Antoine Jeandupeux; Thomas Lovis; Liliane Martins Guerreiro; Frédéric Julien Massé; Bastian Nyffeler; Nuno Pinto; Thomas Roulin; Gianmarco Rucci; David Schaefer; Aansana Sellathurai; Tatiana Suarez Gomez; Michaël Vico; João Cristof Videira Martins; Kevin Vuillemin

Installateur-trice électricien-ne CFC: Pascal Baumann; Raphaël De Luca; Mickael Jeker; Gaudenz Lerch; Beat Seiler

Micromécanicien-ne: Georgiy Akolashvili; Willy Gamboni; Sven Krause; Kevin Maurer; Kevin Rossel

Monteur-euse automaticien-ne CFC: Mohamed Ben Jeddou; Aurélien Petignat; Steve Rudin

Polymécanicien-ne Sebastian Bermudez;

Raphaël Beuret; Martin Dervaux; Valentin Pedrazzi Müller; Patrick Aguiar; Emerah Avdijaj; Schekinah Bandjenga; Anthony Bobillier; Jeffrey Cabrera; Claudio Clémence; Milan Gadzic; Vahid Karat; Sen San Our; Mathias Schuler

Maturité professionnelle technique: Jeshon Assunção; Mohamed-Ismaïl Ben Salah; Kevin Boder; Mégane Boldini; Florian Broch; Charlotte Brischoux; Julian Burella Pérez; Agop Cekci; Tiago Da Silva; Cristiano Das Neves; Alexandre Dawans; Leonardo Di Stasio; Séverin Dornzé; Pierangelo Fresta; Rémy Gigandet; Jérémias Glauser; Egzon Gocj; David Gysling; Sayed Ahmad Haron Hashimi; Ali Hussain; Simon Jaeggi; Simon Kaempf; Sven Krause; Thomas Lovis; Vincent Lüthi; Jordan Marchand; Kevin Maurer; Sylvain Moser; Maël Ogi; Joachim Polier; Thomas Roulin; Roger Schlupe; Joël Schwab; Alain Tièche; Nils Vuilleumier; Kevin Vuillemin; Jonathan Zürcher; Julien Zurfluh

MOUTIER FILIERE INDUSTRIE ET ARTISANAT

AFP Boucher-charcutier: Jérémie Sautelin

CFC Polymécanicien: Jérôme Aubry; Xavier Brunner; Toni Carabotti; Mathias Crélin; Ken Eichenberger; Anthony Frund; Julien Moucharafieh; Jetmir Shahini

Dessinateur-constructeur: Justine Emery; Blaise Mougnot; Bastien Niederhauser; Besart Syla; Quentin Zaugg

Mécanicien de production A Fabrication mécanique: Simon Bovigny; Omar Eggenschwile; Cédric Julien Giordano; Inis Zekiri

Mécanicien de production C Décolletage: Danillo Barreto Mendonca; Ekrem Cana; Mergim Jashari; Vincent Krebs; Céline Mosimann; Suntepool Sok

Boucher-charcutier CFC-production: Garry Juillerat; Estevan Maridat; Loïc Mosser; Steve Simon-Vermot; Alexandre Voirol; Allan Vuillet

Boucher-charcutier CFC-transformation: Jérémie Gygax; Laurent Heiniger

Spécialiste en restauration CFC: Fanny Crovoisier; Windy Eggenberg; Amélie Goudey; Marie Raissa Nga Meyong

TRAMELAN FILIERE COMMERCE (plein temps)

Diplôme d'employé-e de commerce mention «bien»: Jocelia Almada Teixeira; Geoffrey Capelli; Christa Frutiger; Sabine Schaller

Diplôme d'employé-e de commerce: Deborah

Aellig; Mirjeta Bujari; Yvan Cuesta; Paulina Flores; Xenia Frésard; Iman Hussain; Aurélie Kläy; Ophelia Kneuss; Amelia Muccio; Lise Mühlemann; Laura Nanfack; Valérie Obrecht; Luca Parziale; Amivi Audrey Salah; Vina Saleh; Florian Scarascia; Coralie Schär; David Stingelin; Khaled Zakani; Mégane Zürcher

CFC d'employé-e de commerce et maturité professionnelle commerciale (MPC en 3 ans) Mention «excellent»: Julie Aellig; Endrio Renfer

Mention «très bien»: Ken Dogana; Celia Fischer; Mathieu Meier; Lise Neukomm; Hugo Visinand

Mention «bien»: Monia Cattin; Lisa Roulin; Adeline Zbinden

CFC d'employé-e de commerce et maturité professionnelle commerciale (MPC en 3 ans): Michela Bemasconi; Sanders Dell'Anna; Loïc Griselli; Quentin Gurtner; Justine Morf; Dunia Santoro; Ludovic Schneider

Maturité professionnelle commerciale (MPC en 4 ans) Mention «très bien»: Sandrine Maurer

Mention «bien»: Kathrin Brotbeck; Tabea Daillard; Valentine Donzelot; Mélissa Gerber; Ziphora Klötzli; Kevin Lombard; Sophie Raboud; Vanessa Soppi

Maturité professionnelle commerciale (MPC en 4 ans): Shkelzen Bejta; Bastien Bilat; Jordan Courvoisier; Loïc Grossen; Alyson Mercier; Emilie Schär; Carole Zeller

Prix spéciaux Prix de la Compagnie des Montres Longines: Julie Aellig, meilleur CFC (5,9); Christa Frutiger, meilleur diplôme (5,2)

Prix de la municipalité de Tramelan: Sandrine Maurer, meilleure MPC en 4 ans (5,4); Endrio Renfer, 2e meilleur CFC (5,7); Hugo Visinand, 3e meilleur CFC (5,6)

Prix Assap: Endrio Renfer, meilleurs examens de bureautique (6,0)

Prix Clients caisse d'épargne du district de Courtaury: Mélissa Gerber, meilleur travail final de MPC (6,0); David Stingelin, meilleurs examens oraux en langues étrangères (6,0)

Prix de la Fiduciaire Houriet: Ken Dogana, meilleurs examens en gestion financière, économie et mathématiques (3 x 6,0)

Prix de l'OSP: Julie Aellig, meilleurs examens en gestion financière, économie et mathématiques (3 x 6,0)

Prix BCBE: Hugo Visinand, meilleurs examens en gestion financière, économie et mathématiques (3 x 6,0)



Les lauréats des maturités professionnelles commerciales remises à Tramelan. MICHEL BOURQUI

CPLN-EPC Quinze nouvelles assistantes dentaires ont été félicitées au Château de Neuchâtel.

Un rôle essentiel au côté du dentiste



La conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti recevait les lauréates et leur entourage dans la salle du Grand Conseil. Avant la photo de groupe... RICHARD LEUENBERGER

«Que d'efforts pour obtenir ce précieux CFC!» Quinze nouvelles assistantes dentaires ont fait leur montée au Château, jeudi 27 juin, pour recevoir leur passeport d'entrée dans la vie active. Elles ont été félicitées tant par René Mercier, le directeur de l'Ecole professionnelle commerciale du CPLN, que par les représentants de la branche et par la conseillère d'Etat Monika Maire-Hefti, qui recevait les lauréates dans la salle du Grand Conseil.

«Si vous désirez progresser dans votre emploi futur, il faudra vous

perfectionner», a relevé René Mercier. Tous les orateurs ont répété cette importance de la formation continue dans un métier qui, «ces 40 prochaines années, soit la durée de votre carrière, va forcément changer», a indiqué en substance Philippe Mojon, président de la section neuchâteloise de la Société suisse des médecins-dentistes. Il a relevé que les jeunes femmes auraient à relever de nouvelles tâches, qu'il s'agisse de prévention, de nouvelles technologies ou d'accueil de personnes âgées dans une société

vieillesse. «Car vous assumez des tâches importantes dans le cadre de votre travail», a souligné de son côté Monika Maire-Hefti: «C'est vous qui accueillez le patient angoissé, c'est vous qui le rassurez, votre rôle est essentiel». Et pour mieux coller aux exigences de la profession, la formation d'assistante dentaire a été entièrement revue. Les quinze lauréates, qui ont effectué leur apprentissage dans les cantons de Neuchâtel, du Jura et dans le Jura bernois, ont ainsi juré le rôle de cobayes. Avec un succès total, puisque toutes les candi-

dates ont obtenu leur CFC, a souligné la responsable des examens Diane Sahli.

Qualité à défendre

Toutes n'ont cependant pas trouvé un emploi à l'issue de leur formation, a précisé Philippe Mojon: «Il y a une part de qualifications, mais aussi une part de chance». Et de les encourager à défendre la qualité de leur formation dans un environnement où les titres obtenus dans le reste de l'Europe, pas toujours aussi poussés, sont aussi reconnus en Suisse. Mais

dans une salle du Grand Conseil archicomble, l'heure était juste à la fête: «Vous avez toutes un sourire Pepsodent», appréciait Monika Maire-Hefti. **FRK**

PALMARÈS

Certificat fédéral de capacité d'assistante dentaire:

Marie Trouillat, 5,6; Sara Erba, 5,5; Rebecca Cavalcante, 5,1; Jessica Karahan, 5,1; Laure Piana-Borci, 5; Marion Villard, 5; Mirielle Aubord; Lynn Berger; Katia Ferreira De Carvalho; Florentina Gashi; Linda Ibrahim; Justine Lièvre; Liliane Mbuyu-Lulu; Amandine Schindelholz; Jessica Marlène Vieira.

NEUCHÂTEL

Une vingtaine de titres remis par le CFP

La remise des diplômes du Centre de formation et de placement (CFP) de Neuchâtel a eu lieu dans la chambre jaune de l'Hôtel des associations des Rochettes, à Neuchâtel, dans une ambiance conviviale et chaleureuse.

La majorité des étudiants diplômés ont d'ores et déjà trouvé soit une place d'apprentissage pour continuer leurs études, soit une place de travail.

La directrice, Sylvie Gandolfo, s'est déclarée très satisfaite du travail effectué par les étudiants et du niveau atteint cette année.

Le Centre de formation et de placement offre, au sein de ses nouveaux locaux à la rue des Tunnels, 20 places pour les formations commerciales et 10 places pour la formation d'assistante médicale. Une petite structure qui a pour but de proposer aux élèves un encadrement. **COMM-RÉD**

PALMARÈS

Diplôme de commerce du GEC:

Megan Beguin; Melissa Clavien; Fino Diogo; Jessica Giauque; Cléa Lüthi; Blerim Mehmetaj; Labinot Nitaj; Melissa Perreira; Siméon Rossier; Solange Sam Vicente; Pamithan Sinniah; Uraiphorn U-Arun; Daniela Raccio.

Diplôme d'assistante médicale:

Seline Allemann; Evelyn Lamanna; Anne-Catherine Niederhauser; Jennifer Stehlin.

Diplôme d'hôtesse d'accueil:

Nina Bezzola.

Diplôme d'employée de bureau:

Ferger Basak.

LA NEUVEVILLE L'Ecole supérieure de commerce a remis ses titres à Bienne.

Deux cents lauréats formidables

«Vous êtes formidables!», aurait pu lancer jeudi soir Adolf Ogi au Palais des Congrès de Bienne, aux 200 lauréats de l'Ecole supérieure de commerce de La Neuveville (ESC), dirigée par Marika Odermatt-Coduti.

Car l'ancien président de la Confédération a été élève de cet établissement réputé, qui a délivré 129 diplômes de commerce et 70 certificats de maturités professionnelles commerciales. Devant près de 600 invités, parents et amis, et en présence d'une quarantaine d'enseignants, de Roland Matti, maire de La Neuveville, et de Michel Vuillemin, président de Gastro-Neuchâtel, la cérémonie a récompensé trois années d'efforts pour les récipiendaires, dont un a obtenu la note de 6 dans toutes les branches!

Marika Odermatt-Coduti a cité Plutarque: «Ce que nous accomplissons à l'intérieur modifie notre réalité extérieure.» Ancien professeur de sténo Aimé Paris, puis d'informatique, Francis Membrez, président du conseil d'école et ancien maire de Diesse, a félicité de son côté les nouveaux diplômés, à l'instar de l'ancien élève de l'école, Roland Sieber, de Rollomatic à La Neuveville.

L'ESC accueille près de 80% d'élèves alémaniques qui y suivent un cursus en français. **IPA**



Parmi les lauréats distingués, Jessica Ansermet, diplômée de commerce, félicitée par la directrice Marika Odermatt-Coduti. JEAN-PIERRE AUBERT

PALMARÈS DE L'ÉCOLE SUPÉRIEURE DE COMMERCE DE LA NEUVEVILLE

Diplômes 2013 (diplômés régionaux uniquement)

3a: Jessica Ansermet, Sonceboz; Jillian Conrad, Diesse; Cynthia Droz, Nods; Rinor Kurti, Bienne; Margaux Meixenberger, La Neuveville; Mélanie Stoll, Nods; Lyndon Vigliano, La Neuveville.

3b: Kaouthar Bouhala, Orpund; Hasan Celebic, Bienne; Meret Graf, Bienne; Gaëlle Laure Huber, Bienne; Carlo Huynh, Bienne; Tschro Jahany, Bienne; Nico Kammermann, Biel; Valer Karagja, Biel; Benjamin Kehrward, Bienne; Debora Elisa Kessler, Brügg; Miru Krenger, Biel; Cornelia Lea Renatus, Brügg; Sarel Surdez, Biel; Seda Türk, Biel; Tibor Varga, Bienne; Christian Wolfensberger, Ipsach.

3c: Noemi Bernasconi, Kerzers; Céline Hugli, Wabern; Deniz Kamis, Lyss; Fermisk Safari, Bienne; Fatou Seck, Bienne; Gezim Thaci, Nidau.

3d: Brenda Aebly, Ipsach; Bavana Balachandran, Bienne; Tamara Fernandez, Bern; Steffi Gasser, Ittigen; Asma Ghulam, Biel; Laura Jaramillo, Nidau; Jonathan Mercante, Biel; Tijana Milojevic, Worb; Eliz Rodoplu, Biel; Thevian Sinnappah, Lyss.

3e: Anna Annot, La Neuveville; Arwa Boujnah, Nidau; Angela Dau Hänni, Studen; Vaidehi Hofer, Burgdorf; Sina Laura Lüthi, Ipsach; Aurora Meier, Biel; Vilosan Tharmalingam, Biel; Eneas Vargas Rodriguez, Biel; Jessica Vicha, Bienne.

3f: Paria Ansarian, Grenchen; Joemi Baumann, Biel; Sarah Demirkaya, Grenchen; Vigan Nuhui, Grenchen; Sherko Palani, Biel; Jeremy Plüss, Biel.

3g: Bektas Bektasi, Biel; Danilo Celi, Biel; Lina Fanuli, Gals; Lyn Keller, Ittigen; Dominic Stahel, Täuffelen;

MPC Session septembre 2012: Lobna Abou-Aly, Bienne; Leila Boudra, Bienne; Tânia Manuela Da Silva Ramos, Gampelen; Julien Emch, Bienne; Suvitha Gnanasundram, Bienne; Selina Hess, Biel; Vincent Länzlinger, Port; Alexandre Linder, La Neuveville; Valentin Plüss, Biel; Marie Racine, Lamboing; Saranda Sylejmani, Bienne.

MPC Session juin 2013: Jonas Ajrouche, Biel; Julien Botteron, Prêles; Dana Christen, Lyss; Damien Duc, Nods; Philippe Eichenberger, Court; Ramazan Ekinci, Biel; Michelle Loretta Fiedler, Ligerz; Noémi Fluri, Täuffelen; Adrienne Furrer, Biel; Leandra Hanke, Biel; Kudret Kadriu, Lyss; Marlene Matter, Ins; Dominic Muggli, Hagneck; Kastriot Sheholli, Bienne; Julia Sturmman, Studen; Dita Thaçi, Nidau; Anna Wälti, Biel.

CPLN-EAM

Joyeuse cérémonie pour les diplômés droguistes

La Suisse compte 32 droguistes diplômés et 7 titulaires du CFC supplémentaires. Fidèles à leur réputation les désormais ex-étudiants avaient organisé une entrée remarquée au Château. Une quinzaine de membres de la société d'étudiants Droga, en uniforme, bannière en tête, chantant, en français s'il vous plaît, cela ne passe pas inaperçu.

La salle du Grand Conseil, comble, a accueilli les diplômés, le corps professoral et les familles.

Le directeur de l'Ecole supérieure de droguerie Beat Günther a souligné l'engagement de cette volée et tiré son chapeau aux rares étudiants de langue française qui, cette année, ont intégré des groupes de travail alémaniques au lieu de rester entre eux. «Nous avons besoin d'une relève agile, positive et entreprenante», a-t-il lancé à celles et ceux qui vont se lancer dans la vie professionnelle.

Le président central et directeur de l'Association suisse des droguistes, Martin Bangerter, a insisté sur la place de la droguerie dans la vie économique suisse.

Deux étudiantes ont exprimé le sentiment général de leurs camarades: «La vie est belle à Neuchâtel!» s'est exclamée l'une d'elle avant d'ajouter, joli clin

d'œil à l'immersion linguistique: «Oui mais elle est aussi dure sans confiture!»

Avant de recevoir leurs diplômes et les cadeaux assortis, les étudiants ont présenté sur grand écran un diaporama en musique conçu comme un véritable court-métrage. Une désopilante galerie de portraits, rythmée à souhait, a permis de découvrir les participants à cette aventure neuchâteloise dans toutes les situations.

On retiendra de la série les instantanés des garçons et des filles séchant sur leur copie, les soirées au bord du lac, l'enseignant qui sort son carton rouge et... l'incontournable Fête des vendanges. site de cave. Prosit! **LBV**

PALMARÈS

Diplôme fédéral de droguiste ES

Patricia Aeschlimann, 5,4; Pascale Brönnimann, 5,3; Manuela Müller, 5,3; Amaris Thüring, 5,3; Fiona Lüdi, 5,2; Jasmin Bernet, 5,1; Désirée Haller, 5,1; Adina Fuchs, 5; Delphine Christe; Aurélie Ducry; Katharina Eggenschwiler; Timo Egle; Martina Erni; Linda Fiechter; Pascal Fischer; Caroline Frey; Barbara Grädel; Nadia Huck; Nadine John; Markus Lachat; Patrick Schenk; Patrick Schläpfer; Seraina Schmid; Gabriela Spöndli; Corsin Stecher; Janine Steinmann; Rosemarie Strähli; Zoé Von Rotz; Mario Witmer; Sonja Wüthrich; Isabelle Zaugg; Ramona Zehnder.

L'Ecole supérieure de droguerie a par ailleurs remis mercredi ses CFC de droguiste: Catherine Brunner, 5,3; Adrien Léchaire, 5,1; Vincent Charrière; Céline Goetschmann; Samantha Presset; Lynn Regli; Lucy Reichmuth.

GAMME RENAULT SWISS EDITION

ÉQUIPEMENT EXCLUSIF DE SÉRIE

RENAULT TWINGO SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : jantes alu 15 pouces et radio CD/MP3
- + **CONFORT** : ordinateur de bord, climatisation, régulateur de vitesse
- + **FIABILITÉ** : garantie 3 ans

DÈS
FR. 14'200.-



RENAULT CLIO BERLINE SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : jantes alu 16 pouces et système multimédia avec écran tactile
- + **CONFORT** : ordinateur de bord, climatisation, régulateur de vitesse
- + **SÉCURITÉ** : aide au parking, contrôle dynamique de trajectoire et phares à LED

DÈS
FR. 19'500.-



RENAULT MEGANE BERLINE SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : BOSE®-Soundsystem, jantes alu 17 pouces et système de navigation CARMINAT TomTom®
- + **CONFORT** : climatisation automatique bi-zone, carte Renault Keyless-Drive Hands-free et aide au parking
- + **FIABILITÉ** : garantie 3 ans

DÈS
FR. 22'000.-



RENAULT MEGANE GRANDTOUR SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : BOSE®-Soundsystem, jantes alu 17 pouces et système de navigation CARMINAT TomTom®
- + **CONFORT** : climatisation automatique bi-zone, carte Renault Keyless-Drive Hands-free et aide au parking
- + **FIABILITÉ** : garantie 3 ans

DÈS
FR. 24'200.-



RENAULT SCENIC SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : BOSE®-Soundsystem et jantes alu 17 pouces
- + **CONFORT** : carte Renault Keyless-Drive Hands-free et système de navigation TomTom®
- + **SÉCURITÉ** : aide au parking et alerte de sortie de voie

DÈS
FR. 25'900.-



RENAULT ESPACE SWISS EDITION

- + **QUALITÉ** : Jantes alu 17 pouces, Système de navigation TomTom®
- + **CONFORT** : climatisation, Keyless-Drive Hands-free et Lunette arrière ouvrante
- + **SÉCURITÉ** : aide au parking, projecteurs Bi-Xénon et phares à LED

DÈS
FR. 34'800.-



En exclusivité pour la Suisse: la nouvelle série spéciale Renault *SWISS EDITION*. Munis d'équipements supplémentaires exceptionnels, ces modèles incarnent les valeurs suisses telles que la qualité, le confort, la fiabilité et la sécurité. Ne tardez plus: venez faire une course d'essai!



Garage ROBERT SA

Route de Boudry 11 – 2016 Cortaillod – Tél. 032 730 40 40 – www.garage-robert.ch

Corcelles: Garage du Crêt, 032 731 16 27 – **Fontaines:** Garage Challandes SA, 032 853 41 52 – **La Chaux-de-Fonds:** Schweingruber SA, 032 967 77 77
Le Locle: Garage Cuenot Sàrl, 032 931 12 30 – **Neuchâtel:** Garages des Parcs Sàrl, 032 725 29 79

Modèles illustrés (équipements supplémentaires incl.): Twingo Swiss Edition 1.2 75, 55 kW/75 ch, 1 149 cm³, 5 portes, prix catalogue Fr. 16 750.- moins prime déstockage Fr. 2 000.- = Fr. 14 750.-; Clio Berline Swiss Edition ENERGY TCe 90 Stop&Start, 66 kW/90 ch, 898 cm³, 5 portes, prix catalogue Fr. 22 950.- moins prime déstockage Fr. 2 000.- = Fr. 20 950.-; Megane Berline Swiss Edition TCe 130 Stop&Start, 1 197 cm³, 97 kW/132 ch, 5 portes, prix catalogue Fr. 27 000.- moins prime déstockage Fr. 5 000.- = Fr. 22 000.-; Megane Grandtour Swiss Edition TCe 130 Stop&Start, 1 197 cm³, 97 kW/132 ch, 5 portes, prix catalogue Fr. 28 850.- moins prime déstockage Fr. 4 000.- = Fr. 24 850.-; Scenic Swiss Edition TCe 130 Stop&Start, 97 kW/132 ch, 1 197 cm³, 5 portes, prix catalogue Fr. 30 650.- moins prime déstockage Fr. 4 000.- = Fr. 26 650.-; Espace Swiss Edition TCe 170, 1 998 cm³, 5 portes, consommation de carburant 8,5 l/100 km, émissions de CO₂ 198 g/km, catégorie de rendement énergétique G, prix catalogue Fr. 38 700.- moins prime déstockage Fr. 3 000.- = Fr. 35 700.-. Offre réservée aux clients particuliers sur les véhicules particuliers identifiés en cas de signature du contrat et d'immatriculation entre le 1.7.2013 et le 30.9.2013.